

WorkCentre® 3210/3220
Multifunction Printer



WorkCentre® 3210/3220

User Guide

English

Français Guide d'utilisation
Italiano Guida dell'utente
Deutsch Benutzerhandbuch
Español Guía del usuario
Português Guia do usuário
Nederlands Gebruikershandleiding

Svenska Användarhandbok
Dansk Betjeningsvejledning
Finnish Käyttöopas
Norsk Brukerhåndbok
Čeština Uživatelská příručka
Polski Przewodnik użytkownika
Magyar Felhasználói útmutató

Română Ghid de Utilizare
Български Ръководство за потребителя
Slovensky Používateľská príručka
Slovenščina Uporabniški priročnik
Українська Посібник користувача
Русский Руководство пользователя
Türkçe Kullanıcı Kılavuzu
Ελληνικά Εγχειρίδιο χρήστη



contenido

- 6 Funciones del nuevo producto láser
- 9 Seguridad
- 12 Información reglamentaria

INTRODUCCIÓN

21

- 21 Descripción general de la impresora
 - 21 Vista frontal
 - 21 Vista posterior
- 22 Descripción general del panel de control
- 23 Descripción general del indicador led de Status
- 24 Descripción general del menú
- 25 Software suministrado
- 25 Funciones del controlador de la impresora
 - 25 Controlador de impresora
 - 26 Controlador PostScript (sólo en el modelo WorkCentre 3220)

CÓMO COMENZAR

27

- 27 Configurando el hardware
- 27 Requisitos del sistema
 - 27 Windows
 - 28 Macintosh
 - 28 Linux
- 28 Configuración de la red
 - 28 Introducción
 - 28 Sistemas operativos compatibles
 - 29 Localización de la dirección IP de la WorkCentre 3210 o la WorkCentre 3220
 - 29 Acceder a CentreWare Internet Services (CWIS)
 - 29 Configuración del protocolo de red en el dispositivo
 - 29 Configuración de la velocidad de Ethernet
 - 29 Restablecimiento de la configuración de red
 - 29 Impresión de una página de configuración de red
 - 30 Uso del programa SetIP
- 30 Instalación del software
- 31 Configuración básica del dispositivo
 - 31 Ajuste de altitud
 - 31 Cambio del idioma de la pantalla
 - 32 Configuración de la fecha y la hora
 - 32 Cambio del modo reloj
 - 32 Cambio del modo predeterminado
 - 32 Configuración de los sonidos
 - 32 Introducción de caracteres mediante el teclado numérico
 - 33 Uso de los modos de ahorro
 - 33 Configuración del tiempo de espera del trabajo
 - 33 Cambio de la configuración de la fuente

CARGA DE ORIGINALES Y MATERIAL DE IMPRESIÓN

34

- 34 Carga de originales
 - 34 En el cristal del escáner
 - 34 En el alimentador automático de documentos
- 35 Selección de materiales de impresión
 - 36 Especificaciones sobre los materiales de impresión
 - 37 Tamaños de material admitidos en cada modo
 - 37 Directrices para seleccionar y almacenar el material de impresión
 - 37 Directrices para materiales especiales de impresión
- 38 Cambio del tamaño de papel en la bandeja
- 39 Carga de papel
 - 39 Carga de papel en la bandeja 1 o la bandeja opcional

contenido

	39	Impresión con materiales de impresión especiales
	40	Ajuste del soporte de salida
	40	Apilado firme de papeles
	41	Configuración del tipo y del tamaño de papel
COPIA	42	Selección de la bandeja de papel
42	42	Copia
	42	Cambio de la configuración para cada copia
	42	Oscuridad
	42	Tipo original
	43	Copia reducida o ampliada
	43	Cambio de los ajustes de copia predeterminados
	43	Copia de tarjetas de ID
	44	Uso de funciones de copia especiales
	44	Clasific
	44	Copia de 2 ó 4 páginas por hoja
	44	Copia de tamaño póster
	44	Copia de duplicaciones
	44	Ajustar las imágenes de fondo
	45	Impresión por las dos caras del papel
	45	Configuración del tiempo de espera de la copia
ESCANEADO	46	Fundamentos de impresión
46	46	Digitalización desde el panel de control
	46	Digitalización a programas de aplicación para conexiones USB
	46	Digitalización mediante una conexión de red
	46	Preparación para la digitalización en red
	47	Escanear a un cliente de red
	48	Escanear al servicio de correo electrónico
	48	Cambio de los ajustes para cada trabajo de digitalización
	48	Cambio de los ajustes de digitalización predeterminados
	48	Configuración de la Agenda
	48	Registro de números de correo electrónico de acceso rápido
	49	Configuración de los números de correo electrónico de grupo
	49	Utilizar las entradas de la Agenda
	49	Búsqueda de una entrada en la Agenda
	49	Impresión de la Agenda
IMPRESIÓN BÁSICA	50	Impresión de un documento
50	50	Cancelación de trabajos de impresión
FAX	51	Envío de un fax
51	51	Configuración del encabezado de fax
	51	Ajustes del documento
	52	Envío de un fax automáticamente
	52	Envío de un fax manualmente
	52	Confirmación de una transmisión
	53	Rellamada automática
	53	Rellamada al último número marcado
	53	Recepción de un fax
	53	Selección de la bandeja de papel
	53	Cambio de los modos de recepción

53	Recepción automática en el modo de Fax
53	Recepción manual en el modo de Teléfono
53	Recepción manual con un teléfono auxiliar
54	Recepción automática en el modo de Contest./Fax
54	Recepción de faxes mediante el modo de DRPD
54	Recepción en el modo de recepción segura
54	Activación del modo de recepción segura
55	Recepción de faxes en la memoria
55	Otras formas de enviar un fax
55	Envío de un fax a varios destinos
55	Envío de un fax diferido
56	Envío de un fax prioritario
56	Reenvío de faxes
57	Enviar un fax desde un PC
58	Configuración del fax
58	Modificación de las opciones de configuración del fax
60	Cambio de la configuración de documento predeterminada
60	Impresión automática del informe de fax enviado
60	Configuración de la Agenda

UTILIZACIÓN DE LA MEMORIA FLASH USB

62

62	Acerca de la memoria USB
62	Conexión de un dispositivo de memoria USB
62	Digitalización a un dispositivo de memoria USB
62	Escaneado
63	Personalización de la digitalización a USB
63	Impresión desde un dispositivo de memoria USB
63	Para imprimir un documento desde un dispositivo de memoria USB
63	Copias de seguridad de datos
63	Copias de seguridad de datos
64	Restauración de datos
64	Administración de la memoria USB
64	Borrado de un archivo de imagen
64	Formateo de un dispositivo de memoria USB
64	Visualizar el estado de la memoria USB

MANTENIMIENTO

65

65	Impresión de informes
65	Impresión de un informe
66	Limpieza de la memoria
66	Actualizar firmware
66	Limpieza de la impresora
66	Limpieza de la parte externa
66	Limpieza de la parte interna
67	Limpieza de la unidad de escaneado
68	Mantenimiento del cartucho
68	Almacenamiento del cartucho de impresión
68	Duración estimada del cartucho
68	Distribuir de forma uniforme el tóner
69	Sustitución del cartucho de impresión
70	Limpieza del tambor
70	Borrando el mensaje Tóner vacío
70	Piezas de mantenimiento
70	Revisión de las piezas recambiables
70	Reemplazo de la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos
71	Sustitución del rodillo de alimentación del alimentador automático de documentos

contenido

	71	Sustitución del rodillo de transferencia
	72	Sustitución del rodillo de recogida
	73	Controlar su impresora desde el sitio web
	73	Comprobación del número de serie de la impresora
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	74	Consejos para evitar atascos de papel
	74	Solucionar atascos de documentos
	74	Error en la entrada de documentos
	75	Error en la salida de documentos
	75	Error en la alimentación del rodillo
	75	Eliminación de atascos de papel
	75	En el área de alimentación del papel
	76	En la bandeja manual
	76	En el área del cartucho de impresión
	76	En el área de salida del papel
	77	En el área de impresión dúplex
	77	En la bandeja opcional
	78	Descripción de los mensajes de la pantalla
	80	Resolución de otros problemas
	80	Alimentación de papel
	81	Problemas en la impresión
	82	Problemas de calidad de impresión
	85	Problemas de copia
	85	Problemas de escaneado
	86	Problemas de Escaneado por Red
	86	Problemas en el envío de faxes
	87	Problemas habituales de PostScript (WorkCentre 3220 únicamente)
	87	Problemas habituales de Windows
	88	Problemas más comunes en Linux
	90	Problemas habituales de Macintosh
PEDIDO DE SUMINISTROS Y ACCESORIOS	91	Suministros
	91	Accesorios
	91	Cómo adquirir productos
INSTALACIÓN DE ACCESORIOS	92	Precauciones al instalar accesorios
	92	Actualización de un módulo de memoria
	92	Instalación de un módulo de memoria
	93	Activación de la memoria añadida en las propiedades de la impresora PS
ESPECIFICACIONES	94	Especificaciones generales
	95	Especificaciones de la impresora
	95	Especificaciones del escáner
	96	Especificaciones de la copiadora
	96	Especificaciones del fax

GLOSARIO

97

ÍNDICE

101

funciones del nuevo producto láser

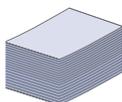
El dispositivo cuenta con numerosas funciones especiales que aumentan la calidad de los documentos que imprime. Con este dispositivo, puede:

Funciones especiales



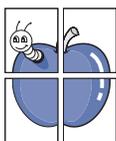
Impresión con calidad y velocidad superiores

- Puede imprimir con una resolución de hasta 1.200 ppp (impresión real).
- La impresora imprime a una velocidad de hasta 24 ppm (WorkCentre 3210), 28 ppm (WorkCentre 3220) en papel de tamaño A4 y a una velocidad de 24 ppm (WorkCentre 3210), 30 ppm (WorkCentre 3220) en papel de tamaño Letter.



Manejo de diferentes tipos de materiales de impresión

- La bandeja manual admite papeles con membrete, sobres, etiquetas, materiales de tamaño personalizado, postales y papel de gran gramaje. En la bandeja manual cabe 1 hoja de papel.
- La bandeja 1 de 250 hojas y la bandeja opcional admiten papel común de varios tamaños.



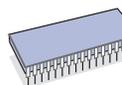
Creación de documentos profesionales

- Impresión de marcas de agua. Puede personalizar sus documentos con palabras, como "Confidencial". Consulte la *Sección de software*.
- Impresión de pósters. El texto y los gráficos de las páginas del documento se amplían e imprimen en la hoja. Luego, puede pegarlos para formar un póster. Consulte la *Sección de software*.
- Puede usar papeles con membrete y formularios preimpresos en papel común. Consulte la *Sección de software*.



Ahorro de tiempo y dinero

- Para ahorrar papel, puede imprimir varias páginas en una sola hoja.
- El dispositivo ahorra energía automáticamente, ya que reduce el consumo de energía cuando no está en uso.
- Es posible imprimir en ambas caras para ahorrar papel (impresión a doble cara). Consulte la *Sección de software*.



Ampliación de la capacidad del dispositivo

- Su dispositivo tiene una ranura de memoria adicional para ampliar la memoria (página 91).
- La Emulación Zoran IPS* compatible con PostScript 3 (PS) permite la impresión PS.

ZORAN* Emulación Zoran IPS compatible con PostScript 3

© Copyright 1995-2005, Zoran Corporation. Todos los derechos reservados. Zoran, el logotipo de Zoran, IPS/PS3 y OnelImage son marcas comerciales de Zoran Corporation.

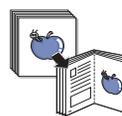
* 136 fuentes PS3

Incluye UFST y MicroType de Monotype Imaging Inc.



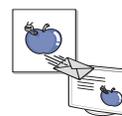
Impresión en diferentes entornos

- Puede imprimir en sistemas con Windows 2000 y Windows XP/2003/Vista, además de Linux y Macintosh.
- El dispositivo está equipado con una interfaz USB y una interfaz de red.



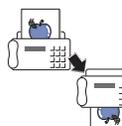
Copia de originales en varios formatos

- La impresora puede imprimir varias copias de imágenes del documento original en una sola página.
- Existen funciones especiales que permiten eliminar el fondo de catálogos y periódicos.
- Se pueden ajustar y mejorar la calidad de impresión y el tamaño de la imagen al mismo tiempo.



Digitalización de originales y envío inmediato

- Digitalice documentos en color y utilice los formatos de compresión JPEG, TIFF y PDF.
- Digitalice y envíe archivos a varios destinos en forma rápida con la función de digitalización en red.



Configuración de la hora para enviar un fax

- Puede especificar una hora determinada para la transmisión del fax y también puede enviarlo a varios destinos almacenados.
- Después del envío, el dispositivo puede imprimir los informes del fax de acuerdo con la configuración.

Funciones por modelo

El equipo está diseñado para satisfacer todas las necesidades de los documentos: desde la impresión y la copia, hasta las soluciones en red más avanzadas para los negocios.

Las funciones básicas de este dispositivo incluyen:

FUNCIONES	WorkCentre 3210	WorkCentre 3220
USB 2.0	●	●
Interfaz de memoria USB	●	●
AAD (Alimentador automático de documentos)	●	●
Ethernet 10/100 Base TX LAN con cable	●	●
Impresión dúplex automática (a dos caras)		●
FAX	●	●
Digitalización a correo electrónico		●
Controlador PostScript		●

(●: incluida, ○: opcional, en blanco: no disponible)

Acerca de este manual del usuario

Este manual del usuario brinda información básica sobre el dispositivo y explicaciones detalladas de uso. Tanto usuarios principiantes como profesionales pueden consultar el manual mientras instalan y utilizan el dispositivo.

En este manual, se utilizan algunos términos de manera intercambiable:

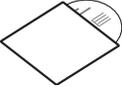
- Documento es sinónimo de original.
- Papel es sinónimo de material o material de impresión.

La siguiente tabla presenta las convenciones del manual:

CONVENCIÓN	DESCRIPCIÓN	EJEMPLO
Negrita	Se emplea para texto de la pantalla o marcas en el dispositivo.	Inic.
Nota	Se emplea para brindar información adicional o especificaciones detalladas de funciones y características del dispositivo.	 El formato de la fecha puede variar según el país.
Precaución	Se emplea para dar información sobre cómo proteger el dispositivo contra posibles fallas o daños mecánicos.	 No toque la parte verde bajo el cartucho de impresión.
Nota al pie	Se emplea para brindar información detallada sobre una palabra o una frase.	a. páginas por minuto
(Para obtener más información, consulte la página 1)	Se emplea para indicar al usuario la página de referencia donde encontrará más información detallada.	(Para obtener más información, consulte la página 1)

Información adicional

En los siguientes recursos, ya sea en papel o en formato digital, podrá encontrar información sobre cómo configurar y utilizar el dispositivo.

<p>Guía rápida de instalación</p> 	<p>Contiene información sobre cómo configurar el dispositivo. Para preparar el dispositivo, debe seguir las instrucciones de la guía.</p>
<p>Manual del usuario en línea</p> 	<p>Contiene instrucciones detalladas sobre cómo utilizar todas las funciones del dispositivo e información sobre mantenimiento, solución de problemas e instalación de accesorios. También incluye la <i>Sección de software</i>, donde se ofrece información sobre cómo imprimir documentos con el dispositivo en diferentes sistemas operativos y cómo aprovechar las utilidades del software.</p>
<p>Ayuda del controlador de la impresora</p> 	<p>Brinda información de ayuda sobre las propiedades del controlador de la impresora e instrucciones sobre cómo configurarlas para la impresión. Para acceder a una pantalla de ayuda del controlador, haga clic en Ayuda, en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.</p>
<p>Xerox web</p>	<p>Si tiene acceso a Internet, puede obtener ayuda, asistencia, controladores de impresora, manuales e información para realizar pedidos en el sitio web de Xerox, www.xerox.com.</p>

Seguridad

Lea con atención las siguientes notas de seguridad antes de utilizar este producto, para asegurarse de que lo utiliza sin riesgos.

Los productos y los consumibles de Xerox han sido diseñados y probados para cumplir con requisitos de seguridad estrictos. Cuentan con la aprobación del Organismo de Seguridad y cumplen con las normas ambientales establecidas. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de operar el equipo y consúltelas cuando sea necesario para garantizar un funcionamiento seguro del producto.

El rendimiento y los controles de seguridad de este producto se han verificado utilizando materiales de Xerox solamente.



ADVERTENCIA: esta señal de ADVERTENCIA alerta a los usuarios sobre la posibilidad de lesiones corporales.



ADVERTENCIA: esta señal de ADVERTENCIA alerta a los usuarios sobre las superficies calientes.



PRECAUCIÓN: este símbolo indica que el equipo utiliza un láser y alerta a los usuarios de que consulten la información adecuada acerca de las medidas de seguridad.



ADVERTENCIA: este producto debe conectarse a un circuito protegido con toma de tierra.

Áreas accesibles para el operador

El diseño de este equipo está pensado para restringir el acceso a las áreas seguras. El acceso a zonas peligrosas está restringido mediante cubiertas o protectores que deben retirarse con herramientas. Nunca retire dichas tapas o cubiertas protectoras.

Información acerca del mantenimiento

1. Los procedimientos de mantenimiento que puede realizar el operador se describen en la documentación del usuario suministrada con el producto.
2. No realice procedimientos de mantenimiento que no estén descritos en la documentación suministrada.



ADVERTENCIA: no use limpiadores en aerosol. Los limpiadores en aerosol pueden resultar explosivos e inflamables al utilizarlos en equipos electrónicos.

3. Utilice consumibles o sustancias de limpieza de acuerdo con las instrucciones de la sección Operador de este manual.
4. No retire las tapas o cubiertas ajustadas con tornillos. No hay componentes situados tras las cubiertas que pueda mantener o reparar.

Información de seguridad acerca del funcionamiento

Los productos y los consumibles de Xerox han sido diseñados y probados para cumplir con requisitos de seguridad estrictos. Entre estos se incluye el examen, aprobación y conformidad con los estándares medioambientales establecidos por parte de la agencia de seguridad.

Para asegurar el funcionamiento continuado y seguro de este equipo Xerox, siga estas directrices de seguridad en todo momento.

Haga lo siguiente:

- Siga siempre todas las precauciones e instrucciones indicadas o proporcionadas con el equipo.
- Antes de limpiar el producto, desconéctelo de la toma eléctrica. Utilice siempre materiales indicados específicamente para este producto. El uso de otros materiales puede causar un mal funcionamiento y crear una situación de riesgo.



ADVERTENCIA: no use limpiadores en aerosol. Los limpiadores en aerosol pueden resultar explosivos e inflamables al utilizarlos en equipos electrónicos.

- Tenga siempre cuidado al mover o reubicar la impresora. Póngase en contacto con el departamento de Asistencia de Xerox más cercano para organizar la reubicación de la copiadora a una ubicación fuera del edificio.
- Ubique siempre el equipo en una superficie de soporte sólida (no sobre una moqueta o alfombra) que tenga la fuerza suficiente para soportar su peso.

- Coloque siempre el equipo en un área en la que haya un espacio adecuado para la ventilación y el servicio.
- Desenchufe siempre el producto de la toma eléctrica antes de limpiarlo.

NOTA: el equipo cuenta con un dispositivo de ahorro de energía eléctrica para disminuir el consumo cuando no esté en funcionamiento. El equipo puede estar encendido de forma permanente.



ADVERTENCIA: las superficies metálicas del área de los fusibles pueden estar calientes. Tenga especial cuidado cuando saque papeles atascados en esta parte del equipo y evite tocar las superficies metálicas.

No haga lo siguiente:

- No utilice nunca un adaptador de toma de tierra para conectar el equipo a una toma de corriente que no tiene la conexión a tierra adecuada.
- Nunca intente realizar procedimientos de mantenimiento que no estén descritos específicamente en esta documentación.
- No obstruya los orificios de ventilación. Sirven para prevenir el sobrecalentamiento.
- Nunca retire tapas o cubiertas que estén ajustadas con tornillos. En esas zonas no hay áreas manipulables por el usuario.
- Nunca coloque el equipo cerca de un radiador u otra fuente de calor.
- No introduzca ningún objeto en el equipo a través de los orificios de ventilación.
- No retire ni manipule ninguno de los mecanismos de bloqueo eléctricos o mecánicos.
- No coloque el equipo en un lugar donde las personas puedan pisar o tropezar con el cable.
- No debe colocar este equipo en un mueble empotrado a menos que se asegure una ventilación adecuada. Póngase en contacto con su distribuidor local autorizado para obtener más información.

Información de seguridad eléctrica

1. La toma de corriente para la máquina debe cumplir los requisitos que se indican en la etiqueta de información situada en la parte de atrás del equipo. Si no está seguro de que su suministro eléctrico cumpla con los requisitos, consulte con su compañía eléctrica local o con un electricista.
2. La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y tener un fácil acceso.
3. Utilice el cable de corriente que viene incluido con el equipo. No utilice un alargador de corriente, ni extraiga ni cambie el enchufe del equipo.
4. Enchufe el cable de alimentación directamente en una toma de corriente con conexión a tierra. Si no sabe si un enchufe está conectado a tierra, consulte a un electricista.
5. No use un adaptador para conectar ningún equipo Xerox a una toma de corriente sin la adecuada toma de tierra.
6. No coloque el equipo en un lugar donde las personas puedan pisar o tropezar con el cable.
7. No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
8. No retire ni desactive los mecanismos de bloqueo eléctricos o mecánicos.
9. No introduzca objetos en ranuras u orificios de la impresora. Podría provocar un fallo eléctrico o un incendio.
10. No obstruya los orificios de ventilación. Estos orificios se utilizan para ventilar correctamente el equipo.

Toma de corriente

1. Este producto debe utilizarse con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta de información. Si no está seguro de que su suministro eléctrico cumpla con los requisitos, consulte con un electricista autorizado.



ADVERTENCIA: este equipo debe conectarse a un circuito protegido con conexión a tierra. Este equipo viene equipado con un enchufe con una clavija protectora de conexión a tierra. El enchufe sólo se podrá conectar a una toma con conexión a tierra. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista autorizado para que cambie la toma.

2. Conecte siempre el equipo a una toma de corriente con conexión a tierra. En caso de duda, consulte a un electricista acerca de la toma de corriente.

Dispositivo de desconexión

El dispositivo de desconexión de este producto es el cable de alimentación. Está conectado en la parte posterior del equipo mediante un enchufe. Para cortar el suministro eléctrico del producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Apagado de emergencia

Si ocurriera alguna de las situaciones siguientes, apague el equipo inmediatamente y desconecte el/los cable/s de corriente de la/s toma/s de corriente. Póngase en contacto con un representante de servicio autorizado para corregir el problema:

El equipo emite ruidos u olores inusuales. El cable de alimentación está dañado o deshilachado. Se ha desconectado un cortacircuitos de pared, un fusible u otro dispositivo de seguridad. Se ha derramado líquido en la impresora. Se ha expuesto el equipo a agua. Se ha dañado alguna parte del equipo.



ADVERTENCIA: si se cambia la batería por una de un tipo incorrecto se corre riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas según indican las instrucciones.

Normas de calidad

El producto está fabricado según un sistema de calidad avalado por ISO 9002.

Si necesita obtener información sobre este producto de XEROX o sobre otros materiales provistos por XEROX, puede llamar al siguiente número:

EUROPA: **+44 (0) 1707 353434**

EE.UU./CANADÁ: **1 800 928 6571**

Normas de seguridad

EUROPA: este producto de XEROX está certificado por la siguiente entidad mediante las normas de seguridad que se mencionan.

- Entidad: TUV Rheinland
- Estándar: IEC60950-1, 2001

EE.UU./CANADÁ: este producto de XEROX está certificado por la siguiente entidad mediante las normas de seguridad que se mencionan.

- Entidad: UNDERWRITERS LABORATORIES
- Estándar: UL60950-1, Edición 2003. La certificación se basa en acuerdos de reciprocidad, que incluyen los requisitos para Canadá.

Información de seguridad acerca del láser



PRECAUCIÓN: si usa controles, ajustes o realiza acciones que no se especifican en este manual, puede exponerse a radiaciones peligrosas.

En lo que respecta a la seguridad del láser, este producto cumple con las normas de funcionamiento para los productos láser de Clase 1, determinadas por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales. No emite radiaciones peligrosas, ya que el rayo se encuentra totalmente aislado durante todas las fases de uso y mantenimiento.

Información de seguridad relativa al ozono

Este producto produce ozono durante su funcionamiento. El ozono producido es más pesado que el aire y depende del volumen de copias realizadas. Si sigue los parámetros ambientales correctos especificados en el procedimiento de instalación de Xerox, los niveles de concentración se encontrarán dentro de los límites de seguridad.

Si necesita información adicional sobre el ozono, póngase en contacto con el distribuidor de Xerox más cercano. Si se encuentra en Estados Unidos o Canadá, puede llamar al 1-800-828-6571 para solicitar una publicación con información específica. En otros mercados, contacte con su distribuidor local o proveedor de servicios.

Acerca de los consumibles

- Guarde todos los consumibles de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el paquete o recipiente.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.

- Nunca exponga cartuchos de impresión o contenedores de tóner al fuego.
- Cartuchos: al manipular cartuchos, por ejemplo cartuchos de tinta, el fusor, etc., evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede provocar irritación e inflamación. No intente desmontar el cartucho. Esto puede aumentar el riesgo de contacto con la piel o con los ojos.

Certificado de seguridad del producto

Este producto está certificado por la siguiente entidad mediante las normas de seguridad que se mencionan.

Entidad	Estándar
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1ª Edición (2003) (EE.UU./Canadá)
SEMKO	IEC60950-1ª Edición 1 (2001)

Este producto se ha fabricado según un sistema de calidad avalado por la normativa de calidad ISO 9001.

Información reglamentaria



La marca CE aplicada a este producto simboliza la declaración de conformidad de Xerox con las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea de las fechas indicadas:

12 de diciembre de 2006:

directiva del Consejo 2006/95/EC y sus modificaciones.
Adopción de las leyes de los estados miembros referentes a equipos de bajo voltaje.

15 de diciembre de 2004:

directiva del Consejo 2004/108/EC y sus modificaciones.
Adopción de las leyes de los estados miembros referentes a compatibilidad electromagnética.

9 de marzo de 1999:

directiva del Consejo 99/5/CE sobre equipos de radio y equipo de terminales de telecomunicaciones y el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Puede obtener una declaración completa con las definiciones de todas las directivas relevantes y los estándares mencionados a través de su representante de Xerox.



ADVERTENCIA: para que este equipo pueda funcionar cerca de equipamiento industrial, científico o médico, es posible que se deban tomar medidas especiales o limitadas sobre atenuación de la radiación externa de los equipos ISM.

NOTA: los cambios o modificaciones a este equipo que no estén aprobados específicamente por XEROX Corporation pueden anular la autoridad que posee del usuario para operarlo.



ADVERTENCIA: para mantener el cumplimiento con la Directiva del Consejo 2004/108/EC, deben utilizarse cables blindados con el equipo.

Información de EMC

Avisos de FCC para EE.UU.

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección

razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no habrá interferencias en una instalación concreta. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o solicite los servicios de un técnico cualificado en radio/TV.

Los cambios o modificaciones a este equipo que no estén aprobados específicamente por Xerox Corporation pueden anular la autoridad que posee del usuario para operarlo.

Cumplimiento de la EME para Canadá

Este aparato digital de Clase "B" cumple las normas ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe « B » est conforme a la norme NMB-003 du Canada.



ADVERTENCIA: es necesario utilizar cables blindados con este equipo para mantener la conformidad con las reglamentaciones de FCC.

Copia ilegal

El Congreso ha prohibido por ley la copia de documentación acerca de los temas listados más abajo en ciertas circunstancias. Las personas culpables de llevar a cabo dichas copias podrían enfrentarse a sanciones económicas o penas de prisión.

- Obligaciones o títulos del gobierno de los Estados Unidos, tales como:
 - Certificados de deuda
 - Cupones de bonos
 - Certificados de plata
 - Bonos de Estados Unidos
 - Billetes de la reserva federal
 - Certificados de depósito
 - Moneda del banco nacional
 - Billetes del banco de la reserva federal
 - Certificados de oro
 - Letras del tesoro
 - Billetes fraccionados
 - Papel moneda
 - Bonos y obligaciones de determinadas agencias gubernamentales, como la FHA
 - Bonos (los bonos de ahorro de EE.UU pueden fotografiarse solamente para propósitos publicitarios, en conexión con la campaña para la venta de tales bonos)
 - Timbres fiscales internos (si es necesario copiar un documento legal en el que haya un timbre fiscal cancelado, podrá hacerse siempre que la reproducción del documento se realice con propósitos legales)
 - Sellos de correos, matasellados o sin matasellar (para propósitos filatélicos, los sellos de correos pueden fotografiarse siempre que la reproducción sea en blanco y negro y de tamaño inferior a 3/4 o superior a 1 1/2 veces las dimensiones lineales del original)
 - Giros postales
 - Billetes, cheques o giros de dinero retirado por funcionarios autorizados de los Estados Unidos
 - Sellos y otras representaciones de valores, de cualquier denominación, que pueden haber o hayan sido emitidos bajo cualquier ley del congreso

- Certificados de compensación ajustados para veteranos de las Guerras Mundiales.
- Obligaciones o deuda de cualquier gobierno, banco o corporación extranjeros.
- Material protegido por derechos de autor (a menos que se haya obtenido permiso del propietario del copyright o que la copia entre dentro del “uso justo” o las disposiciones relativas a la reproducción en bibliotecas de la ley de propiedad intelectual). Puede obtener más información acerca de dichas disposiciones en la oficina de derechos de autor: Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559 (circular R21).
- Certificados de ciudadanía o nacionalización, (los certificados de nacionalización extranjeros pueden fotografiarse).
- Pasaportes (los pasaportes extranjeros pueden fotografiarse).
- Documentos de inmigración.
- Tarjetas de matriculación.
- Documentos selectivos de reclutamiento que incluyan cualquier parte de la siguiente información:
 - Ingresos o ganancias del solicitante
 - Estado de dependencia del solicitante
 - Historial penal del solicitante
 - Servicio militar anterior del solicitante
 - Estado físico o mental del solicitante

NOTA: Excepción: los certificados de licenciamiento del ejército y de la armada de EE.UU. pueden fotografiarse.

- Emblemas, tarjetas de identificación, pases o insignias ostentados por personal militar o naval, o por miembros de los diversos departamentos y oficinas federales, tales como el FBI y la oficina del Tesoro (a menos que la fotografía haya sido solicitada por el jefe de tal departamento u oficina).



ADVERTENCIA: en ciertos estados se prohíbe también la copia de lo siguiente: licencias de automóvil, licencias de conducción, y certificados de propiedad de automóvil. La lista no es exhaustiva. En caso de duda, consulte con un abogado.

<i>Chipre</i>	<i>España</i>	<i>Italia</i>	<i>Malta</i>
<i>Eslovaquia</i>	<i>Estonia</i>	<i>Letonia</i>	<i>Polonia</i>
<i>Eslovenia</i>	<i>Hungría</i>	<i>Lituania</i>	<i>República Checa</i>

Acerca de la función de Fax

EE.UU.

Requisitos para el envío de fax:

La ley estadounidense “Telephone Consumer Protection Act” de 1991 prohíbe utilizar un ordenador u otro dispositivo electrónico, incluidos los equipos de fax, para enviar mensajes que no contengan claramente los datos indicados a continuación en el margen superior o inferior de cada página transmitida o en la primera página: la fecha y la hora del envío y una identificación de la empresa, entidad o persona que realiza el envío, así como el número de teléfono del equipo que efectúa el envío o bien de la empresa, entidad o persona correspondiente. (El número de teléfono indicado no puede ser un número 900 o cualquier otro con una tarifa superior a las tarifas de transmisión local o de larga distancia.)

Para programar esta información en el equipo de FAX, consulte Configuración del equipo y siga estos pasos.

Información sobre el conector de datos:

Este equipo cumple con el Apartado 68 de las normas FCC y con los requisitos adoptados por ACTA (Administrative Council for Terminal Attachments). En la parte posterior del equipo hay una etiqueta que contiene, entre otros datos, un identificador del producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Ese identificador debe facilitarse a la compañía telefónica en el caso de que se lo soliciten.

El enchufe y el conector empleados para conectar este equipo a la red eléctrica y telefónica debe cumplir con el Apartado 68 de las normas aplicables de la FCC y los requisitos adoptados por ACTA. Este producto incluye un cable telefónico y un enchufe modular. Se ha diseñado para acoplarse a una toma modular compatible que también cumpla con las normas correspondientes. Consulte las instrucciones de instalación para más detalles.

Puede conectar el equipo a la siguiente toma modular estándar: USOC RJ-11C utilizando el cable de línea telefónica compatible (con enchufes modulares) que se proporciona con el kit de instalación. Consulte las instrucciones de instalación para más detalles.

El número de equivalencia de llamada (REN) se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea telefónica. Si una línea telefónica posee demasiados números REN, puede ocurrir que los dispositivos no contesten las llamadas entrantes. En muchos países (pero no en todos), la suma de los números REN no puede ser mayor que cinco (5,0).

Para saber cuántos dispositivos pueden conectarse a una línea telefónica, según lo permitido por la suma de todos los REN, póngase en contacto con la compañía telefónica correspondiente. En aquellos productos aprobados a partir del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador del producto y tiene el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin coma decimal (por ejemplo, 03 es un REN de 0,3). En los productos anteriores, el REN se muestra de forma separada en la etiqueta.

Si este equipo de Xerox provoca daños en la red de telefonía, la compañía telefónica le notificará con la suficiente antelación que pueden producirse interrupciones temporales del servicio. Si no es posible realizar la notificación con antelación, la compañía telefónica notificará la situación al cliente tan pronto como sea posible. También se le notificará su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo cree necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que afecten al funcionamiento del equipo. En ese caso, la compañía telefónica se lo notificará con antelación, para que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para mantener un servicio ininterrumpido.

Si surgen problemas con este equipo de Xerox, póngase en contacto con el servicio técnico correspondiente para informarse sobre la garantía y el servicio de reparación. De todos modos, esa información se encuentra en el equipo o en el Manual del usuario. Si el equipo provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema esté solucionado.

Las reparaciones sólo puede realizarlas un representante de Xerox o un servicio técnico autorizado. Esto se aplica durante o después del período de garantía de servicio. Si una persona no autorizada realiza la reparación, se anulará el tiempo restante de la garantía. Este equipo no debe utilizarse en líneas telefónicas compartidas. Las tarifas del servicio de multiconferencia dependen de cada estado. Póngase en contacto con la comisión de servicios públicos que corresponda para obtener más información.

Si su empresa cuenta con un sistema de alarma conectado a la línea telefónica, verifique que la instalación del equipo de Xerox no desactive la alarma. Si tiene preguntas sobre cómo podría desactivarse el sistema de alarma, comuníquese con la compañía telefónica o con un técnico calificado.

CANADÁ

Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables en Canadá.

NOTA: el número equivalente de llamada (REN) asignado a cada terminal constituye un indicador del número máximo de terminales que se permiten conectar a una interfaz de telefonía. La terminación de una interfaz puede constar de cualquier combinación de dispositivos sujeta únicamente al requisito de que la suma de los números de equivalencia de llamada de todos los dispositivos no sea mayor que 5.

Las reparaciones necesarias para equipos certificados deben ser coordinadas por un representante designado por el distribuidor. Cualquier reparación o modificación realizada por el usuario en el equipo, o bien el funcionamiento incorrecto de éste, pueden ser motivo válido para que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario la desconexión del equipo.

Por su propia seguridad, los usuarios deben asegurarse de que las conexiones eléctricas de tierra, las líneas telefónicas y el sistema metálico de tuberías de agua (si existen) se encuentren interconectadas. Esta precaución puede ser especialmente importante en zonas rurales.



PRECAUCIÓN: los usuarios no deben tratar de realizar las conexiones por sí mismos; deben ponerse en contacto con un electricista o una autoridad en materia de inspecciones eléctricas, según sea necesario.

Europa

Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación

Este producto de Xerox ha sido certificado por Xerox para la conexión de un terminal paneuropeo a la red telefónica pública conmutada analógica (PSTN) de acuerdo con la Directiva 1999/5/EC.

El producto se ha diseñado para que funcione con las PSTN nacionales y PBX compatibles de los siguientes países: **Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, el Reino Unido, Islandia, Liechtenstein y Noruega**

Si surge algún problema, debe ponerse en contacto con el representante local de Xerox inmediatamente.

Este producto ha demostrado cumplir TBR21 o ES 103 021-1/2/3 o ES 203 021-1/2/3, especificaciones técnicas para equipos de terminal para el uso en redes telefónicas de conmutación analógica en el Espacio Económico Europeo. Es posible configurar el producto para que sea compatible con redes de otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox si es necesario volver a conectar el equipo a la red de otro país.

NOTA: aunque este producto puede utilizar la marcación por desconexión de bucle (pulso) o la marcación DTMF (tono), se recomienda utilizar la marcación DTMF. Con la marcación DTMF, la configuración de llamadas es más fiable y más rápida. La modificación, la conexión con un software de control externo o con un dispositivo de control externo no autorizado por Xerox invalidará la certificación.

Licencia OpenSSL

Copyright (c) 1998-2001 The OpenSSL Project. Reservados todos los derechos.

La redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificaciones, están permitidos siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar la información sobre copyright indicada más arriba, así como esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir la información sobre copyright indicada más arriba, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad en la documentación y en cualquier otro material suministrado con la distribución.
3. Todos los materiales de publicidad que mencionen características o uso de este software deben mostrar esta cláusula de reconocimiento: "Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project destinado a ser utilizado en OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)".
4. Los nombres "OpenSSL Toolkit" y "OpenSSL Project" no deben utilizarse para refrendar o promocionar productos derivados de este software si no cuenta con un permiso por escrito previo. Si desea obtener permiso para ello, puede solicitarlo escribiendo a openssl-core@openssl.org.

5. Los productos derivados de este software no pueden denominarse "OpenSSL" y el texto "OpenSSL" no puede aparecer en los nombres de tales productos sin el previo permiso por escrito de OpenSSL Project.
6. Las redistribuciones, sean del tipo que sean, deben incluir la cláusula siguiente: "Este producto incluye software desarrollado por OpenSSL Project destinado a ser utilizado en el OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)".

OpenSSL PROJECT PROPORCIONA ESTE SOFTWARE "EN EL ESTADO EN QUE ESTÁ" Y NIEGA TODA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, CON CARÁCTER LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO. OpenSSL PROJECT Y SUS COLABORADORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, CIRCUNSTANCIAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O EMERGENTE (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, EL APROVISIONAMIENTO DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS, LA PÉRDIDA DE DATOS O BENEFICIOS O DE LA POSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, Y LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL) SEA CUAL SEA SU CAUSA Y BAJO CUALQUIER TEORÍA SOBRE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, POR RESPONSABILIDAD ESTRICTA O POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA Y CUALQUIER OTRO CASO) QUE SE DERIVE DE LA MANERA QUE FUERE DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO EN EL CASO DE HABER SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS DAÑOS.

Este producto contiene software criptográfico escrito por Eric Young (eay@cryptsoft.com). Este producto contiene software escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Licencia original de SSLeay

**Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com).
Todos los derechos reservados.**

Este paquete es una implementación SSL escrita por Eric Young (eay@cryptsoft.com). La implementación está escrita conforme a SSL de Netscape.

Esta librería es gratuita para uso comercial y no comercial, siempre que se respeten las condiciones siguientes. Las condiciones siguientes se aplican a todo el código incluido en esta distribución, ya sea código RC4, RSA, lhash, DES u otros, y no sólo al código SSL. La documentación de SSL que se incluye en esta distribución está protegida por los mismos términos de copyright, excepto en el depositario, que en este caso es Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com). El copyright sigue perteneciendo a Eric Young, así como cualquier otro copyright del código, los cuales no se deben eliminar. Si este paquete se utiliza en un producto, debe incluir el reconocimiento a Eric Young como autor de las partes de la librería que se utilicen. Ésta puede ser en forma de mensaje de texto en el inicio del programa o en la documentación (online o en papel) que se proporciona con el paquete.

La redistribución y el uso en formato fuente y binario, con o sin modificaciones, están permitidos siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar la información sobre copyright indicada más arriba, así como esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad.
2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir la información sobre copyright indicada más arriba, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad en la documentación y en cualquier otro material suministrado con la distribución.
3. Todos los materiales de publicidad que mencionen características o uso de este software deben mostrar esta cláusula de reconocimiento: "Este producto contiene software criptográfico escrito por Eric Young (eay@cryptsoft.com)". La palabra criptográfico se puede excluir si las partes de la librería que se utilizan no tienen relación criptográfica.
4. Si incluye cualquier código específico de Windows (o un derivado) del directorio de aplicaciones (código de aplicación) debe incluir un reconocimiento: "Este producto contiene software escrito por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)".

ERIC YOUNG PROPORCIONA ESTE SOFTWARE "EN EL ESTADO EN QUE ESTÁ" Y NIEGA TODA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, CON CARÁCTER LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO. OpenSSL PROJECT Y SUS COLABORADORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, CIRCUNSTANCIAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O EMERGENTE (INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, EL APROVISIONAMIENTO DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS, LA PÉRDIDA DE DATOS O BENEFICIOS O DE LA POSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, Y LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL) SEA CUAL SEA SU CAUSA Y BAJO CUALQUIER TEORÍA SOBRE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, POR RESPONSABILIDAD ESTRICTA O POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA Y CUALQUIER OTRO CASO) QUE SE DERIVE DE LA MANERA QUE FUERE DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO EN EL CASO DE HABER SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS DAÑOS.

Los términos de la licencia y de la destrucción de cualquier versión disponible para el público o derivada de este código no se pueden cambiar. Es decir, no se puede copiar simplemente este código y incluirlo en otra licencia de distribución diferente [incluida la Licencia Pública GNU].

Reciclaje y eliminación de residuos del producto

Unión Europea



Entorno profesional/comercial

Si el equipo incluye este símbolo, es una indicación de que debe deshacerse del equipo cumpliendo los procedimientos acordados en el país.

De acuerdo con la legislación europea, los restos de equipos eléctricos o electrónicos deben gestionarse siguiendo los procedimientos acordados.



Entorno doméstico

Si el equipo incluye este símbolo, es una indicación de que no debe depositarlo en los contenedores habituales para residuos domésticos. De acuerdo con la legislación europea, los restos de equipos eléctricos o electrónicos deben separarse de los residuos domésticos habituales. Los hogares privados dentro de la Unión Europea pueden devolver material electrónico o eléctrico de forma gratuita en instalaciones de recogida especialmente designadas para tal efecto. Contacte con la autoridad local en materia de gestión de residuos para obtener más información. En algunos estados de la Unión Europea, al adquirir nuevos equipos, el establecimiento de venta puede tener la obligación de recoger el equipo usado de forma gratuita. Consulte con su distribuidor para más información.

Antes de eliminarlos, contacte con su distribuidor local o con su representante de Xerox para obtener información acerca de los procedimientos de recogida.

Información para los usuarios sobre la recogida y desecho de equipos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, y/o en documentos adjuntos significan que los productos electrónicos y eléctricos y baterías usadas no se deben mezclar con los desechos domésticos generales.

Para un tratamiento, recuperación y reciclaje correctos de productos viejos y baterías usadas, llévelos a puntos de recogida, según lo que estipula la legislación local y las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos productos y baterías correctamente, ayudará a preservar recursos valiosos y evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el entorno, que podrían surgir de un tratamiento incorrecto de los residuos.

Para obtener más información sobre la recogida y el reciclaje de productos viejos y baterías usadas, póngase en contacto con la institución local, con el punto de recogida de residuos o con el punto de venta donde adquirió los elementos.

Se podrán aplicar sanciones en el caso de desechar incorrectamente los residuos, según la legislación nacional.

Para usuarios profesionales de la Unión Europea

Si desea desechar equipos electrónicos y eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor o proveedor para obtener más información.

Información para desechar este producto en otros países de la Unión Europea

Estos símbolos únicamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos elementos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor para preguntarles cómo hacerlo.

Nota del símbolo de batería



Hg

Este símbolo de lata rodante se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. Esto confirma el cumplimiento con los requisitos establecidos por la Directiva.

Extracción

Las baterías las debería sustituir únicamente un técnico de un servicio aprobado por el FABRICANTE.

América del Norte

Xerox opera un programa de programa mundial de recogida y de reutilización/reciclaje de equipos. Contacte con su distribuidor Xerox (1-800-ASK-XEROX) para averiguar si su producto Xerox forma parte del programa. Para obtener más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite la página www.xerox.com/environment.

Si es el encargado de desechar su producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener plomo, Perclorato y otros materiales, cuyo desecho puede estar regulado a casa de consideraciones medioambientales. El contenido de plomo cumple con todas las reglamentaciones vigentes al momento en el que el producto empezó a comercializarse. Para obtener información sobre reciclaje y eliminación de residuos, póngase en contacto con las autoridades locales competentes. En los Estados Unidos, puede consultar también el sitio web de la organización Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



ADVERTENCIA: material de perclorato: esto producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato, como por ejemplo, baterías. Estos dispositivos pueden necesitar una manipulación especial, consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de los residuos y solicite información acerca de cómo desechar el producto.

Información de contacto acerca de medio ambiente, salud y seguridad

Para obtener más información acerca de medio ambiente, salud y seguridad en relación a este producto de Xerox y sus consumibles, llame a los siguientes números de atención al cliente:

- EE.UU.: 1-800 828-6571
- Canadá: 1-800 828-6571
- Europa: +44 1707 353 434
- Información de seguridad del producto para EE.UU.
www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html
- Información de seguridad del producto para la UE
www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

introducción

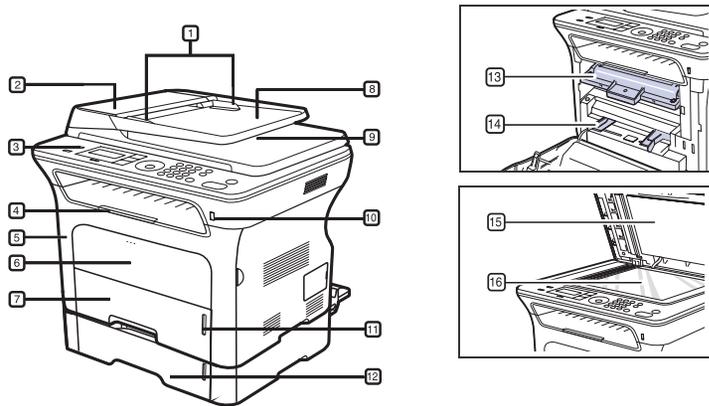
A continuación, se indican los componentes principales del dispositivo:

Este capítulo incluye:

- Descripción general de la impresora
- Descripción general del panel de control
- Descripción general del indicador led de Status
- Descripción general del menú
- Software suministrado
- Funciones del controlador de la impresora

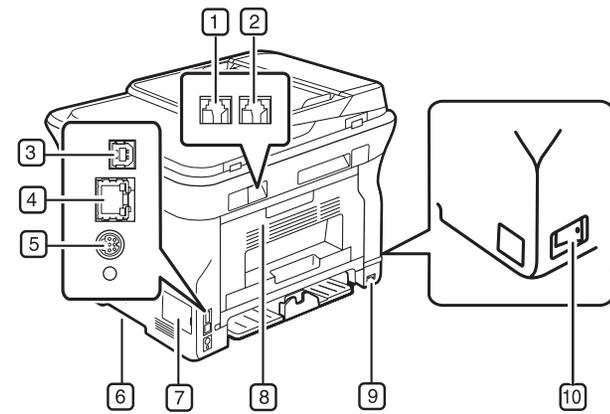
Descripción general de la impresora

Vista frontal



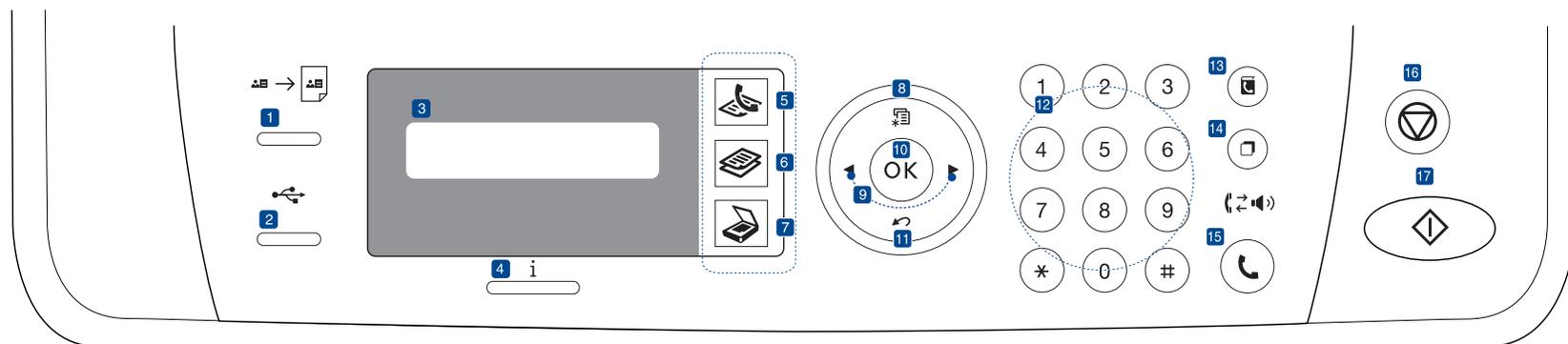
1	Guías de ancho del documento	9	Bandeja de salida de documentos
2	Cubierta del alimentador automático de documentos	10	Puerto de memoria USB
3	Panel de control	11	Indicador del nivel de papel
4	Extensión de salida	12	Bandeja opcional 2
5	Cubierta frontal	13	Cartucho de impresión
6	Bandeja manual	14	Guías de ancho de papel de la bandeja manual
7	Bandeja 1	15	Tapa del escáner
8	Bandeja de entrada de documentos	16	Cristal del escáner

Vista posterior



1	Toma de línea telefónica	6	Asa
2	Toma de teléfono auxiliar (EXT)	7	Cubierta de la placa de control
3	Puerto USB	8	Cubierta posterior
4	Puerto de red	9	Toma de alimentación
5	Conexión de bandeja opcional de 15 patillas	10	Interruptor de alimentación

Descripción general del panel de control



1 ID Card Copy	Permite copiar ambos lados de una tarjeta de ID, como una licencia de conducir, en un solo lado de la hoja. Consulte la página 43.
2 Direct USB	Permite imprimir directamente archivos almacenados en un dispositivo de memoria USB mientras está conectado al puerto de memoria USB en la parte frontal del dispositivo. Consulte la página 62.
3 Pantalla	Muestra el estado actual y los mensajes del sistema durante el funcionamiento de la impresora.
4 Status	Muestra el estado de la impresora. Consulte la página 23.
5 Fax	Activa el modo de fax.
6 Copia	Activa el modo de copia.
7 Digitalización/ Correo electrónico	Activa el modo de digitalización.
8 Menu	Entra en el modo de menú y permite desplazarse por los menús disponibles.
9 Flecha izquierda/ derecha	Permiten desplazarse por las opciones disponibles del menú seleccionado y aumentar o reducir los valores.
10 OK	Confirma la selección de la pantalla.
11 Back	Regresa al nivel de menú superior.
12 Teclado numérico	Marca un número o introduce caracteres alfanuméricos. Consulte la página 33.
13 Address Book	Permite guardar en la memoria los números de fax más utilizados o buscar los números de fax y las direcciones de correo electrónico almacenadas.
14 Redial/Pause	En modo listo, vuelve a marcar el último número o, en modo de edición, inserta una pausa en un número de fax.
15 On Hook Dial	Permite establecer la línea telefónica.

16 Stop/Clear	Detiene una operación en cualquier momento. En modo listo, borra o cancela las opciones de copia, como el contraste, el ajuste de tipo de documento, el tamaño de copia y el número de copias.
17 Start	Inicia un trabajo.

- Es posible que las ilustraciones de este manual del usuario difieran de su dispositivo en función de las opciones o modelos de que disponga.
- La superficie de la bandeja de salida podría calentarse si imprime muchas páginas seguidas. Asegúrese de no tocar la superficie y no permita que los niños se acerquen a ella.

Descripción general del indicador led de Status

El color del LED **Status i** indica el estado actual de la máquina.

ESTADO		DESCRIPCIÓN
Desactivado		<ul style="list-style-type: none">• El dispositivo está apagado.• El dispositivo está en el modo de ahorro de energía. Cuando se reciben datos o cuando se pulsa cualquier botón, se conecta automáticamente.
Verde	Intermitente	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el indicador verde parpadea despacio, la máquina está recibiendo datos del equipo.• Cuando el indicador verde parpadea de forma rápida, la máquina está imprimiendo datos.
	Activado	<ul style="list-style-type: none">• El dispositivo está encendido y listo para ser utilizado.
Rojo	Intermitente	<ul style="list-style-type: none">• Se produjo un error menor y el dispositivo está esperando a que se solucione. Verifique el mensaje de la pantalla y resuelva el problema consultando “Descripción de los mensajes de la pantalla” en la página 78.• El nivel del cartucho de impresión es bajo. Solicite un cartucho de impresión nuevo; consulte “Pedido de suministros y accesorios” en la página 91. Para mejorar la calidad de impresión temporalmente, redistribuya el tóner. Consulte la sección “Sustitución del cartucho de impresión” en la página 69.
	Activado	<ul style="list-style-type: none">• Ha ocurrido un problema, como un atasco de papel, se abrió la cubierta o no hay papel en la bandeja, y la impresora no puede continuar con la tarea. Compruebe el mensaje de la pantalla y consulte “Descripción de los mensajes de la pantalla” en la página 78 para solucionar el problema.• El cartucho de impresión está vacío o debe reemplazarse. Consulte la sección “Descripción de los mensajes de la pantalla” en la página 78.

 Compruebe siempre el mensaje en la pantalla para resolver el problema. Las instrucciones de la sección Solución de problemas le servirán de guía para que el dispositivo funcione correctamente. Consulte la sección “Descripción de los mensajes de la pantalla” en la página 78 para obtener más información.

Descripción general del menú

El panel de control permite acceder a los diversos menús para configurar la impresora o usar sus funciones. A estos menús se accede pulsando **Menú** . Consulte el diagrama siguiente.

 Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones o los modelos. En ese caso, dichas opciones no estarán disponibles.

Funcion Fax	Config. Fax	Config. Fax (continuación)	Funcion Copia	Config. Copia	Función Esc.	Conf. escan.
Oscuridad Resolucion Envio multiple Envio diferido Envio priorit. Reenviar Recep. segura Agregar pagina Cancelar tarea	Envio Rellamadas Plazo rellam. Prefijo marc. Modo ECM Enviar informe Imagen TCR Modo marc. Recepcion Modo recepcion Num. de tonos	Datos recep. Cod inicio rec Reduccion auto Desechar tam. Conf fx no des Modo DRPD Impr. dúplex Cambiar pred. Resolucion Oscuridad Informe auto.	Reducir/Ampl. Oscuridad Tipo original Disposicion Normal 2 pag por hoja 4 pag por hoja Copia tarj. ID Copia poster Duplicado Ajust. fondo	Impr. dúplex Cambiar pred. Copias Interc. copias Reducir/Ampl. Oscuridad Tipo original	Función USB Tam. escaneado Tipo original Resolucion Color escan. Formato escan. Función c/e Tam. escaneado Tipo original Resolucion Color escan.	Cambiar pred. USB predeterm. C/e predeterm.
			Red	Conf. sistema (continuación)	Conf. sistema (continuación)	Conf. sistema
			TCP/IPv4 IPv6 Vel. Ethernet EtherTalk Borrar ajuste Info de red	Borrar ajuste Todos ajustes Config. Fax Config. Copia Conf. escan. Conf. sistema Config. Red Agenda Agenda Informe envio Informe recep. Inf fax recib.	Informe Informe gen. Configuracion Agenda Agenda Enviar informe Informe envio Informe recep. Inf fax recib. Tareas progr. Inf fax no des Info de red Lista usuarios Mantenimiento Elim msj vacío Ignorar toner Dur. consum. Num. serie Apilado papel Limpiar tambor	Conf. equipo ID de equipo Num. equipo Fax Fecha y hora Modo de reloj Idioma Modo predet. Ahorro energia Tiempo espera T.espera trab. Ajuste altitud Ahorro toner Conf. import. Conf. export. Conf. papel Tam. de papel Tipo de papel Origen papel A4 amplio Sonido/volumen Sonido teclas Sonido alarma Altavoz Timbre

Software suministrado

Debe instalar el software de la impresora y del escáner con el CD suministrado, una vez que haya configurado la impresora y la haya conectado a su equipo. El CD brinda el siguiente software.

CD	CONTENIDO	
CD del software de la impresora	Windows	<ul style="list-style-type: none"> • Controlador de la impresora: utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. • Archivo de descripción de impresora PostScript (PPD): utilice el controlador PostScript para imprimir documentos con fuentes y gráficos complejos en el lenguaje PS. (WorkCentre 3220 únicamente) • Controlador del escáner: los controladores TWAIN y de adquisición de imágenes de Windows (WIA) permiten digitalizar documentos en el dispositivo. • Monitor estado: este programa permite supervisar el estado del dispositivo y muestra avisos cuando se produce un error durante un proceso de impresión. • SetIP: Utilice este programa para configurar las direcciones TCP/IP del equipo.
	Linux	<ul style="list-style-type: none"> • Controlador de la impresora: utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. • Archivo de descripción de impresora PostScript (PPD): utilice este archivo para ejecutar el dispositivo desde un equipo con Linux e imprimir documentos. (WorkCentre 3220 únicamente) • SANE: utilice este controlador para digitalizar documentos.
	Macintosh	<ul style="list-style-type: none"> • Controlador de la impresora: utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. • Archivo de descripción de impresora PostScript (PPD): utilice este archivo para ejecutar el dispositivo desde un equipo con Macintosh e imprimir documentos. (WorkCentre 3220 únicamente) • Controlador del escáner: el controlador TWAIN permite digitalizar documentos en el dispositivo.

Funciones del controlador de la impresora

Los controladores de la impresora admiten las siguientes funciones estándar:

- Orientación, tamaño, origen y tipo de material del papel
- Cantidad de copias

Además, se pueden utilizar diversas funciones especiales de impresión. La tabla siguiente muestra una descripción general de las funciones compatibles con los controladores de la impresora:

 Es posible que algunos modelos o sistemas operativos no admitan algunas de las funciones de la tabla siguiente.

Controlador de impresora

FUNCIÓN	WINDOWS	LINUX	MACINTOSH
Ahorro de tóner	O	O	O
Opción de calidad de impresión del dispositivo	O	O	O
Impresión de pósters	O	X	X
Varias páginas por hoja (en una misma cara)	O	O (2, 4)	O
Impresión con ajuste a la página	O	X	O
Impresión a escala	O	X	O
Fuente diferente para la primera página	O	X	O
Marca de agua	O	X	X
Superposición	O	X	X
Dúplex	O (WorkCentre 3220 únicamente)	O (WorkCentre 3220 únicamente)	O (WorkCentre 3220 únicamente)

Controlador PostScript (sólo en el modelo WorkCentre 3220)

FUNCIÓN	WINDOWS	LINUX	MACINTOSH
Ahorro de tóner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Opción de calidad de impresión del dispositivo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Impresión de pósters	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Varias páginas por hoja (Varias páginas por cara)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> (2, 4)	<input type="radio"/>
Impresión con ajuste a la página	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Impresión a escala	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Fuente diferente para la primera página	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Marca de agua	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Superposición	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Dúplex	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

cómo comenzar

Este capítulo ofrece instrucciones detalladas para configurar el dispositivo.

Este capítulo incluye:

- Configurando el hardware
- Requisitos del sistema
- Configuración de la red

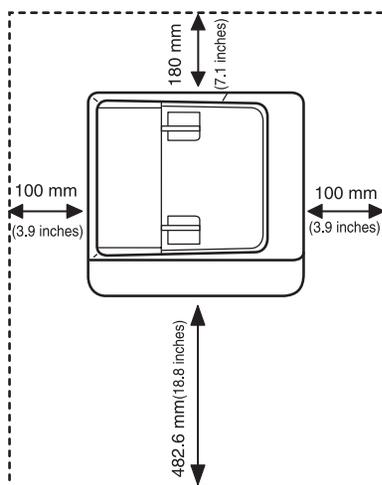
Configurando el hardware

En esta sección se indican los pasos necesarios para configurar el hardware explicado en la *Guía rápida de instalación*. Asegúrese de leer la *Guía rápida de instalación* y de completar los siguientes pasos.

1. Seleccione un lugar estable.

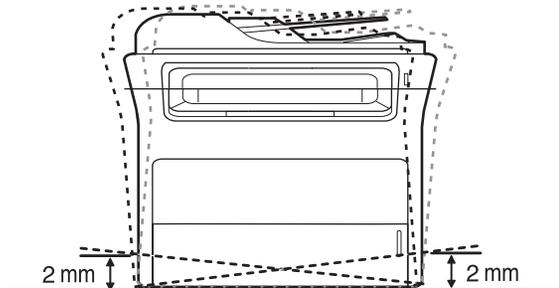
Seleccione un lugar estable y plano que disponga del espacio suficiente para que el aire circule. Deje espacio suficiente para abrir las cubiertas y las bandejas.

Esta zona debe estar bien ventilada y alejada de la luz solar directa o de cualquier fuente de calor, frío y humedad. No coloque la impresora cerca del borde del escritorio o de la mesa.



Se puede imprimir a una altitud por debajo de los 1.000 m. Consulte el ajuste de altitud para optimizar la impresión. Consulte la sección “Ajuste de altitud” en la página 31 para obtener más información.

Coloque el equipo sobre una superficie plana y estable, cuya inclinación no supere los 2 mm. En caso contrario, la calidad de la impresión puede verse afectada.



- Instalación del software
- Configuración básica del dispositivo

2. Abra la caja del dispositivo y revise todos los elementos suministrados.
3. Retire la cinta de embalaje del dispositivo.
4. Instale un cartucho de impresión.
5. Cargue papel. (Consulte la sección “Carga de papel” en la página 39.)
6. Compruebe que el dispositivo tenga todos los cables conectados.
7. Encienda el dispositivo.

 Al mover el dispositivo, no lo incline ni lo ponga boca abajo. De hacerlo, el tóner puede contaminar el interior del dispositivo, con lo que se dañaría o se obtendría una impresión defectuosa.

Requisitos del sistema

Antes de comenzar, asegúrese de que el sistema cumpla con los siguientes requisitos:

Windows

El dispositivo admite los siguientes sistemas operativos Windows.

SISTEMA OPERATIVO	REQUISITO (RECOMENDADO)		
	CPU	RAM	ESPACIO LIBRE EN LA UNIDAD DE DISCO DURO
Windows 2000	Pentium II 400 MHz (Pentium III 933 MHz)	64 MB (128 MB)	600 MB
Windows XP	Pentium III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (256 MB)	1,5 GB
Windows Server 2003	Pentium III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (512 MB)	De 1,25 GB a 2 GB
Windows Vista	Pentium IV 3 GHz	512 MB (1.024 MB)	15 GB

-  Internet Explorer 5.0 o superior es el requisito mínimo para todos los sistemas operativos Windows.
- Podrán instalar el software los usuarios con derechos de administrador.

Macintosh

SISTEMA OPERATIVO	REQUISITO (RECOMENDADO)		
	CPU	RAM	ESPACIO LIBRE EN LA UNIDAD DE DISCO DURO
Mac OS X 10.3 ~ 10.4	<ul style="list-style-type: none"> Procesador Intel Power PC, G4/G5 	<ul style="list-style-type: none"> 128 MB para un equipo Mac basado en Power PC (512 MB) 512 MB para un equipo Mac basado en Intel (1 GB) 	1 GB
Mac OS X 10.5	<ul style="list-style-type: none"> Procesador Intel 867 MHz o superior Power PC G4/G5 	512 MB (1 GB)	1 GB

Linux

ELEMENTO	REQUISITOS
Sistema operativo	RedHat 8.0, 9.0 (32 bits) RedHat Enterprise Linux WS 4, 5 (32/64 bits) Fedora Core 1~7 (32/64 bits) Mandrake 9.2 (32 bits), 10.0, 10.1 (32/64 bits) Mandriva 2005, 2006, 2007 (32/64 bits) SuSE Linux 8.2, 9.0, 9.1 (32 bits) SuSE Linux 9.2, 9.3, 10.0, 10.1, 10.2 (32/64 bits) SuSE Linux Enterprise Desktop 9, 10 (32/64 bits) Ubuntu 6.06, 6.10, 7.04 (32/64 bits) Debian 3.1, 4.0 (32/64 bits)
CPU	Pentium IV 2,4 GHz (IntelCore2)
RAM	512 MB (1.024 MB)
Espacio libre en la unidad de disco duro	1 GB (2 GB)



- También es necesario crear una partición swap de 300 MB o más para trabajar con imágenes digitalizadas grandes.
- El controlador del escáner para Linux admite la resolución óptica al máximo.

Configuración de la red

Deberá configurar los protocolos de red de la impresora para utilizarla como impresora de red. Puede utilizar el panel de control del dispositivo para configurar las opciones básicas de la red.

Introducción

Una vez que haya conectado la impresora a una red con un cable Ethernet RJ-45, podrá compartir la impresora con otros usuarios de la red.

Deberá configurar los protocolos de red de la impresora para utilizarla como impresora de red. Es posible configurar los protocolos con los siguientes dos métodos:

Mediante programas de administración de red

Puede configurar los ajustes del servidor de impresión de la impresora y administrarla con los siguientes programas que se suministran con la impresora:

- CentreWare IS:** CentreWare Internet Services es la aplicación del servidor HTTP que residen en la impresora WorkCentre 3220 o la WorkCentre 3210. CentreWare Internet Services permite a los administradores cambiar la configuración de red y sistema en la impresora WorkCentre 3220 o la WorkCentre 3210 cómodamente desde sus escritorios. El usuario necesitará la dirección IP de la WorkCentre 3220 o la WorkCentre 3210 para acceder a CWIS. Muchas de las funciones disponibles en CentreWare Internet Services requerirán el nombre de usuario y la contraseña del administrador. El nombre de usuario predeterminado es **admin** y la contraseña predeterminada es **1111**. Se le solicitará al usuario el nombre y la contraseña de administrador una sola vez por cada sesión del navegador. Este servidor web incorporado le permite:
 - Configurar los parámetros de red necesarios para conectar la impresora a diferentes entornos de red.
 - Personalizar los ajustes del correo electrónico y configurar la **Agenda** para escanearla al servicio de correo electrónico.
 - Personalizar la configuración de la impresora, la copiadora y el fax.
- SetIP:** programa de utilidades que permite seleccionar una interfaz de red y configurar manualmente las direcciones IP que se utilizarán con el protocolo TCP/IP. Consulte la *Sección de software*.

Mediante el panel de control

Puede configurar los siguientes parámetros de red básicos a través del panel de control de la impresora:

- Configuración de TCP/IP
- Configuración de EtherTalk

Sistemas operativos compatibles

En la siguiente tabla, se presentan los entornos de red compatibles con la impresora:

ELEMENTO	REQUISITOS
Interfaz de red	<ul style="list-style-type: none"> Ethernet 10/100 Base-TX
Sistema operativo de red	<ul style="list-style-type: none"> Windows 2000/XP/2003/Vista Varios sistemas operativos Linux Mac OS 10.3 ~ 10.5

ELEMENTO	REQUISITOS
Protocolos de red	<ul style="list-style-type: none"> • TCP/IP • TCP/IP estándar • LPR • IPP/HTTP • Bonjour • DHCP • BOOTP

Localización de la dirección IP de la WorkCentre 3210 o la WorkCentre 3220

1. Pulse **Menu**  en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
2. Pulse **OK** para acceder al menú.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Info de red** y pulse **OK**.
4. **Imprimir** aparecerá y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **Si** y pulse **OK**. Se imprime la página de configuración de red.
6. En la página de configuración de red anote la dirección IP (Ejemplo 169.123.21.23).

Acceder a CentreWare Internet Services (CWIS)

1. En su PC abra una ventana de un navegador, por ejemplo Internet Explorer.
2. Escriba la dirección IP de la máquina (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) en el campo de URL o de dirección y haga clic en **Ir** para acceder al sitio web del dispositivo.
3. Selecciona una ficha para ver.

Configuración del protocolo de red en el dispositivo

Para configurar los parámetros de red TCP/IP siga los pasos que se indican a continuación.

1. Compruebe que el dispositivo esté conectado a la red con un cable Ethernet RJ-45.
2. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
3. Pulse **Menu**  en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
4. Pulse **OK** para acceder al menú.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **TCP/IPv4** y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Estatica** y pulse **OK**.
7. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Dirección IP** y pulse **OK**.
Utilice el teclado numérico para introducir un byte entre 0 y 255, y luego pulse la flecha derecha/izquierda para moverse entre los bytes.
Repita este paso para completar la dirección desde el primer hasta el cuarto byte.
8. Cuando haya terminado, pulse **OK**.
Repita los pasos 9 y 10 para configurar los otros parámetros TCP/IP: máscara de subred y dirección de la puerta de enlace.

 Si no está seguro de cómo realizar la configuración, consulte al administrador de la red.

9. Si desea encender **IPv6** repita los pasos 3. a 4.
- 10.

11. A continuación pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **IPv6** y pulse **OK**.
12. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Activado** y pulse **OK**.



También puede configurar la red con los programas de administración de redes.

- **CentreWare Internet Services**: solución basada en web de administración de impresoras para administradores de red. **CentreWare Internet Services** brinda una forma eficaz de administrar los dispositivos de red, y permite revisarlos y solucionar problemas de forma remota desde cualquier sitio con acceso corporativo a Internet.
- **CentreWare Internet Services**: servidor web incorporado en el servidor de impresión en red que permite:
 - Configurar los parámetros de red necesarios para conectar la impresora a diferentes entornos de red.
 - Personalizar la configuración del dispositivo.
- **SetIP**: programa de utilidades que permite seleccionar una interfaz de red y configurar manualmente las direcciones IP que se utilizarán con el protocolo TCP/IP. (Consulte la sección "Uso del programa SetIP" en la página 30.)

Configuración de la velocidad de Ethernet

puede seleccionar la velocidad de comunicación para conexiones Ethernet.

1. Pulse **Menu**  en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
2. Pulse **OK** para acceder al menú.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Vel. Ethernet** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la velocidad que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Restablecimiento de la configuración de red

Puede restablecer la configuración de red predeterminada.

1. Pulse **Menu**  en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
2. Pulse **OK** para acceder al menú.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Borrar ajuste** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para restaurar la configuración de red.
5. Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Impresión de una página de configuración de red

La página de configuración de red muestra cómo se ha configurado la tarjeta de interfaz de red en la impresora.

1. Pulse **Menu**  en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
2. Pulse **OK** para acceder al menú.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Info de red** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Si**.
Se imprime la página de configuración de red.

Uso del programa SetIP

Este programa es para la configuración IP de red que utiliza la dirección MAC, y que es el número de serie del hardware de la tarjeta de impresora o de la interfaz de red. Especialmente, es para que el administrador de red configure varias IP de red al mismo tiempo.

- Solo puede utilizar el programa SetIP cuando el dispositivo esté conectado a una red.
- El siguiente procedimiento está basado en el sistema operativo Windows XP.

Instalación del programa

1. Introduzca el CD del controlador que se proporciona con el dispositivo. Cuando el CD del controlador se ejecute automáticamente, cierre la ventana.
2. Inicie **Explorador de Windows** y abra la unidad X. (X representa la unidad de CD-ROM.)
3. Haga doble clic en **Application > SetIP**.
4. Abra la carpeta del idioma que desea utilizar.
5. Haga doble clic en **Setup.exe** para instalar este programa.
6. Siga las instrucciones que aparecen en la ventana para completar la instalación.

Inicio del programa

1. Imprima el informe de información de red de la máquina que incluye la dirección MAC. (Consulte la sección "Impresión de informes" en la página 65.)
2. Desde el menú **Inicio** seleccione **Todos los programas > el nombre del controlador de la impresora > SetIP > SetIP**.
3. Haga clic  en la ventana **SetIP** para abrir la ventana **Configuración TCP/IP**.
4. Introduzca la dirección de MAC de la tarjeta de red, la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.
 - Introduzca la dirección de MAC sin los dos puntos (:).
5. Haga clic en **Aceptar**; se imprimirá la información de red. Confirme si todas las configuraciones son correctas.
6. Haga clic en **Salir** para cerrar el programa **SetIP**.

Instalación del software

Debe instalar el software del dispositivo para realizar impresiones. El software incluye controladores, aplicaciones y otros programas sencillos.

- El procedimiento siguiente procede cuando la impresora se utiliza como equipo en red. Si desea conectar la máquina mediante un cable USB, consulte la *Sección de software*.
 - El siguiente procedimiento está basado en el sistema operativo Windows XP. Los procedimientos y las ventanas emergentes que aparecen durante la instalación pueden diferir según el sistema operativo, la función de la impresora o la interfaz en uso.
1. Asegúrese de completar la configuración de la red del dispositivo. (Consulte la sección "Configuración de la red" en la página 28.) Todas las aplicaciones del equipo deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.
 2. Introduzca el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá la ventana de

instalación.

Si la ventana de instalación no aparece, haga clic en **Inicio > Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, pero reemplace "X" por la letra de la unidad y haga clic en **OK**.

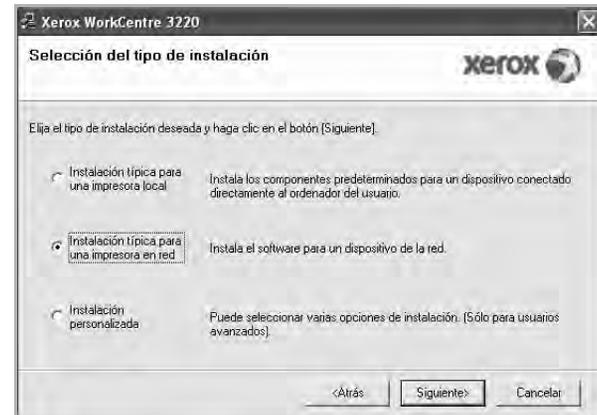
Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Ejecutar**, y escriba **X:\Setup.exe**.

Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe**, en el campo **Instalar o ejecutar el programa**, y haga clic en **Continuar**, en la ventana **Control de cuentas de usuario**.

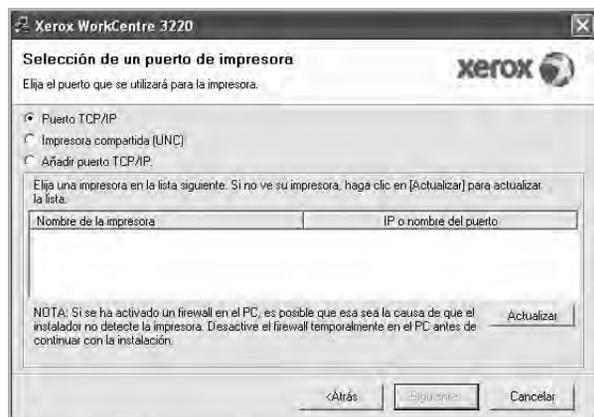
3. Haga clic en **Instalar software**.



4. Seleccione **Instalación típica para una impresora en red** y haga clic en **Siguiente**.



5. Aparecerá la lista de dispositivos disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar y, luego, haga clic en **Siguiente**.



- Si no ve su dispositivo en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para agregar el dispositivo a la red. Para añadir el dispositivo a la red, introduzca el nombre de puerto y la dirección IP del dispositivo. Para confirmar la dirección IP o MAC del dispositivo, imprima una página de configuración de la red. (Consulte la sección "Impresión de informes" en la página 65.)
 - Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida (UNC)** e introduzca de manera manual el nombre compartido, o busque una impresora compartida y haga clic en el botón **Examinar**.
-  Si no está seguro de cuál es la dirección IP, póngase en contacto con el administrador de la red o imprima la información de la red. (Consulte la sección "Impresión de informes" en la página 65.)
6. Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si lo desea, seleccione la/s casilla/s correspondiente/s y haga clic en **Finalizar**. Aparece una ventana para preguntarle si desea como usuario de dispositivos Xerox y recibir información de Xerox.

-  • Si el dispositivo no funciona bien después de la instalación, vuelva a instalar el controlador de impresión. Consulte la *Sección de software*.
- Durante el proceso de instalación del controlador de la impresora, el instalador del controlador detecta la información de la configuración regional del sistema operativo y establece el tamaño de papel predeterminado para el equipo. Si utiliza una configuración regional de Windows distinta, debe cambiar el tamaño de papel para adaptarlo al que usa normalmente. Una vez completada la instalación, vaya a las propiedades de la impresora para cambiar el tamaño del papel.

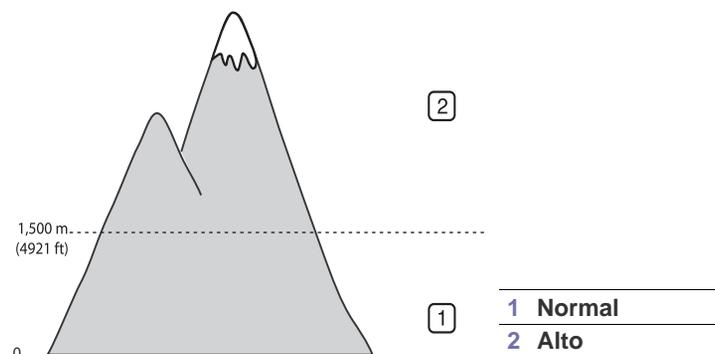
Configuración básica del dispositivo

Una vez completada la instalación, puede ajustar la configuración predeterminada del dispositivo. Consulte la sección siguiente si desea especificar o modificar valores.

Ajuste de altitud

La calidad de impresión se ve afectada por la presión atmosférica, la cual está determinada por la altitud a la que se encuentra el dispositivo con respecto al nivel del mar. La siguiente información lo guiará para configurar el dispositivo en la mejor calidad de impresión.

Antes de configurar este valor, defina la altitud en la que está usando el dispositivo.



1. Asegúrese de haber instalado el controlador de la impresora con el CD de software de la impresora suministrado.
2. Desde el menú **Inicio** seleccione **Todos los programas > el nombre del controlador de la impresora > Utilidad de configuración de impresora**.
3. Haga clic en **Ajuste > Ajuste de altitud**. Seleccione el valor apropiado de la lista desplegable y haga clic en **Aplicar**.

-  Si la impresora está conectada a una red, puede acceder a **CentreWare IS** indicando la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones del navegador web. Haga clic en **Propiedades > General > Valores predeterminados de la impresora**. Seleccione el valor adecuado de altitud y, luego, haga clic en **Aplicar**.

Cambio del idioma de la pantalla

Para cambiar el idioma que aparece en la pantalla del panel de control, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Idioma** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el idioma que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Configuración de la fecha y la hora

La fecha y la hora actuales se muestran en la pantalla cuando la impresora está encendida y lista para trabajar. Todos los faxes llevarán la hora y la fecha impresas.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Fecha y hora** y pulse **OK**.
4. Introduzca la fecha y la hora correctas con el teclado numérico.

Mes = 01 a 12
Día = 01 a 31
Año = en cuatro dígitos
Hora = 01 a 12 (modo de 12 horas)
00 a 23 (modo de 24 horas)
Minuto = 00 a 59

 El formato de la fecha puede variar según el país.

También puede utilizar la flecha derecha/izquierda para mover el cursor al dígito que desea corregir e introducir un nuevo número.

5. Para seleccionar AM o PM para el formato de 12 horas, pulse los botones * o # o el botón de cualquier número.
Cuando el cursor no está bajo el indicador **AM** o **PM**, al pulsar el botón * o el botón # se moverá el cursor al indicador de inmediato.
Puede cambiar el modo horario del reloj al formato de 24 horas (por ejemplo, 01:00 PM aparecerá como 13:00). Si desea obtener información más detallada, consulte la sección siguiente.
6. Pulse **OK** para guardar la fecha y la hora.
Si introduce un número incorrecto, aparecerá **Fuera de rango**, y la impresora no continuará con el siguiente paso. Cuando esto ocurra, deberá volver a introducir el número correcto.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cambio del modo reloj

Puede ajustar el dispositivo para que muestre la hora actual usando el formato de 12 horas o el de 24 horas.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Modo de reloj** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar el otro modo y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cambio del modo predeterminado

El dispositivo viene predeterminado en el modo de Fax. Puede cambiar este modo predeterminado de fax al modo de copia.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Modo predet.** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el modo predeterminado que desee utilizar y pulse **OK**.

5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Configuración de los sonidos

Puede controlar los siguientes sonidos:

- **Sonido teclas:** enciende y apaga el sonido de tecla. Con esta opción en **Activado**, suena un tono cada vez que se pulsa una tecla.
- **Sonido alarma:** enciende y apaga el sonido de alarma. Con esta opción en **Activado**, suena un tono de alarma cada vez que se produce un error o finaliza una comunicación de fax.
- **Altavoz:** enciende o apaga los sonidos de la línea telefónica que se emiten por el altavoz, como el tono de marcación o el tono de fax. Si esta opción está configurada en **Com.**, que significa "Común", el altavoz estará activado hasta que responda el dispositivo remoto.



Puede ajustar el volumen utilizando **On Hook Dial** .

- **Timbre:** ajusta el volumen del timbre. Para ajustar el volumen del timbre puede seleccionar **Desactivado**, **Bajo**, **Med** o **Alto**.

Altavoz, timbre, sonido de las teclas y sonido de la alarma

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Sonido/volumen** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de sonido que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezcan el estado o el volumen que desee utilizar para el sonido seleccionado, y pulse **OK**.
5. Cuando sea necesario, repita los pasos 3 y 5 para otros sonidos.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Volumen del altavoz

1. Pulse **On Hook Dial** . Escuchará un tono de marcación.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que escuche el volumen que desea utilizar.
3. Pulse **Stop/Clear**  para guardar el cambio efectuado y volver al modo listo.



Puede ajustar el volumen del altavoz sólo si está conectado a la línea telefónica.

Introducción de caracteres mediante el teclado numérico

Para realizar distintas tareas, es posible que deba introducir nombres y números. Por ejemplo, cuando configura la impresora, debe introducir su nombre o el de su empresa, y el número de fax. Cuando guarda números de fax o direcciones de correo electrónico en la memoria, puede que también quiera introducir los nombres correspondientes.

Introducción de caracteres alfanuméricos

1. Cuando se le solicite que escriba una letra, localice el botón que lleva el carácter deseado. Pulse el botón varias veces hasta que aparezca en pantalla la letra correcta.
Por ejemplo, para introducir la letra **O**, pulse **6**, que lleva la etiqueta **MNO**.
Cada vez que pulse **6**, la pantalla mostrará una letra diferente: **M**, **N**, **O**, **m**, **n**, **o** y, por último, el número **6**.
Además puede introducir caracteres especiales, como espacio, signo + y otros. Para obtener más información, consulte la sección

siguiente.

2. Para introducir más letras, repita el paso 1.
Si la siguiente letra está impresa en el mismo botón, mueva el cursor pulsando el botón de la flecha derecha y, a continuación, pulse el botón con la letra que desea. El cursor se desplazará hacia la derecha y la siguiente letra aparecerá en la pantalla.
Puede introducir un espacio pulsando la flecha derecha.
3. Cuando haya finalizado de introducir letras, pulse **OK**.

Letras y números del teclado

TECLA	NÚMEROS, LETRAS O CARACTERES ASIGNADOS
1	@ / . ' 1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	& + - , 0

Corrección de números o nombres

Si comete un error al introducir un número o un nombre, pulse el botón de flecha izquierda para borrar el último dígito o carácter.
A continuación, escriba el número o carácter correcto.

Inserción de una pausa

En algunos sistemas telefónicos, deberá marcar un código de acceso (9, por ejemplo) y esperar un segundo tono de llamada. En dichos casos, debe insertar una pausa en el número de teléfono. Puede introducir una pausa mientras configura los botones de acceso rápido o de marcación rápida.

Para insertar una pausa, pulse **Redial/Pause**  en el lugar apropiado mientras introduce el número de teléfono. En el lugar correspondiente de la pantalla aparecerá el signo -.

Uso de los modos de ahorro

Modo de ahorro de tóner

El modo de ahorro de tóner permite que la impresora utilice una cantidad menor de tóner al imprimir cada página. Al activar este modo, aumenta la vida útil del cartucho de impresión más de lo que cabe esperar con el modo normal, pero disminuye la calidad de impresión.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Ahorro toner** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración de la hora que desee utilizar y pulse **OK**.

5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía permite reducir el consumo eléctrico de la impresora cuando no está en uso. Puede activar este modo y seleccionar el periodo que la impresora deberá esperar después de imprimir un trabajo, antes de pasar a un estado de consumo reducido.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Ahorro energía** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Configuración del tiempo de espera del trabajo

Puede configurar el tiempo que está activo un trabajo de impresión antes de imprimirse. El dispositivo toma los datos entrantes como un único trabajo siempre que ingresen en el periodo de tiempo especificado. Cuando se produce un error durante el procesamiento de los datos procedentes del ordenador y el flujo de datos se detiene, el dispositivo espera el tiempo especificado y luego cancela la impresión si no se restablece el flujo de datos.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **T.espera trab.** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración de la hora que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cambio de la configuración de la fuente

El dispositivo ha predeterminado la fuente para su región o país.

Si desea cambiar la fuente o configurarla en condiciones especiales, como el entorno DOS, puede cambiar la configuración de la fuente de la siguiente manera:

1. Asegúrese de haber instalado el controlador de la impresora con el CD del software que se suministra.
2. Seleccione **Utilidad de configuración de impresora** en **Inicio > Todos los programas > el nombre del controlador de la impresora**.
3. Confirme si **PCL** está seleccionado en **Ajuste de emulación**.
4. Haga clic en **Ajuste**.
5. Seleccione la fuente que desea en la lista **Juego de símbolos**.
6. Haga clic en **Aplicar**.

-  En la información siguiente, se muestra la lista de fuentes apropiadas para los idiomas correspondientes.
- Ruso: CP866, ISO 8859/5 Latin Cyrillic
 - Hebreo: Hebrew 15Q, Hebrew-8, Hebrew-7
 - Griego: ISO 8859/7 Latin Greek, PC-8 Latin/Greek
 - Árabe y Farsi: HP Arabic-8, Windows Arabic, Code page 864, Farsi, ISO 8859/6 Latin Arabic
 - OCR: OCR-A, OCR-B

carga de originales y material de impresión

Este capítulo explica cómo cargar originales y material de impresión en el dispositivo.

Este capítulo incluye:

- Carga de originales
- Selección de materiales de impresión
- Cambio del tamaño de papel en la bandeja
- Carga de papel

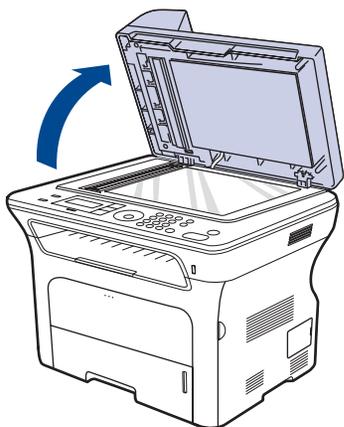
Carga de originales

Puede utilizar el cristal del escáner o el alimentador automático de documentos (AAD) para cargar un original, a fin de realizar copias, digitalizar documentos o enviar un fax.

En el cristal del escáner

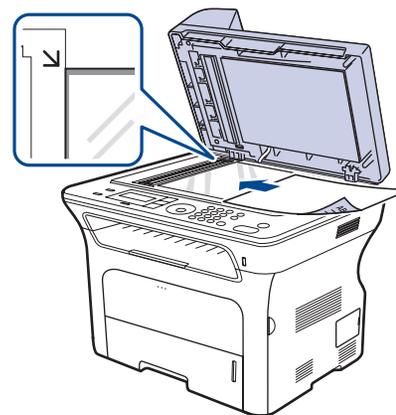
Asegúrese de que no haya ningún original en el alimentador automático de documentos. Si se detecta un original en el alimentador automático de documentos, éste tendrá prioridad sobre el original introducido en el cristal del escáner. Para obtener una calidad óptima de digitalización, especialmente para las imágenes en escala de grises o en color, utilice el cristal del escáner.

1. Levante y abra la tapa del escáner.



- Impresión con materiales de impresión especiales
- Ajuste del soporte de salida
- Configuración del tipo y del tamaño de papel

2. Coloque el original con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner y alinéelo con la guía de ajuste situada en la esquina superior izquierda del cristal.



3. Cierre la tapa del escáner.



- Si se deja la tapa del escáner abierta, es posible que obtenga una menor calidad de impresión de las copias y un mayor consumo de tóner.
- Si se acumula polvo en el cristal del escáner, pueden aparecer puntos negros en la copia impresa. Manténgalo siempre limpio.
- Si desea copiar una página de un libro o una revista, levante la tapa del escáner hasta que las bisagras alcancen su tope y, a continuación, cierre la tapa. Si el libro o la revista tienen más de 30 mm de grosor, realice la copia con la tapa abierta.

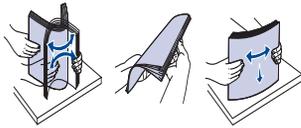
En el alimentador automático de documentos

Con el alimentador automático de documentos, puede cargar hasta 50 hojas de papel (75 g/m², bond) para un solo trabajo.

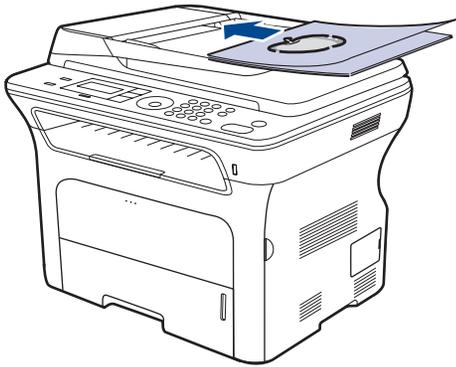
Cuando utilice el alimentador automático de documentos:

- No cargue papel inferior a 142 x 148 mm ni superior a 216 x 356 mm.
- No intente introducir los siguientes tipos de papel:
 - papel de calcar o autocopiativo
 - papel satinado
 - papel cebolla o muy delgado
 - papel arrugado o con pliegues
 - papel abarquillado o curvado
 - papel rasgado
- Retire todas las grapas y los clips de los originales antes de cargarlos.
- Si los originales tienen algún tipo de pegamento, tinta o corrector líquido, compruebe que estén totalmente secos antes de cargar los documentos.
- No cargue originales de tamaños o gramajes de papel diferentes.

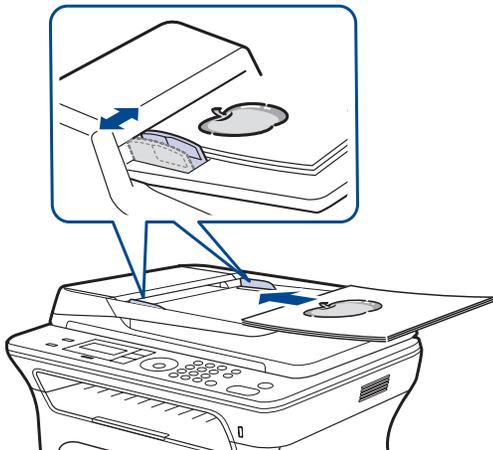
- No cargue catálogos, folletos, transparencias o documentos con características no habituales.
1. Doble o abanique el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargar el papel en la impresora.



2. Cargue el original en el alimentador automático de documentos con la cara de impresión hacia arriba. Compruebe que la parte inferior de la pila de originales coincida con el tamaño de papel indicado en la bandeja de entrada de documentos.



3. Ajuste las guías de ancho del documento al tamaño de papel adecuado.



- ☞ Si se acumula polvo en el cristal del alimentador automático de documentos, la hoja impresa puede presentar manchas negras. Manténgalo siempre limpio.

Selección de materiales de impresión

Puede imprimir en diversos tipos de material de impresión, como papel normal, sobres, etiquetas y transparencias. Utilice siempre material de impresión que cumpla con las directrices de uso del dispositivo. El material de impresión que no cumpla con las directrices que se describen en este manual del usuario puede ocasionar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión.
- Aumento de atascos de papel.
- Desgaste prematuro del dispositivo.

Las propiedades, tales como el gramaje, la composición, la rugosidad y la humedad, son factores importantes que pueden afectar el rendimiento del dispositivo y la calidad de impresión. Al seleccionar el material de impresión, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- El tipo, el tamaño y el gramaje del papel para esta impresora se describen más adelante en esta sección.
- Cómo obtener los resultados deseados: el material de impresión que elija deberá ser el adecuado para el tipo de impresión que desee realizar.
- Brillo: el material de impresión más blanco permite obtener copias impresas de mayor nitidez y contraste.
- Homogeneidad de la superficie: según la homogeneidad o la rugosidad del material de impresión, se obtendrán copias impresas de mayor o menor nitidez.

- ☞ • Es posible que algunos tipos de papel cumplan con todas las directrices que se describen en esta sección y aun así no se obtengan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a una manipulación incorrecta, a una temperatura y a niveles de humedad no aceptables o a otras variables sobre las que Xerox no tenga control alguno.
- Antes de adquirir grandes cantidades de material de impresión, asegúrese de que cumpla con los requisitos especificados en este manual del usuario.

- ⚠ El uso de material de impresión que no cumpla con estas especificaciones podría ocasionar problemas que requieran reparación. La garantía y los acuerdos de servicio de Xerox no incluyen este tipo de reparaciones.

Especificaciones sobre los materiales de impresión

TIPO	TAMAÑO	DIMENSIONES	GRAMAJE ^a	CAPACIDAD ^b
Papel común	Letter	216 X 279 mm	<ul style="list-style-type: none"> 60 a 105 g/m² para la bandeja manual 60 a 163 g/m² para la bandeja manual 	<ul style="list-style-type: none"> 250 hojas de papel de 80 g/m² para la bandeja 1 hoja en la bandeja manual 250 hojas de papel 80 g/m² para la bandeja opcional
	Legal	216 x 356 mm		
	US Folio	216 x 330 mm		
	A4	210 x 297 mm		
	Oficio	216 x 343 mm		
	JIS B5	182 x 257 mm		
	ISO B5	176 x 250 mm		
	Executive	184 x 267 mm		
	A5	148 x 210 mm		
	A6	105 x 148 mm		1 hoja en la bandeja manual
Sobres	Sobre Monarch	98 x 191 mm	75 a 90 g/m ² para la bandeja manual	1 hoja en la bandeja manual
	Sobre No. 10	105 x 241 mm		
	Sobre DL	110 x 220 mm		
	Sobre C5	162 x 229 mm		
	Sobre C6	114 x 162 mm		
Transparencia	Letter, A4	Consulte la sección Papel común	de 138 a 146 g/m ²	1 hoja en la bandeja manual
Etiquetas	Letter, Legal, US Folio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6	Consulte la sección Papel común	de 120 a 150 g/m ²	1 hoja en la bandeja manual
Tarjetas	Letter, Legal, US Folio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6	Consulte la sección Papel común	de 105 a 163 g/m ²	1 hoja en la bandeja manual
Tamaño mínimo (personalizado)		66 x 127 mm	de 60 a 163 g/m ²	
Tamaño máximo (personalizado)		216 X 356 mm		

a. Si el gramaje del material es superior a 105 g/m², utilice la bandeja manual.

b. La capacidad máxima puede variar según el peso y el grosor del material, y según las condiciones ambientales.

Tamaños de material admitidos en cada modo

MODO	TAMAÑO	FUENTE
Modo de copia	Letter, A4, Legal, Oficio, US Folio, Executive, JIS B5, A5, A6	<ul style="list-style-type: none"> bandeja 1 bandeja opcional 2 bandeja manual
Modo de impresión	Todos los tamaños admitidos por la impresora	<ul style="list-style-type: none"> bandeja 1 bandeja opcional 2 bandeja manual
Modo de fax	Letter, A4, Legal	<ul style="list-style-type: none"> bandeja 1 bandeja opcional 2
Impresión dúplex^a	Letter, A4, Legal, US Folio, Oficio	<ul style="list-style-type: none"> bandeja 1 bandeja opcional 2 bandeja manual

a. De 75 a 90 g/m² únicamente.

Directrices para seleccionar y almacenar el material de impresión

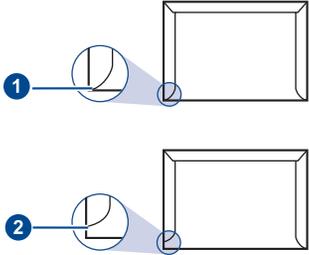
Al seleccionar o cargar papel, sobres u otro tipo de materiales de impresión, recuerde estas directrices:

- Utilice siempre material de impresión que cumpla con las especificaciones que se indican en la página 36.
- Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, pueden producirse atascos de papel y se puede obtener una baja calidad de impresión.
- Para obtener una calidad de impresión óptima, utilice sólo papel para copias de alta calidad recomendado específicamente para impresoras láser.
- Evite utilizar los siguientes tipos de material de impresión:
 - Papel que tenga letras en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera.
 - Papel relieve que se pueda borrar.
 - Papel con varias páginas.
 - Papel sintético y papel termorreactivo.
 - Papel sin carbono y papel vegetal.

El uso de estos tipos de papel puede producir atascos de papel, desprender olores químicos y dañar la impresora.

- Conserve el material de impresión en su envoltorio hasta el momento de utilizarlo. Coloque las cajas en palés o estanterías y no en el suelo. No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si éste se encuentra embalado como si no. Manténgalo alejado de la humedad y de otras condiciones que puedan ocasionar arrugas o abarquillamientos.
- Almacene el material de impresión que no utilice a una temperatura entre 15 °C y 30 °C. La humedad relativa debería estar entre el 10% y el 70%.
- Almacene el material de impresión que no utilice en un envoltorio que lo proteja de la humedad, como una bolsa de plástico, para evitar que el polvo y la humedad lo dañen.
- Cuando utilice material de impresión especial, cargue las hojas de a una por vez a través de la bandeja manual, a fin de evitar atascos.
- Para evitar que el material de impresión (como transparencias y etiquetas) se adhiera entre sí, retirelo a medida que se imprima.

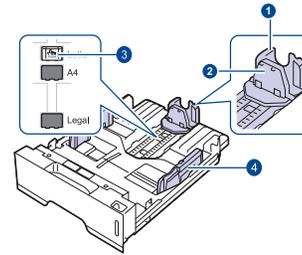
Directrices para materiales especiales de impresión

TIPO MEDIO	GUÍAS
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> La impresión satisfactoria de los sobres depende de la calidad de éstos. Cuando seleccione sobres, tenga en cuenta los siguientes factores: <ul style="list-style-type: none"> - Gramaje: el gramaje del sobre no debe exceder los 90 g/m², ya que podría producirse un atasco de papel. - Estructura: antes de imprimirlos, los sobres deben estar completamente planos, con menos de 6 mm de abarquillamiento, y no deben contener aire. - Estado: los sobres no deben presentar arrugas, muescas ni ningún otro tipo de deterioro. - Temperatura: debe utilizar sobres que sean compatibles con las condiciones de calor y presión de la impresora durante su funcionamiento. Utilice sólo sobres con pliegues bien definidos. No utilice sobres con sellos. No utilice sobres con broches, cierres, ventanillas, revestimientos satinados, sellos autoadhesivos u otros materiales sintéticos. No utilice sobres dañados o de baja calidad. Asegúrese de que el cierre que hay en ambos extremos llegue hasta la esquina del sobre. <div style="text-align: right;">  <p>1 Aceptable 2 Inaceptable</p> </div>
	<ul style="list-style-type: none"> Los sobres que tengan una banda autoadhesiva o más de una solapa plegable que permite un cierre hermético deben utilizar materiales adhesivos que soporten la temperatura de fusión de la impresora durante 0,1 segundos. Verifique las especificaciones de su impresora para comprobar la temperatura de fusión; para ello, consulte la página 94. Las solapas y las bandas adicionales podrían arrugarse y producir atascos, e incluso podrían ocasionar daños en el fusor. Para obtener una calidad de impresión óptima, coloque los márgenes a una distancia no superior a 15 mm de los extremos del sobre. No imprima en el área donde coinciden los puntos de unión del sobre.

TIPO MEDIO	GUÍAS
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar daños en el dispositivo, utilice sólo etiquetas diseñadas para dispositivos láser. Cuando seleccione etiquetas, tenga en cuenta los siguientes factores: <ul style="list-style-type: none"> - Adhesivos: el material adhesivo debe soportar la temperatura de fusión del dispositivo. Verifique las especificaciones de su impresora para comprobar la temperatura de fusión; para ello, consulte la página 94. - Disposición: utilice sólo etiquetas que no dispongan de refuerzos entre ellas. Las etiquetas pueden desprenderse de las hojas con espacios entre las etiquetas, lo que puede ocasionar graves atascos de papel. - Abarquillamiento: antes de imprimirlas, debe comprobar que las etiquetas no estén arrugadas y que su abarquillamiento no supere los 13 mm en cualquier dirección. - Estado: no utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas de aire u otras indicaciones de separación. • Compruebe que no haya ningún material adhesivo entre ellas. De lo contrario, éstas pueden desprenderse durante la impresión y ocasionar atascos de papel. El material adhesivo, además puede causar daños en componentes de la impresora. • No cargue la misma hoja de etiquetas en la impresora más de una vez. El material adhesivo de las etiquetas está diseñado para que se utilice una sola vez en el dispositivo. • No utilice etiquetas que se hayan desprendido de la hoja posterior o que presenten arrugas, burbujas de aire u otros daños.
Tarjetas o material de tamaño personalizado	<ul style="list-style-type: none"> • No imprima en material más pequeño de 76 mm de ancho ni 356 mm de largo. • En la aplicación de software, ajuste los márgenes a un valor mínimo de 6,4 mm desde los bordes del material.
Papel preimpreso	<ul style="list-style-type: none"> • El papel con membrete debe estar impreso con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora durante 0,1 segundos. Verifique las especificaciones de su impresora para comprobar la temperatura de fusión; para ello, consulte la página 94. • La tinta de los papeles con membrete no debe ser inflamable y no debe afectar ninguno de los rodillos de la impresora. • Los formularios y los papeles con membrete deben estar herméticamente sellados, en un envoltorio resistente a la humedad, para evitar deformaciones durante su almacenamiento. • Antes de cargar papel preimpreso, como formularios y papeles con membrete, compruebe que la tinta del papel esté seca. Durante el proceso de fusión, la tinta húmeda puede desprenderse del papel preimpreso y reducir así la calidad de impresión.

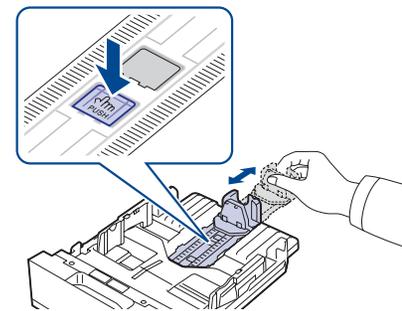
Cambio del tamaño de papel en la bandeja

Para cargar papeles de mayor tamaño, como papel de tamaño Legal, debe ajustar las guías del papel para ampliar la bandeja.

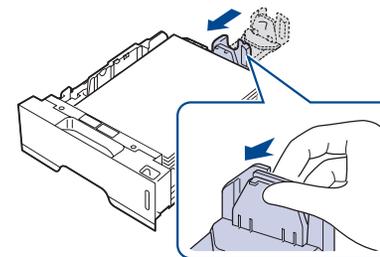


- 1 Guía de longitud del papel
- 2 Guía de extensión
- 3 Bloqueo de la guía
- 4 Guías de anchura del papel

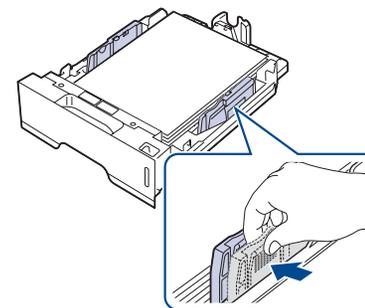
1. Mantenga pulsado el bloqueo de la guía y deslice la guía de longitud del papel para colocarla en la ranura de tamaño del papel correcta. La bandeja está ajustada a Letter o A4, en función del país.



2. Después de introducir el papel en la bandeja, ajuste la guía de extensión de modo que toque ligeramente la pila de papel.



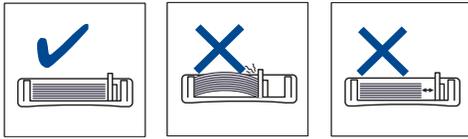
3. Presione las guías de anchura del papel tal como se muestra en la ilustración y desplácelas hasta que toquen ligeramente el borde de la pila de papel.



4. Cargue el papel en la bandeja.
5. Coloque la bandeja en el dispositivo.

6. Configure el tipo de papel desde su equipo.

- No empuje las guías de ancho del papel más de lo necesario, ya que el material puede deformarse.
- Si no ajusta las guías de ancho del papel, pueden producirse atascos.



Carga de papel

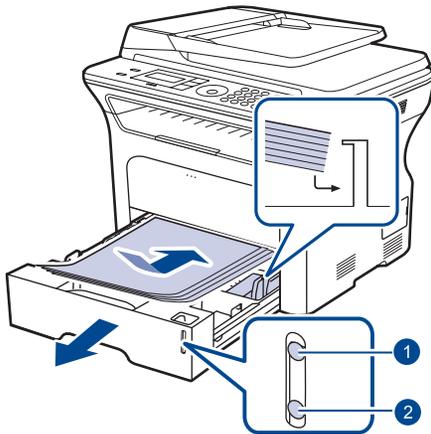
Carga de papel en la bandeja 1 o la bandeja opcional

Cargue el material de impresión que utiliza para la mayoría de sus impresiones en la bandeja 1. La bandeja 1 admite un máximo de 250 hojas de papel normal de 80 g/m².

Puede adquirir una bandeja opcional y colocarla debajo de la bandeja estándar para agregar una carga adicional de 250 hojas. (Consulte la sección "Pedido de suministros y accesorios" en la página 91.)

- El uso de papel fotográfico o satinado podría ocasionar problemas que requieran reparación. Dichas reparaciones no están cubiertas por la garantía ni los acuerdos de servicio de Xerox.

1. Para cargar papel, tire de la bandeja para abrirla y coloque el papel con la cara de impresión hacia abajo.



1 Completa

2 Vacía

2. Después de cargar el papel, ajuste el tipo y el tamaño del papel para la bandeja 1. Para imprimir desde el equipo, consulte la *Sección de software*.

- Si surge algún problema relacionado con la alimentación del papel, coloque las hojas de a una por vez en la bandeja manual.
- Puede cargar papel impreso anteriormente. La cara impresa debe quedar hacia arriba, con el borde de la parte superior estirado. Si se presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, dé vuelta el papel. Tenga en cuenta que la calidad de la impresión no está garantizada.

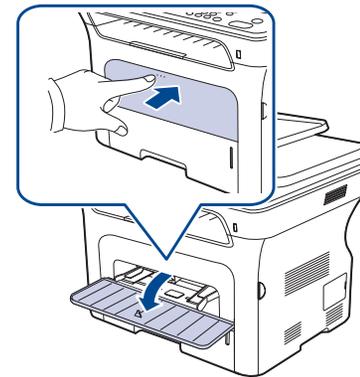
Impresión con materiales de impresión especiales

En la impresora se pueden cargar tamaños y tipos de materiales de impresión especiales, como postales, tarjetas y sobres. Sobre todo, es útil para la impresión de una sola página en papel con membrete o en papel de color.

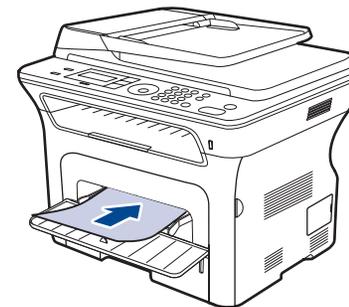
Alimentación manual del material de impresión

- Utilice sólo un tamaño de material de impresión por vez.
- Para prevenir atascos de papel, no agregue hojas si aún hay papel en la bandeja. Esta regla también se aplica a otros tipos de materiales de impresión.
- El material de impresión se debe situar cara arriba por el lado que quiere imprimir y con el borde superior en primer lugar. Sitúe el material de impresión en el centro de la bandeja.
- Utilice siempre los materiales de impresión especificados para evitar atascos de papel y problemas en la calidad de impresión. (Consulte la sección "Selección de materiales de impresión" en la página 35.)
- Alise cualquier arruga que puedan presentar las postales, los sobres y las etiquetas antes de introducirlas en la bandeja.

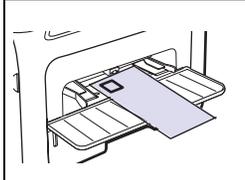
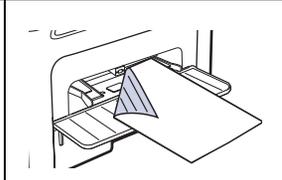
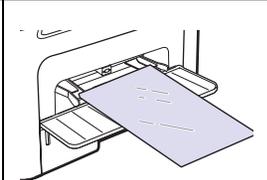
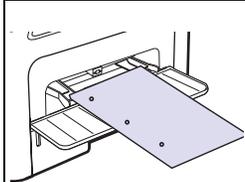
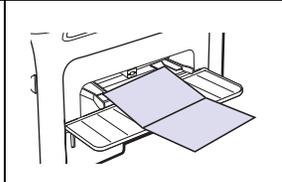
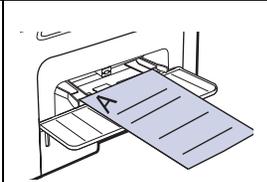
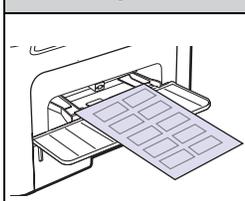
1. Abra la bandeja manual.



2. Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba.



 Sitúe la cara que quiere imprimir hacia arriba.

Sobres	Papel preimpreso	Transparencia
		
Papel perforado	Tarjetas	Papel con membrete
		
Etiqueta		
		

3. Cuando quiere imprimir desde una aplicación, inicie el menú de impresión.
4. Antes de imprimir, abra la ficha propiedades de la impresora.
5. Pulse la ficha **Papel** en Propiedades de la impresora y seleccione un tipo de original apropiado.

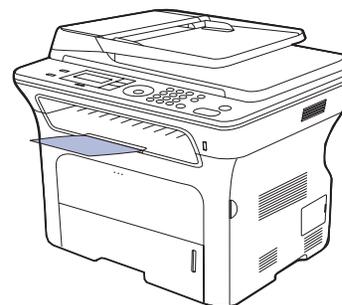
 Si desea utilizar una etiqueta, establezca el tipo de papel en **Etiquetas**.

6. Seleccione **Alimentador manual** como salida de papel y, a continuación, pulse **Aceptar**.
7. Comience a imprimir desde la aplicación.
8. Pulse el botón **Stop/Clear**  en la impresora para comenzar a cargarla y la impresora empezará a imprimir.

-  • Si imprime múltiples páginas, cargue la hoja siguiente una vez se haya impreso la primera página y pulse el botón **Stop/Clear** . Repita este procedimiento para cada página que vaya a imprimir.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza la aplicación actual.

Ajuste del soporte de salida

El apilamiento de las páginas impresas en la bandeja de salida y el soporte de salida alinean las páginas impresas. Para que el soporte de salida alinee las páginas correctamente, debe extraerlo tanto como sea necesario en función de la medida del papel utilizado.



1 Extensión de salida

-  • Si el soporte de salida no está correctamente ajustado, las páginas impresas no quedarán bien alineadas e incluso podrían caerse.
- Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado de no tocar la superficie y mantenga a los niños alejados de ella.

Apilado firme de papeles

Si utiliza esta máquina en un área húmeda, o utiliza soportes de impresión que estén húmedos por la humedad ambiente, las impresiones de la bandeja de salida puede estar curvadas y es posible que no se apilen correctamente. En este caso, puede configurar la máquina para que utilice la función **Apilado papel** para apilar las páginas impresas firmemente. Sin embargo, al utilizar esta función, hará que la velocidad de impresión sea más lenta.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Mantenimiento** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Apilado papel** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **Activado** o **Desactivado** y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Configuración del tipo y del tamaño de papel

Tras cargar papel en la bandeja, debe configurar el tamaño y tipo de papel mediante los botones del panel de control. Estos ajustes se aplicarán a los modos de copia y fax. Para imprimir desde su PC, debe seleccionar el tamaño y el tipo de papel en el programa de la aplicación utilizada.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Conf. papel** y pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Tam. de papel**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la bandeja de papel que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el tamaño del papel que desea utilizar y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Tipo de papel** y pulse **OK**.
7. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la bandeja de papel que desee utilizar y pulse **OK**.
8. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la bandeja de papel que desea utilizar y pulse **OK**.
9. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

copia

Este capítulo brinda instrucciones detalladas para copiar documentos.

Este capítulo incluye:

- Selección de la bandeja de papel
- Copia
- Cambio de la configuración para cada copia
- Cambio de los ajustes de copia predeterminados

Selección de la bandeja de papel

Después de cargar el material de impresión para realizar copias, debe seleccionar la bandeja de papel que usará para los trabajos de impresión.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Conf. papel** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Origen papel** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Bandeja Copia**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la bandeja de papel que desee utilizar y pulse **OK**.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Copia

1. Pulse **Copia** .
Aparecerá **Listo para copia** en la línea superior de la pantalla.
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Introduzca el número de copias mediante el teclado numérico, si es necesario.
4. Si desea personalizar la configuración de copia, incluido el tamaño de la copia, el contraste y el tipo original, utilice los botones del panel de control. Consulte la página 42.
Si es necesario, puede utilizar las funciones de copia especiales, como copia de tamaño póster y copia de 2 ó 4 arriba. Consulte la página 43.
5. Pulse **Start**  para empezar a copiar.

 Puede cancelar el trabajo de copia durante el proceso. Pulse **Stop/Clear**  , y la copia se detendrá.

- Copia de tarjetas de ID
- Uso de funciones de copia especiales
- Impresión por las dos caras del papel
- Configuración del tiempo de espera de la copia

Cambio de la configuración para cada copia

La impresora dispone de ajustes de copia predeterminados, a fin de que usted pueda realizar copias de forma fácil y rápida. Sin embargo, si desea cambiar las opciones de cada copia, utilice los botones de función de copia del panel de control.

 Si pulsa **Stop/Clear**  mientras está definiendo las opciones de copia, todas las opciones definidas para el trabajo de copia actual quedarán anuladas y volverán a su estado predeterminado. También volverán al estado predeterminado de forma automática cuando haya finalizado la copia.

1. Pulse **Copia** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de configuración que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Repita los pasos del 3 al 4 si es necesario.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

 Si pulsa **Stop/Clear**  durante la configuración de las opciones de copia, se anularán los ajustes modificados y se restaurarán los valores predeterminados.

Oscuridad

Si el original presenta marcas claras e imágenes oscuras, puede ajustar el brillo para lograr una copia más legible.

- **Claro:** es ideal para impresiones oscuras.
- **Normal:** es ideal para documentos originales o impresos con un grado de oscuridad normal.
- **Oscuro:** es ideal para impresiones débiles.

Tipo original

El ajuste de tipo original se emplea para mejorar la calidad de la copia cuando se selecciona el tipo de documento para el trabajo de copia actual.

Cada vez que pulse el botón, estarán disponibles los siguientes modos:

- **Texto:** se utiliza para los originales que contienen, en su mayor parte, texto.
- **Texto/Foto:** se utiliza para los originales que contienen texto y fotografías.
- **Foto:** Se utiliza cuando los documentos originales son fotografías y prescripciones.

Copia reducida o ampliada

Puede reducir o ampliar el tamaño de la imagen copiada en un porcentaje del 25% al 400% cuando copie documentos originales desde el cristal del escáner, o del 25% al 100% si usa el alimentador automático de documentos.

Para seleccionar los tamaños de copia predefinidos:

Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración que desee utilizar y pulse **OK**.

Para ajustar la escala de la copia introduciendo directamente el índice de escala:

1. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Personalizado** y pulse **OK**.
2. Introduzca el índice de escala y pulse **OK** para guardar la selección.

 Cuando realice una copia reducida, pueden aparecer líneas negras en la parte inferior de la copia.

Cambio de los ajustes de copia predeterminados

Las opciones de copia, como el contraste, el tipo de original, el tamaño de la copia y el número de copias, pueden definirse según los modos de uso más habituales. Cuando copia un documento, se utilizan los ajustes predeterminados, a menos que los haya modificado mediante los botones del panel de control.

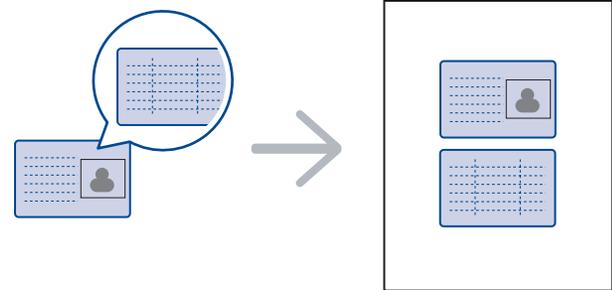
1. Pulse **Copia** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Cambiar pred..**
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de configuración que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración que desee utilizar y pulse **OK**.
6. Repita los pasos del 4 al 5 si es necesario.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

 Si pulsa **Stop/Clear**  durante la configuración de las opciones de copia, se anularán los ajustes modificados y se restaurarán los valores predeterminados.

Copia de tarjetas de ID

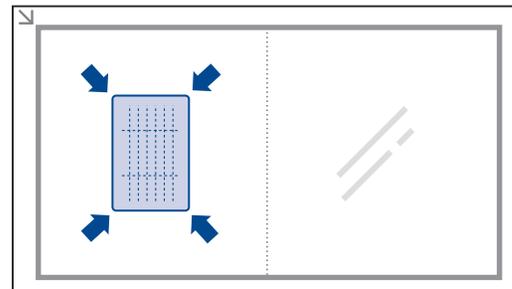
La impresora puede imprimir originales de dos caras en una hoja de tamaño A4, Letter, Legal, Folio, Oficio, Executive, B5, A5 o A6.

Cuando realice una copia con esta función, la impresora imprimirá una cara en la mitad superior del papel y la otra en la mitad inferior, sin reducir el tamaño del original. Esta función resulta muy útil para copiar documentos de tamaño reducido, como tarjetas personales.

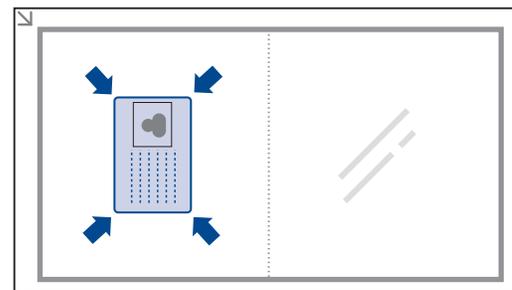


Esta función de copia sólo está disponible cuando se colocan los originales en el cristal del escáner. Extraiga el papel del alimentador automático de documentos.

1. Pulse **ID Card Copy** .
2. Sitúe la cara frontal del original cara abajo en el cristal del escáner según indican las flechas y cierre la tapa del escáner.



3. Aparece **Coloque anverso y pulse[Start]** en la pantalla.
4. Pulse **Start** .
La impresora empieza a digitalizar el lado frontal y muestra **Coloque reverso y pulse[Start]**.
5. Dé la vuelta al original y colóquelo en el cristal del escáner, tal y como indican las flechas. A continuación, cierre la tapa.



 Si pulsa **Stop/Clear**  o si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 30 segundos, la impresora cancelará el trabajo de copia y volverá al modo listo.

6. Pulse **Start**  para empezar a copiar.

 Si el tamaño del original es más grande que el área de impresión, es posible que algunas partes no se impriman.

Si pulsa **Stop/Clear**  o si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 30 segundos, la impresora cancelará el trabajo de copia y volverá al modo listo.

Uso de funciones de copia especiales

Puede utilizar las siguientes funciones de copia:

Clasific

Puede configurar la impresora para que ordene el trabajo de copia. Por ejemplo, si realiza dos copias de un original de tres páginas, se imprimirá, en primer lugar, un documento de tres páginas completo y, a continuación, el segundo.

1. Pulse **Copia** .

2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.

Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.

3. Introduzca el número de copias mediante el teclado numérico.

4. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.

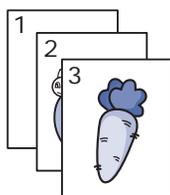
5. Pulse **OK** cuando aparezca **Cambiar pred.**

6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Interc. copias** y pulse **OK**.

7. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **Activado**.

8. Pulse **Start**  para empezar a copiar.

Se imprimirá un documento completo seguido de un segundo documento completo.



Copia de 2 ó 4 páginas por hoja

La impresora puede imprimir 2 ó 4 imágenes originales reducidas para que se ajusten a las dimensiones de una hoja.

1. Pulse **Copia** .

2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.

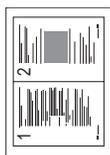
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.

3. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.

4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Disposicion** y pulse **OK**.

5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **2 pag por hoja** o **4 pag por hoja** y pulse **OK**.

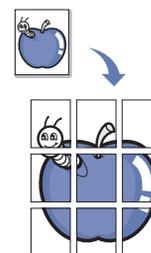
6. Pulse **Start**  para empezar a copiar.



Copia de tamaño póster

La impresora puede imprimir una imagen en 9 hojas de papel (3 x 3). Puede pegar las páginas impresas para obtener un documento de tamaño póster.

Esta función de copia sólo está disponible cuando se colocan los originales en el cristal del escáner. Extraiga el papel del alimentador automático de documentos.



1. Pulse **Copia** .

2. Coloque un único original cara abajo en el cristal del escáner.

Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.

3. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.

4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Disposicion** y pulse **OK**.

5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Copia poster** y pulse **OK**.

6. Pulse **Start**  para empezar a copiar.

El original se divide en nueve partes. Cada parte se escanea y se imprime por separado, en el siguiente orden:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Copia de duplicaciones

La impresora puede imprimir varias copias de imágenes del documento original en una sola página. La cantidad de imágenes se determina automáticamente en función de la imagen del original y el tamaño del papel.

Esta función de copia sólo está disponible cuando se colocan los originales en el cristal del escáner. Extraiga el papel del alimentador automático de documentos.

1. Pulse **Copia** .

2. Coloque un único original cara abajo en el cristal del escáner.

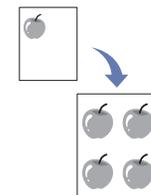
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.

3. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.

4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Disposicion** y pulse **OK**.

5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Duplicado** y pulse **OK**.

6. Pulse **Start**  para empezar a copiar.



Ajustar las imágenes de fondo

Puede configurar la impresora para que imprima una imagen sin el fondo. La función de copia elimina el color del fondo y puede ser útil al copiar un original que tenga un fondo de color, como un periódico o un catálogo.

1. Pulse **Copia** .

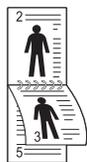
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner. Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.

3. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Ajust. fondo** y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de encuadernación deseada.
 - **Desactivado:** no se emplea esta función.
 - **Automatico:** optimiza el fondo.
 - **Mejorar niv. 1~2:** cuanto más alto sea el número, más vivo será el color de fondo.
 - **Borrar niv. 1~4:** cuanto más alto sea el número, más claro será el fondo.
6. Pulse **Start**  para empezar a copiar.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

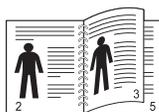
Impresión por las dos caras del papel

Puede configurar la máquina para que imprima los documentos en las dos caras del papel. (WorkCentre 3220 únicamente.)

1. Pulse **Copia** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Copia** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Impr. dúplex** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de encuadernación deseada.
 - **Desactivado:** copia en el modo Normal.
 - **Margen corto:** las hojas se copian para que se lean como un bloc.



- **Margen largo:** las hojas se copian para que se lean como un libro.



5. Pulse **OK** para guardar la selección.

Configuración del tiempo de espera de la copia

Puede configurar el tiempo que la impresora debe esperar para restaurar los ajustes de copia predeterminados si no se inicia ninguna tarea de copia después de modificarlos en el panel de control.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Tiempo espera** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la configuración de tiempo que desee.

Si selecciona **Desactivado**, el equipo no restaurará los valores predeterminados hasta que pulse **Start**  para iniciar la copia, o bien **Stop/Clear**  para cancelar el proceso.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

escaneado

La función de escaneado de la impresora le permite convertir imágenes y texto en archivos digitales que puede almacenar en su equipo.

Este capítulo incluye:

- Fundamentos de impresión
- Digitalización desde el panel de control
- Digitalización mediante una conexión de red

 La resolución máxima que se puede obtener depende de diversos factores, como la velocidad del equipo, el espacio disponible en el disco, la memoria, el tamaño de la imagen que se desea escanear y la configuración de la profundidad de los bits. Por lo tanto, en función de la imagen que desee escanear y del sistema que posea, es posible que no pueda escanear con determinadas resoluciones, especialmente la resolución optimizada.

Fundamentos de impresión

El dispositivo ofrece los siguientes métodos para digitalizar una imagen mediante una conexión local:

- Mediante una de las aplicaciones de generación de imágenes predefinidas. Al escanear una imagen, se ejecuta la aplicación seleccionada, lo que permite controlar el proceso de escaneado. Consulte la *Sección de software*.
- **TWAIN:** TWAIN es una de las aplicaciones de imagen preestablecidas. Al escanear una imagen, se ejecuta la aplicación seleccionada, lo que permite controlar el proceso de escaneado. Consulte la *Sección de software*. Esta función se puede utilizar a través de la conexión local o a través de una conexión en red. Consulte la *Sección de software*.
- **WIA:** WIA son las siglas de Windows Images Acquisition (adquisición de imágenes de Windows). Para usar esta función, su equipo deberá estar conectado al dispositivo directamente mediante un cable USB. Consulte la *Sección de software*.
- A un dispositivo de memoria USB portátil, si se lo introduce en el puerto de memoria USB de la impresora. Consulte la página 62.

Además, también puede enviar las imágenes digitalizadas a varios destinos utilizando una conexión de red:

- A un equipo conectado en red a través del programa **Escaneado por Red**. Puede digitalizar una imagen desde la impresora, si está conectada en red, al equipo donde se ejecuta el programa **Escaneado por Red**.
- Email: puede enviar una imagen digitalizada como documento adjunto al correo electrónico. Consulte la página 48. (WorkCentre 3220 únicamente.)

- Cambio de los ajustes para cada trabajo de digitalización
- Cambio de los ajustes de digitalización predeterminados
- Configuración de la Agenda

Digitalización desde el panel de control

Digitalización a programas de aplicación para conexiones USB

1. Asegúrese de que la máquina y el ordenador estén activados y conectados correctamente entre ellos.
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner. Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** . Aparecerá **Listo para Escan** en la línea superior de la pantalla.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Escanear a Apl** en la línea inferior de la pantalla y pulse **OK**.

 Puede agregar más software compatible con TWAIN para la digitalización, como Adobe Photoshop, desde la **Utilidad de configuración de impresora**. Consulte la *Sección de software*.

5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el programa de aplicación que desea utilizar y, a continuación, pulse **OK**. La configuración predeterminada es **Mis documentos**.
6. Para digitalizar desde la configuración predeterminada, pulse **Start** . Pulse el botón izquierdo o derecho hasta que aparezca la configuración deseada y, a continuación, pulse **OK**.
7. Comenzará la digitalización.

 La imagen digitalizada se guardará en la carpeta **Mis documentos > Mis imágenes > Xerox** del equipo.

Digitalización mediante una conexión de red

Si la impresora está conectada a una red y se han configurado correctamente los parámetros de red, podrá digitalizar y enviar imágenes a través de la red.

Preparación para la digitalización en red

Antes de utilizar las funciones del escaneado por red del dispositivo tendrá que configurar los ajustes siguientes en función del destino de su escáner:

- Agregue el dispositivo al programa **Escaneado por Red** para digitalizar a un cliente de red
- Regístrese como usuario autorizado para realizar la digitalización a correo electrónico
- Configurar una cuenta para escanear a correo electrónico

Agregar la máquina al programa Escaneado por Red

En primer lugar, instale el programa **Escaneado por Red**.

Para digitalizar imágenes desde la impresora a su equipo mediante la red, tendrá que registrar la impresora como un escáner de red autorizado en el programa de **Escaneado por Red**.

1. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Todos los programas > Xerox > Escaneado por Red > Escaneado por Red**.
Se abrirá la ventana **Gestor de Escaneado por Red Xerox**.
2. Haga clic en el botón **Agregar dispositivo** o doble clic en el icono **Agregar dispositivo**.
3. Haga clic en **Next**.
4. Seleccione **Búsqueda de un escáner. (recomendado)**, o seleccione **Conexión a este escáner**. y escriba la dirección IP del dispositivo.
5. Haga clic en **Next**.
Obtendrá un listado de los escáneres de la red.
6. Seleccione su impresora de la lista y escriba un nombre, un ID de usuario y un PIN (número de identificación personal) para la impresora.



- Para el nombre del escáner, se introduce de forma automática el nombre del modelo de la impresora, pero puede cambiarlo si lo desea.
- Puede introducir un ID de hasta 8 caracteres. El primer carácter debe ser una letra.
- El código PIN debe tener 4 dígitos.

7. Haga clic en **Next**.
8. Haga clic en **Finalizar**.

Se agregará la impresora al programa de **Escaneado por Red** y ahora podrá digitalizar imágenes a través de la red.



- Puede cambiar las propiedades del escáner de la impresora y los ajustes de digitalización desde la ventana **Gestor de Escaneado por Red Xerox**. Haga clic en **Propiedades** y configure las opciones de cada ficha.

Registrar usuarios autorizados

Para enviar un correo electrónico, debe registrar los usuarios autorizados mediante **CentreWare IS**. Puede registrar un máximo de 2.000 usuarios. Puede configurar los usuarios autorizados para acceder al escaneado a correo electrónico. Debe registrar los usuarios autorizados mediante **CentreWare IS**.

1. Escriba la dirección IP del dispositivo como URL en un explorador y haga clic en **Ir** para acceder al sitio web del dispositivo.
 La dirección IP se encuentra en el panel de control. Pulse el botón **Menu**  > **Conf. sistema > Informe > Info de red**.
2. Haga clic en **Propiedades > Correo electrónico > Autenticación del usuario**.
3. Active **Autenticación del usuario**. Marque la casilla **Activar autenticación de usuario**.
4. Active la casilla **Activar la cuenta de invitado** para permitir el acceso invitado. Si esta opción está activada, escriba un valor para **Nombre de acceso de invitado** y para **Contraseña de invitado** de 4-10 dígitos que la cuenta de invitado pueda utilizar para el acceso a la función.
5. Haga clic en el botón **Agregar** para agregar nuevas cuentas.

6. Escriba valores para **Nombre de usuario**, **ID de autenticación**, **Contraseña** y **Dirección de correo** para cada cuenta que desee. El equipo puede contener hasta 2.000 cuentas.



En el panel de control del equipo, verifique que el usuario se ha registrado correctamente.

1. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Escan. a Email** en la línea inferior de la pantalla y pulse **OK**.
3. La máquina solicitará un inicio de sesión. Escriba valores válidos para **Mi identificador**, **Contraseña** y **Email destino**.
4. El equipo abrirá el servicio de correo electrónico. Si se introduce un conjunto de credenciales no válido, WorkCentre volverá a **Escan. a Email**.

Configuración de una cuenta de correo electrónico

Para digitalizar y enviar una imagen como datos adjuntos de un mensaje de correo electrónico, tiene que configurar los parámetros de red utilizando el Servicio **CentreWare IS**.

1. Escriba la dirección IP del dispositivo como URL en un explorador y haga clic en **Ir** para acceder al sitio web del dispositivo.
2. Haga clic en **Propiedades, Protocolo y Servidor SMTP**.
3. Seleccione **Dirección IP o Nombre del servidor**.
4. Escriba la dirección IP en formato decimal con puntos o como nombre de host.
5. Escriba el número del puerto del servidor (debe estar comprendido entre 1 y 65535).
El número de puerto predeterminado es 25.
6. Coloque la marca de verificación en **SMTP requiere autenticación** para solicitar la autenticación.
7. Escriba el nombre de inicio de sesión y la contraseña del servidor SMTP.

Escanear a un cliente de red

El Cliente de red permite escanear remotamente un original desde la máquina conectada en red en formato de archivo JPEG, TIFF o PDF.

Digitalización

1. Asegúrese de que la impresora y el equipo estén conectados a una red y que el programa de **Escaneado por Red** se ejecuta en el equipo.
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner. Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Escaneado red** en la línea inferior de la pantalla y pulse **OK**.
5. Escriba la Identificación que ha escogido en la ventana **Gestor de Escaneado por Red Xerox** y pulse **OK**.
6. Escriba el código PIN que ha escogido en la ventana **Gestor de Escaneado por Red Xerox** y pulse **OK**.
7. Si el destino de escaneado es de tipo carpeta, pulse la flecha izquierda/derecha hasta que se muestre la opción de escaneado que desee y pulse **OK**. O pulse **Start**  para iniciar inmediatamente el escaneado con los ajustes predeterminados.
 - **Resolución:** establece la resolución de la imagen.
 - **Color escan.:** establece el modo de color.

- **Formato escan.:** establece el formato de archivo en el que se guardará la imagen. Si selecciona TIFF o PDF, puede digitalizar varias páginas.
 - **Tam. escaneado:** establece el tamaño de la imagen. Si el destino de escaneado es de tipo aplicación, vaya al paso 11.
8. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el estado que desee y pulse **OK**.
 9. Pulse **Start**  para empezar a digitalizar.
La impresora comienza el proceso de digitalización del original al equipo donde se ejecuta el programa.

Escanear al servicio de correo electrónico

Es posible digitalizar y enviar una imagen como datos adjuntos al correo electrónico. En primer lugar, debe configurar su cuenta de correo electrónico en **CentreWare IS**. Consulte la página 47.

Antes de digitalizar, puede establecer las opciones de digitalización para su trabajo de digitalización. Consulte la página 48.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a la red.
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Escan. a Email** en la línea inferior de la pantalla y pulse **OK**.
5. Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario y pulse **OK**.
Si ha configurado una Agenda, podrá utilizar un botón de acceso rápido o un correo electrónico rápido o un número de correo electrónico de grupo para recuperar una dirección de la memoria. Consulte la página 48.
6. Para introducir otras direcciones, pulse **OK** cuando aparezca **Si** y repita el paso 5.
Para continuar al paso siguiente, pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** y pulse **OK**.
7. Si en pantalla le aparece un mensaje que le pregunta si desea enviar el mensaje de correo electrónico a su cuenta, pulse los botones de desplazamiento para seleccionar **Si** o **No** y pulse **OK**.
 Este mensaje no aparecerá en pantalla si ha activado la opción **Enviar a mí** en la configuración de la cuenta de correo electrónico.
8. Escriba un asunto para el mensaje de correo y pulse **OK**.
9. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el formato de archivo que desee utilizar y pulse **OK** o **Start** .
El dispositivo inicia la digitalización y, a continuación, envía el mensaje de correo electrónico.
10. Si en pantalla le aparece un mensaje que le pregunta si desea desconectarse de su cuenta, pulse los botones de desplazamiento para seleccionar **Si** o **No** y pulse **OK**.
11. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cambio de los ajustes para cada trabajo de digitalización

El dispositivo ofrece las siguientes opciones de configuración que permiten personalizar sus trabajos de digitalización.

- **Tam. escaneado:** establece el tamaño de la imagen.

- **Tipo original:** establece el tipo de documento del original.
- **Resolución:** establece la resolución de la imagen.
- **Color escan.:** establece el modo de color.
- **Formato escan.:** establece el formato de archivo en el que se guardará la imagen. Si selecciona TIFF o PDF, puede digitalizar varias páginas. Según el tipo de digitalización que escoja, podría no aparecer esta opción.

Para personalizar los ajustes antes de iniciar un trabajo de digitalización:

1. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Función Esc.** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el tipo de digitalización que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de digitalización que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el estado que desee y pulse **OK**.
6. Repita los pasos 4 y 5 para establecer otras opciones de configuración.
7. Cuando haya terminado, pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cambio de los ajustes de digitalización predeterminados

Para no tener que personalizar los ajustes de digitalización de cada trabajo, puede configurar los ajustes de digitalización predeterminados para cada tipo de digitalización.

1. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. escan.** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Cambiar pred..**
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el tipo de digitalización que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de digitalización que desee utilizar y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el estado que desee y pulse **OK**.
7. Repita los pasos 5 y 6 para cambiar otros ajustes.
8. Para cambiar los ajustes predeterminados en otros tipos de digitalización, pulse **Back**  y repita el proceso desde el paso 4.
9. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Configuración de la Agenda

Puede configurar la Agenda para las direcciones de correo electrónico que utiliza habitualmente con **CentreWare IS** y así luego poder introducir fácil y cómodamente las direcciones de correo electrónico escribiendo los números de ubicación que se les ha asignado a las direcciones en la Agenda. (WorkCentre 3220 únicamente).

Registro de números de correo electrónico de acceso rápido

1. Escriba la dirección IP del dispositivo como URL en un explorador y haga clic en **Ir** para acceder al sitio web del dispositivo.
2. Haga clic en **Propiedades** y **Correo electrónico**.
3. Haga clic en **Agenda Telefónica local** y **Agregar**.

4. Seleccione un número de índice y escriba el nombre de usuario y la dirección de correo electrónico que quiera.
5. Haga clic en **Aplicar**.
 También puede hacer clic en **Importar** para obtener la Agenda de su equipo.

Configuración de los números de correo electrónico de grupo

Escriba la dirección IP del dispositivo como URL en un explorador y haga clic en **Ir** para acceder al sitio web del dispositivo.

1. Haga clic en **Propiedades** y **Correo electrónico**.
2. Haga clic en **Agenda Telefónica de grupos** y **Agregar**.
3. Seleccione el número de grupo y escriba el nombre de grupo que desee.
4. Seleccione los números de correo electrónico de acceso rápido que se incluirán en el grupo.
5. Haga clic en **Aplicar**.

Utilizar las entradas de la Agenda

Para recuperar las direcciones de correo electrónico, utilice los siguientes métodos:

Números de correo electrónico de acceso rápido

Cuando aparezca en pantalla un mensaje que le pide que escriba una dirección de destino mientras envía un correo electrónico, pulse **Address Book** , seleccione el número de acceso rápido al correo en el que almacenó la dirección que busca.

- Para una ubicación de acceso rápido al correo electrónico de un dígito, mantenga pulsado el botón del dígito correspondiente en el teclado numérico.
- Para una ubicación de acceso al correo electrónico de dos o tres dígitos, pulse el(los) botón(es) del primer dígito y mantenga pulsado el botón del último dígito.

También puede buscar en la memoria una entrada pulsando **Address Book** . Consulte la página 49.

Números de correo electrónico de grupo

Para utilizar una entrada de correo electrónico de grupo tiene que buscarla y seleccionarla en la memoria.

Cuando aparezca en pantalla un mensaje que le pide que escriba una dirección de destino mientras envía un correo electrónico, pulse **Address Book** . Consulte la página 49.

Búsqueda de una entrada en la Agenda

Existen dos formas de buscar una dirección en la memoria. Puede ir pasando de la A a la Z secuencialmente o buscar escribiendo las primeras letras del nombre asociado a la dirección.

Buscar secuencialmente en la memoria

1. Si es necesario, pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
2. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Buscar>Enviar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la categoría del número que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Todo**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el nombre y la dirección que desee. Puede buscar hacia adelante o hacia atrás en la memoria en orden alfabético.

Búsqueda por iniciales concretas

1. Si es necesario, pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
2. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Buscar>Enviar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la categoría del número que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **ID** y pulse **OK**.
5. Escriba las primeras letras del nombre que busca y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el nombre que desee utilizar y pulse **OK**.

Impresión de la Agenda

Puede comprobar los ajustes de su Agenda imprimiendo una lista.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Informe** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Agenda** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Correo elec.** y pulse **OK**.
5. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para confirmar la impresión.
Se imprimirá una lista en la que aparecen los ajustes de los botones de acceso rápido y las entradas de correo electrónico de acceso rápido/grupo.

impresión básica

Este capítulo explica las tareas de impresión más comunes.

Este capítulo incluye:

- Impresión de un documento
- Cancelación de trabajos de impresión

Impresión de un documento

La impresora permite imprimir desde varias aplicaciones de Windows, Macintosh o Linux. Los procedimientos de impresión pueden variar según la aplicación utilizada.

Para obtener detalles sobre la impresión, consulte la *Sección de software*.

Cancelación de trabajos de impresión

Si el trabajo de impresión está en espera en una cola de impresión, como el grupo de impresión de Windows, elimine el trabajo de la siguiente manera:

1. Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
2. En Windows 2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
En Windows XP/2003, seleccione **Impresoras y faxes**.
En Windows Vista, seleccione **Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
3. Haga doble clic en el icono Xerox WorkCentre 3210 o WorkCentre 3220. (O Xerox WorkCentre 3220 PS.)
4. En el menú **Documento**, elija **Cancelar**.

 También puede acceder a esta ventana si hace doble clic en el icono de la impresora situado en el ángulo inferior derecho del escritorio de Windows.

También puede cancelar el trabajo actual pulsando **Stop/Clear**  en el panel de control.

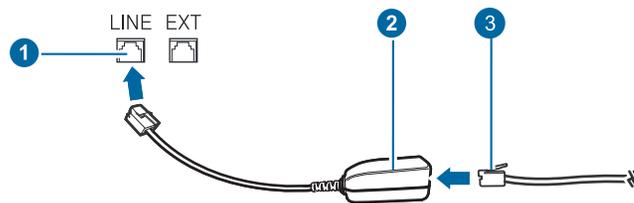
fax

Este capítulo contiene información sobre el uso del dispositivo como fax.

Este capítulo incluye:

- Envío de un fax
- Recepción de un fax

 Recomendamos el uso de servicios de telefonía analógica tradicional (PSTN: Red telefónica pública conmutada) para conectar las líneas telefónicas para usar el fax. Si utiliza otros servicios de Internet (ADSL, ISDN, VoIP), puede mejorar la calidad de la conexión si utiliza el microfiltro. El microfiltro elimina señales de ruido innecesarias y mejora la calidad de la conexión o la calidad de Internet. El microfiltro de ADSL no se incluye con el dispositivo. Póngase en contacto con su proveedor de servicio de Internet para saber más sobre el uso del microfiltro de ADSL.



-
- 1 Puerto de línea
 - 2 Microfiltro
 - 3 Módem ADSL/Línea telefónica
-

Envío de un fax

Configuración del encabezado de fax

En algunos países, es obligatorio indicar el número de fax en todos los documentos que se envían por fax. El ID de máquina que contiene su número de teléfono y nombre o el nombre de la empresa, se imprimirá en la parte superior de todas las páginas que envíe desde la impresora.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **ID de equipo**.
4. Introduzca su nombre o el nombre de su empresa con el teclado numérico. Puede introducir caracteres alfanuméricos con el teclado numérico y pulsar el botón **0** para incluir símbolos especiales. Para obtener información detallada sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos, consulte la página 32.
5. Pulse **OK** para guardar el ID.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Num. equipo Fax** y pulse **OK**.
7. Introduzca su número de fax con el teclado numérico y pulse **OK**.
8. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

- Otras formas de enviar un fax
- Configuración del fax

Ajustes del documento

Antes de poner en marcha el fax, modifique los ajustes siguientes según el estado del original para obtener la mejor calidad.

Resolución

Cuando se utilizan documentos de texto típicos, se consiguen buenos resultados con los ajustes del documento predeterminados. No obstante, si envía originales de baja calidad o documentos que contengan fotografías, podrá ajustar la resolución para obtener un fax de calidad superior.

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Resolucion** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción que desee y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

En la siguiente tabla se indican los ajustes de resolución recomendados para distintos tipos de documentos originales:

MODO	RECOMENDADO PARA:
Estandar	Originales que contengan caracteres de tamaño normal.
Fina	Originales que contengan un gran número de caracteres o trazos finos, o que se impriman en una impresora matricial.
Superfina	<p>Originales que contengan detalles extremadamente precisos. El modo Superfino sólo se activa si el dispositivo con el que se está comunicando también admite la resolución Superfina.</p> <ul style="list-style-type: none"> Para la transmisión de memoria, el modo Superfina no está disponible. La resolución se cambiará automáticamente a Fina. Si se emplea la resolución Superfina y el equipo de fax con el que se está comunicando no admite la resolución Superfina, se transmitirá con el modo de resolución más alto que admita el otro equipo.
Fax foto	Originales que contengan tonalidades de grises o fotografías.
Fax color	Originales que tengan colores. Sólo será posible enviar faxes en color si el equipo con el que se comunica permite la recepción de faxes en color y si envía el fax de forma manual. En este modo, no está disponible la opción de transmisión de memoria.

 El ajuste de resolución se aplica al trabajo de fax actual. Para cambiar el ajuste predeterminado, consulte la página 60.

Contraste

Puede seleccionar el modo de contraste predeterminado para aclarar u oscurecer los originales que envíe o reciba por fax.

- Pulse **Fax** .
- Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
- Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Oscuridad** y pulse **OK**.
- Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción que desee y pulse **OK**.
 - Claro:** es ideal para impresiones oscuras.
 - Normal:** es ideal para documentos originales o impresos con un grado de oscuridad normal.
 - Oscuro:** es ideal para impresiones débiles.
- Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

 El ajuste de contraste se aplica al trabajo de fax actual. Para cambiar el ajuste predeterminado, consulte la página 60.

Envío de un fax automáticamente

- Pulse **Fax** .
- Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner. Para obtener información detallada sobre la carga de originales,

consulte la página 34.

Aparecerá **Listo para Fax** en la línea superior de la pantalla.

- Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades.
- Introduzca el número del dispositivo que recibirá el fax. Puede usar los botones de acceso rápido, los números de marcación rápida o los números de marcación por grupo. Para obtener información detallada sobre el almacenamiento y búsqueda de un número, consulte la página 60.
- Pulse **Start** .
- Si se coloca un original en el cristal del escáner, seleccione **Si** para añadir otra página. Cargue otro original y pulse **OK**.
- Cuando haya terminado, seleccione **No** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**. Después de que se haya marcado el número, la impresora empieza a enviar el fax cuando el dispositivo de fax de recepción responde.

 Cuando desee cancelar el trabajo de fax, pulse **Stop/Clear**  en cualquier momento durante el envío.

Envío de un fax manualmente

- Pulse **Fax** .
- Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner. Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
- Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 51.
- Pulse **On Hook Dial** . Escuchará un tono de marcación.
- Introduzca el número del dispositivo que recibirá el fax. Puede usar los botones de acceso rápido, los números de marcación rápida o los números de marcación por grupo. Para obtener información detallada sobre el almacenamiento y búsqueda de un número, consulte la página 60.
- Pulse **Start**  cuando escuche la señal de fax característica (un sonido agudo) en el dispositivo de fax remoto.

 Cuando desee cancelar el trabajo de fax, pulse **Stop/Clear**  en cualquier momento durante el envío.

Confirmación de una transmisión

Cuando se haya enviado la última página del original de manera satisfactoria, la impresora emitirá un sonido y volverá al modo listo.

Si se produce algún error durante el envío del fax, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Para ver la lista de mensajes de error y sus significados, consulte la página 78. Si recibe un mensaje de error, pulse

Stop/Clear  para borrar el mensaje e intente enviar el fax nuevamente.

Puede configurar la máquina para que imprima automáticamente un informe de confirmación cuando se haya completado el envío del fax. Para obtener más información, consulte la página 59.

Rellamada automática

Si el número marcado está ocupado o no recibe respuesta al enviar un fax, el dispositivo volverá a marcar el número automáticamente cada tres minutos y hasta siete veces, según la configuración de fábrica.

Cuando aparezca **Intentar rellam?** en la pantalla, pulse **OK** para volver a marcar el número inmediatamente. Para anular la rellamada automática, pulse **Stop/Clear** .

Puede cambiar el intervalo entre rellamadas y el número de intentos. Consulte la página 59.

Rellamada al último número marcado

Para volver a llamar al último número que ha marcado:

1. Pulse **Redial/Pause** .
2. Cuando se carga un original en el alimentador automático de documentos, la impresora inicia el envío automáticamente.
Si se coloca un original en el cristal del escáner, seleccione **Si** para añadir otra página. Cargue otro original y pulse **OK**. Cuando haya terminado, seleccione **No** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra página?**.

Recepción de un fax

Selección de la bandeja de papel

Después de cargar el material de impresión para enviar un fax, debe seleccionar la bandeja de papel que usará para la recepción del fax.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Conf. papel** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Origen papel** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Bandeja Fax** y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la bandeja de papel que desee utilizar y pulse **OK**.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cambio de los modos de recepción

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Recepcion** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Modo recepcion**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el modo de recepción de fax que desee.
 - En modo **Fax**, la máquina responde una llamada de fax entrante y pasa inmediatamente al modo de recepción de fax.
 - En el modo **Telefono**, puede recibir un fax pulsando **On Hook Dial**  y a continuación, **Start** . También puede levantar el auricular del teléfono con extensión y pulsar el código de recepción remota. Consulte la página 53.
 - En el modo de **Contest./Fax**, un contestador automático conectado a la impresora responde a una llamada entrante y la persona que realiza la llamada puede dejar un mensaje. Si el dispositivo de fax detecta una señal de fax en la línea, pasa automáticamente al modo

de **Fax** para recibir el fax. Consulte la página 54.

- En el modo de **DRPD** puede recibir una llamada utilizando la función de detección de patrón de timbre distintivo (DRPD). La prestación de detección de patrón de timbre es un servicio proporcionado por algunas empresas de telefonía que permite utilizar una única línea telefónica para responder a varias llamadas. Para obtener más información, consulte la página 54.

6. Pulse **OK** para guardar la selección.

7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

-  • Cuando la memoria del usuario esté llena, la impresora ya no podrá recibir ningún fax entrante. Elimine datos almacenados en la memoria para asegurarse de que tenga espacio libre.
- Para utilizar el modo **Contest./Fax**, conecte un contestador automático a la toma EXT situada en la parte posterior de la impresora.
- Si no desea que otras personas puedan ver los documentos recibidos, puede usar el modo de recepción segura. En este modo, todos los faxes recibidos se guardan en la memoria. Para obtener más información, consulte la página 54.

Recepción automática en el modo de Fax

El dispositivo viene configurado desde la fábrica en el modo **Fax**. Al recibir un fax, el dispositivo responde la llamada tras un determinado número de timbres y recibe el fax automáticamente.

Para cambiar el número de timbres, consulte la página 59.

Recepción manual en el modo de Telefono

Para recibir una llamada de fax, pulse **On Hook Dial**  y luego **Start**  al escuchar la señal de fax en la máquina remota.

El dispositivo comenzará a recibir el fax. Cuando haya finalizado la operación de recepción, volverá al modo listo.

Recepción manual con un teléfono auxiliar

Esta función está disponible si tiene conectado un teléfono auxiliar al conector EXT situado en la parte posterior de la impresora. Puede recibir un fax de alguien con quien está hablando por el teléfono con extensión sin tener que ir al dispositivo de fax.

Cuando reciba una llamada en el teléfono auxiliar y escuche la señal de fax, pulse las teclas ***9*** del teléfono auxiliar. El dispositivo recibirá el fax.

Pulse los botones lentamente y en orden. Si todavía oye el tono de fax del dispositivo remoto, vuelva a pulsar ***9***.

9 es el código de recepción remota que viene definido de fábrica. El primer asterisco y el último son fijos, pero puede cambiar el número central si así lo desea. Para obtener información detallada acerca de cómo cambiar el código, consulte la página 59.

Recepción automática en el modo de Contest./Fax

Para usar este modo, debe conectar un contestador automático a la toma EXT situada en la parte posterior de la impresora.

Si la persona que llama deja un mensaje, el contestador guardará el mensaje normalmente. Si el dispositivo detecta un tono de fax en la línea, iniciará automáticamente la recepción del fax.

- Si ha configurado la impresora en el modo **Contest./Fax** y el contestador automático está apagado, o no hay ningún contestador conectado a la toma EXT, la impresora pasará automáticamente al modo **Fax** tras una determinada cantidad de timbres de llamada.
- Si el contestador posee un contador de timbres personalizable, configúrelo para que responda las llamadas tras un timbre.
- Si el equipo está en modo **Telefono** (recepción manual) cuando el contestador está conectado al equipo, deberá desactivar el contestador o, de lo contrario, el mensaje saliente del contestador interrumpirá su conversación telefónica.

Recepción de faxes mediante el modo de DRPD

La prestación de detección de patrón de timbre es un servicio proporcionado por algunas empresas de telefonía que permite utilizar una única línea telefónica para responder a varias llamadas. El número que utiliza una persona para realizar una llamada se identifica mediante diferentes patrones de sonido, formados por diversas combinaciones de sonidos largos y cortos. Generalmente, esta función suelen utilizarla aquellos servicios de contestador que responden a los teléfonos de varios clientes y necesitan saber a qué número va dirigida la llamada para poder contestarla correctamente.

Si utiliza la función de detección de patrón de timbre distintivo (DRPD), el dispositivo de fax puede “aprender” qué patrones de timbre específicos debe responder en modo de Fax. A menos que lo modifique, este patrón de timbre seguirá reconociéndose y respondiéndose como una llamada de fax. Todos los demás patrones se enviarán al teléfono o contestador automático conectado a la toma EXT. Puede suspender o modificar fácilmente la opción DRPD en cualquier momento.

Antes de usar la opción **DRPD**, la compañía telefónica debe instalar el servicio de distinción de patrón de timbre en la línea. Para configurar el modo DRPD, necesitará disponer de otra línea telefónica o bien de la ayuda de alguien que pueda marcar su número de fax desde el exterior.

Para configurar el modo de **DRPD**:

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Recepcion** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Modo DRPD** y pulse **OK**. Aparecerá **Esperando timbre** en la pantalla.
5. Marque el número de fax desde otro teléfono. No es necesario realizar la llamada desde un fax.
6. Cuando su fax empiece a sonar, no responda la llamada. La máquina necesita varios tonos para reconocer el patrón.
Cuando la impresora termine el aprendizaje, la pantalla mostrará **Config. DRPD completada**. Si la configuración de DRPD falla, aparecerá **Error de timbre DRPD**. Pulse **OK** cuando aparezca **Modo DRPD** y empiece de nuevo desde el paso 4.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

- Deberá activar de nuevo la modalidad DRPD si cambia de número de fax o conecta el dispositivo a otra línea telefónica.
- Una vez haya activado el modo DRPD, llame a su número de fax de nuevo para comprobar que el dispositivo responde con un tono de fax. A continuación, llame a un número distinto asignado a la misma línea para asegurarse de que la llamada se redirija al teléfono o contestador conectado a la toma EXT.

Recepción en el modo de recepción segura

Si lo desea, puede impedir que personas no autorizadas lean los faxes recibidos. Puede activar el modo Recepción segura para restringir la impresión de los faxes recibidos cuando no haya ningún operador a cargo del dispositivo. En el modo Recepción segura, todos los faxes entrantes quedan guardados en la memoria. Cuando el modo se desactiva, se imprimen todos los faxes guardados.

Activación del modo de recepción segura

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  y, a continuación, pulse **OK** cuando aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Recep. segura** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Activado** y pulse **OK**.
5. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos que desee utilizar y pulse **OK**.
 Puede activar el modo de recepción segura sin definir una contraseña, pero no podrá proteger los faxes.
6. Introduzca de nuevo la contraseña para confirmarla y pulse **OK**.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Cuando se recibe un fax en el modo de recepción segura, el dispositivo lo guarda en la memoria y muestra el mensaje **Recep. segura** para indicarle que se ha recibido un fax.

Impresión de los faxes recibidos

1. Acceda al menú **Recep. segura** siguiendo los pasos 1 a 3 que se indican en el apartado “Activación del modo de recepción segura”.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Imprimir** y pulse **OK**.
3. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos y pulse **OK**.
El dispositivo imprimirá todos los faxes guardados en la memoria.

Desactivación del modo de recepción segura

1. Acceda al menú **Recep. segura** siguiendo los pasos 1 a 3 que se indican en el apartado “Activación del modo de recepción segura”.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Desactivado** y pulse **OK**.
3. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos y pulse **OK**.
El modo se desactiva y el dispositivo imprime todos los faxes guardados en la memoria.
4. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Recepción de faxes en la memoria

Como la impresora es un dispositivo multifunción, puede recibir faxes mientras está imprimiendo o realizando copias. Si recibe un fax mientras está realizando copias o impresiones, el dispositivo guardará los faxes entrantes en la memoria. A continuación, cuando termine de imprimir o copiar, imprimirá el fax automáticamente.

Asimismo, el dispositivo recibe faxes y los guarda en la memoria si no hay papel en la bandeja o no hay tóner en el cartucho de impresión instalado.

Otras formas de enviar un fax

Envío de un fax a varios destinos

Puede utilizar la función de Emisión múltiple, que permite enviar un fax a varias ubicaciones. Los originales se guardan automáticamente en la memoria y se envían a un dispositivo remoto. Cuando haya finalizado la transmisión, los originales se borrarán automáticamente de la memoria. No puede enviar faxes color mediante esta función.

1. Pulse **Fax** .
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 51.
4. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Envio multiple** y pulse **OK**.
6. Introduzca el número del primer dispositivo de fax de recepción y pulse **OK**.
Puede utilizar los botones de acceso rápido o los números de marcación rápida. Puede introducir un número de marcación de grupo con el botón **Address Book** . Para obtener más información, consulte la página 60.
7. Introduzca el segundo número de fax y pulse **OK**.
La pantalla le solicitará que introduzca el otro número de fax al que desea enviar el documento.
8. Para introducir más números de fax, pulse **OK** cuando aparezca **Si** y repita los pasos 6 y 7. Puede añadir hasta 10 destinos.
 Después de introducir un número de marcación de grupo, no podrá introducir otros números de marcación de grupo.
9. Cuando haya terminado de introducir los números de fax, pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** cuando aparezca el mensaje **Otro num.?** y pulse **OK**.
El original se digitalizará y se guardará en la memoria antes de su transmisión. La pantalla muestra la capacidad de la memoria y el número de páginas que se almacenan en ella.
10. Si se coloca un original en el cristal del escáner, seleccione **Si** para añadir otra página. Cargue otro original y pulse **OK**.
Cuando haya terminado, seleccione **No** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.
El dispositivo comienza a enviar el fax a los números indicados en el orden en que se introdujeron.

Envío de un fax diferido

Puede ajustar la impresora para que envíe un fax a una determinada hora, aunque usted no esté presente. No puede enviar faxes color mediante esta función.

1. Pulse **Fax** .
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 51.
4. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Envio diferido** y pulse **OK**.
6. Introduzca el número del dispositivo remoto con el teclado numérico. Puede utilizar los botones de acceso rápido o los números de marcación rápida. Puede introducir un número de marcación de grupo con el botón **Address Book** . Para obtener más información, consulte la página 60.
7. Pulse **OK** para confirmar el número. La pantalla le solicitará que introduzca otro número de fax al que desea enviar el documento.
8. Para introducir más números de fax, pulse **OK** cuando aparezca **Si** y repita los pasos 6 y 7. Puede añadir hasta 10 destinos.
 Después de introducir un número de marcación de grupo, no podrá introducir otros números de marcación de grupo.
9. Cuando haya terminado de introducir los números de fax, pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** cuando aparezca el mensaje **Otro num.?** y pulse **OK**.
10. Introduzca el nombre de la tarea que desea realizar y pulse **OK**.
Para obtener información detallada sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos, consulte la página 32.
Si no desea asignar ningún nombre, omita este paso.
11. Introduzca la hora mediante el teclado numérico y pulse **OK** o **Start** .
 Si define una hora anterior a la actual, el fax se enviará a dicha hora del día siguiente.

El original se digitalizará y se guardará en la memoria antes de su transmisión. La pantalla muestra la capacidad de la memoria y el número de páginas que se almacenan en ella.

12. Si se coloca un original en el cristal del escáner, seleccione **Si** para añadir otra página. Cargue otro original y pulse **OK**.
Cuando haya terminado, seleccione **No** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.
El dispositivo vuelve al modo listo. La pantalla le recordará que está en el modo listo y que queda pendiente un fax diferido.

Adición de páginas a un fax diferido

Puede agregar páginas a la transmisión diferida programada que anteriormente se encontraba reservada en la memoria de la impresora.

1. Cargue los originales que se agregarán y modifique los ajustes del documento.
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Agregar pagina**.

4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el trabajo de fax que desee y pulse **OK**.
El dispositivo digitalizará el original en la memoria y mostrará el número total de páginas y el número de páginas que se han agregado.

Cancelación de un fax diferido

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Cancelar tarea** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el trabajo de fax que desee y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Si**.
El fax seleccionado se elimina de la memoria.

Envío de un fax prioritario

Mediante la función de Fax prioritario, puede enviar un fax urgente antes de que se realicen las operaciones reservadas. El original se guardará en la memoria y se transmitirá apenas haya finalizado la operación actual. Además, una transmisión prioritaria interrumpirá una operación de Emisión múltiple entre estaciones (por ejemplo, cuando finalice la transmisión con la estación A, antes de que comience la transmisión con la estación B) o entre los intentos de rellamada.

1. Pulse **Fax** .
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 51.
4. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Envio priorit.** y pulse **OK**.
6. Introduzca el número del dispositivo que recibirá el fax.
Puede usar los botones de acceso rápido, los números de marcación rápida o los números de marcación por grupo. Para obtener más información, consulte la página 60.
7. Pulse **OK** para confirmar el número.
8. Introduzca el nombre de la tarea que desea realizar y pulse **OK**.
El original se digitalizará y se guardará en la memoria antes de su transmisión. La pantalla muestra la capacidad de la memoria y el número de páginas que se almacenan en ella.
9. Si se coloca un original en el cristal del escáner, seleccione **Si** para añadir otra página. Cargue otro original y pulse **OK**.
Cuando haya terminado, seleccione **No** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.
El dispositivo mostrará el número marcado y empezará a enviar el fax.

Reenvío de faxes

También puede reenviar los faxes de entrada o salida a otro fax o a una dirección de correo electrónico.

Reenvío de los faxes enviados a otro fax

Puede ajustar el dispositivo de forma que envíe siempre copias de los faxes de salida a un destinatario determinado, además de hacerlo a los números de fax que le indique.

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Reenviar** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Fax**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Enviar reenv.** y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **Activado** y pulse **OK**.
7. Introduzca el número del dispositivo de fax remoto al cual desea enviar los faxes y pulse **OK**.
8. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.
Los faxes que envíe posteriormente se reenviarán al dispositivo de fax remoto especificado.

Reenvío de los faxes enviados a direcciones de correo electrónico

 El servidor SMTP debe estar ajustado para reenviar a una dirección de correo electrónico, consulte "Configuración de una cuenta de correo electrónico" en la página 47. (WorkCentre 3220 únicamente)

Puede ajustar el dispositivo de forma que envíe siempre copias de los faxes de salida a un destinatario determinado, además de hacerlo a la dirección de correo electrónico que indique.

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Reenviar** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Correo elec.** y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Enviar reenv.** y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **Activado** y pulse **OK**.
7. Introduzca su dirección de correo electrónico y pulse **OK**.
8. Introduzca la dirección de correo electrónico a la que se enviarán los faxes y pulse **OK**.
9. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.
Los faxes que envíe posteriormente se reenviarán a la dirección de correo electrónico especificada.

Reenvío de los faxes recibidos a otro fax

También puede ajustar el dispositivo para que reenvíe los faxes de entrada a otro número de fax durante un determinado período. Cuando los faxes llegan al dispositivo, éste los almacena en la memoria. A continuación, la máquina marca el número de fax indicado y lo reenvía.

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Reenviar** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Fax**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Recibir reenv.** y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Reenviar** y pulse **OK**.
Para configurar el dispositivo para que imprima un fax cuando se haya completado el reenvío del fax, seleccione **Reenviar e imp..**
7. Introduzca el número del dispositivo de fax remoto al cual desea enviar los faxes y pulse **OK**.
8. Introduzca la hora de inicio y pulse **OK**.
9. Introduzca la hora de finalización y pulse **OK**.
10. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.
Los faxes que reciba posteriormente se reenviarán al dispositivo de fax remoto especificado.

Reenvío de los faxes recibidos a una dirección de correo electrónico

Puede ajustar el dispositivo para que reenvíe los faxes entrantes a la dirección de correo electrónico que indique. (WorkCentre 3220 únicamente)

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Funcion Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Reenviar** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Correo elec.** y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Recibir reenv.** y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Reenviar** y pulse **OK**.
Para configurar el dispositivo para que imprima un fax cuando se haya completado el reenvío del fax, seleccione **Reenviar e imp..**
7. Introduzca su dirección de correo electrónico y pulse **OK**.
8. Introduzca la dirección de correo electrónico a la que se enviarán los faxes y pulse **OK**.
9. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.
Los faxes que envíe posteriormente se reenviarán a la dirección de correo electrónico especificada.

Enviar un fax desde un PC

Puede enviar un fax desde un PC sin acceder a la impresora multifunción. Para enviar un fax desde el PC, es necesario que instale el software PC-Fax y personalice las opciones del software. Consulte la **Sección de software**.

Instalar el software PC-Fax

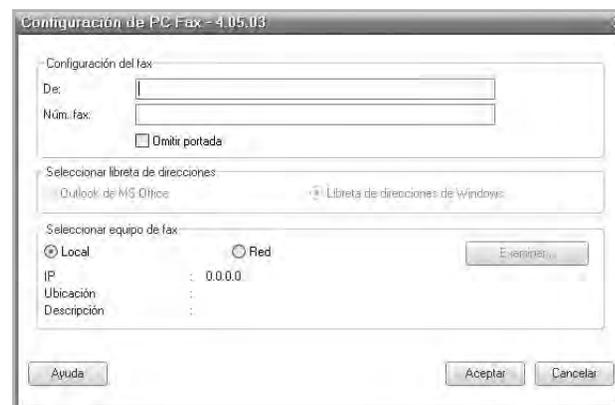
1. Para instalar PC-Fax, introduzca el CD de los controladores de Xerox.
2. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá la ventana de instalación.
3. Cuando aparezca la ventana de selección del idioma, elija el idioma apropiado y haga clic en **Instalar software**.
4. Seleccione **PC-Fax** (si aún no está seleccionado) y luego haga clic en **Siguiente**.



5. En la siguiente pantalla confirme la selección haciendo clic en **Siguiente** y luego haga clic en **Finalizar**. PC-Fax quedará instalado.

Configuración de PC Fax

1. Desde el menú **Inicio** seleccione **Programas** o **Todos los programas** > **el nombre del controlador de la impresora** > **Configuración de PC Fax**.
2. Introduzca su nombre y número de fax.



3. Seleccione la agenda que vaya a utilizar.
4. Seleccione la impresora multifunción que vaya a utilizar eligiendo **Local** o **Red**.

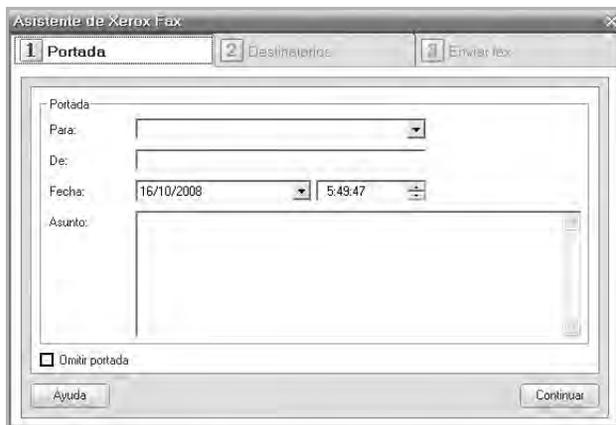
- Si selecciona **Red**, haga clic en **Examinar** y busque la impresora multifunción que va a utilizar.
- Haga clic en **Aceptar**.

Para enviar un PC Fax

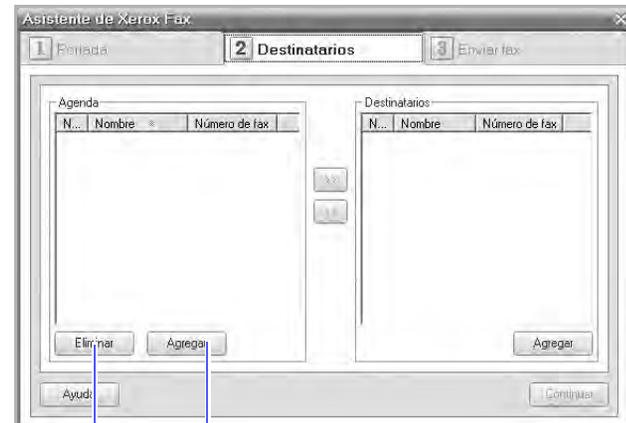
- Abra el documento que desee enviar.
- Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Se abrirá la ventana **Imprimir**. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación.
- Seleccione **Xerox PC-Fax** de la lista desplegable **Nombre**.



- Seleccione **OK**.
- Componga la cubierta y haga clic en **Continuar**.



- Introduzca los números de los destinatarios y haga clic en **Continuar**.



Elimine la entrada seleccionada de la lista de teléfonos

Añada una nueva entrada a la lista de teléfonos

- Seleccione la resolución y haga clic en **Enviar fax**. El PC empezará a enviar los datos del fax y la impresora multifunción enviará el fax.



Configuración del fax

Modificación de las opciones de configuración del fax

La impresora está provista de varias opciones que puede seleccionar el usuario para configurar el sistema de fax. Puede modificar la configuración predeterminada para que se adapte a sus preferencias y necesidades. Para cambiar las opciones de configuración del fax:

- Pulse **Fax** .
- Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
- Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **Envío** o **Recepción** y pulse **OK**.

4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el elemento del menú que desee y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el estado que desee o introduzca el valor para la opción que ha seleccionado y pulse **OK**.
6. Si es necesario, repita los pasos del 4 al 5.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Envío opciones

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Rellamadas	Puede especificar el número de intentos de rellamada. Si elige 0 , la impresora no realizará ninguna rellamada.
Plazo rellam.	El dispositivo marcará automáticamente el número del dispositivo de fax remoto si antes se encontraba ocupado. Puede establecer un intervalo entre cada intento.
Prefijo marc.	Puede configurar un prefijo de hasta cinco dígitos. Este número se marca antes que cualquier número de marcación automática. Resulta útil para acceder a la centralita telefónica privada (PABX).
Modo ECM	Este modo es de utilidad cuando la línea presenta una baja calidad y permite asegurarse de que los faxes se enviarán de forma adecuada a cualquier otro dispositivo de fax equipado con el modo MCE. El envío de faxes por medio del sistema MCE puede tardar más.
Enviar informe	Puede configurar el equipo para que imprima un informe de confirmación que indique si la transmisión se realizó satisfactoriamente, cuántas páginas se han enviado y otros datos. Las opciones disponibles son Activado , Desactivado y En caso err. , que se imprime sólo cuando falla la transmisión.
Imagen TCR	Esta función permite a los usuarios saber los mensajes de fax que han enviado, ya que los muestra en el informe de transmisión. La primera página del mensaje se transforma en un archivo de imagen que se imprime en el informe de transmisión, de manera que se puedan ver los mensajes que se han enviado. Sin embargo, no puede utilizar esta función al enviar el fax sin guardar los datos en la memoria.
Modo marc.	Es posible que esta configuración no esté disponible en su país. Si no puede acceder a esta opción, entonces el equipo no admite esta función. Puede definir el modo de marcación del equipo en marcación por tonos o en marcación por pulsos. Si tiene un sistema de telefonía pública o una centralita privada (PBX), deberá seleccionar Pulsos . Si no sabe qué modo de marcación utilizar, póngase en contacto con su compañía telefónica local. Si selecciona Pulsos , es posible que algunas funciones del sistema del teléfono no estén disponibles. Además, la marcación de un número de fax o de teléfono podría tardar más tiempo.

Recepción opciones

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Modo recepcion	Puede seleccionar el modo de recepción de fax predeterminado. Para obtener información detallada sobre la recepción de faxes en cada modo, consulte la página 53.
Num. de tonos	Permite especificar la cantidad de veces que sonará el timbre del dispositivo antes de que éste responda las llamadas.
Datos recep.	Esta opción permite que la impresora imprima automáticamente el número de página, la fecha y la hora de la recepción en la parte inferior de cada hoja de los faxes recibidos.
Cod inicio rec	Este código permite iniciar una recepción de fax desde un teléfono auxiliar conectado a la toma EXT de la parte posterior del dispositivo. Si oye un tono de fax al levantar el teléfono auxiliar, introduzca el código. El valor de fábrica del código es *9* .
Reduccion auto	Cuando se recibe un fax que es igual o más extenso que el papel instalado en la bandeja de papel, la impresora puede reducir el tamaño del original de modo que se ajuste al tamaño del papel cargado. Active esta función si desea reducir automáticamente una página entrante. Si esta función se configura en Desactivado , la impresora no podrá reducir el tamaño del original para que se ajuste a una página. El original se dividirá y se imprimirá con el tamaño real en dos o más páginas.
Desechar tam.	Cuando se recibe un fax que es igual o más extenso que el papel instalado, puede configurar la impresora para eliminar una parte determinada de la parte final del fax recibido. El dispositivo imprimirá el fax recibido en una o más hojas de papel, excepto los datos que se encuentran en la parte específica que se ha eliminado. Cuando el fax recibido contiene páginas de mayor tamaño que las que se encuentran cargadas en la impresora y se ha activado la función Reduccion auto , la impresora reducirá el fax para que se ajuste a las dimensiones del papel existente, y no se eliminará ninguna parte del fax.
Conf fx no des	Es posible que esta configuración no esté disponible en su país. Con esta función, el sistema no aceptará los faxes procedentes de estaciones remotas cuyos números estén guardados en la memoria como números de fax no deseados. Esta función permite bloquear envíos de fax no deseados. Cuando activa esta función, puede acceder a las opciones siguientes para configurar los números de fax no deseados. <ul style="list-style-type: none"> • Agregar: permite configurar hasta 20 números de fax. • Eliminar: permite borrar el número de fax no deseado. • Eliminar todos: permite borrar todos los números de fax no deseados.

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Modo DRPD	Este modo permite usar una sola línea telefónica para responder a varios números de teléfono. En este menú, puede ajustar el dispositivo para que reconozca los patrones de llamada a los que debe responder. Para obtener información detallada sobre esta función, consulte la página 54.
Impr. dúplex	<ul style="list-style-type: none"> • Margen largo: las hojas se imprimen para que se lean como un libro. • Margen corto: las hojas se imprimen para que se lean como un bloc de notas. • Desactivado: imprime los fax recibidos en una cara del papel.

Cambio de la configuración de documento predeterminada

Las opciones de fax, incluida la resolución y el contraste, se pueden configurar a los modos de uso más habituales. Cuando envía un fax, se utiliza la configuración predeterminada si no se ha modificado al utilizar el menú y el botón correspondiente.

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Cambiar pred.** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Resolucion**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la resolución que desee utilizar y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Oscuridad** y pulse **OK**.
7. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el contraste que desee utilizar y pulse **OK**.
8. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Impresión automática del informe de fax enviado

Puede configurar la impresora para que imprima un informe con información detallada sobre las 50 operaciones de comunicación anteriores, incluida la hora y la fecha.

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Config. Fax** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Informe auto.** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Activado** y pulse **OK**.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Configuración de la Agenda

Puede configurar la Agenda con los números de fax que utilice habitualmente. La impresora proporciona las siguientes funciones para configurar la Agenda:

- Números de marcación por grupo/acceso rápido

 Antes de empezar a almacenar números de fax, asegúrese de que el dispositivo se encuentra en el modo de **Fax**.

Números de marcación rápida

Puede almacenar los números de fax más utilizados, hasta un máximo de 200, como números de marcación rápida.

Registro de un número de marcación rápida

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Nuevo y editar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Marc. rapida**.
4. Introduzca un número de marcación rápida entre 0 y 199, y pulse **OK**.
Si ya hay una entrada guardada en el número seleccionado, la pantalla mostrará el nombre para que pueda modificarlo. Para usar otro número de marcación rápida, pulse **Back** .
5. Introduzca el nombre que desee y pulse **OK**.
Para obtener información detallada sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos, consulte la página 32.
6. Introduzca el número de fax que desee y pulse **OK**.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Edición de números de marcación rápida

1. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Nuevo y editar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando aparezca **Marc. rapida**.
3. Introduzca el número de marcación rápida que desee modificar y pulse **OK**.
4. Cambie el nombre y pulse **OK**.
5. Cambie el número de fax y pulse **OK**.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Uso de los números de marcación rápida

Cuando se le solicita que introduzca un número de destino al enviar un fax, introduzca el número de marcación rápida en el que ha almacenado el número que desea.

- Para un número de marcación rápida de un dígito (0-9), mantenga pulsado el botón del dígito correspondiente en el teclado numérico.
- Para un número de marcación rápida de dos o tres dígitos, pulse el botón del primer dígito (y del segundo, si corresponde), y mantenga pulsado el botón del último dígito.

También puede buscar en la memoria una entrada pulsando **Address Book** . Consulte la página 61.

Números de marcación por grupo

Si suele enviar un mismo documento a varios destinos, puede agrupar dichos destinos y asignarles un número de marcación por grupo. Luego, podrá utilizar un número de marcación por grupo para enviar un documento a todos los destinos del grupo. Puede configurar hasta 100 números de marcación por grupo mediante los números de marcación rápida de destino existentes.

Registro de un número de marcación por grupo

1. Pulse **Fax** .
2. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Nuevo y editar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Marc. grupo** y pulse **OK**.
4. Introduzca un número de marcación por grupo entre 0 y 99, y pulse **OK**.
5. Introduzca un número de marcación rápida y pulse **OK**.
6. Pulse **OK** cuando aparezca la marcación rápida correctamente.
7. Pulse **OK** cuando aparezca **Si**.
8. Repita los pasos 5 y 6 para incluir otros números de marcación rápida en el grupo.
9. Cuando haya terminado de introducir los números de fax, pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** cuando aparezca el mensaje **Otro num.?** y pulse **OK**.
10. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Edición de un número de marcación por grupo

Puede borrar una entrada determinada de un grupo o agregar un nuevo número al grupo seleccionado.

1. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Nuevo y editar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Marc. grupo** y pulse **OK**.
3. Introduzca el número de marcación por grupo que desee modificar y pulse **OK**.
4. Introduzca el número de marcación rápida que desee agregar o borrar y pulse **OK**.
Si introduce un número de marcación rápida nuevo, aparece **Agregar?**.
Si introduce un número de marcación rápida almacenado en el grupo, aparece **Eliminada**.
5. Pulse **OK** para añadir o borrar el número.
6. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para añadir o borrar más números y repita los pasos 4 y 5.
7. Cuando haya terminado de introducir los números de fax, pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** cuando aparezca el mensaje **Otro num.?** y pulse **OK**.
8. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Uso de los números de marcación por grupo

Para utilizar una entrada de marcación por grupo, deberá buscarla y seleccionarla de la memoria.

Cuando se le solicita que introduzca un número de fax al enviar un fax, pulse **Address Book** . Consulte más abajo.

Búsqueda de una entrada en la Agenda

Existen dos procedimientos para buscar un número en la memoria. Puede realizar una búsqueda secuencial de la A a la Z. O bien, buscar el nombre asociado al número introduciendo las primeras letras del nombre.

Búsqueda secuencial en la memoria

1. Si es necesario, pulse **Fax** .
2. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Buscar>Marcar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la categoría del número que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Todo**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el nombre y el número que desee. Puede buscar hacia adelante o hacia atrás en la memoria en orden alfabético.

Búsqueda por iniciales concretas

1. Si es necesario, pulse **Fax** .
2. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Buscar>Marcar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la categoría del número que desee utilizar y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **ID** y pulse **OK**.
5. Escriba las primeras letras del nombre que busca y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el nombre que desee utilizar y pulse **OK**.

Eliminación de una entrada de la Agenda

Puede borrar entradas de la Agenda de una en una.

1. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Eliminar** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la categoría del número que desee utilizar y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el método de búsqueda que desee utilizar y pulse **OK**.
Seleccione **Buscar todos** para buscar una entrada de la Agenda.
Seleccione **Buscar ID** para buscar una entrada por las primeras letras del nombre.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el nombre que desee utilizar y pulse **OK**.
O, introduzca las primeras letras y pulse **OK**. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el nombre que desee utilizar y pulse **OK**.
5. Pulse **OK**.
6. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para confirmar que desea borrar la entrada.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Impresión de la Agenda

Puede comprobar los ajustes de su Agenda imprimiendo una lista.

1. Pulse **Address Book**  hasta que aparezca **Imprimir** en la línea inferior de la pantalla.
2. Pulse **OK**. Se imprimirá una lista con todas las entradas de marcación rápida y marcación de grupo.

utilización de la memoria flash USB

En este capítulo se explica cómo utilizar un dispositivo de memoria USB en la impresora.

Este capítulo incluye:

- Acerca de la memoria USB
- Conexión de un dispositivo de memoria USB
- Digitalización a un dispositivo de memoria USB

Acerca de la memoria USB

Los dispositivos de memoria USB tienen distintas capacidades de memoria que proporcionan espacio suficiente para almacenar documentos, presentaciones, música y videos descargados, fotografías de alta resolución o cualquier otro archivo que desee almacenar o mover. Con su dispositivo de memoria USB puede llevar a cabo en la impresora lo siguiente:

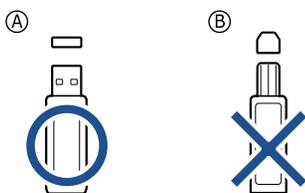
- Escanear documentos y guardarlos en una memoria USB.
- Imprimir datos almacenados en una memoria USB.
- Realizar copias de seguridad de la **Agenda/Guía telefónica** y de la configuración del sistema de la máquina.
- Restablecer los archivos de seguridad a la memoria de la impresora.
- Formatear el dispositivo de memoria USB.
- Comprobar el espacio disponible en la memoria.

Conexión de un dispositivo de memoria USB

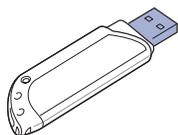
El puerto para la memoria USB situado en la parte delantera de la impresora está diseñado para dispositivos de memoria USB V1.1 y USB V2.0. La impresora admite dispositivos de memoria USB con FAT16/FAT32 y tamaño de sector de 512 bytes.

Compruebe el sistema de archivos del dispositivo de memoria USB de su distribuidor.

Utilice únicamente las memorias USB autorizadas con un conector tipo A.

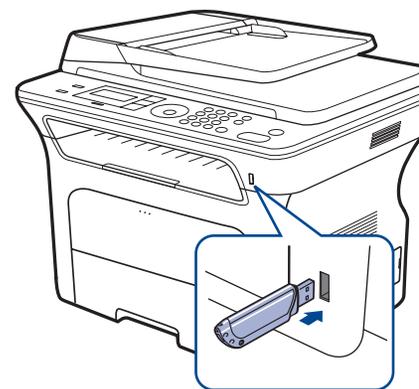


Utilice únicamente el dispositivo de memoria USB metal/blindado.



- Impresión desde un dispositivo de memoria USB
- Copias de seguridad de datos
- Administración de la memoria USB

Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.



- ⚠ No extraiga la memoria USB mientras la impresora está en funcionamiento, escribiendo o leyendo la memoria USB. La garantía del dispositivo no cubre los daños causados por el mal uso por parte del usuario.
- Si el dispositivo de memoria USB tiene determinadas funciones, como ajustes de seguridad y contraseña, es posible que la impresora no lo detecte automáticamente. Si desea obtener información detallada sobre estas funciones, consulte el Manual del usuario del dispositivo.

Digitalización a un dispositivo de memoria USB

Tiene la posibilidad de escanear un documento y guardar la imagen escaneada en un dispositivo de memoria USB. Existen dos modos de hacerlo: puede digitalizar al dispositivo utilizando la configuración predeterminada o puede personalizar los ajustes de digitalización.

Escaneado

1. Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.
2. Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el alimentador automático de documentos o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner. Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 34.
3. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Escanear a USB** en la línea inferior de la pantalla.

5. Pulse **Start** . Independientemente del botón que pulse, el modo de color se define según se lo haya personalizado. Consulte “Personalización de la digitalización a USB” en la página 63. La impresora iniciará la digitalización del original y luego le preguntará si desea digitalizar otra página.
6. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** si desea digitalizar otras páginas. Cargue el original y pulse **Start** . Independientemente del botón que pulse, el modo de color se define según se lo haya personalizado. Consulte “Personalización de la digitalización a USB” en la página 63. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** y pulse **OK**.

Una vez que haya finalizado el escaneado, podrá quitar el dispositivo de memoria USB de la impresora.

Personalización de la digitalización a USB

puede especificar el tamaño de la imagen, el formato del archivo o el color de cada trabajo de escaneado a USB.

1. Pulse **Digitalización/Correo electrónico** .
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Función Esc.** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Memoria USB**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de configuración que desee utilizar y pulse **OK**.
Puede configurar las siguientes opciones:
 - **Tam. escaneado:** establece el tamaño de la imagen.
 - **Tipo original:** establece el tipo de documento del original.
 - **Resolución:** establece la resolución de la imagen.
 - **Color escan.:** establece el modo de color. Si selecciona **Mono** en esta opción, no puede seleccionar **JPEG** en **Formato escan.**
 - **Formato escan.:** establece el formato de archivo en el que se guardará la imagen. Si selecciona **TIFF** o **PDF**, puede digitalizar varias páginas. Si selecciona **JPEG** en esta opción, no puede seleccionar **Mono** en **Color escan.**
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el estado que desee y pulse **OK**.
6. Repita los pasos 4 y 5 para establecer otras opciones de configuración.
7. Cuando haya terminado, pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo. Puede modificar los ajustes de digitalización predeterminados. Para obtener más información, consulte la página 48.

Impresión desde un dispositivo de memoria USB

Puede imprimir archivos directamente desde un dispositivo de memoria USB. Puede imprimir archivos TIFF, BMP, JPEG, PDF y PRN.

Tipos de archivos que admiten la opción de impresión directa:

- PRN: compatible con PCL 6.
- Puede crear archivos PRN seleccionando la casilla Imprimir a archivo cuando imprima un documento. El documento quedará guardado como archivo PRN en lugar de imprimirse en papel. Sólo los archivos PRN que se creen de esta manera podrán imprimirse directamente desde la memoria USB. Consulte la *Sección de software* para ver cómo se crea un archivo PRN.
- BMP: BMP no comprimido
- TIFF: TIFF 6.0 Línea base
- JPEG: JPEG Línea base
- PDF: PDF 1.4 e inferiores

Para imprimir un documento desde un dispositivo de memoria USB

1. Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.
 2. Pulse **Direct USB** . El equipo detectará automáticamente el dispositivo y leerá los datos almacenados en él.
 3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Imprimir USB** y pulse **OK**.
 4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el tipo de archivo que desee utilizar y pulse **OK**.
Si ve una **D** delante del nombre de la carpeta, significa que hay uno o más archivos o carpetas dentro de la carpeta seleccionada.
 5. Si seleccionó un archivo, vaya al paso siguiente.
Si seleccionó una carpeta, pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el archivo que desee.
 6. Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar el número de copias que va a imprimir o escriba el número.
 7. Pulse **Start**  para comenzar la impresión del archivo seleccionado. Después de imprimir el archivo, la pantalla le preguntará si desea imprimir otro trabajo.
 8. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** si desea imprimir otro trabajo y repita el proceso desde el paso 2.
Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar **No** y pulse **OK**.
 9. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo del dispositivo.
-  Puede elegir el tamaño del papel y la bandeja, cuando imprima. (Consulte la sección “Configuración del tipo y del tamaño de papel” en la página 41.)

Copias de seguridad de datos

Los datos guardados en la memoria del dispositivo pueden borrarse por casualidad debido a un corte de corriente o un fallo en el almacenamiento. La copia de seguridad le ayuda a proteger las entradas de la Agenda y la configuración del sistema ya que guarda una copia de estos datos en un dispositivo con memoria USB.

Copias de seguridad de datos

1. Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Conf. export.** y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción que desee.
 - **Agenda:** realiza una copia de seguridad de todas las entradas de la Agenda.
 - **Datos config.:** copia todos los ajustes de configuración del sistema.
6. Pulse **OK** para comenzar a realizar una copia de seguridad de los datos.
Se han copiado los datos en la memoria USB.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Restauración de datos

1. Inserte la memoria USB en la que ha guardado la copia de seguridad de los datos en el puerto de memoria USB.
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando aparezca **Conf. equipo**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Conf. import.** y pulse **OK**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el tipo de datos que desee utilizar y pulse **OK**.
6. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el archivo que contenga los datos que desea recuperar y pulse **OK**.
7. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para restaurar el archivo de copia de seguridad en el dispositivo.
8. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Administración de la memoria USB

Puede borrar archivos de imagen guardados en una memoria USB de uno en uno o todos de una vez reformateando el dispositivo.

 Después de borrar los archivos o de reformatear un dispositivo de memoria USB, no podrá restaurar los archivos. Por lo tanto, confirme que no necesitará los datos antes de borrarlos.

Borrado de un archivo de imagen

1. Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.
2. Pulse **Direct USB** .
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Admin archivos** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Eliminar**.
5. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el tipo de archivo que desee utilizar y pulse **OK**.
 Si ve una **D** delante del nombre de la carpeta, significa que hay uno o más archivos o carpetas dentro de la carpeta seleccionada.
Si selecciona un archivo, se mostrará el tamaño del archivo en la pantalla durante aproximadamente 2 segundos. Vaya al paso siguiente. Si seleccionó una carpeta, pulse la flecha derecha/izquierda o hasta que aparezca el archivo que desea borrar y pulse **OK**.
6. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para confirmar su selección.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Formateo de un dispositivo de memoria USB

1. Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.
2. Pulse **Direct USB** .
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Admin archivos** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Formateo** y pulse **OK**.
5. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para confirmar su selección.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Visualizar el estado de la memoria USB

Puede comprobar la cantidad de espacio disponible en la memoria para digitalizar y guardar documentos.

1. Inserte un dispositivo de memoria USB en el puerto de memoria USB de la parte frontal de la impresora.
2. Pulse **Direct USB** .
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Compr. espacio** y pulse **OK**.
El espacio disponible en la memoria aparecerá en la pantalla.
4. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo del dispositivo.

mantenimiento

Este capítulo brinda información sobre el mantenimiento del dispositivo y del cartucho de impresión.

Este capítulo incluye:

- Impresión de informes
- Limpieza de la memoria
- Limpieza de la impresora
- Mantenimiento del cartucho

Impresión de informes

La impresora puede generar diversos tipos de informes con información útil que necesitará. Están disponibles los siguientes informes:

 Algunos informes pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones o modelos de los que disponga. En ese caso, dichas opciones no estarán disponibles.

INFORME/LISTA	DESCRIPCIÓN
Configuración	Esta lista muestra el estado de las opciones que el usuario puede seleccionar. Puede imprimir esta lista para confirmar los cambios después de modificar los ajustes.
Agenda	Esta lista muestra todos los números de fax y direcciones de correo electrónico almacenadas en la memoria de la impresora en este momento.
Enviar informe	Este informe muestra el número de fax, el número de páginas, el tiempo transcurrido del trabajo, el modo de comunicación y los resultados de la comunicación para un trabajo en particular. Tiene la posibilidad de configurar el dispositivo para que imprima automáticamente el informe de confirmación de la transmisión después de cada trabajo de fax. Consulte la página 59.
Informe envío	Este informe ofrece información sobre los últimos faxes y mensajes de correo electrónico que ha enviado. Puede configurar la impresora para que imprima de forma automática este informe cada 50 comunicaciones. Consulte la página 59.
Inf fax recib.	Este informe muestra información sobre los faxes que ha recibido recientemente.
Tareas progr.	Esta lista muestra los documentos que están almacenados como faxes diferidos junto con la hora de inicio y el tipo de cada operación.
Inf fax no des	Esta lista muestra los números de fax especificados como números de fax no deseados. Para agregar números a la lista o eliminarlos, acceda al menú Conf fx no des . Consulte la página 59.
Info de red	Esta lista ofrece información sobre la configuración y la conexión de red de la impresora.
Lista usuarios	Esta lista le muestra los usuarios autorizados a los que les está permitido utilizar el correo electrónico.

- Sustitución del cartucho de impresión
- Piezas de mantenimiento
- Controlar su impresora desde el sitio web
- Comprobación del número de serie de la impresora

Impresión de un informe

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Informe** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la lista o el informe que desea imprimir, y pulse **OK**.
Si desea imprimir todos los informes y listas, seleccione **Informe gen**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Si** para confirmar la impresión.
Se imprimirá la información seleccionada.

Limpieza de la memoria

Si lo desea, puede borrar de forma selectiva la información guardada en la memoria del equipo.

 Antes de borrar la memoria, asegúrese de que se hayan finalizado todas las tareas de fax, de lo contrario se perderán.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Borrar ajuste** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el elemento que desee borrar.

 Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones o los modelos. En ese caso, dichas opciones no estarán disponibles.

OPCIONES	DESCRIPCIÓN
Todos ajustes	Borra todos los datos almacenados en la memoria y restablece todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.
Config. Fax	Restaura todas las opciones de fax a los valores predeterminados.
Config. Copia	Restablece todas las opciones de copia a los valores predeterminados de fábrica.
Conf. escan.	Restablece todas las opciones de digitalización a los valores predeterminados de fábrica.
Conf. sistema	Restablece todas las opciones del sistema a las predeterminadas de fábrica.
Config. Red	Restablece todas las opciones de red a las predeterminadas de fábrica.
Agenda	Borra todos los números de fax y direcciones de correo electrónico almacenados en la memoria.
Informe envío	Borra todos los faxes y mensajes de correo electrónico enviados.
Inf fax recib.	Borra todos los registros de los faxes recibidos.

4. Pulse **OK** cuando aparezca **Si**.
5. Pulse **OK** para confirmar la eliminación.
6. Repita los pasos 3 y 5 para borrar otro objeto.
7. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Actualizar firmware

Puede actualizar el firmware mediante **CentreWare IS**.

1. Descargue el firmware más actualizado en el sitio web de **Xerox**, www.xerox.com.
2. En su PC abra una ventana de un navegador, por ejemplo Internet Explorer.
3. Escriba la dirección IP de la máquina (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) en el campo de URL o de dirección y haga clic en **Ir** para acceder al sitio web del dispositivo.

4. Haga clic en **Imprimir > Descarga de archivo**.
5. Haga clic en **Buscar** y seleccione el archivo de firmware descargado.
6. Haga clic en el botón azul para enviar el archivo de actualización.

Limpieza de la impresora

Para mantener la calidad de impresión y digitalización, siga los procedimientos de limpieza que se indican a continuación cada vez que sustituya el cartucho de impresión o cuando surjan problemas con la calidad de las copias impresas y digitalizadas.

-  • No limpie la carcasa de la impresora con sustancias que contengan grandes cantidades de alcohol, disolvente u otras sustancias concentradas, porque podrían decolorarla o deformarla.
- Si el dispositivo o sus alrededores están contaminados con tóner, se recomienda utilizar un paño o un papel suave empapado en agua para limpiarlos. Si utiliza un aspirador, el tóner quedará en el aire, por lo que puede ser perjudicial.

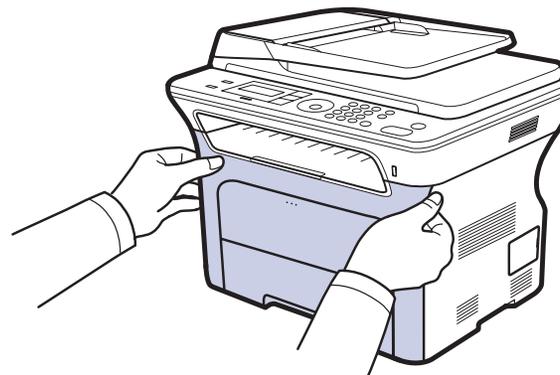
Limpieza de la parte externa

Limpie la carcasa de la impresora con un paño suave y que no desprenda pelusa. Puede humedecer el paño ligeramente con agua, pero tenga cuidado para que no caiga agua sobre el dispositivo ni dentro de éste.

Limpieza de la parte interna

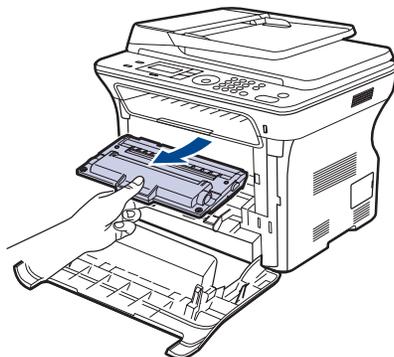
Durante el proceso de impresión, es posible que en el interior de la impresora se acumule papel, tóner y polvo. Esta acumulación puede causar problemas de calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. La limpieza del interior de la máquina eliminará o disminuirá estos problemas.

1. Apague el dispositivo y desenchufe el cable de alimentación. Espere a que el dispositivo se enfríe.
2. Abra por completo la cubierta frontal.

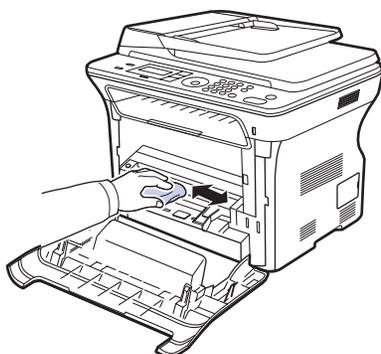


-  • No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Sujete el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

3. Sujete las asas del cartucho de impresión y tire de ellas para sacar el cartucho de la máquina.

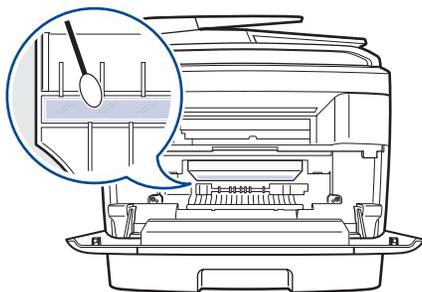


4. Con un trapo que no suelte pelusa, limpie el polvo y tóner derramado en el área de los cartuchos de impresión y en sus alojamientos.



 Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

5. Localice el tubo largo de cristal (LSU) que se encuentra en la parte interna del compartimento del cartucho y limpie suavemente el cristal para comprobar si el paño de algodón blanco se oscurece por la suciedad.



6. Vuelva a instalar todos los compartimentos en el equipo y cierre la cubierta frontal.

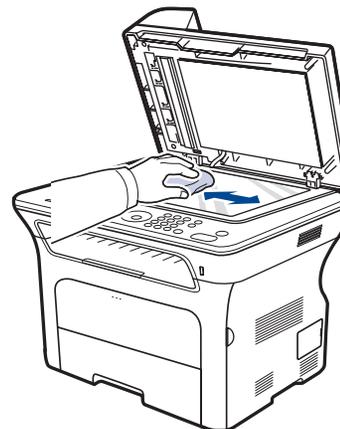
 Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la impresora no funcionará.

7. Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

Limpieza de la unidad de escaneado

La unidad de escaneado debe mantenerse siempre limpia para garantizar la mejor calidad de impresión posible. Es conveniente limpiar la unidad de escaneado al inicio de cada jornada y durante el día, tantas veces como sea necesario.

1. Para ello, humedezca una toalla de papel o un paño suave que no desprenda pelusa.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Pase el paño por la superficie del cristal del escáner y del alimentador automático de documentos hasta que esté limpia y seca.



4. Limpie la parte inferior de la tapa del escáner y la hoja blanca hasta que estén limpias y secas.
5. Cierre la tapa del escáner.

Mantenimiento del cartucho

Almacenamiento del cartucho de impresión

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de impresión, tenga en cuenta las siguientes directrices:

- No extraiga el cartucho de impresión de su envoltorio hasta que necesite usarlo.
- No recargue el cartucho de impresión. La garantía de la impresora no incluye ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan recargado.
- Guarde los cartuchos de impresión en el mismo entorno que el dispositivo.
- Para evitar el deterioro del cartucho de impresión, procure no exponerlo a la luz durante un periodo prolongado.

Duración estimada del cartucho

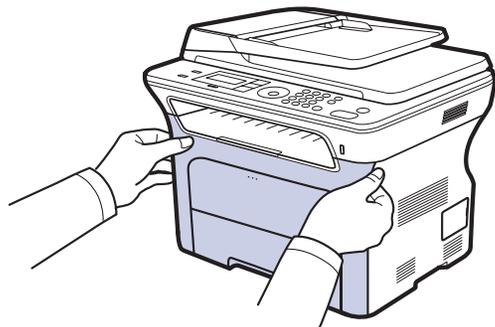
La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida para las tareas de impresión. Si se imprime texto con una cobertura del 5% según ISO 19752, el cartucho de impresión tendrá una duración promedio de 2.000/4.000 páginas. Además, la cantidad de páginas puede variar en función de la densidad de impresión de las páginas, el entorno de funcionamiento, los intervalos de impresión, y el tipo y tamaño del papel. Si suele imprimir muchos gráficos, es probable que deba cambiar el cartucho con más frecuencia.

Distribuir de forma uniforme el tóner

Cuando queda poco tóner, pueden aparecer áreas claras o difuminadas. Para mejorar la calidad de impresión temporalmente, redistribuya el tóner.

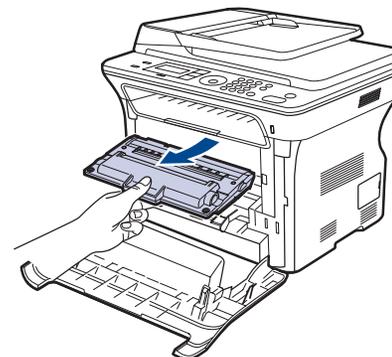
- En la pantalla puede aparecer un mensaje que indica que el tóner se está agotando.
- La ventana del programa SmartPanel aparece en el equipo e indica que el cartucho tiene un nivel bajo de tóner.

1. Abra por completo la cubierta frontal.

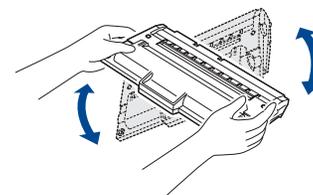


- ⚠ No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Sujete el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

2. Sujete las asas del cartucho de impresión y tire de ellas para sacar el cartucho de la máquina.

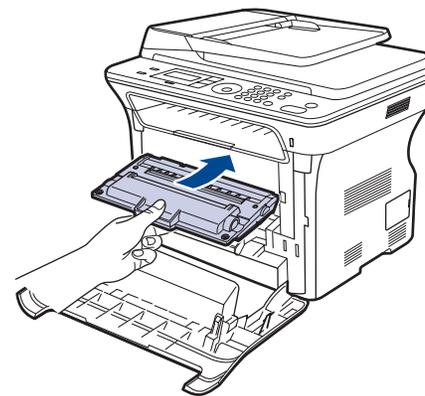


3. Sujete el cartucho de impresión por las dos asas y agítelo ligeramente de un lado a otro para distribuir uniformemente el tóner.



- ☒ Si se mancha la ropa con tóner, enjuáguela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

4. Coloque de nuevo el cartucho de impresión en la máquina.



5. Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada.

- ⚠ Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la impresora no funcionará.

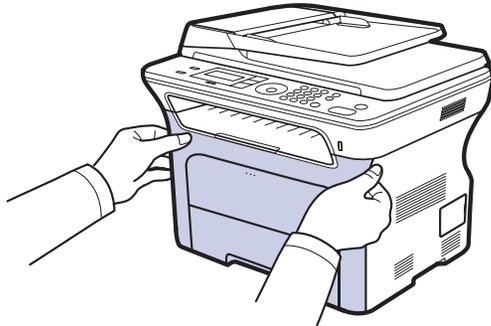
Sustitución del cartucho de impresión

Cuando el cartucho de impresión está completamente vacío, debe sustituirlo.

- El indicador LED de estado y el mensaje relacionado con el tóner de la pantalla indican cuál de los cartuchos de impresión debe reemplazarse.
- Los faxes entrantes se guardan en la memoria.

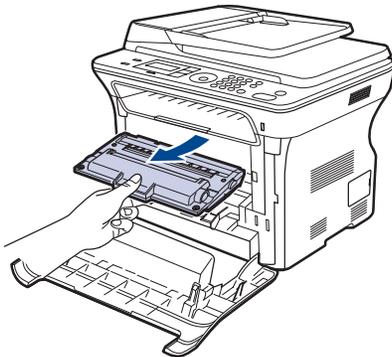
Si esto ocurre, deberá reemplazar el cartucho de impresión. Compruebe el tipo de cartucho para su dispositivo. (Consulte la sección "Pedido de suministros y accesorios" en la página 91.)

1. Apague el dispositivo y espere unos minutos hasta que se enfríe.
2. Abra por completo la cubierta frontal.

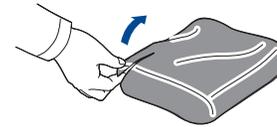


- ⚠ No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de los cartuchos de impresión con las manos u otro material. Sujete el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

3. Sujete las asas del cartucho de impresión y tire de ellas para sacar el cartucho de la máquina.

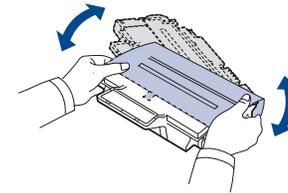


4. Saque un nuevo cartucho de impresión del embalaje.

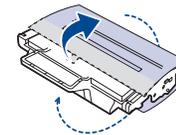


- ⚠ No use objetos cortantes, como cuchillos o tijeras, para abrir el embalaje del cartucho de impresión. Podría dañar la superficie del cartucho de impresión.
- Para evitar daños, no exponga el cartucho de impresión a la luz durante un período prolongado. Cúbralo con un trozo de papel para protegerlo, si es necesario.

5. Sujete el cartucho de impresión por las dos asas y agítelo ligeramente de un lado a otro para distribuir uniformemente el tóner.

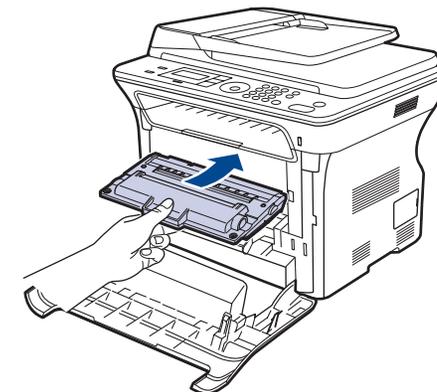


6. Coloque el cartucho de impresión en una superficie plana, tal como indica la imagen, y retire el papel que cubre el cartucho de impresión quitando la cinta.



- ✍ Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

7. Sujete las asas del cartucho de impresión. Inserte el cartucho hasta que encaje en su sitio haciendo clic.



8. Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada y encienda el dispositivo.

- ⚠ Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la impresora no funcionará.

Limpieza del tambor

Si aparecen rayas desiguales o manchas en los documentos impresos, es posible que esto se deba a que el tambor OPC del cartucho de impresión está sucio.

1. Antes de activar el proceso de limpieza, asegúrese de que el equipo tenga papel.
2. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Mantenimiento** y pulse **OK**.
4. Pulse **OK** cuando aparezca **Limpiar tambor**.
El equipo imprimirá una página de limpieza. Las partículas de tóner de la superficie del tambor quedarán adheridas al papel.
Si el problema no desaparece, repita los pasos del 1 al 4.

Borrando el mensaje Tóner vacío

Cuando aparezca el mensaje **Tóner vacío**, puede configurar el sistema para que no vuelva a mostrar este mensaje de modo que no le moleste.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Mantenimiento** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Elim msj vacío** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Activado** y pulse **OK**.
5. El mensaje **Tóner vacío** dejará de aparecer, pero el mensaje **Cambiar tóner** permanecerá para recordarle que se debe instalar un nuevo cartucho, a fin de mantener la calidad.

-  • Una vez que haya seleccionado **Activado**, este ajuste se grabará de forma permanente en la memoria del cartucho de impresión y este menú se eliminará del menú **Mantenimiento**.
- Podrá seguir imprimiendo, pero no se podrá garantizar la calidad de impresión ni se proporcionará asistencia para el producto.

Piezas de mantenimiento

Para evitar que surjan problemas con la alimentación del papel y la calidad de impresión, provocados por piezas desgastadas, y para mantener el dispositivo en las mejores condiciones de funcionamiento, deberá sustituir las siguientes piezas cuando se hayan impreso las páginas especificadas o cuando haya finalizado la vida útil del elemento.

ELEMENTOS	RENDIMIENTO (PROMEDIO)
Almohadilla de goma del alimentador automático de documentos	Aprox. 20.000 páginas
Rodillo de alimentación del alimentador automático de documentos	Aprox. 20.000 páginas
Rodillo de recogida	Aprox. 50.000 páginas
Rodillo de transferencia	Aprox. 50.000 páginas

Se recomienda que el mantenimiento sea realizado por un servicio técnico autorizado, el distribuidor o el establecimiento donde se adquirió la impresora. La garantía no cubre la reposición de las piezas de mantenimiento después de su vida útil.

Revisión de las piezas recambiables

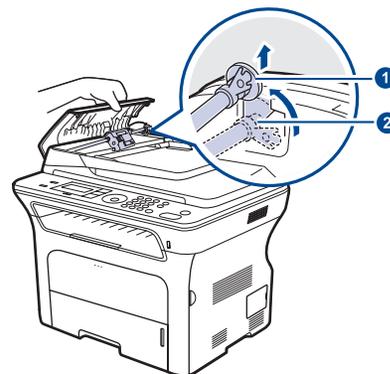
Si la impresora suele dar problemas de impresión o de atasco de papel, compruebe el número de páginas que se han impreso o escaneado. Sustituya las piezas correspondientes, cuando sea necesario.

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Mantenimiento** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Dur. consum.** y pulse **OK**.
4. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca el elemento que desee utilizar y pulse **OK**.
 - **Info consum.:** imprime la página de información de suministros.
 - **Total:** muestra el número total de páginas impresas.
 - **Escáner ADF:** muestra el número de páginas digitalizadas utilizando el alimentador automático de documentos.
 - **Escan. plano:** muestra el número de páginas digitalizadas mediante el cristal del escáner.
 - **Cinta transf.:** muestra el número total de páginas impresas.
5. Si selecciona la opción para imprimir la página de información de suministros, pulse **OK** para confirmarlo.
6. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

Reemplazo de la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos

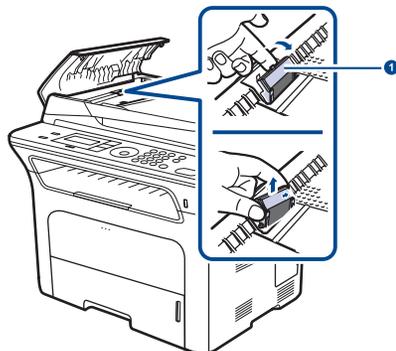
Deberá reemplazar la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos cuando se produzcan problemas frecuentes con la bandeja del papel o cuando se venza su vida útil.

1. Abra la cubierta del alimentador automático de documentos.
2. Gire el cojinete del extremo derecho del rodillo hacia el alimentador automático de documentos y saque el rodillo de la ranura.



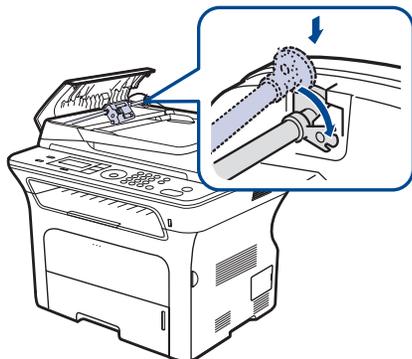
- 1 Cojinete
- 2 Rodillo del alimentador automático de documentos

3. Extraiga la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos, como se muestra.



1 Almohadilla de goma del alimentador automático de documentos

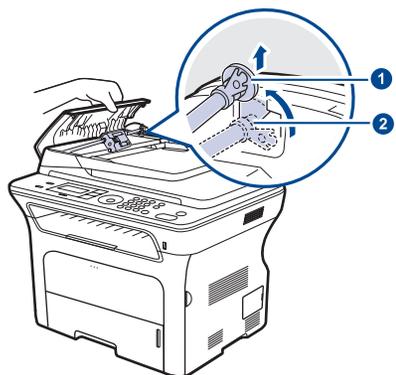
4. Introduzca una nueva almohadilla de goma del alimentador automático de documentos en su sitio.
5. Alinee el extremo izquierdo del rodillo alimentador automático de documentos con la ranura e introduzca el extremo derecho del rodillo en la ranura derecha. Gire el cojinete del extremo derecho del rodillo hacia la bandeja de entrada de documentos.



6. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos.

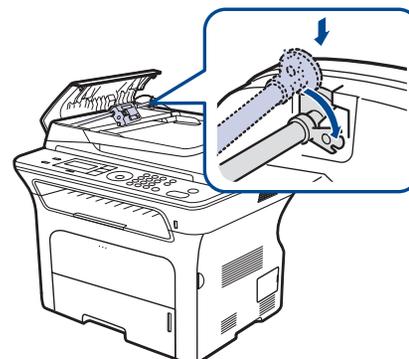
Sustitución del rodillo de alimentación del alimentador automático de documentos

1. Abra la cubierta del alimentador automático de documentos.
2. Gire el cojinete del extremo derecho del rodillo hacia el alimentador automático de documentos y saque el rodillo de la ranura.



1 Cojinete
2 Rodillo del alimentador automático de documentos

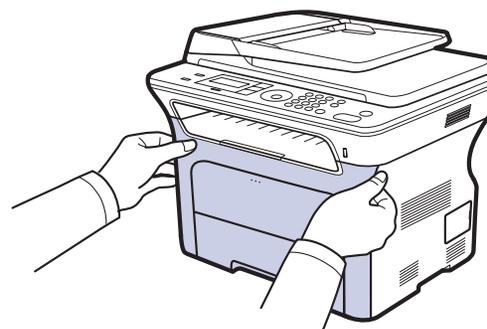
3. Introduzca un nuevo rodillo de alimentación del alimentador automático de documentos en su sitio.
4. Alinee el extremo izquierdo del rodillo alimentador automático de documentos con la ranura e introduzca el extremo derecho del rodillo en la ranura derecha. Gire el cojinete del extremo derecho del rodillo hacia la bandeja de entrada de documentos.



5. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos.

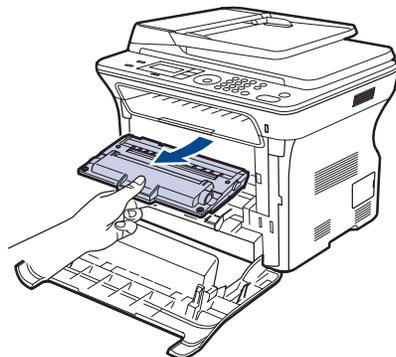
Sustitución del rodillo de transferencia

1. Apague el dispositivo y espere unos minutos hasta que se enfríe.
2. Abra por completo la cubierta frontal.

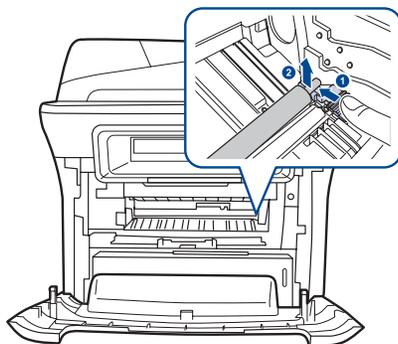


- ⚠ No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de los cartuchos de impresión con las manos u otro material. Sujete el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

3. Sujete las asas del cartucho de impresión y tire de ellas para sacar el cartucho de la máquina.

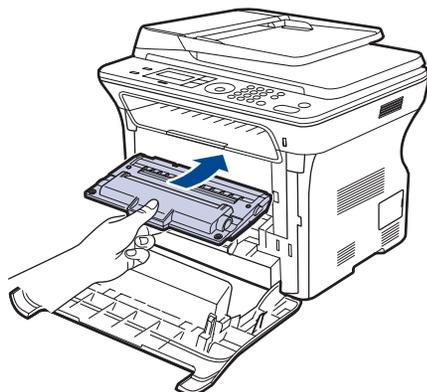


4. Empuje la palanca del rodillo de transferencia hacia adelante para liberarlo. Elimine el rodillo de transferencia de la impresora.



 No toque la esponja del área del rodillo de transferencia.

5. Inserte en su sitio un nuevo rodillo de transferencia.
6. Sujete las asas del cartucho de impresión. Inserte el cartucho hasta que encaje en su sitio haciendo clic.

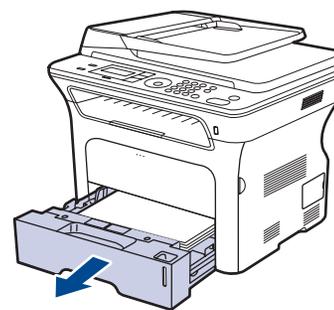


7. Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada y encienda el dispositivo.

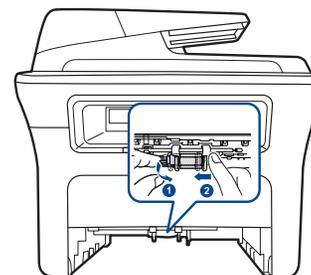
 Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la impresora no funcionará.

Sustitución del rodillo de recogida

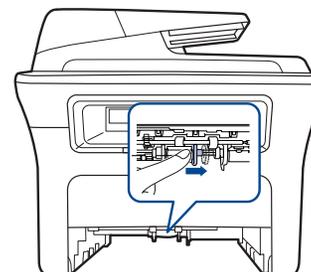
1. Abra la bandeja tirando de ella.



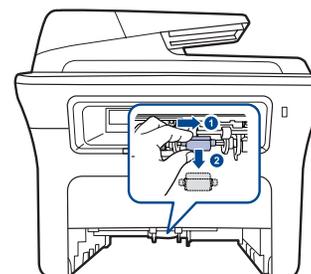
2. Libere la palanca de la unidad del rodillo de recogida con su dedo y colóquelo hacia la izquierda.



3. Coloque la guía derecha de la unidad del rodillo de transferencia a la derecha.



4. Posicione el rodillo de transferencia en el medio y tire del mismo hacia abajo para liberarlo.



5. Cambie el nuevo rodillo de transferencia y colóquelo siguiendo los pasos inversos.
6. Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.

Controlar su impresora desde el sitio web

Si la impresora está conectada a una red y se configuraron correctamente los parámetros de red TCP/IP, podrá administrar y controlar la impresora a través de **CentreWare IS** de Xerox, un servidor web incorporado. Utilice **CentreWare IS** para:

- Visualizar la información del dispositivo y revisar su estado actual.
- Cambiar los parámetros TCP/IP y configurar otros parámetros de red.
- Modificar las propiedades de la impresora.
- Configurar la impresora para que envíe notificaciones que le permitan conocer el estado de la impresora.
- Obtener asistencia sobre el manejo de la impresora.

Para acceder a **CentreWare IS**:

1. Abra un explorador web en Windows, por ejemplo, Internet Explorer.
2. Escriba la dirección IP de la impresora (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) en el campo de dirección y pulse la tecla **Intro** o haga clic en **Ir**.
Se abrirá el sitio web incorporado del dispositivo.

Comprobación del número de serie de la impresora

Cuando llame por teléfono al servicio de asistencia o cuando se registre como usuario en el sitio web de Xerox, se le solicitará que introduzca el número de serie de la impresora.

Puede comprobar el número de serie de la impresora siguiendo estos pasos:

1. Pulse **Menu**  hasta que aparezca **Conf. sistema** en la línea inferior de la pantalla y, luego, pulse **OK**.
2. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Mantenimiento** y pulse **OK**.
3. Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Num. serie** y pulse **OK**.
4. Compruebe el número de serie de la impresora.
5. Pulse **Stop/Clear**  para volver al modo listo.

solución de problemas

Este capítulo brinda información útil sobre qué hacer en caso de que se produzca un error.

Este capítulo incluye:

- Consejos para evitar atascos de papel
- Solucionar atascos de documentos
- Eliminación de atascos de papel

Consejos para evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayoría de los atascos de papel si se selecciona el tipo de papel adecuado. Cuando se produzca un atasco de papel, siga los pasos descritos en la página 74.

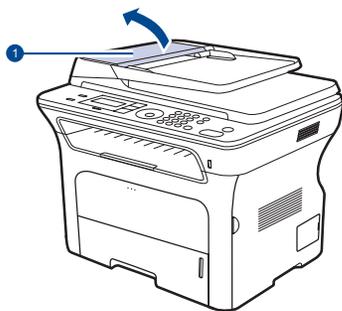
- Siga los procedimientos incluidos en la página 39. Compruebe que las guías ajustables estén colocadas correctamente.
- No coloque demasiado papel en la bandeja. Asegúrese de que el papel esté por debajo de la marca del nivel de capacidad situada en el interior de la bandeja.
- No retire el papel de la bandeja mientras el dispositivo esté funcionando.
- Doble, airee y empareje el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en una misma bandeja.
- Utilice sólo material de impresión recomendado. (Consulte la sección "Configuración del tipo y del tamaño de papel" en la página 41.)
- Compruebe que la cara de impresión recomendada para los materiales de impresión esté hacia abajo en la bandeja y hacia arriba en la bandeja manual.

Solucionar atascos de documentos

Cuando se atasca un original mientras pasa por el alimentador automático de documentos, aparece el mensaje **Doc. atascado** en la pantalla.

Error en la entrada de documentos

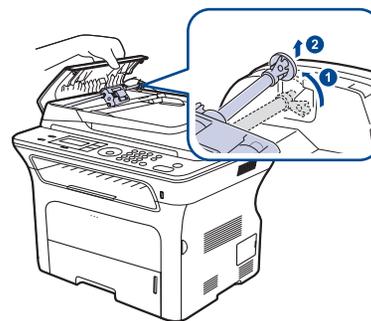
1. Quite las páginas que queden en el alimentador automático de documentos.
2. Abra la cubierta del alimentador automático de documentos.



1 Cubierta del alimentador automático de documentos

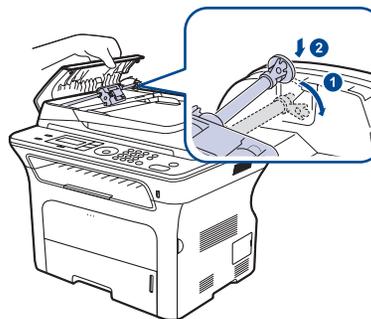
- Descripción de los mensajes de la pantalla
- Resolución de otros problemas

3. Gire el cojinete situado en el extremo derecho del rodillo del alimentador automático de documentos hacia el alimentador automático de documentos (①) y extraiga el rodillo de la ranura (②). Tire con suavidad del documento hacia la parte izquierda y fuera del alimentador automático de documentos.



 Esta ilustración puede ser diferente a su dispositivo en función del modelo.

4. Alinee el extremo izquierdo del rodillo del alimentador automático de documentos con la ranura y empuje el extremo derecho del rodillo del alimentador automático de documentos dentro de la ranura derecha (①). Gire el cojinete situado en el extremo derecho del rodillo hacia la bandeja de entrada de documentos (②).

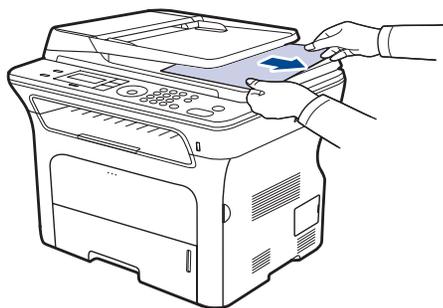


5. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos. Luego cargue nuevamente la(s) página(s) restantes en el alimentador automático de documentos, si quedó alguna.

 Para evitar que se produzcan atascos, utilice el cristal del escáner para los originales de papel grueso o fino, o los originales con distintos tipos de papel.

Error en la salida de documentos

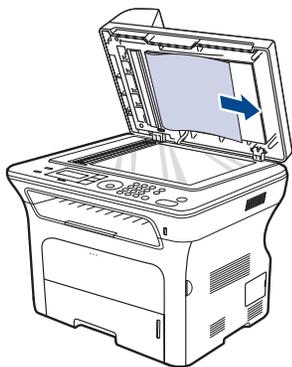
1. Quite las páginas que queden en el alimentador automático de documentos.
2. Tome el papel atascado y sáquelo de la bandeja de salida de documentos con cuidado hacia la derecha con ambas manos.



3. Luego cargue nuevamente las hojas en el alimentador automático de documentos.

Error en la alimentación del rodillo

1. Abra la tapa del escáner.
2. Tome el papel atascado y sáquelo de la zona de alimentación tirando con cuidado hacia la derecha con ambas manos.



3. Cierre la tapa del escáner. Luego cargue nuevamente las hojas en el alimentador automático de documentos.

Eliminación de atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla. Consulte la tabla que aparece a continuación para localizar el atasco de papel y solucionarlo.

MENSAJE	UBICACIÓN DEL ATASCO	VAYA A
Atasco papel 0 Abr/cerr puerta	En el área de alimentación del papel o en el interior del dispositivo	página 75, página 76
Atasco papel 1 Abr/cerr puerta	En el interior del dispositivo	la página 76
Atasco papel 2 Comp. Interior	En el interior del dispositivo o en el área del fusor	la página 76
Atasco duplex 0 Comp. Interior	En el interior del dispositivo	la página 77
Atasco duplex 1 Abr/cerr puerta	En el área de alimentación del papel o en el interior del dispositivo	la página 77

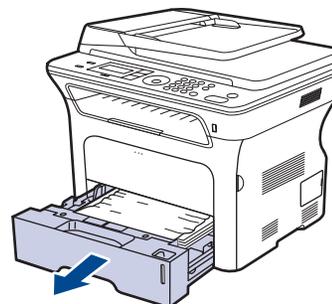
 Es posible que algunos mensajes no aparezcan en la pantalla, en función de las opciones o los modelos.

 Para evitar que se rompa el papel atascado, tire de él lentamente y con cuidado. Siga las instrucciones de las secciones que figuran a continuación para solucionar el atasco.

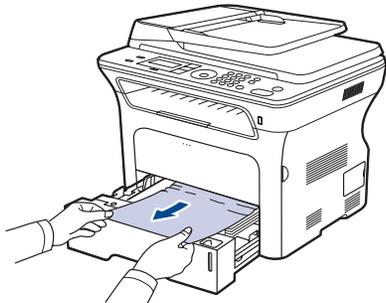
En el área de alimentación del papel

Si el atasco de papel se produce en el área de alimentación del papel, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

1. Abra la bandeja tirando de ella.



2. Extraiga el papel atascado tirando con cuidado como se indica a continuación.



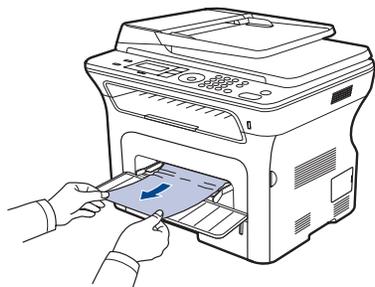
Si el papel no se mueve cuando tira de él, o si no ve el papel en esta zona, revise "En el área del cartucho de impresión".

3. Vuelva a meter las bandejas en la máquina. La impresión se reanudará de forma automática.

En la bandeja manual

Si imprime mediante la bandeja manual y el dispositivo detecta que no hay papel o que está mal colocado, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

1. Verifique si hay papel bloqueado en el área de alimentación; en caso afirmativo, tire de él suave y lentamente.

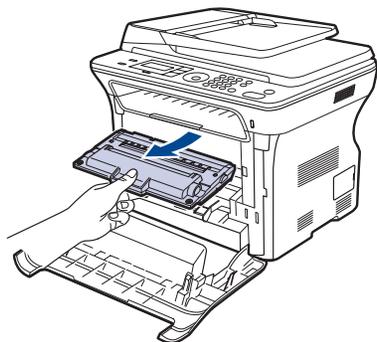


2. Cargue un papel en la bandeja manual.
3. Abra la cubierta frontal y ciérrela. El dispositivo continuará con la impresión.

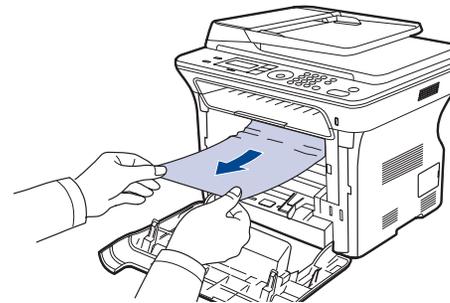
En el área del cartucho de impresión

Si el atasco de papel se produce en el área del cartucho de impresión, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

1. Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho de impresión.



2. Extraiga el papel atascado tirando con cuidado como se indica a continuación.



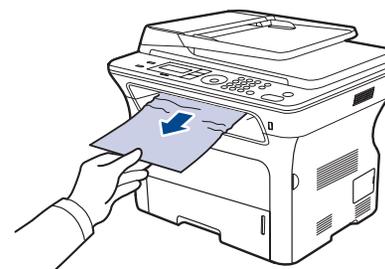
3. Vuelva a colocar el cartucho de impresión y cierre la cubierta frontal. La impresión se reanudará de forma automática.

 Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la impresora no funcionará.

En el área de salida del papel

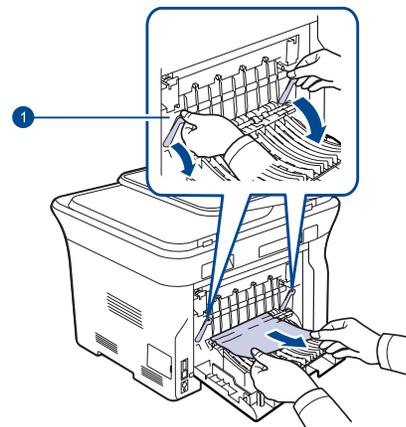
Si el papel está atascado en el área de salida, siga los pasos siguientes para liberar el papel atascado.

1. Si puede ver una buena parte del papel, tire de él hacia fuera para extraerlo. Abra y cierre la cubierta frontal con firmeza. El dispositivo continuará con la impresión.



Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 2.

2. Abra la cubierta posterior.
3. Tire de ambos lados de la guía posterior y, con cuidado, retire el papel atascado. Vuelva a colocar la guía posterior en su posición original.



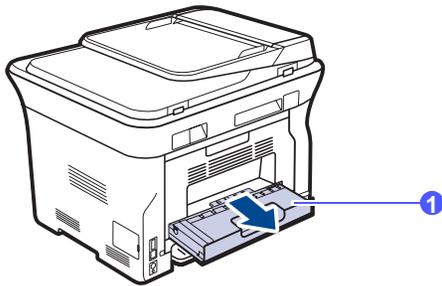
1 Guía posterior

4. Cierre la cubierta posterior. La impresión se reanudará de forma automática.

En el área de impresión dúplex

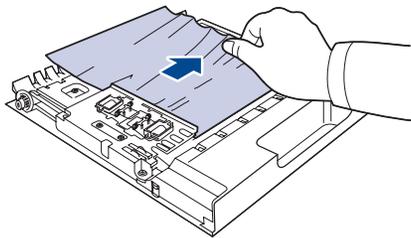
Si la unidad de impresión dúplex no se inserta correctamente, se pueden producir atascos. Asegúrese de que la unidad de impresión dúplex esté bien insertada.

1. Extraiga la unidad de impresión a doble cara de la máquina.

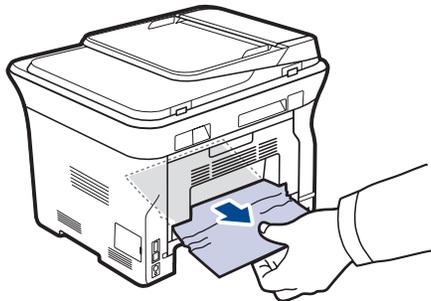


1 Unidad de impresión dúplex

2. Extraiga el papel atascado de la unidad dúplex.



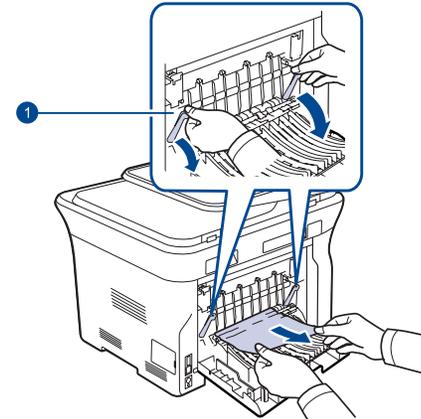
Si el papel no sale de la unidad de impresión a doble cara, extraiga el papel desde la parte inferior del dispositivo.



Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 3.

3. Abra la cubierta posterior.

4. Tire de ambos lados de la guía posterior y extraiga el papel. Vuelva a colocar la guía posterior en su posición original.



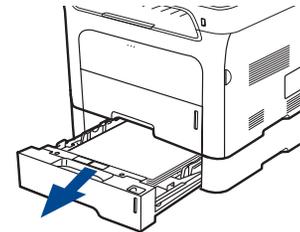
1 Guía posterior

5. Cierre la cubierta posterior. La impresión se reanudará de forma automática.

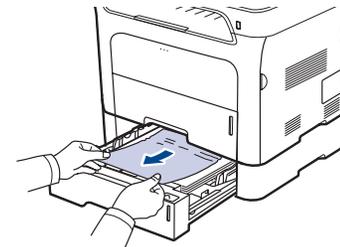
En la bandeja opcional

Si el atasco de papel se produce en la bandeja opcional, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

1. Abra la bandeja opcional.

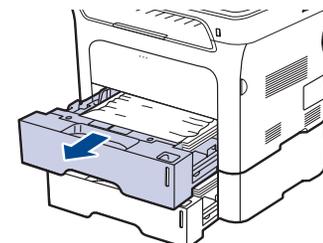


2. Si localiza el papel atascado, retírelo del dispositivo tirando suavemente como se indica a continuación.

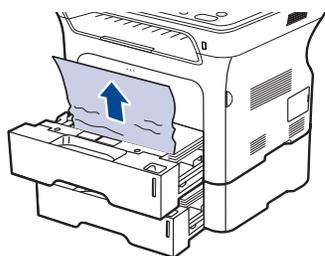


Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 3.

3. Saque la bandeja hasta la mitad.



4. Extraiga el papel atascado tirando con cuidado.



5. Vuelva a colocar las bandejas en el dispositivo. La impresión se reanudará de forma automática.

Descripción de los mensajes de la pantalla

En la pantalla del panel de control aparecen mensajes que indican el estado o los errores de la impresora. Consulte las tablas que aparecen a continuación para comprender el significado de los mensajes y solucionarlos, si es necesario. Los mensajes y su significado están ordenados alfabéticamente.

- ✍ • Si el mensaje no aparece en la tabla, enciéndala de nuevo y pruebe realizar el trabajo de impresión. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.
- Es posible que algunos mensajes no aparezcan en la pantalla, en función de las opciones o los modelos.
- xxx indica el tipo de material de impresión.
- yy indica la bandeja.

MENSAJE	SIGNIFICADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
[Error COMM]	Existe un problema de comunicación en la máquina.	Pida al remitente que vuelva a realizar el envío.
[Error de línea]	El dispositivo no puede conectarse con el dispositivo de fax de recepción o ha perdido el contacto a causa de un problema con la línea telefónica.	Intente de nuevo. Si el problema continúa, espere aproximadamente una hora que la línea esté disponible e inténtelo de nuevo. También puede activar el modo ECM. Consulte la página 59.
[Incompatible]	La impresora ha recibido un fax registrado como fax no deseado.	Se eliminará el fax recibido. Vuelva a confirmar la configuración de fax no deseado. Consulte la página 59
[No contesta]	El dispositivo de fax receptor no ha respondido después de varias llamadas.	Intente de nuevo. Compruebe que el dispositivo receptor funcione.
[Parar pulsado]	Stop/Clear  se ha pulsado durante una operación.	Intente de nuevo.

MENSAJE	SIGNIFICADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
[yyy] en bandeja	El tamaño de papel especificado en las propiedades de la impresora no coincide con el papel que está cargando.	Cargue el papel correcto en la bandeja.
[yyy] Papel vacío	No hay papel en la bandeja.	Cargue papel en la bandeja.
Actualizando datos. Espere...	Este mensaje aparece cuando hay un cambio en la configuración del sistema o cuando hace una copia de seguridad de los datos.	No apague la impresora mientras se muestre este mensaje. Puede que no se guarden los cambios y que se pierdan datos.
Atasco duplex 0 Comp. Interior	El papel se atascó durante la impresión dúplex. Esto sólo afecta a los dispositivos que tienen esta función.	Elimine el atasco. Consulte la página 77.
Atasco duplex 1 Abr/cerr puerta	El papel se atascó durante la impresión dúplex. Esto sólo afecta a los dispositivos que tienen esta función.	Elimine el atasco. Consulte la página 77.
Atasco papel 0 Abr/cerr puerta	Se ha producido un atasco de papel en el área de alimentación de la bandeja.	Elimine el atasco. Consulte la página 75.
Atasco papel 1 Abr/cerr puerta	El papel se ha atascado en el interior de la máquina.	Elimine el atasco. Consulte la página 76.
Atasco papel 2 Comp. interior	El material especial de impresión se ha atascado en el área de salida del papel.	Elimine el atasco. Consulte la página 76.
Cambiar [xxx] pronto	La vida útil de la pieza caduca pronto.	Consulte la página 70 y llame al servicio técnico.
Cambiar tóner ▼	Este mensaje aparece cuando se está entre el estado Tóner vacío y Tóner bajo .	Sustituya el cartucho de impresión por uno nuevo. Consulte la página 69.
Cancelar? ◀ Si ▶	La memoria de la impresora se llenó mientras intentaba almacenar un original en la memoria.	Para cancelar el trabajo de fax, pulse el botón OK para aceptar Si . Si quiere enviar las páginas que se han guardado satisfactoriamente, pulse el botón OK para aceptar No . Deberá enviar las páginas restantes más tarde, cuando haya memoria disponible.

MENSAJE	SIGNIFICADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Doc. atascado	El original cargado se atascó en el alimentador automático de documentos.	Elimine el atasco. Consulte la página 74.
El correo excede soporte servidor	El tamaño del correo es mayor que el admitido por el servidor SMTP.	Divida el correo o reduzca la resolución.
Error conexion	Error en la conexión con el servidor SMTP.	Compruebe la configuración del servidor y el cable de red.
Error de envío (AUTH)	Hay un problema en la autenticación SMTP.	Configure las opciones de autenticación.
Error de envío (conf. errónea)	Hay un problema en la tarjeta de interfaz de red.	Configure correctamente la tarjeta de interfaz de red.
Error de envío (DNS)	Hay un problema en el DNS.	Configure las opciones de DNS.
Error de envío (POP3)	Hay un problema en POP3.	Configure las opciones de POP3.
Error de envío (SMTP)	Hay un problema en el SMTP.	Cambie al servidor disponible.
Error escritura Rev. memoria USB	Error al almacenar en la memoria USB.	Verifique el espacio disponible en la memoria USB.
Error lectura Rev. memoria USB	Tiempo excedido durante lectura de datos.	Intente de nuevo.
Formato archivo no compatible	El formato de archivo seleccionado no es compatible.	Utilice un formato de archivo correcto.
Grupo no disponible	Ha intentado seleccionar un número de ubicación de grupo donde únicamente se puede utilizar un único número, como cuando se añaden ubicaciones para una operación de Emisión múltiple.	Utilice un número de marcación rápida o marque un número en forma manual con el teclado numérico.
Instalar tóner ▼	El cartucho de impresión no está instalado.	Instale un cartucho de impresión.
Intentar rellam?	La máquina está esperando un intervalo de tiempo para volver a marcar un número que estaba ocupado.	Puede pulsar OK para volver a marcar inmediatamente o Stop/Clear  para cancelar la operación.
Introd. de nuevo	Introdujo un elemento no disponible.	Vuelva a introducir el elemento correcto.

MENSAJE	SIGNIFICADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Línea ocupada	El dispositivo de fax de recepción no respondió, o la línea estaba ocupada.	Espere unos minutos e inténtelo de nuevo.
Memoria llena	La memoria está llena.	Elimine todos los trabajos de fax que no sean necesarios y vuelva a transmitir cuando haya más memoria disponible. Como alternativa, divida la transmisión en más de una operación.
Motor principal bloqueado	Se ha producido un problema en el motor principal.	Abra y cierre la cubierta frontal.
No asignada	El botón de acceso rápido o el número de marcación rápida que ha intentado usar no tiene ningún número asignado.	Introduzca el número manualmente sirviéndose del teclado numérico o guarde el número o la dirección.
Operacion no asignada	Está realizando la operación Agregar pagina/Cancelar tarea , pero no hay ningún trabajo almacenado.	Mire la pantalla para saber si hay algún trabajo programado.
Puerta abierta	La cubierta frontal no está cerrada correctamente.	Cierre la cubierta y asegúrese de que encaje en su lugar.
Recip. ext lleno Abr/cerr puerta	La bandeja de salida de la impresora está llena de papel.	Retire el papel. Abra la cubierta frontal y después ciérrala.
Tóner agotado ▼	La vida útil del cartucho de impresión que indica la flecha ha finalizado.	Este mensaje se muestra cuando el tóner está completamente vacío y su dispositivo deja de imprimir. Sustituya el cartucho de impresión correspondiente por un cartucho genuino de Xerox. Consulte la página 69.
Tóner bajo ▼	El cartucho de impresión correspondiente está casi vacío.	Saque el cartucho de impresión y agítelo bien. De esta forma, podrá seguir imprimiendo durante un tiempo.
Tóner no válido ▼	El cartucho de impresión instalado no es el apropiado para la impresora.	Instale un cartucho de impresión genuino Xerox diseñado para la impresora.

MENSAJE	SIGNIFICADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Tóner rellenado ▼	El cartucho de impresión que instaló no es genuino o está relleno.	La calidad de impresión puede verse afectada si utiliza un cartucho de impresión relleno, ya que sus características difieren sustancialmente de los cartuchos genuinos. Recomendamos el uso de cartuchos de tóner genuinos de Xerox.
Tóner vacío ▼	El cartucho de impresión está vacío. El dispositivo deja de imprimir. Pulse OK para hacer Parar o Continuar el mensaje. ◀ Parar ▶	Puede seleccionar la opción que desee entre Parar o Continuar con la flecha izquierda/derecha. Si selecciona Parar pulsando OK en el panel de control, el dispositivo dejará de imprimir. Si selecciona Continuar , el dispositivo continuará imprimiendo, pero no se garantiza la calidad. Si no selecciona ninguna opción, el dispositivo funcionará como si se hubiera seleccionado Parar . Sustituya el cartucho de impresión por uno nuevo. Consulte la página 69.
Una página es demasiado grande	Los datos de una página exceden del tamaño de correo configurado.	Reduzca la resolución y vuelva a intentarlo.

Resolución de otros problemas

La tabla que figura a continuación indica algunos problemas que pueden producirse y las soluciones recomendadas. Siga el procedimiento indicado para solucionar el problema. Si el problema persiste, llame al servicio técnico.

Alimentación de papel

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El papel se atasca durante la impresión.	Elimine el atasco de papel. Consulte la página 74.
Las hojas se adhieren entre sí.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no haya demasiado papel en la bandeja. La bandeja admite hasta 250 hojas, según el grosor del papel. • Asegúrese de que está utilizando el tipo de papel adecuado. Consulte la página 41. • Retire el papel de la bandeja y doble o airee las hojas. • La humedad puede ocasionar que las hojas se adhieran unas con otras.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
La impresora no acepta varias hojas juntas.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que se hayan cargado distintos tipos de papel en la bandeja. Cargue papel de un solo tipo, tamaño y gramaje. • Si el atasco fue ocasionado por varias hojas, retírelas. Consulte la página 74.
El papel no se introduce en el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Elimine las obstrucciones del interior de la impresora. • El papel no se ha cargado correctamente. Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo de manera correcta. • Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. • El papel es demasiado grueso. Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página 35. • Si no se carga un original, es posible que deba reemplazar la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos. Consulte la página 70.
El papel se atasca continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. Si está utilizando materiales de impresión especiales, utilice la bandeja manual. • El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado. Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página 35. • Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la impresora. Abra la cubierta frontal y retire los residuos existentes. • Si no se carga un original, es posible que deba reemplazar la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos. Consulte la página 70.
Los sobres se tuercen o no se introducen correctamente.	Compruebe que las guías del papel estén ajustadas a ambos lados de los sobres.

Problemas en la impresión

ESTADO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El dispositivo no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	Revise las conexiones del cable de alimentación. Revise el interruptor y la fuente de alimentación.
	El dispositivo no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione Xerox WorkCentre 3210 o WorkCentre 3220 como impresora predeterminada en Windows.
	Compruebe el equipo para verificar si: <ul style="list-style-type: none"> • La cubierta frontal no está cerrada. Cierre la cubierta. • Hay un atasco de papel. Elimine el atasco de papel. Consulte la página 75. • No hay papel en la impresora. Cargue papel. Consulte la página 39. • El cartucho de impresión no está instalado. Instale un cartucho de impresión. • Si se produce un error de sistema, póngase en contacto con el servicio técnico. 	
	El cable de conexión entre el equipo y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el equipo y la impresora presenta defectos.	Si es posible, conecte el cable a otro equipo que funcione correctamente e imprima el trabajo. También puede probar con otro cable de impresora.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe la configuración de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se envíe al puerto correcto. Si el equipo tiene varios puertos, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto apropiado.
	La impresora puede estar configurada de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de la impresora para asegurarse de que la configuración de impresión sea correcta.
	Es posible que el controlador de la impresora esté instalado de forma incorrecta.	Repare el software de la impresora. Consulte la <i>Sección de software</i> .

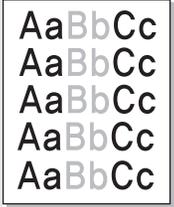
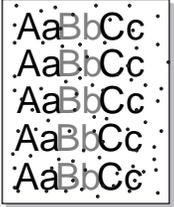
ESTADO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El dispositivo no imprime. (Continuación)	La impresora no funciona bien.	Compruebe el mensaje de la pantalla del panel de control para determinar si la impresora indica un error del sistema.
	El tamaño del documento es tan grande que el espacio en el disco duro del equipo no es suficiente para acceder al trabajo de impresión.	Libere más espacio en el disco duro y vuelva a imprimir el documento.
La impresora selecciona materiales de impresión de la fuente de papel equivocada.	Es posible que se haya seleccionado una fuente de papel incorrecta en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección de la fuente del papel se realiza en la ficha Papel fino de las propiedades de la impresora. Seleccione la fuente de papel adecuada. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.
El trabajo de impresión se realiza de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar la configuración de la calidad de impresión.
La mitad de la página aparece en blanco.	Es posible que la orientación de la página sea incorrecta.	Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.
	El tamaño del papel y la configuración del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de la impresora coincida con el del papel que se encuentra en la bandeja. O bien asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de la impresora coincida con la selección de papel en la configuración de la aplicación de software que está usando.

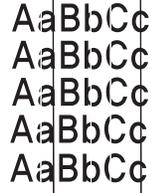
ESTADO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El dispositivo imprime, pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o dañado.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Intente imprimir un trabajo que ya haya impreso correctamente. Si es posible, conecte el cable y el dispositivo a otro equipo e intente realizar un trabajo de impresión cuyo funcionamiento esté comprobado. Por último, pruebe con un cable de impresora nuevo.
	El controlador de la impresora seleccionado no es el correcto.	Revise el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que el dispositivo esté seleccionado.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
	El sistema operativo no funciona correctamente.	Salga de Windows y reinicie el equipo. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de impresión está defectuoso o se ha quedado sin tóner.	Si es necesario, redistribuya el tóner. Consulte la página 68. Si es necesario, sustituya el cartucho de impresión.
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contenga páginas en blanco.
	Algunas piezas, como el controlador o la placa, pueden estar dañadas.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
La impresora no imprime correctamente un archivo PDF. Faltan algunas partes de gráficos, textos o ilustraciones.	Hay incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat.	Puede solucionar el problema si imprime el archivo PDF como imagen. Active Print As Image en las opciones de impresión de Acrobat.  la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.
La calidad de impresión de imágenes fotográficas no es buena. Las imágenes no son nítidas.	La resolución de las fotografías es muy baja.	Reduzca el tamaño de las fotografías. Si aumenta el tamaño de las fotografías en la aplicación, se reducirá la resolución.

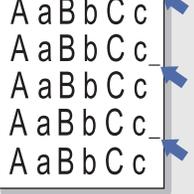
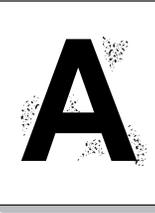
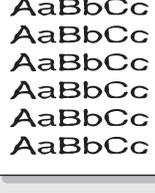
ESTADO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El dispositivo imprime, pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	Si está en un entorno DOS, es posible que la configuración de la fuente de la máquina sea incorrecta.	Soluciones recomendadas: Cambiar la configuración de la fuente. Consulte la sección "Cambio de la configuración de la fuente" en la página 33.
Antes de imprimir, el dispositivo emite vapor cerca de la bandeja de salida.	La utilización de papel húmedo puede provocar la salida de vapor durante la impresión.	Esto no es un problema. Siga imprimiendo.

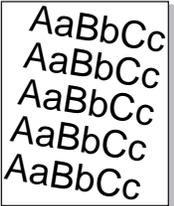
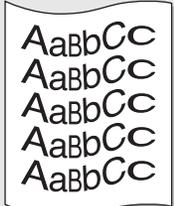
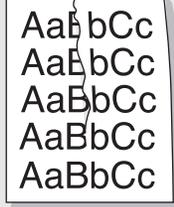
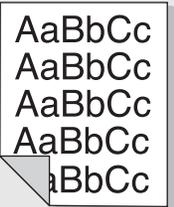
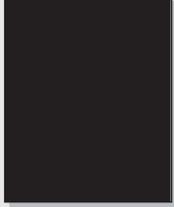
Problemas de calidad de impresión

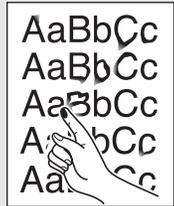
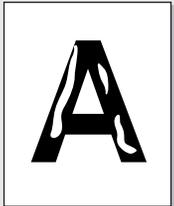
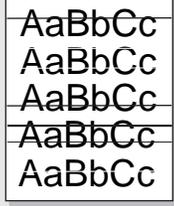
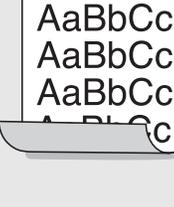
Si el interior del dispositivo está sucio o si ha cargado el papel de forma incorrecta, la calidad de impresión puede disminuir. Consulte la siguiente tabla para solucionar el problema.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Impresión clara o difuminada 	<p>Si aparece en la página una raya blanca vertical o un área difusa:</p> <ul style="list-style-type: none"> El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la vida útil del cartucho de impresión. Consulte la página 69. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de impresión nuevo. Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte la página 35. Si toda la página aparece clara, el ajuste de resolución de la impresión es demasiado bajo. Ajuste la resolución de la impresión. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora. Si aparecen partes difuminadas y con manchas, es posible que sea necesario limpiar el cartucho de impresión. La superficie de la unidad LSU, ubicada dentro del dispositivo, puede estar sucia. Limpie la unidad LSU; póngase en contacto con el servicio técnico.
Manchas de tóner 	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas; por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero. Consulte la página 35. Es posible que se deba limpiar el recorrido del papel. Consulte la sección "Limpieza de la parte interna" en la página 66.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Imperfecciones en los caracteres 	<p>Si aparecen áreas difuminadas, normalmente en forma de círculos, en cualquier parte de la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que una de las hojas presente defectos. Intente imprimir de nuevo el trabajo. • La humedad del papel no es uniforme o éste presenta manchas húmedas en la superficie. Pruebe con una marca de papel diferente. Consulte la página 35. • El lote de papel presenta defectos. El proceso de fabricación puede ser la causa de que algunas áreas no absorban el tóner. Pruebe con otro tipo u otra marca de papel. • Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a las propiedades de la impresora, haga clic en la ficha Papel y ajuste el tipo en Papel grueso. Consulte la <i>Sección de software</i> para obtener información detallada. <p>Si estos procedimientos no solucionan el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
Puntos blancos 	<p>Aparecen puntos blancos en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El papel es demasiado áspero y la suciedad cae en las partes internas del dispositivo. Es posible que la cinta de transferencia esté sucia. Limpie el interior del dispositivo. Póngase en contacto con el servicio técnico. • Es posible que se deba limpiar el recorrido del papel. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Líneas verticales 	<p>Si aparecen rayas verticales negras en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es probable que el tambor situado en el interior del cartucho de impresión se haya rayado. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. Consulte la página 69. <p>Si aparecen rayas verticales blancas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La superficie de la unidad LSU, ubicada dentro del dispositivo, puede estar sucia. Limpie la unidad LSU; póngase en contacto con el servicio técnico.
Fondo en color o negro 	<p>Si el sombreado de fondo se vuelve demasiado intenso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice papel de menor gramaje. Consulte la página 35. • Controle el entorno de la impresora: las condiciones ambientales muy secas (con escasa humedad) o muy húmedas (más del 80% de humedad relativa) favorecen el aumento de la intensidad del sombreado de fondo. • Retire el cartucho de impresión usado e instale uno nuevo. Consulte la página 69.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Tóner corrido 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 66. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 35. • Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. Consulte la página 69.
Defectos repetitivos a lo largo de la página 	<p>Si aparecen, con frecuencia, marcas en la cara impresa del papel a intervalos regulares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cartucho de impresión esté deteriorado. Si aparece una marca en la hoja en reiteradas ocasiones, imprima una página de limpieza varias veces para limpiar el cartucho. Si el problema persiste, retire el cartucho de impresión y colóquelo uno nuevo. Consulte la página 69. • Es posible que haya tóner en algunas partes del dispositivo. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es probable que el problema se corrija por sí solo después de imprimir varias páginas. • Es posible que el dispositivo de fusión esté dañado. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Fondo difuso 	<p>El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas por toda la página impresa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que esté utilizando un papel demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra el envoltorio del papel hasta que sea necesario, a fin de evitar que el papel absorba demasiada humedad. • Si el problema de fondo difuso se produce en un sobre, cambie el diseño de impresión para evitar que se imprima texto en áreas que contengan juntas en el reverso del sobre. La impresión en las juntas puede ser la causa del problema. • Si el fondo difuso aparece en toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de impresión en la aplicación de software o en las propiedades de la impresora.
Caracteres irregulares 	<ul style="list-style-type: none"> • Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con partes en blanco, es posible que el papel sea demasiado satinado. Pruebe con un papel diferente. Consulte la página 35. • Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con un aspecto ondulado, es posible que haya que reparar la unidad del escáner. Si la impresora necesita reparación, póngase en contacto con el servicio técnico.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Impresión torcida 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente. Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 35. Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se haya cargado correctamente y de que las guías no estén ni demasiado sueltas ni demasiado ajustadas contra la pila de papel.
Abarquillamiento o curvaturas 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente. Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. Consulte la página 35. Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también girar el papel 180° en la bandeja.
Arrugas o pliegues 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente. Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 35. Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también girar el papel 180° en la bandeja.
Parte posterior de las copias impresas sucia 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si hay pérdidas de tóner. Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 66.
Páginas en color sólido o en negro 	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que el cartucho de impresión no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. Es posible que el cartucho de impresión esté defectuoso y deba sustituirlo. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. Consulte la página 69. Es posible que la impresora precise reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Exceso de tóner 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 66. Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 35. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. Consulte la página 69. Si el problema persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Huecos en los caracteres 	<p>Los huecos en los caracteres son áreas blancas que aparecen en aquellas partes que deberían ser totalmente negras:</p> <ul style="list-style-type: none"> Si está imprimiendo transparencias, pruebe con otro tipo. Es normal que aparezcan algunos huecos en los caracteres debido a la composición de las transparencias. Es posible que no esté imprimiendo en la cara adecuada del papel. Retire el papel y dele vuelta. Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas. Consulte la página 35.
Rayas horizontales 	<p>Si aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> Es posible que el cartucho de impresión no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. Es posible que el cartucho de impresión esté defectuoso. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. Consulte la página 69. Si el problema persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Abarquillamiento 	<p>Si el papel impreso presenta abarquillamiento o si el papel no se introduce en el dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también girar el papel 180° en la bandeja. Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a las propiedades de la impresora, haga clic en la ficha Papel y ajuste el tipo en Papel fino. Consulte la <i>Sección de software</i> para obtener información detallada. Utilice la función Apilado papel. Consulte la página 40.
Aparece una imagen desconocida repetidamente en varias páginas, se produce exceso de tóner, impresiones claras o sucias.	<p>Es posible que se esté utilizando la impresora a una altitud de 1.000 m o superior. Una altitud elevada puede provocar problemas de calidad de impresión, como exceso de tóner o impresión débil. Puede configurar esta opción en la ficha Utilidad de configuración de impresora o Impresora de las propiedades del controlador de la impresora. Consulte la página 31.</p>

Problemas de copia

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Las copias son demasiado claras o demasiado oscuras.	Utilice Oscuridad para oscurecer o aclarar el fondo de las copias.
Las copias presentan manchas, líneas, marcas o puntos.	<ul style="list-style-type: none"> Si los defectos están en el original, use Oscuridad para aclarar el fondo de las copias. Si el original no presenta defectos, limpie la unidad de digitalización. Consulte la página 67.
La imagen de la copia impresa está torcida.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el original esté colocado con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o hacia arriba en el alimentador automático de documentos. Asegúrese de que se haya introducido correctamente el papel para las copias.
Se imprimen copias en blanco.	Asegúrese de que el original esté colocado con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o hacia arriba en el alimentador automático de documentos.
La imagen no está bien fijada al papel.	<ul style="list-style-type: none"> Sustituya el papel de la bandeja por papel de otro paquete. En zonas de mucha humedad, no deje el papel en el dispositivo durante mucho tiempo.
Se producen atascos frecuentes durante la copia de documentos.	<ul style="list-style-type: none"> Airee bien el papel y gírelo en la bandeja. Sustituya el papel de la bandeja por un lote nuevo. Compruebe o ajuste las guías del papel, si es necesario. Asegúrese de que el papel utilizado sea del gramaje adecuado. Se recomienda papel de 80 g/m². Revise si queda papel de copia o fragmentos de papel en la impresora después de solucionar un atasco.
El cartucho de impresión produce menos copias que las esperadas antes de quedarse sin tóner.	<ul style="list-style-type: none"> Los documentos originales pueden contener imágenes, figuras llenas o líneas gruesas. Por ejemplo, los documentos originales pueden ser formularios, boletines, libros u otros documentos que consumen mucho tóner. Es posible que el dispositivo se haya encendido y apagado con demasiada frecuencia. Es posible que se haya dejado abierta la tapa del escáner mientras se realizaban las copias.

Problemas de escaneado

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El escáner no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de colocar el documento que desea digitalizar con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner, o hacia arriba en el alimentador automático de documentos. Puede que no haya suficiente memoria para el documento que intenta escanear. Utilice la función de predigitalización para comprobar si funciona. Reduzca la resolución de escaneado. Compruebe que el cable USB esté conectado correctamente. Asegúrese de que el cable USB no esté defectuoso. Cambie el cable por otro que funcione. Si es necesario, sustituya el cable. Compruebe que el escáner esté correctamente configurado. Compruebe la configuración de escaneado en la aplicación que desea usar para asegurarse de que la tarea de escaneado se envía al puerto correcto.
La unidad escanea muy lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si el dispositivo puede imprimir datos recibidos. Si es así, escanee los documentos después de imprimir los datos recibidos. Los gráficos se escanean más lentamente que el texto. La velocidad de comunicación disminuye en el modo de escaneado debido a la gran cantidad de memoria que se requiere para analizar y reproducir la imagen escaneada. Configure su PC en el modo de impresora ECP mediante la configuración de BIOS. Esto puede ayudar a aumentar la velocidad. Para obtener más información acerca de cómo configurar BIOS, consulte el manual del usuario de su PC.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
<p>Aparece un mensaje en la pantalla del equipo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “El dispositivo no puede ajustarse al modo H/W que desea.” • “Otra aplicación utiliza este puerto.” • “Este puerto está desactivado.” • “El escáner está ocupado recibiendo o imprimiendo datos. Cuando termine el trabajo actual, inténtelo de nuevo.” • “Identificador no válido.” • “La escaneado ha fallado.” 	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que esté realizando un trabajo de copia o impresión. Cuando finalice el trabajo actual, inténtelo de nuevo. • El puerto seleccionado ya está en uso. Reinicie su PC e inténtelo nuevamente. • Es posible que el cable de la impresora no esté conectado correctamente o que la alimentación esté desactivada. • El controlador del escáner no está instalado o el entorno operativo no está configurado correctamente. • Compruebe que la impresora esté conectada correctamente y que esté encendida. A continuación, reinicie el equipo. • Es posible que el cable USB no esté conectado correctamente o que la alimentación esté desactivada.

Problemas de Escaneado por Red

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
<p>No encuentro el archivo de la imagen digitalizada.</p>	<p>Puede comprobar el destino del archivo digitalizado en la página Avanzado de la pantalla Propiedades del programa Escaneado por Red.</p>
<p>No encuentro el archivo de la imagen después de digitalizarla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la aplicación del archivo digitalizado está en el equipo. • Compruebe Enviar inmediatamente la imagen a la carpeta especificada utilizando una aplicación asociada por omisión, en la página Avanzado de la pantalla Propiedades del programa Escaneado por Red para que se abra la imagen digitalizada inmediatamente después de digitalizarla.
<p>He olvidado mi ID y mi código PIN.</p>	<p>Revise el ID y el PIN en la página Servidor de la pantalla Propiedades del programa Escaneado por Red.</p>
<p>No puedo ver el archivo de ayuda.</p>	<p>Para ver el archivo de ayuda, debe tener Internet Explorer 4 Service Pack 2 o una versión superior.</p>
<p>No puedo usar el Gestor de Escaneado por Red Xerox.</p>	<p>Compruebe cuál es el sistema operativo que utiliza. Los sistemas operativos compatibles son Windows 2000/XP/2003/Vista.</p>

Problemas en el envío de faxes

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
<p>La impresora no funciona, la pantalla está apagada y los botones tampoco funcionan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. • Compruebe que la toma de corriente recibe suministro eléctrico.
<p>No hay tono de marcación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la línea telefónica esté conectada correctamente. • Compruebe que el enchufe del teléfono de la pared funciona. Para ello enchufe otro teléfono.
<p>Los números almacenados en la memoria no se marcan correctamente.</p>	<p>Asegúrese de que los números estén almacenados en la memoria correctamente. Imprima una lista de la agenda, consultando la página 61.</p>
<p>El original no se introduce en el dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el original no esté arrugado y que lo coloca de la forma adecuada. Compruebe que el original es del tamaño adecuado, ni demasiado grueso ni demasiado fino. • Asegúrese de que el alimentador automático de documentos esté bien cerrado. • Es posible que deba reemplazar la almohadilla de goma del alimentador automático de documentos. Consulte la página 70.
<p>Los faxes no se reciben automáticamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El modo de recepción debe estar configurado en Fax. • Compruebe que haya papel en la bandeja. • Verifique si la pantalla muestra algún mensaje de error. Si es así, solucione el problema.
<p>El dispositivo no realiza ningún envío.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el documento esté cargado en el alimentador automático de documentos o en el cristal del escáner. • En la pantalla debe aparecer el mensaje Envío. • Compruebe que el dispositivo de fax al que está realizando el envío pueda recibir faxes.
<p>El fax recibido tiene espacios en blanco o es de baja calidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que el dispositivo de fax que ha realizado el envío no funcione correctamente. • A veces, este tipo de error se debe al exceso de interferencias en la línea telefónica. • Verifique que su equipo funciona bien efectuando una copia. • Es posible que el cartucho de impresión esté vacío. Sustituya el cartucho de impresión; consulte la página 69.
<p>Algunas de las palabras del fax recibido se ven distorsionadas.</p>	<p>Es probable que la máquina de fax que ha realizado el envío haya sufrido un atasco de papel.</p>

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Los documentos que envía presentan líneas.	Verifique si la unidad de escaneado tiene marcas y límpielas. Consulte la página 67.
El dispositivo marca un número, pero no consigue establecer la conexión con el otro dispositivo de fax.	Es posible que el otro dispositivo de fax esté apagado, no tenga papel o no pueda responder las llamadas entrantes. Consulte este problema con el destinatario para que solucione el problema.
Los faxes no se almacenan en la memoria.	Es posible que no haya suficiente memoria para guardar el fax. Si en la pantalla aparece el mensaje Memoria llena , borre de la memoria todos los faxes que ya no necesita e intente volver a guardar el fax.
Aparecen espacios en blanco al final de cada página, o sólo en algunas, con una pequeña franja de texto impreso en la parte superior.	Puede haber seleccionado los parámetros de papel incorrectos en la configuración de opciones del usuario. Si desea obtener más información sobre los ajustes de papel, consulte la página 35.

Problemas habituales de PostScript (WorkCentre 3220 únicamente)

Las situaciones que aparecen a continuación son específicas del lenguaje PS y pueden producirse cuando se utilizan varios lenguajes de impresión.

 Para recibir un mensaje impreso o en pantalla cuando se producen errores en PostScript, abra la ventana de opciones de impresión y haga clic en la selección deseada junto a la sección de errores de PostScript.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No se puede imprimir el archivo PostScript.	Es posible que el controlador de PostScript no esté instalado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Instale el controlador PostScript. Para ello, consulte la <i>Sección de software</i>. • Imprima una página de configuración y compruebe que la versión de PS esté disponible para impresión. • Si el problema no desaparece, póngase en contacto con su distribuidor.
Aparece el mensaje "Error de comprobación de límite".	El trabajo de impresión era demasiado complejo.	Es posible que deba reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Se imprime una página de error de PostScript.	Es posible que el trabajo de impresión no sea de PostScript.	Asegúrese de que el trabajo de impresión sea de PostScript. Verifique si la aplicación de software esperaba el envío de un archivo de encabezado PostScript o de configuración al dispositivo.
La bandeja opcional no está seleccionada en el controlador.	No se ha configurado el controlador de la impresora para que reconozca la bandeja opcional.	Abra las propiedades del controlador PostScript, seleccione la ficha Configuración de dispositivo y configure la opción Bandeja de la sección Opciones instalables en Instalada .

Problemas habituales de Windows

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
"Archivo en uso" aparece durante la instalación.	Cierre todas las aplicaciones de software. Elimine todos los programas de software del grupo de inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de la impresora.
"Error de protección general", "Excepción OE", "Spool 32", o "Operación no válida" aparecerán.	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir nuevamente.
"Error al imprimir", "Tiempo de espera de impresora agotado." aparecerán.	Estos mensajes pueden aparecer durante la impresión. Espere hasta que el dispositivo haya terminado la impresión. Si el mensaje aparece en modo Listo o tras finalizar la impresión, revise la conexión o verifique si se ha producido algún error.

 Consulte la documentación de Microsoft Windows que incluye su equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.

Problemas más comunes en Linux

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El dispositivo no imprime.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si el controlador de la impresora está instalado en el sistema. Abra Unified Driver Configurator y vaya a la ficha Printers en la ventana Printers configuration para ver la lista de impresoras disponibles. Asegúrese de que su impresora aparezca en la lista. Si no, abra el asistente Add new printer para configurar su dispositivo. Compruebe que la impresora esté encendida. Abra Printers configuration y seleccione el dispositivo de la lista de impresoras. Observe la descripción en el panel Selected printer. Si su estado contiene la cadena “(stopped)”, pulse el botón Start. A continuación, debería restablecerse el funcionamiento normal de la impresora. El estado “stopped” puede activarse cuando se produce algún problema durante la impresión. Por ejemplo, se pudo haber tratado de imprimir un documento cuando el puerto era reclamado por una aplicación de digitalización. Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales del dispositivo multifunción (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones “consumer” al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, sólo se permite que controlen el dispositivo de a uno. El otro “consumer” encontrará la respuesta “device busy”. Deberá abrir la configuración de puertos y seleccionar el puerto asignado a la impresora. En el panel Selected port, podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. Si es así, deberá esperar a que se complete el trabajo actual o pulsar el botón Release port si está seguro de que la impresión del trabajo actual no está funcionando correctamente. Verifique si su aplicación posee opciones de impresión especiales, como “-oraw”. Si aparece “-oraw” como parámetro de la línea de comandos, elimínelo para poder imprimir correctamente. En aplicaciones Gimp front-end, seleccione “print” -> “Setup printer” y edite el parámetro de la línea de comandos. La versión de CUPS (Common Unix Printing System) distribuida con SuSE Linux 9.2 (cups-1.1.21) tiene problemas con la impresión IPP (Internet Printing Protocol). Use la impresión de socket en vez de IPP o instale una versión posterior de CUPS (cups-1.1.22 o superior).

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
La impresora no imprime páginas enteras, sólo imprime la mitad de las páginas.	<p>Se trata de un problema conocido que aparece cuando se usa una impresora en color con la versión 8.51 o anterior de Ghostscript, SO Linux de 64 bits, y se explica en bugs.ghostscript.com como Ghostscript Bug 688252.</p> <p>El problema se soluciona con AFPL Ghostscript versión 8.52 o posterior. Descargue la última versión de AFPL Ghostscript desde http://sourceforge.net/projects/ghostscript/ e instálela para solucionar este problema.</p>
No puedo escanear a través del Gimp.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si Gimp Front-end tiene “Xsane: Device dialog.” en el menú “Acquire”. Si no es así, deberá instalar el complemento Xsane para Gimp en el equipo. Puede encontrar el paquete del complemento Xsane para Gimp en el CD de distribución de Linux o en la página web de Gimp. Para más detalles, consulte la Ayuda del CD de distribución de Linux o de la aplicación Gimp Front-end. <p>Si desea usar otro tipo de aplicación de digitalización, consulte la Ayuda de dicha aplicación.</p>
Recibo el error “Cannot open port device file” cuando imprimo un documento.	<p>Evite cambiar los parámetros de los trabajos de impresión (por ejemplo, por medio de LPR GUI) mientras haya un trabajo de impresión en marcha. Las versiones conocidas del servidor CUPS interrumpen el trabajo de impresión siempre que se modifican las opciones; luego intentan reiniciar el trabajo desde el principio. Debido a que el controlador unificado de Linux bloquea el puerto durante la impresión, la terminación repentina del controlador mantiene el puerto bloqueado y, por lo tanto, no disponible para los trabajos de impresión subsiguientes. Si se produce esta situación, intente liberar el puerto.</p>

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
<p>El dispositivo no aparece en la lista de escáneres.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el dispositivo esté conectado al ordenador. Asegúrese de que esté conectada correctamente por medio del puerto USB y de que esté encendida. • Compruebe que el controlador del escáner del dispositivo esté instalado en el sistema. Abra Unified Driver Configurator, vaya a Scanners configuration y pulse Drivers. Asegúrese de que aparezca en la ventana el controlador con un nombre que corresponda al nombre del dispositivo. Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales del dispositivo multifunción (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones “consumer” al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, sólo se permite que controlen el dispositivo de a uno. El otro “consumer” encontrará la respuesta “device busy”. Esto puede suceder cuando se inicia el procedimiento de digitalización, y aparecerá el cuadro de mensaje correspondiente. • Para identificar la causa del problema, deberá abrir la configuración de puertos y seleccionar el puerto asignado al escáner. El símbolo de puerto /dev/mfp0 corresponde a la designación LP:0 mostrada en las opciones de escáner, /dev/mfp1 se refiere a LP:1, etc. Los puertos USB comienzan en /dev/mfp4, por lo tanto, el escáner de USB:0 se relaciona con /dev/mfp4 y así sucesivamente. En el panel Selected port, podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. Si es así, deberá esperar a que se complete el trabajo actual o pulsar el botón Release port, si está seguro de que la impresión del trabajo actual no está funcionando correctamente.

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
<p>El dispositivo no escanea.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que se haya cargado un documento en el dispositivo. • Verifique que el dispositivo esté conectado al ordenador. Asegúrese de que está conectada correctamente si se informan errores E/S durante el digitalización. • Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales del dispositivo multifunción (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones “consumer” al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, sólo se permite que controlen el dispositivo de a uno. El otro “consumer” encontrará la respuesta “device busy”. Esto puede suceder cuando se inicia el procedimiento de digitalización, y aparecerá el cuadro de mensaje correspondiente. Para identificar la causa del problema, deberá abrir la configuración de puertos y seleccionar el puerto asignado al escáner. El símbolo de puerto /dev/mfp0 corresponde a la designación LP:0 mostrada en las opciones de escáner, /dev/mfp1 se refiere a LP:1, etc. Los puertos USB comienzan en /dev/mfp4, por lo tanto, el escáner de USB:0 se relaciona con /dev/mfp4 y así sucesivamente. En el panel Selected port, podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. Si es así, deberá esperar a que se complete el trabajo actual o pulsar el botón Release port, si está seguro de que el puerto actualmente en uso no está funcionando correctamente.

 Consulte el Manual del usuario de Linux que incluye su equipo para obtener más información acerca de los mensajes de error de Linux.

Problemas habituales de Macintosh

ESTADO	SOLUCIONES RECOMENDADAS
La impresora no imprime correctamente un archivo PDF. Faltan algunas partes de gráficos, textos o ilustraciones.	<p>Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat: Puede solucionar el problema si imprime el archivo PDF como imagen. Active Print As Image en las opciones de impresión de Acrobat.</p> <p> la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.</p>
El documento se imprimió, pero el trabajo de impresión no ha desaparecido de la cola en el sistema operativo Macintosh 10.3.2.	<p>Actualice la versión de su Mac OS a OS 10.3.3. o superior.</p>
Algunas letras no se visualizan normalmente durante la impresión de portada.	<p>Este problema se produce porque el OS de Mac no puede crear la fuente durante la impresión de Portada. El alfabeto inglés y los números se visualizan con normalidad en la portada.</p>

 Consulte el Manual del usuario de Microsoft Windows OS que incluye su equipo para obtener más información acerca de los mensajes de error de Windows.

pedido de suministros y accesorios

Este capítulo brinda información sobre la adquisición de los cartuchos y accesorios para el dispositivo.

Este capítulo incluye:

- Suministros
- Accesorios
- Cómo adquirir productos

 Las funciones o partes opcionales pueden variar según el país. Póngase en contacto con su distribuidor local para saber si las partes que desea están disponibles en su país.

Suministros

Cuando se termine el tóner, solicite el siguiente tipo de cartucho para el dispositivo:

TIPO	RENDIMIENTO MEDIO ^a
Cartucho de impresión de rendimiento estándar	Rendimiento promedio del cartucho: 2.000 páginas estándar.
Cartucho de impresión de alto rendimiento	Rendimiento promedio del cartucho: 4.000 páginas estándar.

a. Valor de rendimiento declarado conforme a ISO/IEC 19752.

 Cuando compre nuevos cartuchos de impresión u otros suministros, los debe comprar en el mismo país donde compro el dispositivo. De lo contrario, el cartucho o los suministros de impresión serán incompatibles con el dispositivo, ya que la configuración de los cartuchos y de los suministros de impresión varían según el país.

Accesorios

Puede adquirir e instalar accesorios para mejorar el rendimiento y la capacidad del dispositivo.

ACCESORIO	DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE LA PARTE
Módulo de memoria	Aumenta la capacidad de la memoria del dispositivo.	098N02189
Bandeja opcional 2	Si tiene problemas con la alimentación de papel, puede añadir otra bandeja de 250 hojas. Los documentos se pueden imprimir en materiales de diferente tipo y tamaño.	098N02204

Cómo adquirir productos

Para pedir suministros o accesorios autorizados por Xerox, póngase en contacto con el distribuidor local de Xerox o con el comercio donde compró el equipo, o visite www.xerox.com/office/support y seleccione el nombre o el número de del producto para obtener información sobre cómo pedir asistencia técnica.

instalación de accesorios

Este dispositivo es un modelo completo que se ha optimizado para satisfacer la mayoría de sus necesidades de impresión. Sin embargo, dado que cada usuario puede tener distintas necesidades, Xerox ofrece varios accesorios para mejorar las funciones del dispositivo.

Este capítulo incluye:

- Precauciones al instalar accesorios

Precauciones al instalar accesorios

- Desconecte el cable de alimentación
Nunca retire la cubierta de la placa de control si el dispositivo está conectado a la fuente de alimentación.
Para evitar una posible descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación al instalar o extraer CUALQUIER accesorio interno o externo.
- Descargue la electricidad estática
La placa de control y los accesorios internos (módulo de memoria) son sensibles a la electricidad estática. Antes de instalar o extraer un accesorio interno, elimine la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque algo de metal, como la placa metálica posterior o cualquier dispositivo enchufado a una fuente de alimentación conectada a tierra. Si camina por el lugar donde se encuentra antes de finalizar la instalación, repita el procedimiento para volver a descargar la electricidad estática.

 Cuando instale accesorios, la batería que está dentro de la máquina es un componente de servicio. No la cambie usted solo. Si se cambia la batería por una de un tipo incorrecto se corre riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas según indican las instrucciones.

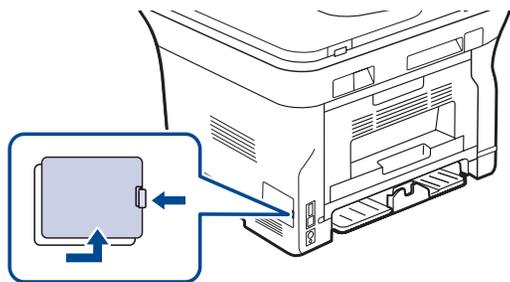
Actualización de un módulo de memoria

El dispositivo posee un módulo de memoria dual en línea de salida pequeña (SODIMM). Utilice esta ranura de módulos de memoria para instalar más memoria.

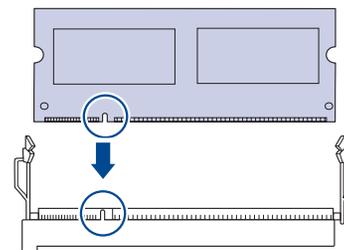
Cuando expanda la capacidad de la memoria, podrá agregar un módulo de memoria en la ranura de memorias vacía. La máquina tiene 128 MB de memoria, y puede agregarle un módulo de memoria de 256 MB. Se proporciona información para realizar el pedido de un módulo de memoria opcional. (Consulte la sección "Módulo de memoria" en la página 91.)

Instalación de un módulo de memoria

1. Apague el dispositivo y desconecte todos los cables.
2. Abra la cubierta de la placa de control.

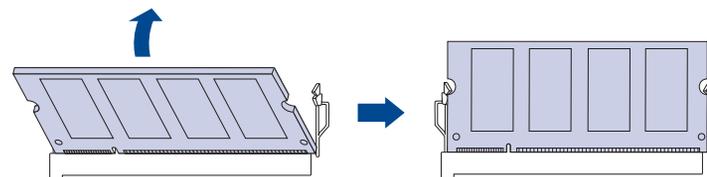


- Actualización de un módulo de memoria
3. Quite un nuevo módulo de memoria de la bolsa de plástico.
 4. Mientras sostiene el módulo de memoria por los bordes, alínelo con la ranura con una inclinación de 30°. Asegúrese de que las muescas del módulo y las partes correspondientes de la ranura se ajusten entre sí.



 Es posible que las muescas y las ranuras que se muestran en la ilustración no coincidan con el módulo de memoria real y su ranura.

5. Presione con cuidado el módulo de memoria dentro de la ranura hasta que escuche un "clic".



 No presione el módulo de memoria con fuerza porque podría dañarlo. Si el módulo no se ajusta correctamente en la ranura, con cuidado, intente realizar nuevamente el procedimiento anterior.

6. Vuelva a colocar la cubierta de la placa de control.
7. Vuelva a conectar el cable de alimentación y el cable de la impresora y, a continuación, encienda el dispositivo.

 Para liberar el módulo de memoria, tire de las dos fichas externas ubicadas a los costados de la ranura. A continuación, el módulo saldrá.

Activación de la memoria añadida en las propiedades de la impresora PS

Una vez instalado el módulo de memoria, deberá seleccionarlo en las propiedades de la impresora del controlador de la impresora PostScript para poder utilizarlo.

1. Compruebe que el controlador de la impresora PostScript esté instalado en su equipo. Para obtener información detallada sobre cómo instalar el controlador de impresión PS, consulte la *Sección de software*.
2. Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
3. En Windows 2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
En Windows XP/2003, seleccione **Impresoras y faxes**.
En Windows Vista, seleccione **Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
4. Seleccione la impresora Xerox WorkCentre 3220 PS.
5. Haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y seleccione **Propiedades**.
6. En Windows 2000/XP/2003/Vista, seleccione **Configuración de dispositivo**.
7. Seleccione la cantidad de memoria instalada en **Memoria de la impresora**, en la sección **Opciones instalables**.
8. Haga clic en **OK**.

especificaciones

Este capítulo ofrece una guía sobre las especificaciones del dispositivo.

Este capítulo incluye:

- Especificaciones generales
- Especificaciones de la impresora
- Especificaciones del escáner
- Especificaciones de la copiadora
- Especificaciones del fax

Especificaciones generales

 El símbolo * indica que se trata de una función opcional que depende de cada dispositivo.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Capacidad del alimentador automático de documentos	hasta 50 hojas de 75 g/m ²
Tamaño de documento para el alimentador automático de documentos	Ancho: de 142 mm a 216 mm Largo: de 148 mm a 356 mm
Capacidad de alimentación de papel	<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja: 250 hojas de papel común, de 80 g/m² • Bandeja manual: 1 hoja para papel • Bandeja opcional: 250 hojas de papel común de 80 g/m² Para más información acerca de la capacidad de alimentación del papel, consulte la página 36.
Capacidad de salida del papel	Cara de impresión hacia abajo: 150 hojas de 75 g/m ²
Fuente de alimentación	CA 110 – 127 V o CA 220 – 240 V Consulte la etiqueta adherida al dispositivo para conocer la tensión, la frecuencia (hercios) y el tipo de corriente adecuados para el dispositivo.
Consumo de energía	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de funcionamiento promedio: menos de 450 WH • Modo Listo: menos de 60 WH • Modo de ahorro de energía: menos de 12 WH • Modo de apagado: 0 WH
Nivel de ruido ^a	WorkCentre 3210 <ul style="list-style-type: none"> • Modo Listo: menos de 26 dBA • Modo de impresión: menos de 49 dBA • Modo de copia: menos de 52 dBA
	WorkCentre 3220 <ul style="list-style-type: none"> • Modo Listo: menos de 26 dBA • Modo de impresión: menos de 50 dBA • Modo de copia: menos de 52 dBA

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Tiempo predeterminado para pasar al modo de ahorro de energía desde el modo Listo	<ul style="list-style-type: none"> • WorkCentre 3210: 1 minutos • WorkCentre 3220: 5 minutos
Tiempo de inicio	Menos de 15 segundos (desde el modo de ahorro de energía)
Entorno de funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura: de 15 a 30 °C • Humedad: de 20 a 80% de HR
Pantalla	16 caracteres x 2 líneas
Duración del cartucho de impresión ^b	Rendimiento promedio del cartucho: 4.000 páginas estándar. (Se entrega con el cartucho de tóner inicial para 2.000 páginas ^c .)
Memoria (Ampliable)*	128 MB (máx. 384 MB)
Dimensiones externas (an. x prof. x alt.)	445,2 x 410,5 x 395,3 mm sin bandeja opcional
Gramaje (incluidos los consumibles)	<ul style="list-style-type: none"> • WorkCentre 3210: 13,9 Kg • WorkCentre 3220: 13,8 Kg
Peso del paquete	<ul style="list-style-type: none"> • Papel: 2,8 Kg • Plástico: 0,76 Kg
Ciclo de servicio (Mensual)	<ul style="list-style-type: none"> • WorkCentre 3210: hasta 35.000 páginas • WorkCentre 3220: hasta 50.000 páginas
Temperatura de fusión	180 °C

a. Nivel sonoro, ISO 7779.

b. Valor del rendimiento declarado en conformidad con ISO/IEC 19752.
La cantidad de páginas puede variar en función del entorno de funcionamiento, los intervalos de impresión, y el tipo y tamaño del material.

c. Varía en función de la configuración del producto.

Especificaciones de la impresora

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Método de impresión	Impresión láser
Velocidad de impresión^a	<ul style="list-style-type: none"> WorkCentre 3210: hasta 24 ppm (A4), 24 ppm (Letter) WorkCentre 3220: hasta 28 ppm (A4), 30 ppm (Letter)
Velocidad de impresión dúplex	WorkCentre 3220: hasta 14 ipm (A4/Letter)
Tiempo de salida de la primera impresión	Desde Listo <ul style="list-style-type: none"> WorkCentre 3210: menos de 9,5 segundos WorkCentre 3220: menos de 8,5 segundos
	Desde el arranque <ul style="list-style-type: none"> WorkCentre 3210: menos de 17 segundos WorkCentre 3220: menos de 16 segundos
Resolución de impresión	Hasta 1.200 ppp de impresión real
Lenguaje de la impresora	<ul style="list-style-type: none"> WorkCentre 3210: PCL6 WorkCentre 3220: PCL6, PostScript 3
Sistemas operativos compatibles^b	<ul style="list-style-type: none"> Windows: 2000/XP/2003/Vista Linux: Varios sistemas operativos Linux Macintosh: Mac OS X 10.3~10.5
Interfaz	<ul style="list-style-type: none"> USB 2.0 de alta velocidad Ethernet 10/100 Base TX (tipo incluido)

a. Depende de varios factores, como el sistema operativo, la velocidad del equipo, el software utilizado, el método de conexión, el tipo y el tamaño del material de impresión, y la complejidad del trabajo de impresión.

b. Visite www.xerox.com/office/support para descargar la última versión de software.

Especificaciones del escáner

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN						
Compatibilidad	Estándar TWAIN/Estándar WIA						
Método de escaneado	Color CIS						
Resolución^a	<table border="1"> <tr> <td>Estándar TWAIN</td> <td>Óptica</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> Alimentador automático de documentos: hasta 600 x 600 ppp Cristal del escáner: hasta 1.200 x 1.200 ppp </td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mejorada:</td> <td>hasta 4.800 x 4.800 ppp</td> </tr> </table>	Estándar TWAIN	Óptica	<ul style="list-style-type: none"> Alimentador automático de documentos: hasta 600 x 600 ppp Cristal del escáner: hasta 1.200 x 1.200 ppp 		Mejorada:	hasta 4.800 x 4.800 ppp
	Estándar TWAIN	Óptica	<ul style="list-style-type: none"> Alimentador automático de documentos: hasta 600 x 600 ppp Cristal del escáner: hasta 1.200 x 1.200 ppp 				
		Mejorada:	hasta 4.800 x 4.800 ppp				
	Estándar WIA ^b	<ul style="list-style-type: none"> Alimentador automático de documentos: hasta 600 x 600 ppp Cristal del escáner: hasta 1.200 x 1.200 ppp 					
Digitalizar a USB: 100, 200, 300 ppp							
Digitalización a correo electrónico (WorkCentre 3220 únicamente): 100, 200, 300 ppp							
Digitalizar a aplicación: 75, 150, 200, 300, 600 ppp							
Formato de archivos de escaneado de red	BMP, TIFF, PDF, JPEG ^c (únicamente a color)						
Longitud real de escaneado	<ul style="list-style-type: none"> Cristal del escáner: 297 mm Alimentador automático de documentos: 348 mm 						
Ancho real de escaneado	Máx. 208 mm						
Profundidad de bits en color	<ul style="list-style-type: none"> Interna: 24 bits Externa: 24 bits 						
Profundidad de bits en monocromo	<ul style="list-style-type: none"> 1 bit para linealidad y semitono 8 bits para escala de grises 						

a. En función de las aplicaciones de escaneado, la resolución máxima puede variar.

b. El estándar WIA sólo admite la resolución óptica.

c. JPEG no está disponible cuando selecciona el modo monocromo en el color de escaneado.

Especificaciones de la copiadora

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	
Velocidad de copia^a	<ul style="list-style-type: none"> WorkCentre 3210: hasta 24 cpm (A4), 24 cpm (Letter) WorkCentre 3220: hasta 28 cpm (A4), 30 cpm (Letter) 	
Resolución de copia	Texto	Digitalización/Impresión: hasta 600 x 600 ppp
	Texto/foto	Digitalización/Impresión: hasta 600 x 600 ppp
	Foto	Digitalización/Impresión: hasta 600 x 600 ppp
Rango de zoom	<ul style="list-style-type: none"> Alimentador automático de documentos: de 25% a 100% Cristal del escáner: de 25% a 400% 	

a. La velocidad de copia se calcula a partir de la copia múltiple de un único documento.

Especificaciones del fax

 La función de fax puede no ser compatible en función de cada dispositivo.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Compatibilidad	ITU-T G3, ECM
Línea aplicable	Red telefónica pública conmutada o mediante PABX
Codificación de datos	MH/MR/MMR/JBIG/JPEG
Velocidad del módem	33,6 Kbps
Velocidad de transmisión	Hasta 3 segundos/página ^a
Longitud máxima del documento	356 mm
Resolución	<ul style="list-style-type: none"> Estándar: hasta 203 x 98 ppp Fina/Foto: hasta 203 x 196 ppp Superfina: hasta 300 x 300 ppp (recibiendo únicamente) Color: hasta 200 x 200 ppp
Memoria	3,2 MB (Aprox. 260 páginas)
Medios tonos	256 niveles

a. Resolución estándar, MMR (JBIG), velocidad máxima del módem, fase "C" según el cuadro N.º 1 de ITU-T, transmisión desde memoria, ECM.

glosario

 El siguiente glosario lo ayuda conocer el producto y a comprender la terminología que, generalmente, se utiliza para impresoras y que se menciona en el manual del usuario.

ADF

El alimentador automático de documentos (ADF) es un mecanismo que alimenta automáticamente una hoja de papel original para que el dispositivo pueda digitalizar determinada cantidad del papel al mismo tiempo.

AppleTalk

AppleTalk es un paquete de protocolos para el propietario, desarrollado por Apple, Inc para redes de equipos. Estaba incluido en el Macintosh original (1984) y ahora, está desaprobadado por Apple para fomentar las redes TCP/IP.

Archivo PRN

Interfaz para un controlador de dispositivo. Permite al software interactuar con el controlador del dispositivo utilizando llamadas estándar de entrada y de salida al sistema, lo que simplifica muchas tareas.

BMP

Formato de imagen de mapas de bits utilizado internamente por el subsistema de imágenes de Microsoft Windows (GDI), y generalmente utilizado como un formato de archivo de imagen simple en esa plataforma.

BOOTP

Bootstrap Protocol (Protocolo de inicio). Protocolo de red utilizado por un cliente de red para obtener su dirección IP automáticamente. Esto suele realizarse durante el proceso de inicio de los equipos o de los sistemas operativos que se ejecutan en ellos. Los servidores BOOTP asignan la dirección IP a partir de un grupo de direcciones a cada cliente. BOOTP permite que los equipos que funcionan como “estaciones de trabajo sin disco” obtengan direcciones IP antes de cargar un sistema operativo avanzado.

Cartucho de tóner

Recipiente que se encuentra dentro de un dispositivo, como una impresora, que contiene tóner. El tóner es un polvo que se utiliza en las impresoras láser y fotocopiadoras, que forma el texto y las imágenes en el papel impreso. El tóner se derrite con el calor del fusor, lo que hace que se adhiera a las fibras del papel.

CCD

El dispositivo de acoplamiento de carga (CCD) es un hardware que activa el trabajo de digitalización. El mecanismo de seguridad del CCD también se utiliza para sujetar el módulo CCD y evitar daños cuando se desplaza el dispositivo.

Ciclo de servicio

Cantidad de páginas por mes que no afectan el rendimiento de la impresora. En general, la impresora tiene un límite de vida útil de cierta cantidad de páginas por año. La vida útil significa la capacidad promedio de impresiones, por lo general, en el periodo de garantía. Por ejemplo, si el ciclo de servicio es de 48.000 páginas por mes contando 20 días laborables, el límite de la impresora sería 2.400 páginas al día.

Cobertura

Término de impresión utilizado para medir el uso de tóner durante la impresión. Por ejemplo, el 5% de cobertura significa que una hoja de tamaño A4 doble cara tiene alrededor del 5% de imagen o texto. Por lo tanto, si el papel o el original tiene imágenes complicadas o mucho texto, la cobertura será mayor y, al mismo tiempo, el uso del tóner será el mismo que la cobertura.

Controlador de la impresora

Programa utilizado para enviar comandos y transferir datos desde el equipo a la impresora.

CSV

Valor separado por coma (CSV), un tipo de formato de archivo, utilizado para intercambiar datos entre las diferentes aplicaciones. El formato de archivo, como se utiliza en Microsoft Excel, se ha convertido en un pseudo estándar de toda la industria, hasta entre las plataformas que no son de Microsoft.

DADF

El alimentador automático dúplex de documentos (DADF) es un mecanismo que alimenta y da vuelta automáticamente una hoja de papel original para que el dispositivo pueda digitalizar ambos lados de la hoja al mismo tiempo.

DHCP

Un Protocolo de configuración de host dinámico (DHCP) es un protocolo de red de cliente-servidor. Un servidor DHCP ofrece parámetros de configuración específicos para el host del cliente DHCP, que por lo general solicita información necesaria para que dicho host pueda participar en una red IP. Un DHCP también proporciona un mecanismo para asignar direcciones IP a los hosts de los clientes.

DIMM

Módulo de memoria dual en línea (DIMM), una pequeña placa de circuito que contiene la memoria. Los módulos DIMM almacenan todos los datos del dispositivo, como los datos de impresión o los datos de los faxes recibidos.

Dirección MAC

La dirección de control de acceso al medio (MAC) es un identificador único asociado con un adaptador de red. La dirección MAC es un identificador único de 48 bits que generalmente está formada por 12 caracteres hexadecimales agrupados en pares (por ejemplo, 00-00-0c-34-11-4e). Esta dirección, en general, está codificada por su fabricante en una tarjeta de interfaz de red (NIC), y se utiliza como asistente para los routers que intentan ubicar dispositivos en redes grandes.

Disco duro

La unidad de disco duro (HDD), generalmente denominada unidad dura o disco duro, es un dispositivo de almacenamiento no volátil que almacena datos codificados digitalmente en bandejas de rápida rotación con superficies magnéticas.

DNS

El servidor de nombres de dominio (DNS) es un sistema que almacena la información asociada con los nombres de dominio en una base de datos distribuida en redes, como Internet.

DRPD

Detección de patrón de timbre distintivo. La prestación de distinción de patrón de timbre es un servicio proporcionado por algunas empresas de telefonía que permite utilizar una única línea telefónica para responder a varias llamadas.

ECM

El modo de corrección de errores (ECM) es un modo de transmisión opcional que forma parte de los módems de fax o los dispositivos de fax de clase 1. Detecta y corrige automáticamente los errores del proceso de transmisión del fax que, a veces, provocan los ruidos de las líneas telefónicas.

Emulación

La emulación es una técnica de un dispositivo que obtiene los mismos resultados que otro.

Un emulador duplica las funciones de un sistema con un sistema diferente, para que el segundo sistema actúe de la misma manera que el primero. La emulación de concentra en la reproducción exacta del comportamiento externo, lo opuesto a la simulación, que tiene que ver con un modelo abstracto del sistema al que se está simulando y que, generalmente, considera el estado interno.

Escala de grises

Tonalidades de grises que representan las porciones de luz y oscuridad de una imagen cuando las imágenes en color se convierten a escala de grises. Los colores se representan mediante varias tonalidades de grises.

Ethernet

Ethernet es una tecnología para redes de equipos basado en tramas para redes de área local (LAN). Indica el cableado y la señalización de la capa física, y los protocolos y formatos de tramas para el control de acceso a los soportes (MAC)/capa de enlace de datos del modelo OSI. Ethernet está normalizado, en su mayoría, como IEEE 802.3. Se ha convertido en la tecnología LAN más utilizada durante la década de 1990 hasta la actualidad.

EtherTalk

Conjunto de protocolos desarrollados por Apple Computer para las redes de equipos. Estaba incluido en el Macintosh original (1984) y ahora, está desaprobado por Apple para fomentar las redes TCP/IP.

FDI

La interfaz de dispositivo de terceros (FDI) es una tarjeta que se instala dentro del dispositivo para habilitar dispositivos de terceros, como dispositivos para monedas o lectores de tarjetas. Estos aparatos se utilizan para habilitar los servicios de impresión pagos.

FTP

Un protocolo de transferencia de archivos (FTP) es un protocolo que se utiliza, en general, para intercambiar archivos en cualquier red que sea compatible con el protocolo TCP/IP (como, por ejemplo, Internet o una intranet).

Gráfico N.º 1 de ITU-T

Gráfico de prueba estandarizada, publicada por ITU-T para transmitir documentos facsímiles.

IEEE

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) es una asociación profesional internacional, sin fines de lucro, dedicada al avance de la tecnología relacionado con la electricidad.

IEEE 1284

El estándar del puerto paralelo 1284 fue desarrollado por el IEEE. El término "1284-B" hace referencia a un tipo específico de conector para el extremo del cable paralelo que se sujeta a la periferia (por ejemplo, una impresora).

Impresión dúplex

Se trata de un mecanismo por el que la hoja de papel se gira automáticamente para que el dispositivo pueda imprimir (o digitalizar) en ambas caras del papel. Una impresora equipada con una unidad Duplex puede imprimir ambas caras del papel.

Impresoras matricial de punto

Una impresora matricial de punto hace referencia al tipo de impresora con un cabezal de impresión que avanza y retrocede en la página e imprime por impacto, golpeando una cinta de tela con tinta contra el papel, como si fuera una máquina de escribir.

Indicador

El diodo emisor de luz (LED) es un dispositivo semiconductor que indica el estado de un dispositivo.

Intercalado

El intercalado es un proceso a través del que se imprimen trabajos de copias múltiples en juegos. Cuando se selecciona la opción de intercalar, el dispositivo imprime un juego entero antes de imprimir copias adicionales.

Intranet

Es una red privada que utiliza protocolos de Internet, conectividad de red y posiblemente el sistema público de telecomunicaciones para compartir con seguridad parte de la información de una empresa o las operaciones con sus empleados. En ocasiones el término sólo hace referencia al servicio más visible, el sitio web interno.

IPM

Las imágenes por minuto (IPM) son una manera de medir la velocidad de una impresora. Un índice de IPM indica la cantidad de hojas que una impresora puede imprimir de un solo lado del papel, en un minuto.

IPP

El protocolo de impresión de Internet (IPP) define un protocolo estándar para imprimir, así como también, para administrar trabajos de impresión, tamaño del material, resolución, etc. El IPP se puede utilizar a nivel local o en Internet para cientos de impresoras y, además, admite control de acceso, autenticación y codificación, lo que lo hace una solución más segura y más capaz para imprimir que las versiones más antiguas.

IPX/SPX

IPX/SPX significa intercambio de paquetes en Internet/Intercambio de paquetes secuenciados Es un protocolo de red utilizado por los sistemas operativos de Novell NetWare. IPX y SPX proporcionan servicios de conexión similar a TCP/IP; el protocolo IPX es similar al IP y el SPX es similar al TCP. IPX/SPX fue diseñado, en principio, para las redes de área local (LAN), y es un protocolo muy eficiente para este propósito (generalmente, su rendimiento supera el de el TCP/IP en una LAN).

ISO

La Organización Internacional para la Estandarización (ISO) es un cuerpo que establece estándares internacionales, compuesto por representantes de los cuerpos nacionales de estándares. Produce los estándares internacionales de la industria y el comercio.

ITU-T

La Unión Internacional de Telecomunicaciones es una organización internacional establecida para estandarizar y regular la radio y las telecomunicaciones internacionales. Sus tareas principales incluyen la estandarización, la asignación del espectro de radio y la organización de la interconexión entre países para permitir que se realicen llamadas telefónicas internacionales. La A -T de ITU-T indica telecomunicación.

JBIG

El grupo de expertos en imágenes de dos niveles (JBIG) es un estándar de compresión de imágenes, sin perder la precisión ni la calidad, que fue diseñada para comprimir imágenes binarias, especialmente para faxes, pero que también se puede utilizar para otras imágenes.

JPEG

El grupo de expertos de fotografía (JPEG) es un método estándar más común de compresión con pérdida para imágenes fotográficas. Es el formato utilizado para almacenar y transmitir fotografías en Internet.

LDAP

El protocolo ligero de acceso a directorios (LDAP) es un protocolo de red para consultar y modificar servicios de directorio que se ejecutan sobre TCP/IP.

Marcas de agua

Una marca de agua es una imagen o un diseño reconocible en papel, que aparece más clara cuando se la ve con la luz transmitida. Las marcas de agua se incorporaron por primera vez en Bologna, Italia, en 1282; las han utilizado los fabricantes de papel para identificar sus productos y también se han utilizado en estampillas de papel, en monedas y en otros documentos del gobierno para evitar las falsificaciones.

Máscara subred

La máscara subred se utiliza, junto con la dirección de red, para determinar qué parte de la dirección es la dirección de red y qué parte es la dirección de host.

Material de impresión

El material, como papel, sobres, etiquetas y transparencias, que pueden usarse en una impresora, un escáner, un fax o una copiadora.

Medios tonos

Tipo de imagen que simula la escala de grises al variar el número de puntos. Las áreas de mucho color consisten en un gran número de puntos, mientras que las áreas más claras consisten en un número menor de puntos.

MFP

El dispositivo multifunción (MFP) es un dispositivo para la oficina que incluye las siguientes funciones en un cuerpo físico, para tener una impresora, una copiadora, un fax, un escáner, etc.

MH

La Huffman modificada (MH) es un método de compresión para disminuir la cantidad de datos que necesitan transmitirse entre los dispositivos de fax, para transferir la imagen recomendada por ITU-T T.4. La MH es un esquema de codificación de un largo de rampa optimizado para comprimir eficientemente el espacio blanco. Como la mayoría de los faxes consisten en espacio blanco, en su mayoría, esto minimiza el tiempo de transmisión de la mayoría de los faxes.

MMR

La lectura modificada modificada (MMR) es un método de compresión recomendada por ITU-T T.6.

Módem

Dispositivo que modula una señal de portadora para codificar información digital y también detecta dicha señal de portadora para decodificar la información transmitida.

MR

La lectura modificada (MR) es un método de compresión recomendado por ITU-T T.4. La MR codifica la primera línea digitalizada con MH. La siguiente línea se compara con la primera, se determinan las diferencias y luego las diferencias se codifican y se transmiten.

NetWare

Sistema operativo de red desarrollado por Novell, Inc. Inicialmente, funcionaba como un dispositivo multifunción cooperativo para ejecutar varios servicios en un equipo, y los protocolos de red se basaban en la prototípica pila Xerox XNS. En la actualidad, NetWare es compatible con TCP/IP, así como también, con IPX/SPX.

OPC

El fotoconductor orgánico (OPC) es un mecanismo que realiza una imagen virtual para la impresión con un rayo láser que emite la impresora láser. En general, es de color gris o verde y con forma de cilindro.

Una unidad expuesta del tambor se desgasta lentamente con el uso de la impresora, y debe reemplazarse, ya que se raya con el polvo del papel.

Originales

El primer ejemplo de algo, tal como un documento, una fotografía o un texto, etc., que se copia, reproduce o se trasfiere para producir otros, pero que no se copia en sí ni deriva de otra cosa.

OSI

La interconexión de sistemas abiertos (OSI) es un modelo desarrollado por la ISO para las comunicaciones. La OSI ofrece un enfoque estándar, modular para el diseño de redes que divide el juego de funciones complejas requeridas en capas controlables, independientes y funcionales. Las capas son, desde arriba hacia abajo, la aplicación, la presentación, la sesión, el transporte, la red, el enlace de datos y la capa física.

Panel de control

El panel de control es un área plana, generalmente vertical, donde se muestran los instrumentos de control o supervisión. En general, están ubicados en la parte frontal del dispositivo.

PABX

Una central telefónica privada (PABX) es un sistema de interruptor automático de teléfono dentro de una empresa privada.

PCL

El lenguaje de comandos de impresora (PCL) es un lenguaje de descripción de página (PDL) desarrollado por HP como un protocolo de impresión y se ha convertido en un estándar de la industria. Originalmente desarrollado para las primeras impresoras de tinta, el PCL se ha distribuido en varios niveles para impresoras termales, matricial y de páginas.

PDF

Formato de documento portátil (PDF). Formato de archivo desarrollado por Adobe Systems para representar documentos de dos dimensiones en un formato independiente en cuanto al dispositivo y a la resolución.

PostScript

PostScript (PS) es un lenguaje de descripción de páginas y de programación que se utiliza principalmente en el sector electrónico y de autoedición, y que se ejecuta en un intérprete para generar una imagen.

PPM

Las páginas por minuto (PPM) es un método de medida para determinar cuán rápido funciona una impresora, es decir, cuántas páginas puede producir una impresora por minuto.

PPP

Los puntos por pulgada (PPP) son una medida de resolución que se utiliza para digitalizar e imprimir. En general, cuanto más cantidad de PPP, se obtendrá como resultado una imagen de mayor resolución, con detalles más visibles, y un archivo más grande.

Profundidad de BIT

Término para imágenes de PC que indica la cantidad de bits utilizados para representar el color de un solo píxel en una imagen de mapas de bits. Cuando mayor sea la profundidad del color, más amplio será la gama de colores diferentes. A medida que aumenta la cantidad de bits, la cantidad de colores posibles se vuelve desmesurada para un mapa de color. El color de 1 bit suele denominarse monocromático o blanco y negro.

Protocolo

Convención o estándar que controla o permite la conexión, comunicación y transferencia de datos entre dos puntos finales informáticos.

PS

Consulte PostScript.

PSTN

La red pública de telefonía conmutada (PSTN) es la red de las redes públicas de telefonía conmutada mundiales que, en establecimientos industriales, se dirige generalmente a través de una centralita.

Puerta de enlace

Conexión entre las redes de equipos o entre una red de equipos y una línea telefónica. Su uso es muy popular, puesto que es el equipo o la red los que otorgan acceso a otro equipo u otra red.

Resolución

Nitidez de una imagen, medida en puntos por pulgada (PPP). Cuanto más ppp, mayor es la resolución.

SMB

El bloqueo de mensaje de servidor (SMB) es un protocolo de red que aplica, principalmente, a archivos compartidos, impresoras, puertos de serie y comunicaciones variadas entre los nodos de una red. Además, proporciona un mecanismo de comunicación de proceso interno autenticado.

Servidor

El protocolo simple de transferencia de correo (SMTP) es un estándar para las transmisiones de correo electrónico a través de Internet. El SMTP es un protocolo relativamente simple, de texto, en el que se especifican uno o más destinatarios de un mensaje y luego se transfiere el texto del mensaje. Es un protocolo de cliente-servidor, en el que el cliente transmite un mensaje de correo electrónico al servidor.

TCP/IP

Protocolo de control de transmisión (TCP) y protocolo de Internet (IP): conjunto de protocolos que implementan la pila de protocolos en la que se ejecutan Internet y la mayoría de las redes comerciales.

TCR

El informe de confirmación de transmisión (TCR) proporciona detalles de cada transmisión, como por ejemplo, el estado de un trabajo, el resultado de la transmisión y la cantidad de páginas enviadas. Este informe se puede configurar para imprimirlo después de cada trabajo o solamente después de las transmisiones fallidas.

TIFF

El formato de fichero de imagen con etiquetas (TIFF) es un formato de imagen de mapas de bits, de resolución variable. El TIFF describe los datos de la imagen que generalmente provienen de los escáners. Las imágenes TIFF tienen etiquetas, palabras claves que definen las características de la imagen que se incluye en el archivo. Este formato flexible y que no depende de ninguna plataforma se puede utilizar para fotografías que han sido realizadas a través de varias aplicaciones de procesamiento de imágenes.

TWAIN

Estándar de la industria de los escáners y los softwares. Con un escáner compatible con TWAIN y un programa compatible con TWAIN, se puede iniciar la digitalización desde dentro del programa y se puede capturar una imagen API para los sistemas operativos de Microsoft Windows y Apple Macintosh.

UNC Path

La convención de nomenclatura universal (UNC) es una manera estándar de acceder a los archivos compartidos en red, en Window NT y otros productos de Microsoft. El formato de una ruta UNC es el siguiente:
\\<nombre del servidor>\<nombre para compartir>\<directorio adicional>

Unidad de fusión

Parte de la impresora láser que fusiona el tóner sobre el material de impresión. Consiste en un rodillo caliente y un rodillo de respaldo. Una vez que el tóner se transfirió al papel, la unidad de fusión aplica calor y presión para asegurar que el tóner quede en el papel en forma permanente. Por ello, el papel sale caliente de la impresora láser.

URL

El localizador uniforme de recursos (URL) es la dirección global de documentos y recursos en Internet. La primera parte de la dirección indica qué protocolo usar; la segunda parte especifica la dirección IP o el nombre de dominio donde se ubica el recurso.

USB

El bus de serie universal (USB) es un estándar desarrollado por USB Implementers Forum, Inc., para conectar equipos y dispositivos. A diferencia del puerto paralelo, el puerto USB está diseñado para conectar, al mismo tiempo, un puerto USB de un equipo a múltiples dispositivos.

Valores predeterminados

Valor o configuración que se establece a partir del momento que se extrae la impresora de la caja, que se la inicia o que se la reinicia.

WIA

La estructura de la imagen de Windows (WIA) es una estructura de imagen que se incorporó originalmente en Windows Me y Windows XP. Se puede iniciar una digitalización desde dentro de los sistemas operativos, con un escáner compatible con WIA.

Índice

A

agenda, utilizar 48

ajuste

altitud 31
fuente 33

alimentador automático de documentos,
cargar 34

almohadilla de goma del alimentador
automático de documentos, sustituir 70

atasco

consejos para evitar atascos de papel
74
eliminar papel de bandeja 1 75

atasco, solucionar
documento 74

B

bandeja

ajustar ancho y largo 38

bandeja de papel, configurar

copia 42
fax 53

bandeja opcional 91

C

caracteres, introducir 32

carga de originales

AAD 34
cristal del escáner 34

cartucho de impresión

limpieza 70
sustitución 70

consumibles

comprobar la vida útil 70
duración esperada de cartucho de
impresión 68

controlador

instalación 30

copia

configuración predeterminada, cambiar
43
contraste 42
copiar tarjetas de identificación 43
de 2 ó 4 páginas por hoja 44
duplicado 44
intercalar 44
póster 44
tiempo de espera, configurar 45
tipo de original 42

copia de ID 22

cristal del escáner

carga de documentos 34
limpieza 67

D

directrices del papel 37

DRPD (detección de patrones de timbre
distintivos) 54

E

emisión múltiple de faxes 55

encabezado de fax, configurar 51

envío de un fax

automático 52

envío diferido de fax 55

escaneado

a correo electrónico 48
a ordenador de red 47
configuración predeterminada, cambiar
48
memoria flash USB 62

escaneado de red

escaneado 47

Escaneado por red, programa

problemas 86

escaneado por red, programa

agregar escáners 47

F

fax

configuración de fax 59
configuración predeterminada, cambiar
60
emisión múltiple de faxes 55
envío de faxes 52
faxes diferidos 55
faxes prioritarios 56
recepción de faxes 53
reenvío de faxes 56

fax prioritario 56

fecha y hora, ajustar 32

funciones de copia especiales 44

H

habituales de Windows 87

I

ID de la máquina, configurar 51

idioma de la pantalla, cambio 31

impresión

informes 65
memoria USB 63

Indicador

Estado 23

informes, imprimir 65

intercalado, copia especial 44

L

libreta de direcciones

números de marcación por grupo 61
números de marcación rápida 60

limpieza

parte externa 66
parte interna 66
tambor 70
unidad de escaneado 67

M

mantenimiento

cartucho de impresión 68
piezas de mantenimiento 70

- memoria flash USB
 - escaneado 62
 - gestión 64
 - impresión 63
 - realizar copias de seguridad de datos 63

- memoria, borrar 66

- modo de ahorro de energía 33

- modo de ahorro de tóner 33

- modo de Con/Fax, modo de recepción 54

- modo de Fax, modo de recepción 53

- modo de recepción segura 54

- modo de Tel, modo de recepción 53

- modo predeterminado, cambiar 32

- modo reloj 32

- modos de recepción 53

N

- número de fax, configurar 51

- números de marcación por grupo, configurar 61

- números de marcación rápida, configurar 60

O

- originales

- atasco, solucionar 74
 - cargar 34

P

- panel de control 22

- papel

- cambiar tamaño 38
 - cargar en bandeja 1 39
 - cargar en bandeja opcional 39
 - eliminar atasco 75
 - impresión materiales especiales 39

- PostScript

- problemas 87

- problema, solucionar

- alimentación de papel 80
 - calidad de impresión 81
 - copia 85
 - escaneado 85
 - Escaneado por red 86
 - fax 86
 - Linux 88
 - Windows 87

- problemas de calidad de impresión, solucionar 81

- problemas de Linux 88

R

- recepción de fax

- en modo DRPD 54
 - en modo Fax 53
 - en modo Telef. 53
 - modo de Recepción segura 54
 - modo Rsp/Fax 54

- red

- configuración 28

- reenvío de faxes 56

- rellamada

- automático 53
 - manual 53

S

- sonido de alarma 32

- sonido de tecla 32

- sonido del altavoz 32

- sonidos, configurar 32

- sustitución

- almohadilla de goma del alimentador automático de documentos 70

- sustitución de componentes

- cartucho de impresión 69

- sustitución, cartucho de impresión 70

T

- tambor, limpiar 70

- tarjeta de ID, copia especial 43

- tiempo de espera del trabajo, establecer 33

- timbre 32

- tipo de papel

- ajuste 41

U

- un módulo de memoria

- instalación 92
 - pedir 91

- utilizar

- SetIP 30

V

- volumen del altavoz 32

- volumen, ajustar

- altavoz 32
 - timbre 32

WorkCentre® 3210/3220
Multifunction Printer



WorkCentre® 3210/3220

Software Section

English

Français Section Logiciel
Italiano Sezione software
Deutsch Softwaredokumentation
Español Sección de software
Português Secção do software
Nederlands Software

Svenska Om programvara
Dansk Softwareafsnit
Finnish Ohjelmisto
Norsk Om programvaren
Čeština Sekce softwaru
Polski Sekcja Oprogramowanie
Magyar Szoftverszakasz

Română Secțiune de software
Български Софтуерен раздел
Slovensky Návod na používanie softwaru
Slovenščina Razdelek o programski opremi
Українська Програмне забезпечення
Русский Программное обеспечение
Türkçe Yazılım bölümü
Ελληνικά Ενότητα λογισμικού



Sección de software

Contenidos

1. Instalación del software de impresión en Windows

Instalación del software de impresión	4
Instalación del software para impresiones locales	4
Instalación del software para impresión en red	6
Reinstalación del software de impresión	9
Eliminación del software de impresión	10

2. Uso de SetIP

Instalación de SetIP	11
Uso de SetIP	12

3. Impresión básica

Impresión de un documento	13
Impresión de un archivo (PRN)	14
Configuración de la impresora	14
Ficha Diseño	15
Ficha Papel	15
Ficha Gráficos	16
Ficha Opciones adicionales	17
Ficha Información	18
Ficha Impresora	18
Uso de una configuración favorita	18
Uso de la ayuda	18

4. Impresión avanzada

Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)	19
Impresión de pósters	20

Impresión de folletos	20
Impresión por las dos caras del papel	21
Impresión de un documento en formato reducido o aumentado	21
Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado	21
Uso de marcas de agua	22
Uso de una marca de agua existente	22
Creación de una marca de agua	22
Modificación de una marca de agua	22
Eliminación de una marca de agua	22
Uso de superposiciones	23
¿Qué es una superposición?	23
Creación de una nueva superposición de páginas	23
Uso de la superposición de páginas	23
Eliminación de una superposición de páginas	23

5. Cómo utilizar el controlador PostScript en Windows (WorkCentre 3220)

Configuración de la impresora	24
Opciones avanzadas	24
Uso de la ayuda	24

6. Cómo compartir la impresora localmente

Configuración del equipo anfitrión	25
Configuración del equipo cliente	25

7. Digitalización

Proceso de digitalización con software compatible con TWAIN	26
Digitalización con el controlador WIA	26
Windows XP	26
Windows Vista	26

8. Uso de las aplicaciones de utilidad

Cómo utilizar la Utilidad de configuración de impresora	28
Uso del archivo de ayuda en pantalla	28

Cómo abrir la Guía de solución de problemas	28
Cambio de la Configuración de Monitor de Estado del programa	28

9. Uso de la impresora en Linux

Introducción	29
Instalación de Unified Linux Driver	29
Instalación de Unified Linux Driver	29
Desinstalación de Unified Linux Driver	30
Uso de Unified Driver Configurator	31
Inicio de Unified Driver Configurator	31
Printers Configuration	31
Scanners Configuration	32
Ports Configuration	32
Configuración de las propiedades de la impresora	33
Impresión de un documento	33
Impresión desde las aplicaciones	33
Impresión de archivos	34
Digitalización de documentos	34
Uso de Image Manager	36

10. Cómo utilizar la impresora en Macintosh

Instalación del software para Macintosh	37
Controlador de la impresora	37
Instalación de la impresora	38
Para una computadora Macintosh conectada a una red	38
Para una computadora Macintosh conectada mediante USB	39
Opciones instalables	39
Impresión	40
Impresión de un documento	40
Cambio de las configuraciones de la impresora	40
Impresión de varias páginas en una sola hoja	42
Impresión dúplex	42
Escaneado	43
Digitalización con USB	43

1 Instalación del software de impresión en Windows

Este capítulo incluye:

- **Instalación del software de impresión**
- **Reinstalación del software de impresión**
- **Eliminación del software de impresión**

NOTA: El siguiente procedimiento está basado en el sistema operativo Windows XP. Para otros sistemas operativos, consulte el Manual del usuario o la ayuda en línea de Windows correspondiente.

Instalación del software de impresión

Puede instalar el software de la impresora para impresiones locales o en red. Para instalar el software de la impresora en el equipo, realice el procedimiento de instalación adecuado según la impresora en uso.

Un controlador de impresora es un software que permite al equipo comunicarse con la impresora. El procedimiento para instalar controladores puede diferir según el sistema operativo que utilice.

Todas las aplicaciones deben estar cerradas en la PC antes de comenzar la instalación.

Instalación del software para impresiones locales

Una impresora local es una impresora conectada al equipo con un cable que viene con la impresora, por ejemplo, un cable USB o un cable paralelo. Si la impresora está conectada a una red, omite este paso y vaya a la sección "Instalación del software para impresión en red" en la página 6.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

NOTA: Si la ventana "Asistente de nuevo hardware" aparece durante el procedimiento de instalación, haga clic en  en la esquina superior derecha del cuadro para cerrar la ventana o haga clic en **Cancelar**.

Instalación típica

Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la computadora y que esté encendida.

2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.

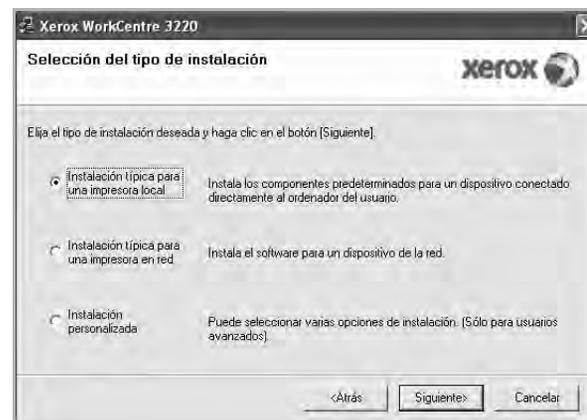
Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.

Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.

3 Haga clic en **Instalar software**.



4 Seleccione **Instalación típica para una impresora local**. Haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si la impresora no está conectada al equipo, se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la siguiente pantalla. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de instalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

5 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 7.

6 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

7 Haga clic en **Finalizar**.

NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente, después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 9.

Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos.

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y de que esté encendida.

2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

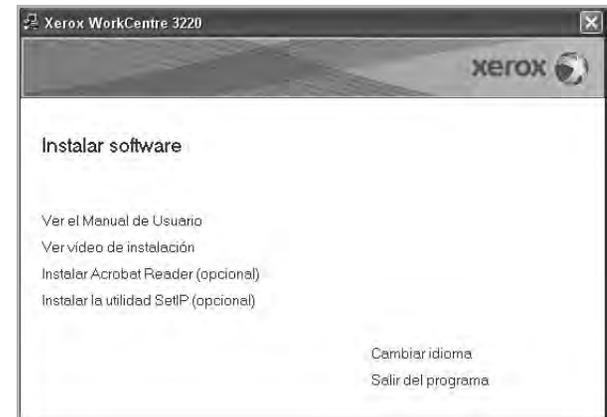
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.

Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.

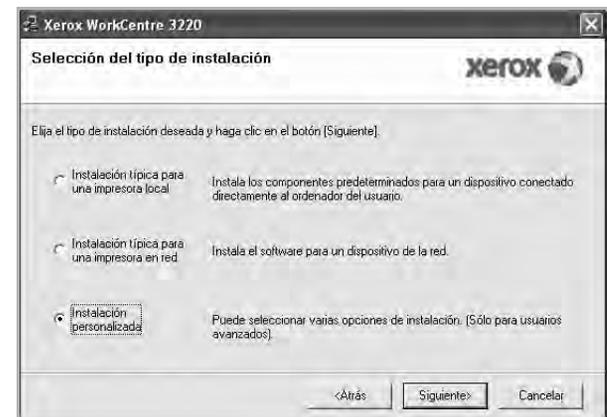
Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o**

ejecutar programa y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.

3 Haga clic en **Instalar software**.



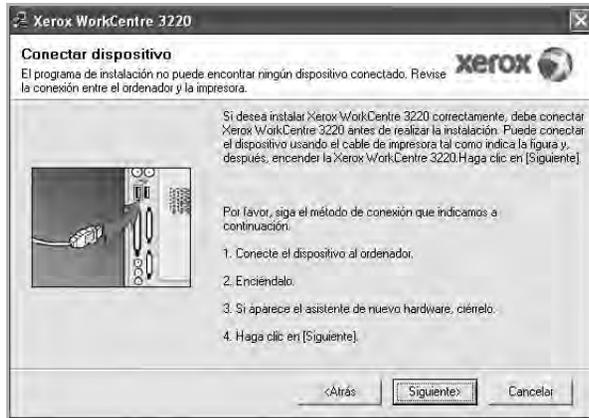
4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.



5 Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si la impresora no está conectada a la computadora, se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de instalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

- 6** Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si desea cambiar la carpeta de instalación deseada, pulse **[Examinar]**.

- 7** Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 9.
- 8** Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 9** Haga clic en **Finalizar**.

Instalación del software para impresión en red

Cuando conecte la impresora a la red, primero debe configurar los valores TCP/IP para la impresora. Cuando haya asignado y verificado los valores TCP/IP, ya puede instalar el software en todos los equipos de la red.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

Instalación típica

Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

- 1** Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual del usuario suministrado.

- 2** Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

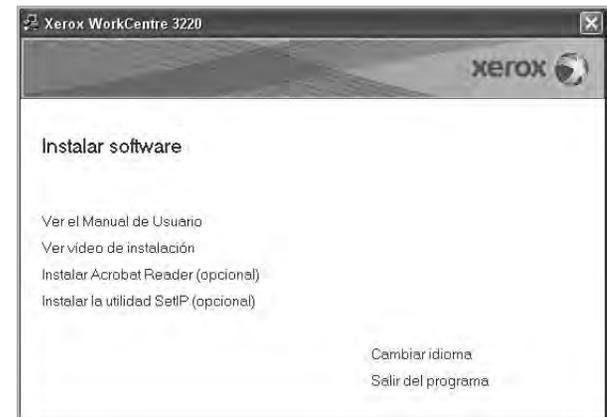
El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.

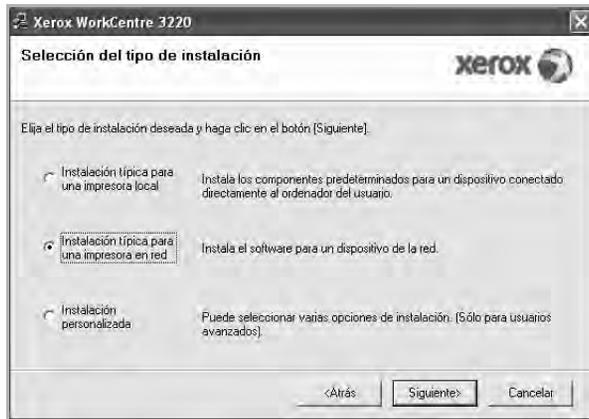
Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.

Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.

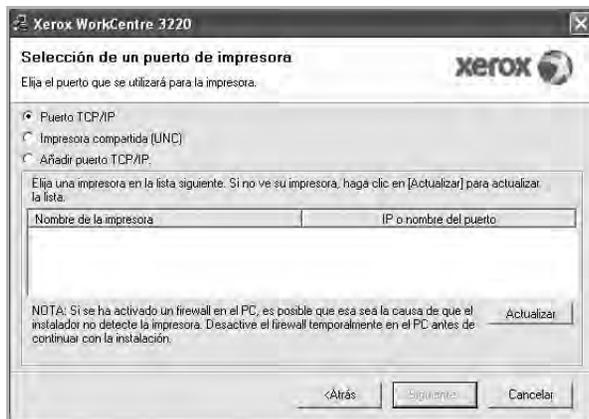
- 3** Haga clic en **Instalar software**.



- 4 Seleccione **Instalación típica para una impresora en red**. Haga clic en **Siguiente**.



- 5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no encuentra la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

Para comprobar la dirección IP o la dirección MAC de la impresora, imprima una página de configuración de red.

- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

NOTA: Si no puede encontrar su máquina en la red, desactive el firewall y haga clic en **Actualizar**.

Para el sistema operativo Windows, haga clic en **Inicio** → **Panel de control**, inicie el firewall de Windows y desactive esta opción. Para otro sistema operativo, consulte el manual en línea.

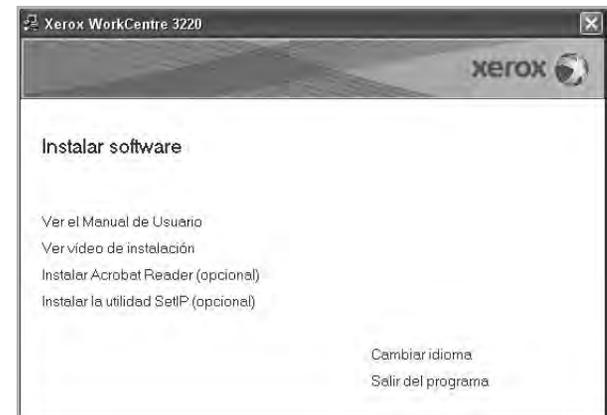
- 6 Una vez finalizada la instalación, haga clic en **Finalizar**. Si elige imprimir una página de prueba, seleccione la casilla de verificación.
- 7 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 8 Haga clic en **Finalizar**.

NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 9.

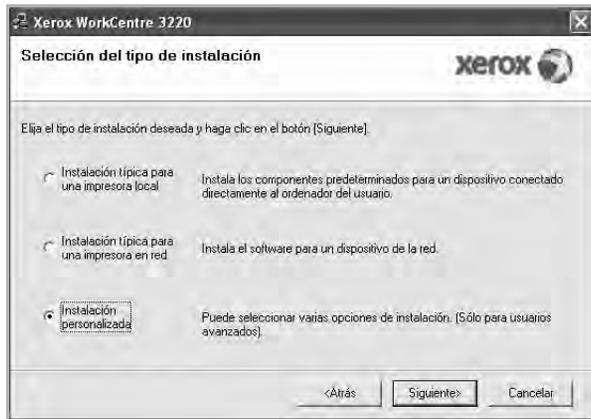
Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos y configurar una dirección IP específica.

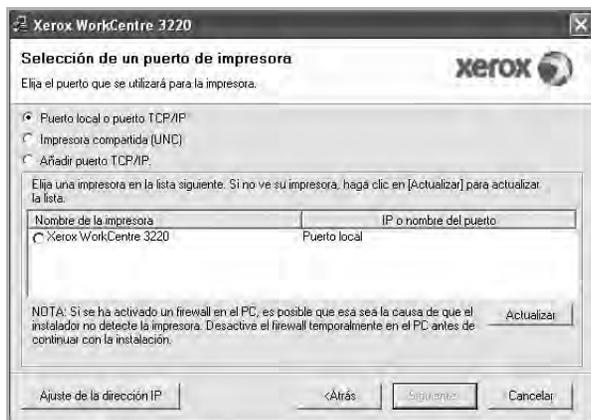
- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual del usuario suministrado.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación. Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**. Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**. Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.
- 3 Haga clic en **Instalar software**.



4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.



5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no ve su impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

Para comprobar la dirección IP o la dirección MAC de la impresora, imprima una página de configuración de red.

- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

NOTA: Si no puede encontrar su máquina en la red, desactive el firewall y haga clic en **Actualizar**.

Para el sistema operativo Windows, haga clic en **Inicio** → **Panel de control**, inicie el firewall de Windows y desactive esta opción. Para otro sistema operativo, consulte el manual en línea.

CONSEJO: Si desea ajustar una dirección IP específica en una impresora de red específica, haga clic en el botón **Ajuste de la dirección IP**. Aparecerá la ventana Ajuste de la dirección IP. Proceda de la siguiente manera:



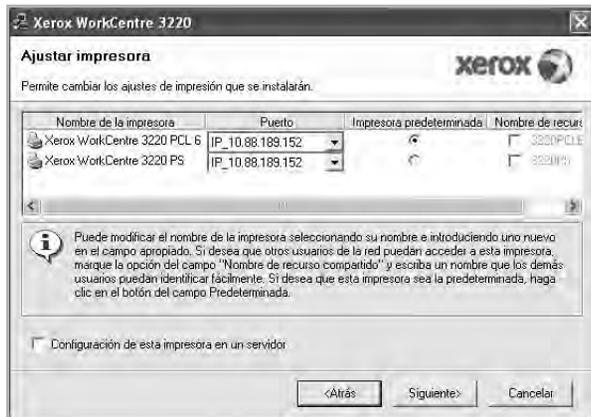
- Seleccione la impresora que debe ajustar con una dirección IP específica de la lista.
 - Configure manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace para la impresora y haga clic en **Configurar** para ajustar una dirección IP específica para la impresora de red.
 - Haga clic en **Siguiente**.
- También puede configurar la impresora de red a través del CentreWare IS, como un servidor web incorporado. Haga clic en **Iniciar SWS** en la ventana **Ajuste de la dirección IP**.

6 Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si desea cambiar la carpeta de instalación deseada, pulse **[Examinar]**.

- 7 Seleccione los componentes que se instalarán. Una vez seleccionados los componentes, se abrirá la siguiente ventana. También puede cambiar el nombre de la impresora, definir la impresora que compartirá en la red y la impresora predeterminada, y cambiar el nombre del puerto de cada impresora. Haga clic en **Siguiente**.



Para instalar este software en el servidor, seleccione la casilla **Configuración de esta impresora en un servidor**.

- 8 Una vez finalizada la instalación, haga clic en **Finalizar**. Si elige imprimir una página de prueba, seleccione la casilla de verificación.
- 9 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 10 Haga clic en **Finalizar**.

NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 9.

Reinstalación del software de impresión

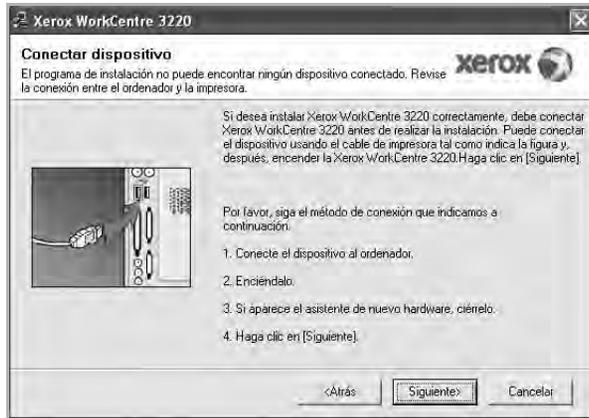
Si la instalación falla, puede volver a instalar el software.

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → el nombre del controlador de la impresora → **Mantenimiento**.
- 3 Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.
- 4 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no encuentra la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.
 - Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.
- Aparecerá una lista de componentes para que pueda reinstalarlos individualmente.

NOTA: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la siguiente pantalla. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- *La ventana de reinstalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.*

- 5 Seleccione los componentes que desea volver a instalar y haga clic en **Siguiente**.
Si instaló el software de la impresora para impresiones locales y selecciona el **nombre del controlador de la impresora**, aparecerá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Proceda de la siguiente manera:
 - a. Para imprimir una página de prueba, seleccione la casilla y haga clic en **Siguiente**.
 - b. Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.Si no se imprime correctamente, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 6 Cuando la reinstalación haya terminado, haga clic en **Finalizar**.

Eliminación del software de impresión

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el nombre del controlador de la impresora** → **Mantenimiento**.
- 3 Seleccione **Eliminar** y haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá una lista de componentes para que pueda eliminarlos individualmente.
- 4 Seleccione los componentes que desea eliminar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Cuando la computadora le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.
El controlador seleccionado y todos sus componentes se eliminarán de la computadora.
- 6 Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

2 Uso de SetIP

- Instalación de SetIP
- Uso de SetIP

Instalación de SetIP

1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la computadora y que esté encendida.

2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.

Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.

Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.

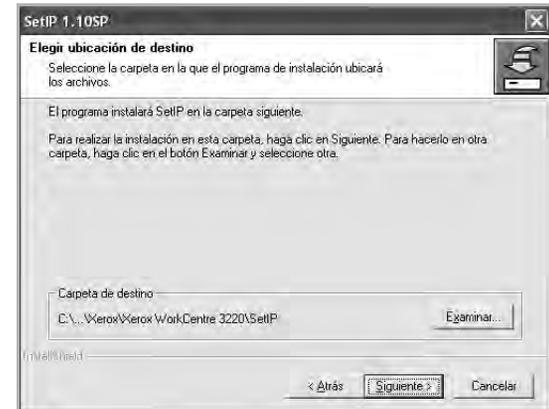
3 Haga clic en **Instalar la utilidad SetIP (opcional)**.



4 Haga clic en **Siguiente**.



5 Haga clic en **Siguiente**.

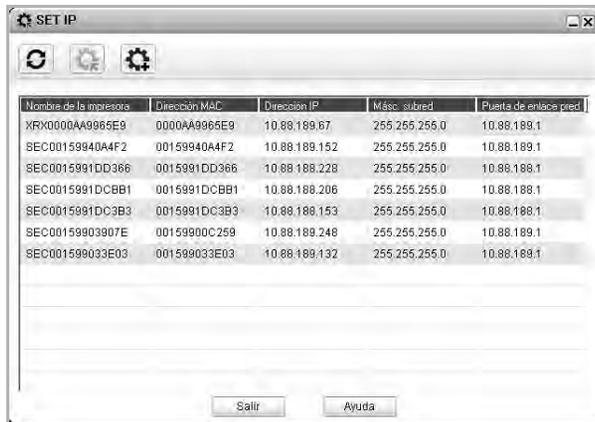


6 Haga clic en **Finalizar**.

Uso de SetIP

- 1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el icono del controlador de la impresora** → **SetIP** → **SetIP**.

El programa detecta y muestra automáticamente los servidores de impresión nuevos y configurados en la red.



- 2 Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en . Si no encuentra el nombre de la impresora, haga clic en  para actualizar la lista.

NOTAS:

- Para confirmar la dirección MAC, consulte la página de prueba de la tarjeta de impresora de red. La página de prueba de la tarjeta de impresora de red se imprimirá después de la página de configuración.
- Si la lista actualizada no muestra la impresora, haga clic en . Introduzca la dirección MAC, dirección IP, máscara de subred y dirección del gateway de la tarjeta de impresora, y después haga clic en **Aplicar**.

- 3 Haga clic en **Aceptar** para confirmar la configuración.
- 4 Haga clic en **Salir** para cerrar el programa SetIP.

3 Impresión básica

En este capítulo, se describen las opciones y las tareas de impresión más comunes de Windows.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de un documento**
- **Impresión de un archivo (PRN)**
- **Configuración de la impresora**
 - Ficha Diseño
 - Ficha Papel
 - Ficha Gráficos
 - Ficha Opciones adicionales
 - Ficha Información
 - Ficha Impresora
 - Uso de una configuración favorita
 - Uso de la ayuda

Impresión de un documento

NOTA:

- La ventana Propiedades del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- **Verifique el sistema operativo compatible con su impresora.** En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección **Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.**
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.
- Si selecciona una opción en las propiedades de la impresora, es posible que aparezca un signo de exclamación () o un signo (). Un signo de exclamación quiere decir que puede seleccionar esa opción determinada, aunque no sea la más recomendable, mientras que el signo () implica que no puede seleccionar esa opción debido al entorno o a la configuración del equipo.

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Los procedimientos de impresión pueden ser diferentes de los aquí descritos según el programa de la aplicación que esté utilizando. Consulte el Manual del usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparecerá la ventana Imprimir. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación. La configuración básica de impresión se selecciona en la ventana Imprimir. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.



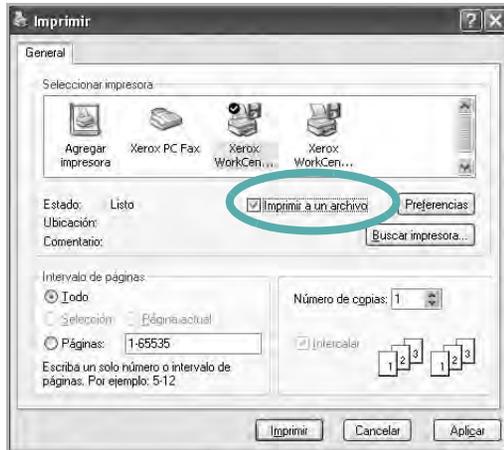
- 3 Seleccione **una impresora** de la lista desplegable **Nombre**. Para obtener el máximo rendimiento de las opciones de impresión que ofrece la impresora, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** en la ventana Imprimir de la aplicación. Para obtener más información, consulte la sección "Configuración de la impresora" en la página 14. Si en cambio aparece **Instalación, Impresora** u **Opciones** en la ventana Imprimir, haga clic en la opción que corresponda. A continuación, haga clic en **Propiedades** en la siguiente pantalla. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades de la impresora.
- 4 Para iniciar el trabajo de impresión, haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** en la ventana Imprimir.

Impresión de un archivo (PRN)

En ocasiones deberá guardar los datos de impresión como un archivo que se adapte a sus necesidades.

Para crear un archivo:

- 1 Seleccione la casilla **Imprimir en archivo** de la ventana **Imprimir**.



- 2 Seleccione la carpeta, asigne un nombre al archivo y haga clic en **Aceptar**.

Configuración de la impresora

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita cuando utiliza la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, puede revisar y modificar las opciones que desee utilizar para el trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. En este Manual del usuario del software, se muestra la ventana Propiedades de Windows XP.

La ventana Propiedades del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso.

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta Impresoras, podrá visualizar otras fichas para la plataforma de Windows (consulte el Manual del usuario de Windows) y la ficha Impresora (consulte la sección "Ficha Impresora" en la página 18).

NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los valores que se especifiquen en el controlador de impresión. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresión.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. **Para establecer los cambios de forma permanente**, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras.
- El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.
 1. Haga clic en el botón **Inicio** de Windows.
 2. Seleccione **Impresoras y faxes**.
 3. Seleccione **el icono del controlador de la impresora**.
 4. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
 5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en **Aceptar**.

Ficha Diseño

La ficha **Diseño** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. **Opciones de diseño** incluye las opciones **Varias páginas por cada cara** y **Reducir/aumentar**. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.



Orientación del papel

Orientación del papel permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

- **Vertical** imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.
- **Horizontal** imprime los datos en la página con orientación horizontal, como una hoja de cálculo.
- **Girar** permite girar la página los grados seleccionados.



▲ Vertical



▲ Horizontal

Opciones de diseño

Opciones de diseño permite seleccionar opciones de impresión avanzadas. Puede seleccionar **Varias páginas por cada cara** y **Impresión de pósters**.

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)” en la página 19.
- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de pósters” en la página 20.
- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de folletos” en la página 20.

Impresión a doble cara

Impresión a doble cara permite imprimir por las dos caras del papel. **Si la opción no aparece significa que la impresora no incorpora dicha función.**

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión por las dos caras del papel” en la página 21.

Ficha Papel

Utilice las opciones que aparecen a continuación para configurar las necesidades básicas de gestión del papel cuando accede a las propiedades de impresión. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.

Haga clic en la ficha **Papel** para acceder a diversas propiedades del papel.



Copias

Copias permite elegir el número de copias que se imprimirán. El número de copias puede oscilar entre 1 y 999.

Tamaño

Tamaño permite especificar el tamaño del papel que se cargó en la bandeja.

Si el tamaño requerido no aparece en el cuadro **Tamaño**, haga clic en **Personalizado**. Cuando aparezca la ventana **Configuración de papel personalizada**, especifique un tamaño y haga clic en **Aceptar**. Esta opción aparece en la lista para que pueda seleccionarla.

Fuente

Asegúrese de la opción **Fuente** esté configurada en la bandeja de papel correspondiente.

Use **Alimentación manual** cuando imprima en materiales especiales, como sobres y transparencias. Deberá introducir las hojas de a una en la bandeja manual o en la bandeja multiusos. Si la fuente del papel está configurada en **Selección automática**, la impresora selecciona automáticamente el material de impresión de acuerdo con el orden siguiente: bandeja manual o bandeja multiusos, bandeja 1, bandeja opcional 2.

Tipo

Establezca **Tipo** de modo que corresponda al papel cargado en la bandeja desde la que quiere imprimir. Con esto conseguirá la mejor calidad de impresión. De lo contrario, la calidad de impresión puede no ser la óptima.

Grueso: papel grueso de 24 a 28 lb (90~105 g/m²).

Fino: papel fino de 16 a 19 lb (60~70 g/m²).

Algodón: papel de algodón de 75~90 g/m², como por ejemplo Gilbert 25% y Gilbert 100%.

Papel normal: papel común. Seleccione este tipo si la impresora es monocromo y está imprimiendo en papel de algodón de 60 g/m².

Reciclado: papel reciclado de 75~90 g/m².

Papel de color: papel de color de 75~90 g/m².

Papel archivo: seleccione esta opción si tiene que conservar una impresión durante un período de tiempo largo, como por ejemplo, archivos.

Primera pág.

Esta propiedad permite imprimir la primera página en un tipo de papel diferente al del resto del documento. Puede seleccionar la fuente de papel para la primera página.

Por ejemplo, introduzca una pila gruesa para la primera página en la bandeja multiusos y, a continuación, papel normal en la bandeja 1. Después, seleccione **Bandeja n** en la opción **Fuente** y **Bandeja multiusos** en la opción **Primera pág.** *Si la opción no aparece significa que la impresora no incorpora dicha función.*

Impresión a escala

Impresión a escala permite aplicar una escala automática o manual a un trabajo de impresión en una página. Puede seleccionar **Ninguna**, **Reducir/aumentar** o **Ajustar a página**.

- Para obtener más información, consulte la sección "Impresión de un documento en formato reducido o aumentado" en la página 21.
- Para obtener más información, consulte la sección "Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado" en la página 21.

Ficha Gráficos

Utilice las opciones de gráficos para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.

Haga clic en la ficha **Gráficos** para ver las propiedades que aparecen a continuación.



Resolución

Las opciones de Resolución que puede elegir varían según el modelo de la impresora. Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.

Modo Ahorro de tóner

Si se selecciona esta opción, aumentará la vida útil del cartucho de tóner y disminuirá el costo por página, sin que la calidad de la impresión se vea muy afectada.

- **Configuración de la impresora:** Si selecciona esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control de la impresora. Algunas impresoras no admiten esta función.
- **Activado:** Seleccione esta opción para reducir el consumo de tóner de la impresora en cada página.
- **Desactivado:** Seleccione esta opción si no necesita ahorrar tóner cuando imprime un documento.

Opciones avanzadas

Para configurar opciones avanzadas, haga clic en el botón

Opciones avanzadas.

- **Opciones TrueType:** Esta opción determina los comandos que el controlador comunica a la impresora acerca de cómo reproducir el texto en el documento. Seleccione la configuración apropiada de acuerdo con el estado del documento.
 - **Descargar como diseño:** Cuando se selecciona esta opción, el controlador descarga cualquier fuente TrueType usada en el documento y que no está almacenada (residente) en la impresora. Si después de imprimir un documento, descubre que las fuentes no se imprimieron correctamente, seleccione Download as bit image y vuelva a enviar el trabajo de impresión. La opción Download as bit image suele ser útil cuando se imprimen documentos de Adobe. **Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora PCL.**
 - **Descargar como mapa de bits:** Si esta opción está seleccionada, el controlador descargará las fuentes como imágenes de mapa de bits. Los documentos con fuentes complejas, como coreano o chino, se imprimen más rápido cuando esta opción está seleccionada.
 - **Imprimir como gráficos:** Si esta opción está seleccionada, el controlador descargará las fuentes como gráficos. Por medio de esta opción se logra mejorar el rendimiento de la impresión (velocidad) cuando se imprimen documentos con alto contenido gráfico y relativamente pocas fuentes TrueType.
- **Imprimir todo el texto en negro:** Si está seleccionada la opción **Imprimir todo el texto en negro**, todo el texto del documento se imprime en negro, independientemente del color que aparezca en la pantalla.

Ficha Opciones adicionales

Puede seleccionar las opciones de salida para el documento. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.

Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** para acceder a las siguientes funciones:



Marcas de agua

Puede crear una imagen de fondo de texto para imprimirla en cada página del documento. Para obtener más información, consulte la sección “Uso de marcas de agua” en la página 22.

Superposición

Las superposiciones suelen utilizarse como formularios preimpresos y papel con membrete. Para obtener más información, consulte la sección “Uso de superposiciones” en la página 23.

Opciones de salida

- **Orden de impresión:** Permite determinar la secuencia en la que se imprimirán las páginas. Seleccione el orden de impresión en la lista desplegable.
 - **Normal (1,2,3):** Se imprimen todas las páginas de la primera a la última.
 - **Inv. todas pág.(3,2,1):** Se imprimen todas las páginas de la última a la primera.
 - **Imprimir páginas impares:** Se imprimen sólo las páginas impares del documento.
 - **Imprimir páginas pares:** Se imprimen sólo las páginas pares del documento.
- **Usar fuentes de la impresora:** Si está seleccionada la opción Use Printer Fonts, la impresora imprime el documento usando las fuentes almacenadas en la memoria instalada (fuentes residentes) en lugar de descargar las fuentes usadas en el documento. Dado que descargar fuentes requiere tiempo, seleccionar esta opción puede acelerar la impresión. Cuando se utiliza la opción Printer fonts, la impresora trata de hacer coincidir las fuentes del documento con las fuentes almacenadas en la

memoria. Sin embargo, si utiliza fuentes en el documento diferentes a las de la impresora, la impresión diferirá del documento de la pantalla. **Esta opción sólo está disponible si utiliza controlador de impresora PCL.**

Ficha Información

Utilice la ficha **Información** para ver el copyright y el número de versión del controlador. Si dispone de un navegador de Internet, puede conectarse a Internet haciendo clic en el icono del sitio web. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.

Ficha Impresora

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta **Impresoras**, podrá ver la ficha **Impresora**. Puede ajustar la configuración de la impresora.

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

- 1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 2 Seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Seleccione el icono **del controlador de la impresora**.
- 4 Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Propiedades**.
- 5 Haga clic en la ficha **Impresora** y configure las opciones.

Corrección de gran altitud

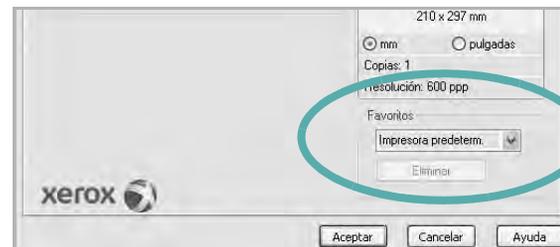
Si se va a utilizar la impresora a una altitud elevada, esta opción optimizará la calidad de impresión en dichas condiciones.

Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que aparece en cada ficha de propiedades, permite guardar las configuraciones actuales para utilizarlas en el futuro.

Para guardar una configuración de **Favoritos**:

- 1 Modifique los valores según sea necesario en cada ficha.
- 2 Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de entrada de texto **Favoritos**.



- 3 Haga clic en **Guardar**.
Cuando guarda **Favoritos**, se guardan todas las configuraciones actuales del controlador.

Para utilizar una configuración guardada, selecciónela de la lista desplegable **Favoritos**. Ahora la impresora debe imprimir de acuerdo con los valores de configuración establecidos en Favoritos.

Para eliminar una configuración de Favoritos, selecciónela de la lista y haga clic en **Eliminar**.

Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresión seleccionando **Impresora predeterm.** de la lista.

Uso de la ayuda

La impresora dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana de propiedades de la impresora. Estas pantallas de ayuda proporcionan información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede hacer clic en **?** en la esquina superior derecha de la ventana y, luego, en cualquier configuración.

4 Impresión avanzada

En este capítulo, se describen las opciones de impresión y las tareas de impresión avanzadas.

NOTA:

- La ventana **Propiedades** del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)**
- **Impresión de pósters**
- **Impresión de folletos**
- **Impresión por las dos caras del papel**
- **Impresión de un documento en formato reducido o aumentado**
- **Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado**
- **Uso de marcas de agua**
- **Uso de superposiciones**

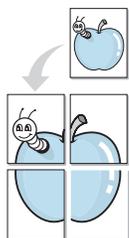
Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)



Es posible seleccionar la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja. Para imprimir varias páginas en una hoja, se reduce el tamaño de las páginas y se disponen en el orden especificado. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

- 1** Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2** En la ficha **Diseño**, seleccione **Varias páginas por cada cara** de la lista desplegable **Tipo diseño**.
- 3** Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir por hoja (1, 2, 4, 6, 9, ó 16) de la lista desplegable **Páginas por cara**.
- 4** Seleccione el orden de las páginas de la lista desplegable **Ord. de las págs.**, si es necesario.
Seleccione **Imprimir bordes de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja.
- 5** Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
- 6** Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

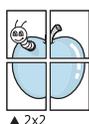
Impresión de pósters



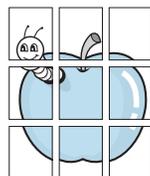
Esta función permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 ó 16 hojas, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

NOTA: La opción Impresión de pósters está disponible cuando se ha seleccionado 600 ppp en la opción de resolución en la ficha **Gráficos**.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Diseño**, seleccione **Impresión de pósters** de la lista desplegable **Tipo diseño**.
- 3 Configuración de la opción póster:
Puede seleccionar el diseño de la página como **Póster <2x2>**, **Póster <3x3>**, **Póster <4x4>** o **Personalizado**. Por ejemplo, si selecciona **Póster <2x2>**, la salida se ampliará automáticamente para ocupar 4 páginas físicas. Si la opción seleccionada es Personalizado, podrá ampliar el original de 150% a 400%. Dependiendo del nivel de ampliación, el diseño de página se ajusta automáticamente a **Póster <2x2>**, **Póster <3x3>** o **Póster <4x4>**.

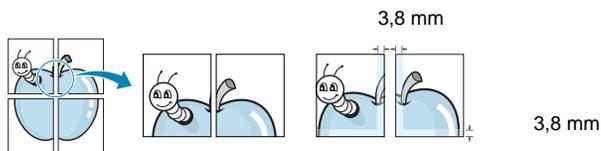


▲ 2x2



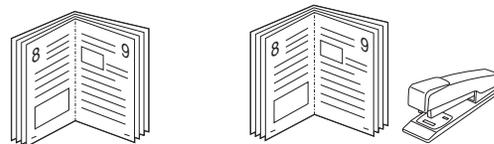
▲ 3x3

Puede especificar una superposición en milímetros o en pulgadas para facilitar el pegado de las hojas.



- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Puede completar el póster pegando las hojas.

Impresión de folletos



Esta función de la impresora permite imprimir un documento por las dos caras del papel y ordenar las páginas de manera que el papel pueda doblarse por la mitad después de la impresión para realizar un folleto.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione **Impresión de folletos** de la lista desplegable **Tipo diseño**.

NOTA: La opción **Impresión de folletos** no está disponible para todos los tamaños de papel. Con el fin de encontrar el tamaño de papel disponible para esta función, seleccione el tamaño del papel en la opción **Tamaño** de la ficha **Papel** y, a continuación, compruebe si está activada la **Impresión de folletos** de una lista desplegable **Tipo diseño** de la ficha **Diseño**.

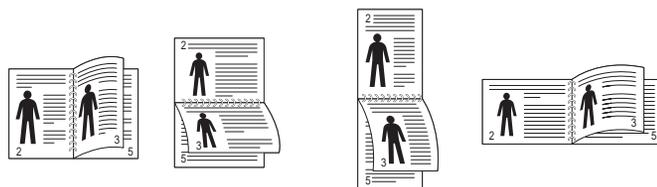
- 3 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 4 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.
- 5 Después de la impresión, doble y grape las páginas.

Impresión por las dos caras del papel

Puede imprimir ambas caras de una hoja manualmente. Antes de imprimir, debe decidir la orientación del documento.

Las posibles opciones se enumeran a continuación:

- **Configurac. impres.:** Si selecciona esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control de la impresora. *Si la opción no aparece significa que la impresora no incorpora dicha función.*
- **Ninguna**
- **Margen largo:** es el diseño convencional que se utiliza en la encuadernación de documentos impresos.
- **Margen corto:** es el tipo que se utiliza en la impresión de calendarios.



▲ Margen largo

▲ Margen corto

- **Dúplex inverso:** Permite comparar el orden general de impresión con el orden de impresión dúplex. *Si la opción no aparece significa que la impresora no incorpora dicha función.*

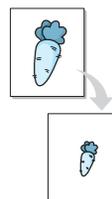
NOTA: No imprima en ambas caras de las etiquetas, las transparencias, los sobres o en papel grueso. Pueden producirse atascos de papel y daños en la impresora.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione la orientación del papel.
- 3 En la sección **Impresión a doble cara**, seleccione la opción de encuadernación dúplex que desee.
- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

La impresora imprime primero cualquier otra página del documento.

Impresión de un documento en formato reducido o aumentado

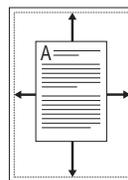
Es posible cambiar el tamaño del contenido de una página para que aparezca más grande o más pequeño en la página impresa.



- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Reducir/aumentar** de la lista desplegable **Tipo de impresión**.
- 3 Introduzca el ajuste de escala en el cuadro de entrada **Porcentaje**. También puede hacer clic en el botón ▼ o ▲.
- 4 Seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado

Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.



- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Ajustar a página** de la lista desplegable **Tipo de impresión**.
- 3 Seleccione el tamaño correcto de la lista desplegable **Pág. de destino**.
- 4 Seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Uso de marcas de agua

La opción Marca de agua permite imprimir texto en un documento existente. Es posible, por ejemplo, que desee que aparezcan las palabras "BORRADOR" o "CONFIDENCIAL" impresas en grandes letras de color gris en diagonal en la primera página o todas las páginas de un documento.

La impresora incluye varias marcas de agua predeterminadas que se pueden modificar, y pueden añadirse otras nuevas a la lista.

Uso de una marca de agua existente

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y seleccione la marca de agua deseada de la lista desplegable **Marcas de agua**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de vista preliminar.
- 3 Haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

NOTA: La imagen de vista preliminar muestra el aspecto que tendrá la página cuando se imprima.

Creación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Introduzca un texto en el cuadro **Mensaje de marcas de agua**. Puede introducir hasta 40 caracteres. El mensaje se mostrará en la ventana de vista preliminar.
Si se selecciona el cuadro **Sólo en la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.
- 4 Seleccione las opciones de marca de agua deseadas.
Puede seleccionar el nombre, el estilo y el tamaño de la fuente, así como el nivel de la escala de grises, en la sección **Atributos de fuente**. Además puede configurar el ángulo de la marca de agua en la sección **Ángulo del mensaje**.
- 5 Para añadir una nueva marca de agua a la lista, haga clic en **Agregar**.
- 6 Cuando haya terminado la edición, haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Para dejar de imprimir la marca de agua, seleccione **<Sin marca de agua>** de la lista desplegable **Marcas de agua**.

Modificación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee modificar de la lista **Marcas de agua actuales** y modifique los mensajes de marcas de agua y las opciones.
- 4 Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.
- 5 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

Eliminación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Opciones adicionales**, haga clic en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Seleccione la marca de agua que desea eliminar de la lista **Marcas de agua actuales** y haga clic en **Eliminar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

Uso de superposiciones

¿Qué es una superposición?



Una superposición consiste en texto o imágenes guardados en la unidad de disco duro (HDD) de la computadora como un archivo con formato especial que se puede imprimir en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse en lugar de formularios preimpresos y papel con membrete. En lugar de utilizar papel con membrete preimpreso, puede crear una superposición que contenga la misma información que aparece en el membrete. Para imprimir una carta con el membrete de su empresa, no será necesario que cargue en la impresora papel con membrete ya impreso. Basta con indicar a la impresora que imprima la superposición de membrete en el documento.

Creación de una nueva superposición de páginas



Para utilizar la opción de superposición de páginas, debe crear una nueva que contenga el logotipo o imagen.

- 1 Cree o abra un documento que contenga el texto o la imagen que desea utilizar en una nueva superposición de página. Coloque los elementos como desee que aparezcan al imprimirse como superposición.
- 2 Para guardar el documento como una superposición, vaya a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y luego en el botón **Editar** en la sección **Superposición**.
- 4 En la ventana Modificar superposiciones, haga clic en **Crear superposición**.
- 5 En la ventana Crear superposición, escriba un nombre de ocho caracteres como máximo en el cuadro **Nombre del archivo**. Seleccione la ruta de destino, si es necesario. (La ruta predeterminada es C:\Formover.)
- 6 Haga clic en **Guardar**. El nombre aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** para finalizar.
El archivo no se imprimirá. Se almacenará en el disco duro de la computadora.

NOTA: El tamaño del documento de superposición debe ser igual al de los documentos que se van a imprimir con ella. No cree ninguna superposición con marca de agua.

Uso de la superposición de páginas

Después de crear una superposición, puede imprimirla con el documento. Para imprimir una superposición con un documento:

- 1 Cree o abra el documento que desea imprimir.
- 2 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 4 Seleccione la superposición deseada del cuadro de la lista desplegable **Superposición**.
- 5 Si el archivo de superposición deseado no aparece en la lista **Superposición**, haga clic en el botón **Editar** y en **Cargar superposición**, y seleccione el archivo de superposición.
Si guardó el archivo de superposición que desea utilizar en un dispositivo externo, puede cargarlo cuando acceda a la ventana **Cargar superposición**.
Después de seleccionar el archivo, haga clic en **Abrir**. El archivo aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones** y estará disponible para imprimir. Seleccione la superposición del cuadro **Lista de superposiciones**.
- 6 Si es necesario, haga clic en **Confirmar la superposición de páginas al imprimir**. Si este cuadro está activado, aparecerá una ventana de mensaje cada vez que envíe un documento a imprimir, que le solicitará que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.
Si no está activado y se seleccionó una superposición, ésta se imprimirá automáticamente con el documento.
- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** hasta que comience la impresión.
La superposición seleccionada se descargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el documento.

NOTA: La resolución del documento de superposición debe ser igual al del documento en el que se imprimirá la superposición.

Eliminación de una superposición de páginas

Puede eliminar una superposición que ya no vaya a utilizar.

- 1 En la ventana de propiedades de la impresora, haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 2 Haga clic en el botón **Editar** en la sección **Superposición**.
- 3 Seleccione la superposición que desea eliminar del cuadro **Lista de superposiciones**.
- 4 Haga clic en **Eliminar superposición**.
- 5 Cuando aparezca una ventana de confirmación, haga clic en **Sí**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

5

Cómo utilizar el controlador PostScript en Windows (WorkCentre 3220)

Si desea utilizar el controlador PostScript que se suministra con el CD-ROM del sistema para imprimir un documento.

Los PPD, en combinación con el controlador PostScript, dan acceso a las opciones de impresión y permiten que la computadora se comuniquen con la impresora. El CD-ROM del software que se suministra incluye un programa de instalación para los PPD.

Este capítulo incluye:

Configuración de la impresora

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita cuando utiliza la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, podrá revisar y modificar las opciones que desee utilizar en el trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. En este Manual del usuario del software, se muestra la ventana Propiedades de Windows XP.

La ventana **Properties** del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso.

NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los valores que se especifiquen en el controlador de impresión. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de la impresora.
 - Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utilice el programa actual. **Para establecer los cambios de forma permanente**, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras.
 - El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.
 1. Haga clic en el botón **Start** de Windows.
 2. Seleccione **Printers and Faxes**.
 3. Seleccione **el icono del controlador de la impresora**.
 4. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Printing Preferences**.
 5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en OK.
-

Opciones avanzadas

Puede definir las opciones avanzadas haciendo clic en el botón Opciones avanzadas.

- **Papel/Salida:** Esta opción permite seleccionar el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja.
- **Gráfico:** Esta opción permite ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas.
- **Opciones de documento:** Estas opciones permiten configurar las opciones PostScript o las funciones de la impresora.

Uso de la ayuda

También puede hacer clic en  en la esquina superior derecha de la ventana y, luego, en cualquier configuración.

6

Cómo compartir la impresora localmente

Puede conectar la impresora directamente a una computadora de la red, que se denomina "equipo anfitrión".

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

NOTAS:

- Controle el sistema operativo compatible con su impresora. En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

Configuración del equipo anfitrión

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Haga doble clic en el **icono del controlador de impresión**.
- 4 En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir**.
- 5 Marque la casilla **Compartir esta impresora**.
- 6 Complete el campo **Nombre compartido** y luego haga clic en **Aceptar**.

Configuración del equipo cliente

- 1 Haga clic con el botón derecho del mouse en **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
- 2 Seleccione **Mis sitios de red** y, a continuación, haga clic con el botón derecho del mouse en **Buscar equipos**.
- 3 Complete la dirección IP del equipo anfitrión en el campo **Nombre de equipo** y, a continuación, haga clic en **Búsqueda**. (Si el equipo anfitrión requiere un **Nombre de usuario** y una **Contraseña**, complete el Id. de usuario y la contraseña de la cuenta del equipo anfitrión).
- 4 Haga doble clic en **Impresoras y faxes**.
- 5 Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Conectar**.
- 6 Haga clic en **Sí**, en caso de que aparezca el mensaje de confirmación de la instalación.

7 Digitalización

Mediante el proceso de digitalización, el equipo permite convertir imágenes y texto en archivos digitales y guardarlos en su computadora. Luego podrá enviar estos archivos por fax o por correo electrónico, publicarlos en su página web o utilizarlos para crear proyectos que podrá imprimir con el software Xerox con el controlador WIA.

Este capítulo incluye:

- **Proceso de digitalización con software compatible con TWAIN**
- **Digitalización con el controlador WIA**

NOTAS:

- *Controle el sistema operativo compatible con su impresora. En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección **Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.***
- *Puede verificar el nombre de la impresora en el CD-ROM suministrado.*
- *La resolución máxima que se puede obtener depende de diversos factores, como la velocidad de la computadora, el espacio disponible en el disco, la memoria, el tamaño de la imagen que se desea digitalizar y la configuración de la profundidad de bits. Por lo tanto, en función de la imagen que desee digitalizar y del sistema que posee, es posible que no pueda digitalizar en determinadas resoluciones, especialmente la resolución ppp optimizada.*

Proceso de digitalización con software compatible con TWAIN

Si desea digitalizar documentos mediante otro software, éste deberá ser compatible con TWAIN, como, por ejemplo, Adobe Photoshop. La primera vez que realice una digitalización con el equipo, tendrá que seleccionarlo como fuente TWAIN en la aplicación utilizada.

El proceso de digitalización básico consta de los siguientes pasos:

- 1 Asegúrese de que tanto el equipo como la computadora estén encendidos y bien conectados entre sí.
- 2 Cargue los documentos en el DADF (o ADF) con la cara de impresión hacia arriba.
O bien:
Coloque un solo documento sobre el cristal del escáner con la cara de impresión hacia abajo.
- 3 Abra una aplicación, como PhotoDeluxe o Photoshop.
- 4 Abra la ventana TWAIN y configure las opciones de digitalización.
- 5 Digitalice y guarde la imagen digitalizada.

NOTA: Si desea capturar imágenes, deberá seguir las instrucciones que se indican en el programa. Consulte el Manual del usuario de la aplicación.

Digitalización con el controlador WIA

El equipo también es compatible con el controlador Windows Image Acquisition (WIA) para la digitalización de imágenes. WIA es uno de los componentes estándar proporcionados por Microsoft® Windows® XP y funciona con cámaras y escáneres digitales. A diferencia del controlador TWAIN, el controlador WIA permite digitalizar una imagen y trabajar con ella fácilmente, sin utilizar software adicional.

NOTA: El controlador WIA sólo funciona en sistemas operativos Windows XP/Vista con puertos USB.

Windows XP

- 1 Cargue los documentos en el DADF (o ADF) con la cara de impresión hacia arriba.
O bien:
Coloque un solo documento sobre el cristal del escáner con la cara de impresión hacia abajo.
- 2 En el menú **Inicio** en la ventana del escritorio, seleccione **Configuración, Panel de control** y luego **Escáneres y cámaras.**
- 3 Haga doble clic en el icono del **controlador de la impresora.** Se ejecutará el Asistente para escáneres y cámaras.
- 4 Seleccione las preferencias de digitalización y haga clic en **Vista previa** para ver cómo esas preferencias afectan la imagen.
- 5 Haga clic en **Siguiente.**
- 6 Introduzca un nombre para la imagen y seleccione el formato de archivo y el destino donde desea guardar la imagen.
- 7 Siga las instrucciones en la pantalla para editar la imagen una vez copiada en el equipo.

Windows Vista

- 1 Cargue los documentos en el DADF (o ADF) con la cara de impresión hacia arriba.
O bien:
Coloque un solo documento sobre el cristal del escáner con la cara de impresión hacia abajo.
- 2 Haga clic en **Inicio** → **Panel de control** → **Escáneres y cámaras.**

- 3 Haga clic en **Digitalizar un documento o una imagen**. A continuación, la aplicación **Fax y Escáner de Windows** se abrirá automáticamente.

NOTAS:

- Para ver los escáneres, haga clic en **Ver escáneres y cámaras**.
- Si no hay la opción **Digitalizar un documento o una imagen**, abra el programa Paint de Microsoft y haga clic en **Desde escáner o cámara...** en el menú **Archivo**.

- 4 Haga clic en **Digitalizar**; se abrirá el controlador de digitalización.

- 5 Seleccione las preferencias de digitalización y haga clic en **Vista previa** para ver cómo esas preferencias afectan la imagen.

- 6 Haga clic en **Digitalizar**.

NOTA: Si desea cancelar el trabajo de exploración, pulse el botón Cancelar del Asistente para escáner y cámara.

8

Uso de las aplicaciones de utilidad

Si se produce un error al imprimir, se abrirá la ventana del Monitor de Estado indicando el error.

NOTAS:

- Para utilizar este programa necesita
 - Consulte la compatibilidad con sistemas operativos en la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario.
 - Internet Explorer versión 5.0 o superior para animación Flash en ayuda HTML.
- Si necesita el nombre exacto de la impresora, consulte el CD-ROM suministrado.

Cómo utilizar la Utilidad de configuración de impresora

Con la Utilidad de configuración de impresora, puede ajustar y corroborar la configuración de la impresora.

- 1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el icono del controlador de la impresora** → **Utilidad de configuración de la impresora**.
- 2 Modifique la configuración.
- 3 Para enviar los cambios a la impresora, haga clic en el botón **Aplicar**.

Uso del archivo de ayuda en pantalla

Para obtener más información sobre la **Utilidad de configuración de la impresora** haga clic en .

Cómo abrir la Guía de solución de problemas

Haga doble clic en el icono del **Monitor de Estado** en la barra de tareas de Windows.

Haga doble clic en este icono.

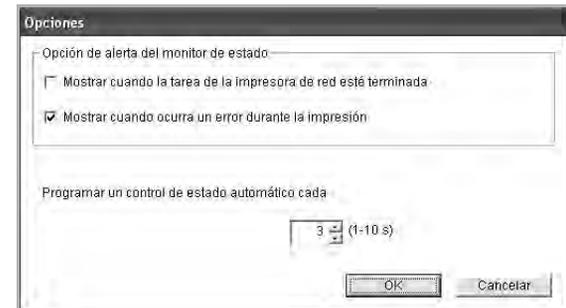


O desde el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el icono del controlador de la impresora** → **Guía de solución de problemas**.

Cambio de la Configuración de Monitor de Estado del programa

Seleccione el icono **Monitor de Estado** en la barra de tareas de Windows y haga clic con el botón secundario en el icono **Monitor de Estado**. Seleccione **Opciones**.

Se abrirá la siguiente ventana:



- **Mostrar cuando el trabajo ha terminado para impresora de red:** el sistema muestra la ventana emergente Monitor de Estado cuando el trabajo se ha completado en Windows.
- **Mostrar cuando ocurra un error durante a impresión:** cuando se produce un error, aparece una ventana emergente o un aviso de Monitor de Estado.
- **Programar una comprobación automática de estado cada:** el ordenador actualiza el estado de la impresora regularmente. Si introduce un valor bajo (por ejemplo, 1 segundo), el ordenador comprobará el estado de la impresora con más frecuencia, lo que permite obtener una respuesta más rápida en caso de que se produzcan errores en la impresora.

9

Uso de la impresora en Linux

Puede utilizar la impresora en un entorno Linux.

Este capítulo incluye:

- **Introducción**
- **Instalación de Unified Linux Driver**
- **Uso de Unified Driver Configurator**
- **Configuración de las propiedades de la impresora**
- **Impresión de un documento**
- **Digitalización de documentos**

Introducción

El CD-ROM provisto incluye el paquete Unified Linux Driver de Xerox para utilizar la impresora con un equipo Linux.

El paquete Unified Linux Driver de Xerox incluye los controladores de la impresora y del escáner, y permite imprimir documentos y digitalizar imágenes. El paquete también ofrece aplicaciones eficaces para configurar la impresora y procesar los documentos digitalizados.

Una vez instalado el controlador en el sistema Linux, el paquete del controlador permite monitorizar, de forma simultánea, una serie de dispositivos de impresora por medio de puertos paralelos ECP y USB veloces.

Es posible editar los documentos adquiridos, imprimirlos en la misma impresora local o en impresoras de red, enviarlos por correo electrónico, cargarlos en un sitio FTP o transferirlos a un sistema OCR externo.

El paquete Unified Linux Driver incluye un programa de instalación flexible e inteligente. No es necesario buscar componentes adicionales que podrían resultar necesarios para el software Unified Linux Driver: todos los paquetes requeridos se incorporan al sistema y se instalan automáticamente. Esto es posible en una amplia gama de los clones Linux más conocidos.

Instalación de Unified Linux Driver

Instalación de Unified Linux Driver

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al equipo. Encienda el equipo y la impresora.
- 2 Cuando aparezca la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

NOTA: Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 3 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecutará automáticamente.

Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono  situado en la parte inferior del escritorio. Cuando aparezca la pantalla Terminal, escriba:

Si el CD-ROM es un disco maestro secundario y la ubicación que se montará es /mnt/cdrom,

```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./install.sh
```

Si aún no puede ejecutar el CD-ROM, escriba lo siguiente, en secuencia:

```
[root@localhost root]#umount /dev/hdc
```

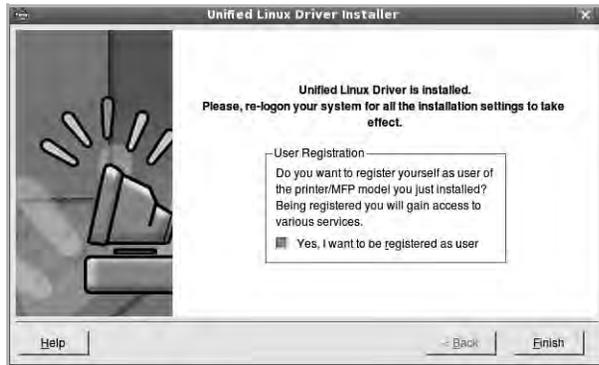
```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

NOTA: El programa de instalación se ejecuta automáticamente si se instaló y configuró un paquete de software autoejecutable.

- 4 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida, haga clic en **Next**.



- 5 Una vez completada la instalación, haga clic en **Finish**.



El programa de instalación agregará el icono Unified Driver Configurator al escritorio y el grupo Xerox Unified Driver al menú del sistema para mayor comodidad. Si tiene alguna dificultad, consulte la ayuda de la pantalla que está disponible a través del menú del sistema o desde la ventana de la aplicación del paquete del controlador, tal como **Unified Driver Configurator** o **Image Manager**.

NOTA: Instalación del controlador en el modo de texto:

- Si no utiliza la interfaz de gráficos o no ha podido instalar el controlador, debe utilizar el controlador en el modo de texto.
- Siga los pasos 1 a 3; luego, escriba `[root@localhost Linux]# ./install.sh` y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del terminal. Luego, se completa la instalación.
- Cuando desee instalar el controlador, siga las instrucciones de instalación que se indican arriba, pero escriba `[root@localhost Linux]# ./uninstall.sh` en la pantalla del terminal.

Desinstalación de Unified Linux Driver

- 1 Cuando aparezca la ventana Administrator Login, escriba “*root*” en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

NOTA: Para desinstalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (*root*). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 2 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecutará automáticamente.

Si no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono , situado en la parte inferior del escritorio. Cuando aparezca la pantalla Terminal, escriba:

Si el CD-ROM es un disco maestro secundario y la ubicación que se montará es `/mnt/cdrom`,

```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

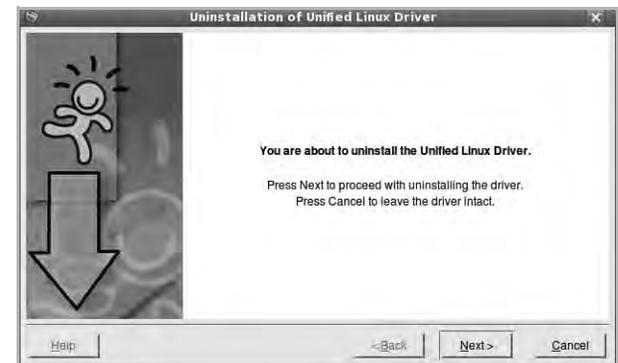
```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./uninstall.sh
```

NOTA: El programa de instalación se ejecuta automáticamente si se instaló y configuró un paquete de software autoejecutable.

- 3 Haga clic en **Uninstall**.

- 4 Haga clic en **Next**.



- 5 Haga clic en **Finish**.

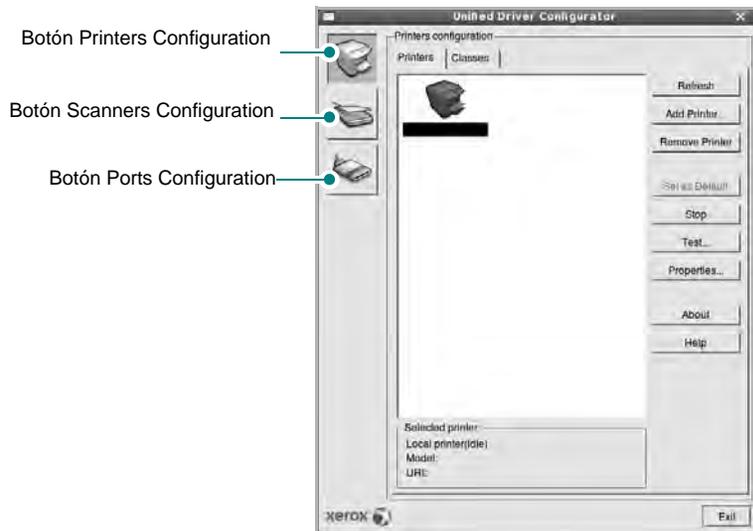
Uso de Unified Driver Configurator

Unified Linux Driver Configurator es una herramienta diseñada principalmente para configurar la impresora o los dispositivos multifunción. Dado que los dispositivos multifunción combinan la impresora y el escáner, Unified Linux Driver Configurator ofrece opciones agrupadas lógicamente para las funciones de impresión y digitalización. También hay una opción especial de puerto multifunción, responsable de la regulación de acceso a un escáner y a una impresora multifunción por medio de un único canal E/S.

Una vez instalado Unified Linux driver, se creará automáticamente el icono Unified Linux Driver Configurator en el escritorio.

Inicio de Unified Driver Configurator

- 1 Haga doble clic en el icono **Unified Driver Configurator** del escritorio.
También puede hacer clic en el icono del menú de inicio y seleccionar **Xerox Unified Driver** y luego **Unified Driver Configurator**.
- 2 Pulse los botones del panel Modules para avanzar a la ventana de configuración correspondiente.



Puede utilizar la ayuda de la pantalla si hace clic en **Help**.

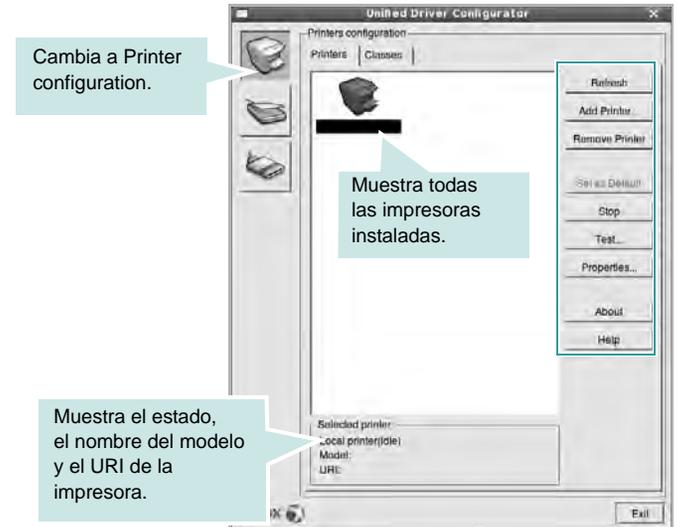
- 3 Después de cambiar la configuración, haga clic en **Exit** para cerrar Unified Driver Configurator.

Printers Configuration

La ventana de configuración de impresoras tiene dos fichas: **Printers** y **Classes**.

Ficha Printers

Es posible visualizar la configuración de impresión del sistema actual haciendo clic en el botón del icono de la impresora que se encuentra a la izquierda de la ventana Unified Driver Configurator.

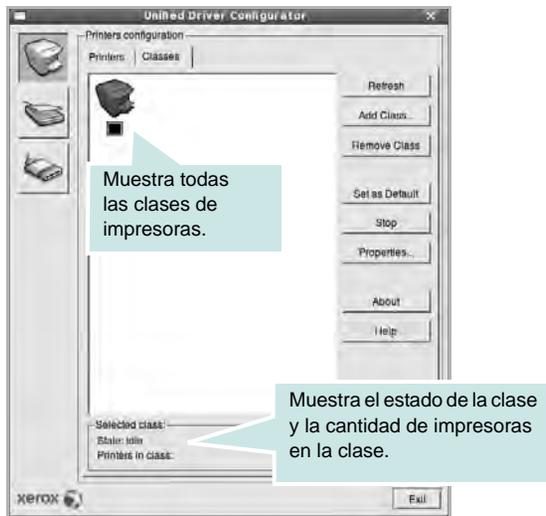


Puede utilizar los siguientes botones de control de impresión:

- **Refresh:** renueva la lista de impresoras disponibles.
- **Add Printer:** permite agregar una nueva impresora.
- **Remove Printer:** elimina la impresora seleccionada.
- **Set as Default:** permite configurar la impresora actual como impresora predeterminada.
- **Stop/Start:** detiene/inicia la impresora.
- **Test:** permite imprimir una página de prueba para verificar que el equipo funciona correctamente.
- **Properties:** permite visualizar y cambiar las propiedades de la impresora. Para obtener más información, consulte la página 33.

Ficha Classes

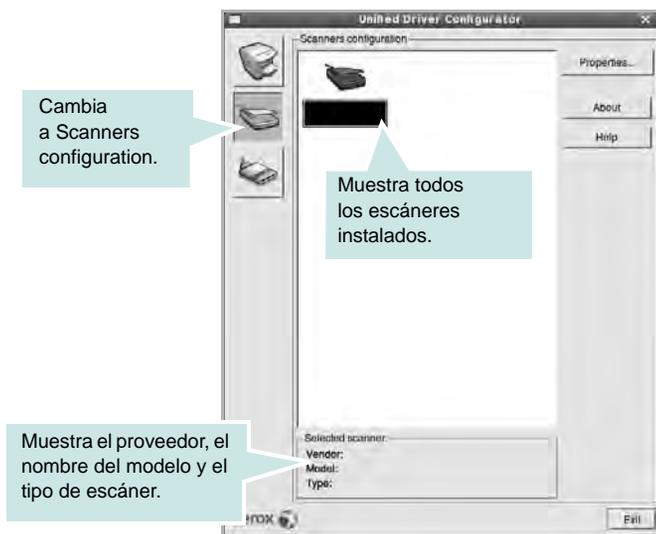
La ficha Classes muestra la lista de clases de impresoras disponibles.



- **Refresh:** renueva la lista de clases de impresoras.
- **Add Class...:** permite agregar una nueva clase de impresoras.
- **Remove Class:** elimina la clase de impresoras seleccionada.

Scanners Configuration

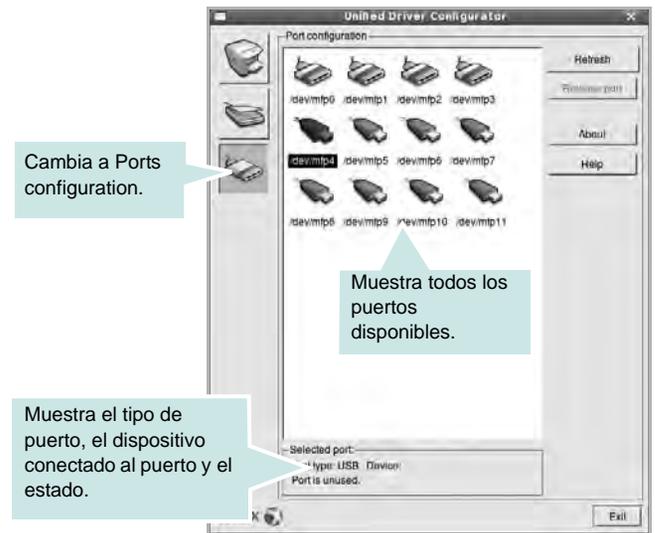
En esta ventana, podrá monitorizar la actividad de los dispositivos de digitalización, visualizar la lista de dispositivos multifunción instalados de Xerox, cambiar las propiedades de los dispositivos y digitalizar imágenes.



- **Properties...:** permite cambiar las propiedades de digitalización y digitalizar un documento. Consulte la página 34.
- **Drivers...:** permite monitorizar la actividad de los controladores de digitalización.

Ports Configuration

En esta ventana, podrá visualizar la lista de puertos disponibles, verificar el estado de los puertos y liberar un puerto ocupado una vez finalizado el trabajo.



- **Refresh:** renueva la lista de puertos disponibles.
- **Release port:** libera el puerto seleccionado.

Compartir puertos entre impresoras y escáneres

La impresora puede estar conectada a un equipo host por medio del puerto paralelo o del puerto USB. Debido a que el dispositivo multifunción contiene más de un dispositivo (impresora y escáner), es necesario organizar el acceso adecuado de las aplicaciones "consumidoras" a estos dispositivos por medio del único puerto E/S.

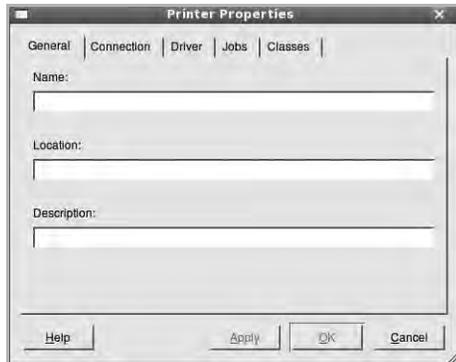
El paquete Unified Linux Driver de Xerox brinda un mecanismo adecuado de puerto compartido utilizado por controladores de impresoras y dispositivos de digitalización de Xerox. Los controladores acceden a los dispositivos por medio de los denominados puertos multifunción. Es posible visualizar el estado de un puerto multifunción en Ports Configuration. Los puertos compartidos evitan el acceso a un bloque funcional del dispositivo multifunción mientras otro bloque está en uso.

Recomendamos instalar los nuevos dispositivos multifunción en el sistema con la ayuda de Unified Driver Configurator. En ese caso, se le solicitará que elija un puerto E/S para el nuevo dispositivo. Esta elección brindará la configuración más adecuada para la funcionalidad de la impresora multifunción. En los escáneres multifunción, los controladores del escáner seleccionan automáticamente los puertos E/S y, por lo tanto, se aplica la configuración adecuada de forma predeterminada.

Configuración de las propiedades de la impresora

En la ventana de propiedades provista por Printers configuration, podrá cambiar las diversas propiedades de la impresora.

- 1 Inicie Unified Driver Configurator.
Si es necesario, vaya a Printers configuration.
- 2 Seleccione la impresora de la lista de impresoras disponibles y haga clic en **Properties**.
- 3 Se abrirá la ventana Printer Properties.



En la parte superior de la ventana aparecen cinco fichas:

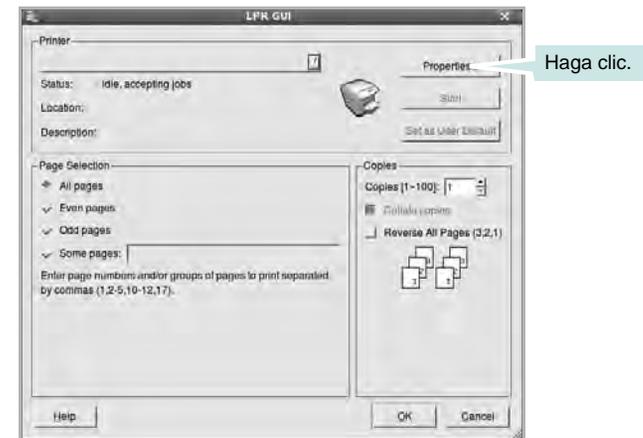
- **General:** permite cambiar la ubicación y el nombre de la impresora. El nombre que se introdujo en esta ficha aparece en la lista de impresoras de Printers configuration.
 - **Connection:** permite ver o seleccionar otro puerto. Si cambia el puerto de la impresora de USB a paralelo, o viceversa, mientras está en uso, deberá volver a configurar el puerto de la impresora en esta ficha.
 - **Driver:** permite ver o seleccionar otro controlador de la impresora. Si hace clic en **Options**, podrá configurar las opciones predeterminadas de los dispositivos.
 - **Jobs:** muestra la lista de trabajos de impresión. Haga clic en **Cancel job** para cancelar el trabajo seleccionado y seleccione la casilla de verificación **Show completed jobs** para ver los trabajos previos en la lista de trabajos.
 - **Classes:** muestra la clase en la que se encuentra la impresora. Haga clic en **Add to Class** para agregar la impresora a una clase específica o haga clic en **Remove from Class** para eliminar la impresora de la clase seleccionada.
- 4 Haga clic en **OK** para aplicar los cambios y cierre la ventana Printer Properties.

Impresión de un documento

Impresión desde las aplicaciones

Existen muchas aplicaciones Linux desde las cuales se puede imprimir con Common UNIX Printing System (CUPS). Podrá imprimir desde cualquiera de estas aplicaciones.

- 1 En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Print** en el menú **File**.
- 2 Seleccione **Print** directamente con **lpr**.
- 3 En la ventana LPR GUI, seleccione el nombre del modelo de la impresora de la lista de impresoras y haga clic en **Properties**.



- 4 Cambie las propiedades de la impresora y de los trabajos de impresión.



En la parte superior de la ventana aparecen cuatro fichas:

- **General:** permite modificar el tamaño y el tipo de papel, y la orientación de los documentos. Además, permite imprimir documentos a doble cara, agregar portadas y contraportadas, y cambiar la cantidad de páginas por hoja.
- **Text:** permite especificar los márgenes de la página y configurar las opciones del texto, tales como el espaciado o las columnas.
- **Graphics:** permite configurar las opciones de imagen que se utilizan cuando se imprimen imágenes/archivos, tales como las opciones de color, el tamaño de la imagen o la posición de la imagen.
- **Device:** permite configurar la resolución de impresión, la fuente y el destino del papel.

- 5 Haga clic en **Apply** para aplicar los cambios y cerrar la ventana Properties.
- 6 Haga clic en **OK** en la ventana LPR GUI para comenzar la impresión.
- 7 Aparecerá la ventana Printing, que permitirá monitorizar el estado del trabajo de impresión.

Para cancelar el trabajo actual, haga clic en **Cancel**.

Impresión de archivos

Podrá imprimir diferentes tipos de archivos en el dispositivo de impresión de Xerox con el controlador CUPS estándar, directamente desde la interfaz de la línea de comandos. Esto es posible gracias a la utilidad CUPS lpr. Pero el paquete del controlador reemplazará la herramienta lpr estándar por un programa LPR GUI mucho más fácil de usar.

Para imprimir cualquier archivo de documento:

- 1 Escriba `lpr <nombre_de_archivo>` en la línea de comandos shell de Linux y pulse **Intro**. Aparecerá la ventana LPR GUI.

Cuando escriba únicamente `lpr` y pulse **Intro**, aparecerá primero la ventana Select file(s) to print. Simplemente seleccione los archivos que desee imprimir y haga clic en **Open**.
- 2 En la ventana LPR GUI, seleccione la impresora de la lista y cambie las propiedades de la impresora y de los trabajos de impresión.

Para obtener más información sobre la ventana de propiedades, consulte la página 33.
- 3 Haga clic en **OK** para iniciar la impresión.

Digitalización de documentos

Puede digitalizar documentos desde la ventana Unified Driver Configurator.

- 1 Haga clic en el icono Unified Driver Configurator del escritorio.
- 2 Haga clic en el botón  para ir a Scanners Configuration.
- 3 Seleccione el escáner de la lista.



Cuando tiene un solo dispositivo multifunción conectado al equipo y encendido, el escáner aparece en la lista y se selecciona automáticamente.

Si tiene dos o más escáneres conectados al equipo, puede seleccionar cualquiera de ellos para que funcionen en cualquier momento. Por ejemplo, mientras la adquisición de una imagen está en progreso en el primer escáner, puede seleccionar el segundo escáner, configurar las opciones del dispositivo y comenzar la adquisición de otra imagen simultáneamente.

- 4 Haga clic en **Properties**.
- 5 Cargue el documento que desea digitalizar con la cara de impresión hacia arriba en el ADF (alimentador automático de documentos) o hacia abajo en el cristal del escáner.
- 6 Haga clic en **Preview** en la ventana Scanner Properties.

El documento se digitalizará y aparecerá la vista preliminar de la imagen en el panel Preview.



- 7 Cambie las opciones de digitalización en las secciones Image Quality y Scan Area.
 - **Image Quality:** permite seleccionar la composición de color y la resolución de digitalización de la imagen.
 - **Scan Area:** permite seleccionar el tamaño de la página. El botón **Advanced** permite configurar el tamaño de la página de forma manual.

Si desea utilizar una de las opciones de digitalización predeterminadas, selecciónela de la lista desplegable Job Type. Para obtener más información sobre la configuración predeterminada de Job Type, consulte la página 35.

Podrá restablecer la configuración predeterminada para las opciones de digitalización haciendo clic en **Default**.

- 8 Cuando haya terminado, pulse **Scan** para iniciar la digitalización.

La barra de estado aparecerá en el extremo inferior izquierdo de la ventana y mostrará el progreso de la digitalización. Para cancelar la digitalización, pulse **Cancel**.
- 9 La imagen digitalizada aparecerá en la nueva ficha Image Manager.



Si desea editar la imagen digitalizada, utilice la barra de herramientas. Para obtener más información sobre la edición de imágenes, consulte la página 36.

- 10 Cuando haya terminado, haga clic en **Save** en la barra de herramientas.
- 11 Seleccione el directorio de archivos donde desea guardar la imagen e introduzca un nombre para el archivo.
- 12 Haga clic en **Save**.

Agregar configuraciones de tipos de trabajos

Podrá guardar la configuración de las opciones de digitalización para utilizarlas en digitalizaciones posteriores.

Para guardar una nueva configuración de tipo de trabajo:

- 1 Cambie las opciones en la ventana Scanner Properties.
- 2 Haga clic en **Save As**.
- 3 Introduzca un nombre para la configuración.
- 4 Haga clic en **OK**.

La configuración se agregará a la lista desplegable Saved Settings.

Para guardar una configuración de tipo de trabajo para el próximo trabajo de digitalización:

- 1 Seleccione la configuración que desea utilizar de la lista desplegable Job Type.
- 2 La próxima vez que abra la ventana Scanner Properties, se seleccionará automáticamente la configuración guardada para el trabajo de digitalización.

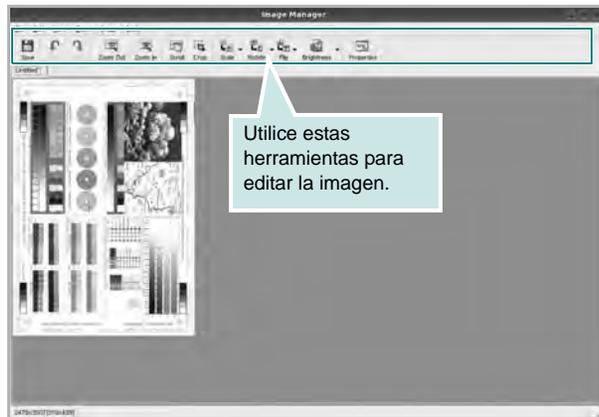
Para borrar una configuración de tipo de trabajo:

- 1 Seleccione la configuración que desea borrar de la lista desplegable Job Type.
- 2 Haga clic en **Delete**.

Se eliminará la configuración de la lista.

Uso de Image Manager

La aplicación Image Manager brinda herramientas y comandos de menú para editar la imagen digitalizada.



Puede utilizar las siguientes herramientas para editar la imagen:

Herramientas	Función
	Guarda la imagen.
	Cancela la última acción.
	Restablece la acción que se canceló.
	Permite desplazarse por la imagen.
	Corta el área seleccionada de la imagen.
	Aleja la imagen.
	Acerca la imagen.
	Permite poner en escala el tamaño de la imagen. Puede introducir el tamaño manualmente o determinar la proporción para realizar una escala parcial, vertical u horizontal.
	Permite rotar la imagen. Puede seleccionar la cantidad de grados de la lista desplegable.

Herramientas	Función
	Permite dar vuelta la imagen de forma vertical u horizontal.
	Permite ajustar el brillo o el contraste de la imagen, o invertir la imagen.
	Muestra las propiedades de la imagen.

Para obtener más información sobre la aplicación Image Manager, consulte la ayuda de la pantalla.

10

Cómo utilizar la impresora en Macintosh

La impresora admite el sistema Macintosh con una interfaz USB integrada o una tarjeta de interfaz de red 10/100 Base-TX. Al imprimir un archivo desde una computadora Macintosh, es posible utilizar el controlador CUPS. Primero se debe instalar el archivo PPD.

Nota: *Algunas impresoras no admiten la interfaz de red. Para verificar si la impresora admite la interfaz de red, consulte la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario de la impresora.*

Este capítulo incluye:

- **Instalación del software para Macintosh**
- **Instalación de la impresora**
- **Opciones instalables**
- **Impresión**
- **Escaneado**

Instalación del software para Macintosh

El CD-ROM que se suministra con la impresora incluye el archivo PPD que permite usar el controlador CUPS o el controlador Apple LaserWriter (*disponible únicamente cuando se utiliza una impresora que admite el controlador PostScript*) para imprimir en una computadora Macintosh.

También le proporciona el controlador Twain para escanear con un ordenador Macintosh.

Controlador de la impresora

Instale el controlador de la impresora

- 1 Asegúrese de conectar la impresora a la computadora. Encienda la computadora y la impresora.
- 2 Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
- 3 Haga doble clic en el **icono del CD-ROM que aparece** en el escritorio del ordenador Macintosh.
- 4 Haga doble clic en la carpeta **MAC_Installer**.
- 5 Haga doble clic en el icono **Installer OSX**.
- 6 Introduzca la contraseña y haga clic en **OK**.
- 7 Se abrirá la ventana del Instalador de Xerox. Haga clic en **Continuar**.
- 8 Se recomienda la **Instalación simple** para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión. Si selecciona **Instalación personalizada**, puede elegir componentes individuales para instalar.
- 9 Aparecerá el mensaje que advierte que se cerrarán todas las aplicaciones de su computadora. Haga clic en **Continuar**.
- 10 Una vez completada la instalación, haga clic en **Salir**.

Nota:

- Si instaló el controlador del escáner, haga clic en **Reiniciar**.
- Después de la instalación, deberá configurar la conexión entre la impresora y su ordenador. Consulte sección "Instalación de la impresora" en la página 38.

Desinstalación del controlador de la impresora

- 1 Será necesario desinstalar el software si desea actualizarlo o si Asegúrese de conectar la impresora a la computadora. Encienda la computadora y la impresora.
- 2 Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.

- 3 Haga doble clic en el **icono del CD-ROM que aparece** en el escritorio del ordenador Macintosh.
- 4 Haga doble clic en la carpeta **MAC_Installer**.
- 5 Haga doble clic en el icono **Installer OSX**.
- 6 Introduzca la contraseña y haga clic en **OK**.
- 7 Se abrirá la ventana del Instalador de Xerox. Haga clic en **Continuar**.
- 8 Seleccione **Desinstalar** y, a continuación, haga clic en **Desinstalar**.
- 9 Aparecerá el mensaje que advierte que se cerrarán todas las aplicaciones de su computadora. Haga clic en **Continuar**.
- 10 Cuando la desinstalación haya terminado, haga clic en **Salir**.

Instalación de la impresora

La configuración de la impresora varía en función del cable que se utiliza para conectar la impresora a la computadora (el cable de red o el cable USB).

Para una computadora Macintosh conectada a una red

NOTA: *Algunas impresoras no admiten la interfaz de red. Antes de conectar la impresora, verifique si admite la interfaz de red. Para ello, consulte la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario de la impresora.*

- 1 Siga las instrucciones descritas en la sección "Instalación del software para Macintosh" en la página 37 para instalar los archivos PPD y Filter en la computadora.
- 2 Abra la **Aplicaciones** carpeta → **Utilidades y Centro de impresión**.
 - Para MAC OS 10.5, abra **Preferencias del Sistema** en la **Aplicaciones** carpeta y haga clic en **Impresión y Fax**.
- 3 Haga clic **Añadir** en la **Lista de impresoras**.
 - Para MAC OS 10.5, pulse el botón "+" y aparecerá una ventana emergente.
- 4 Para MAC OS 10.3, seleccione la **Impresión IP** ficha.
 - Para MAC OS 10.4, haga clic en **Impresora IP**.
 - Para MAC OS 10.5, haga clic en **IP**.
- 5 Seleccione **Socket/HP Jet Direct** en **Printer Type**.
SI IMPRIME UN DOCUMENTO DE MUCHAS PÁGINAS, PUEDE MEJORAR EL RENDIMIENTO DE LA IMPRESIÓN ELIGIENDO SOCKET COMO TIPO DE IMPRESORA.
- 6 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección de la impresora**.
- 7 Introduzca el nombre de la cola en el campo **Nombre de la cola**. Si no conoce el nombre de la cola del servidor de impresión, utilice la cola predeterminada.
- 8 Para MAC OS, versión 10.3, Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Xerox** en **Modelo de impresora** y el **nombre de la impresora** en **Nombre del modelo**.
 - Para MAC OS, versión 10.4, Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Xerox** en **Imprimir con** y el **nombre de la impresora** en **Modelo**.
 - Para MAC OS, versión 10.5, si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Seleccionar el driver que se utilizará...** y el nombre de su impresora en **Imprimir con**.

La dirección IP de la impresora aparecerá en la **Lista de impresoras**. La impresora quedará configurada como la impresora predeterminada.

- 9 Haga clic en **Añadir**.

Para una computadora Macintosh conectada mediante USB

- 1 Siga las instrucciones descritas en la sección "Instalación del software para Macintosh" en la página 37 para instalar los archivos PPD y Filter en la computadora.
- 2 Abra la **Aplicaciones** carpeta → **Utilidades** y **Centro de impresión**.
 - Para MAC OS 10.5, abra **Preferencias del Sistema** en la **Aplicaciones** carpeta y haga clic en **Impresión y Fax**.
- 3 Haga clic **Añadir** en la **Lista de impresoras**.
 - Para MAC OS 10.5, pulse el botón "+" y aparecerá una ventana emergente.
- 4 Para MAC OS 10.3, seleccione la **USB** ficha.
 - Para MAC OS 10.4, haga clic en **Navegador por omisión** y busque la conexión USB.
 - Para MAC OS 10.5, haga clic en **Por omisión** y busque la conexión USB.
- 5 Seleccione **el nombre del modelo de su impresora**.
- 6 Para MAC OS, versión 10.3, Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Xerox** en **Modelo de impresora** y **el nombre de la impresora** en **Nombre del modelo**.
 - Para MAC OS, versión 10.4, Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Xerox** en **Imprimir con** y **el nombre de la impresora** en **Modelo**.
 - Para MAC OS, versión 10.5, si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Seleccionar el driver que se utilizará...** y el nombre de su impresora en **Imprimir con**.

La dirección IP de la impresora aparecerá en la **Lista de impresoras**. La impresora quedará configurada como la impresora predeterminada.

- 7 Haga clic en **Añadir**.

Opciones instalables

Después de configurar su impresora, puede establecer más opciones detalladas.

- 1 Abra la **Aplicaciones** carpeta → **Utilidades** y **Centro de impresión**.
 - Para MAC OS 10.5, abra **Preferencias del Sistema** en la **Aplicaciones** carpeta y haga clic en **Impresión y Fax**.
- 2 Seleccione **el nombre del modelo de su impresora**.
- 3 Haga clic en **Show Info**.
 - Para MAC OS 10.5, haga clic en **Options & Supplies...**
- 4 Seleccione la ficha **Opciones instalables**.
 - Para MAC OS 10.5, seleccione la ficha **Driver**.
- 5 Configure cada elemento en la ventana **Opciones instalables**.
 - **Bandeja n**: Si la máquina tiene la bandeja n opcional, deberá comprobar el nombre de la bandeja.
 - **Unidad dúplex**: Si la máquina tiene unidad de impresión dúplex, deberá comprobar este elemento.
 - **Memoria instalada**: Si instaló memoria adicional para la impresora, debe configurar el tamaño de la memoria.
- 6 Seleccione **Apply Change**.

Impresión

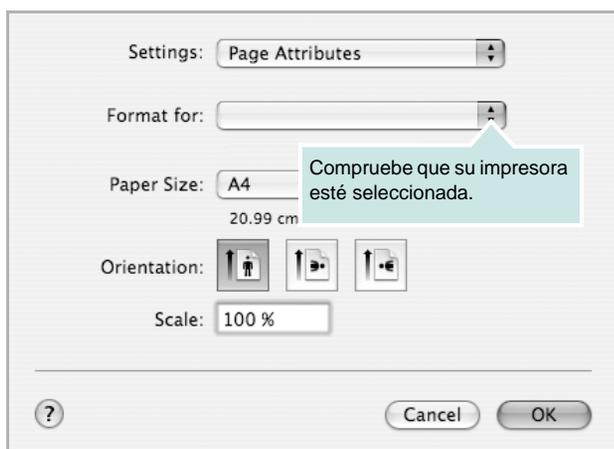
NOTA:

- La ventana de propiedades de impresión de Macintosh que aparece en este Manual del usuario puede variar según la impresora que se utilice. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- *Puede verificar el nombre de la impresora en el CD-ROM suministrado.*

Impresión de un documento

Al imprimir con una computadora Macintosh, es necesario comprobar la configuración del software de impresión de cada aplicación que utilice. Siga estos pasos para imprimir desde una computadora Macintosh.

- 1 Abra una aplicación Macintosh y seleccione el archivo que desea imprimir.
- 2 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Ajustar página (Configurar documento)** en algunas aplicaciones).
- 3 Elija el tamaño, la orientación, la escala y otras opciones, y haga clic en **OK**.



▲ Mac OS 10.4

- 4 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Imprimir**.
- 5 Elija la cantidad de copias que desea e indique las páginas que desea imprimir.
- 6 Haga clic en **Imprimir** cuando haya terminado de configurar las opciones.

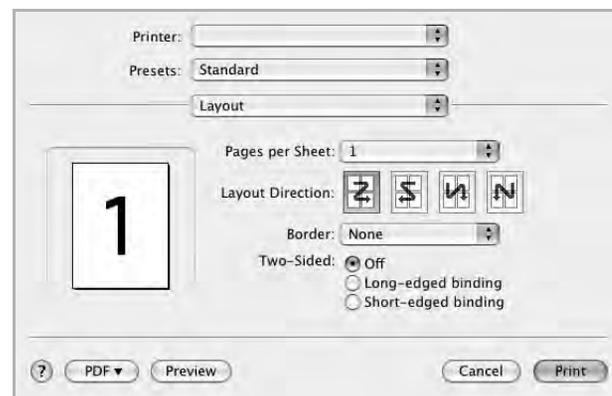
Cambio de las configuraciones de la impresora

Es posible utilizar funciones de impresión avanzadas con la impresora. En la aplicación Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. El nombre de la impresora que aparece en la ventana de propiedades puede variar según la impresora que utilice. La composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar, salvo por el nombre.

NOTA: Las opciones de configuración pueden variar en función de las impresoras y la versión de Mac OS.

Disposición

La ficha **Disposición** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Puede imprimir varias páginas en una sola hoja. Seleccione **Disposición** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las opciones que se muestran a continuación.

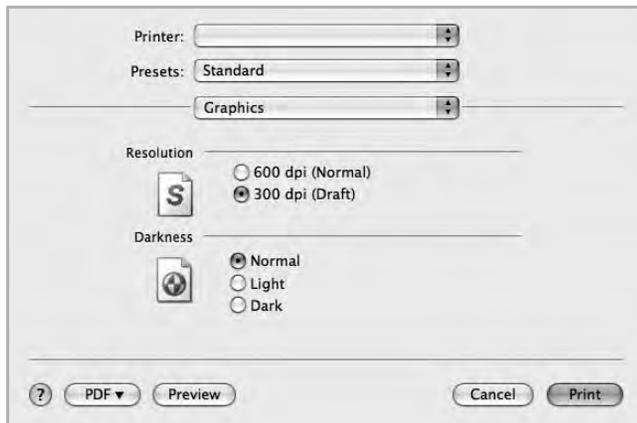


▲ Mac OS 10.4

- **Páginas por hoja:** Esta función determina la forma en que se imprimen muchas hojas en una página. Para obtener más información, consulte "Impresión de varias páginas en una sola hoja" en la columna siguiente.
- **Orientación:** Puede seleccionar la orientación de la impresión en una página como los ejemplos de una IU.

Gráficos

La ficha v proporciona opciones para seleccionar **Resolución (Calidad)** y **Oscuridad**. Seleccione **Gráficos** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las funciones de gráficos.

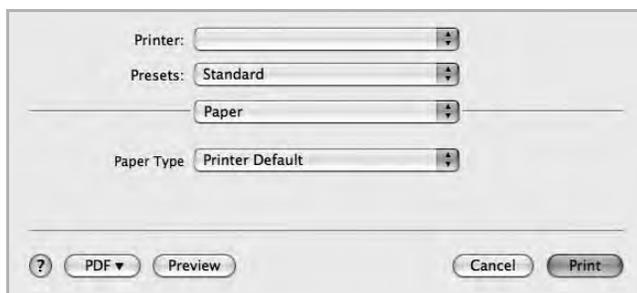


▲ Mac OS 10.4

- **Resolución (Calidad):** Puede seleccionar la resolución de la impresión. Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.
- **Oscuridad:** Utilice esta opción para aclarar u oscurecer el trabajo de impresión. *Algunas impresoras no admiten esta función.*
 - **Normal:** Esta opción se aplica a los documentos normales.
 - **Clara:** Esta opción se aplica a anchos de línea más resaltados o a imágenes con una escala de grises más oscura.
 - **Oscura:** Esta opción se aplica a anchos de línea más finos, a una definición superior de los gráficos y a imágenes con una escala de grises más clara.

Papel

Configure **Papel Tipo** de modo que se corresponda con el papel cargado en la bandeja desde la que desea imprimir. De este modo, conseguirá la mejor calidad de impresión. Si introduce un material de impresión distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda.



▲ Mac OS 10.4

Configuración de la impresora

Seleccione **Configuración de la impresora** de la lista desplegable para acceder a las funciones siguientes.



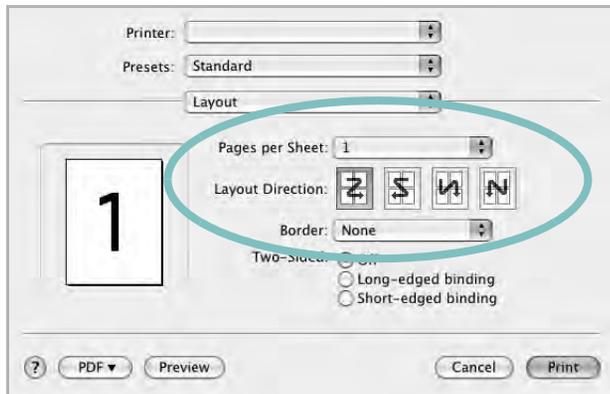
▲ Mac OS 10.4

- **Modo Ahorro de tóner:** Si se selecciona esta opción, aumentará la vida útil del cartucho de tóner y disminuirá el costo por página, sin que la calidad de la impresión se vea muy afectada. *Algunas impresoras no admiten esta función.*
 - **Configuración de la impresora:** Si selecciona esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control de la impresora. Algunas impresoras no admiten esta función.
 - **Activado:** Seleccione esta opción para reducir el consumo de tóner de la impresora en cada página.
 - **Desactivado:** Seleccione esta opción si no necesita ahorrar tóner cuando imprime un documento.

Impresión de varias páginas en una sola hoja

Puede imprimir más de una página en una sola hoja. Esta función proporciona un modo económico de imprimir borradores.

- 1 En la aplicación Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
- 2 Seleccione **Disposición**.



▲ Mac OS 10.4

- 3 Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja de la lista desplegable **Páginas por hoja**.
- 4 Seleccione el orden de las páginas en la opción **Orientación**. Para imprimir un borde alrededor de cada página, seleccione la opción deseada de la lista desplegable **Borde**.
- 5 Haga clic en **Imprimir**. La impresora imprimirá la cantidad de páginas seleccionada en cada hoja.

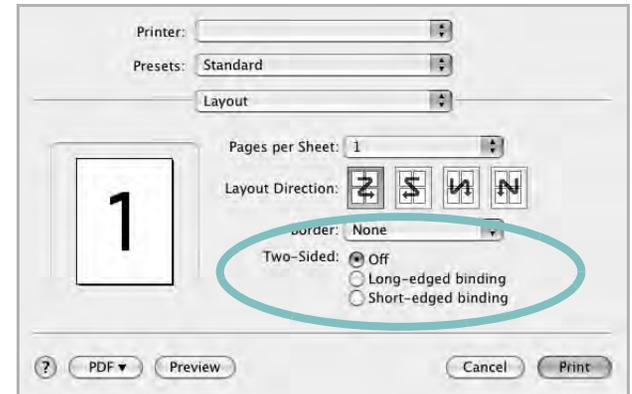
Impresión dúplex

Puede imprimir las dos caras del papel. Antes de imprimir a doble cara, elija el margen de encuadernación del documento final. Las opciones de encuadernación son:

Encuadernación de borde largo: Es el diseño convencional que se utiliza en la encuadernación de documentos impresos.

Encuadernación de borde corto: Es el tipo de diseño que se utiliza en la impresión de calendarios.

- 1 Desde la aplicación Macintosh que esté utilizando, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
- 2 Seleccione la **Disposición**.



▲ Mac OS 10.4

- 3 Elija una orientación de encuadernación en la opción **Impresión a doble cara**.
- 4 Haga clic en **Imprimir** y la impresora imprimirá en ambas caras del papel.

PRECAUCIÓN: Si ha seleccionado la impresión a doble cara e intenta imprimir diversas copias de un documento, es posible que la impresora no imprima el documento de la forma deseada. Si utiliza la “copia intercalada” y el documento tiene un número impar de páginas, la última página de la primera copia y la primera página de la siguiente copia se imprimirán en el anverso y el reverso de una misma hoja. Si no utiliza la “copia intercalada”, se imprimirá la misma página en el anverso y el reverso de la misma hoja. Por lo tanto, si necesita varias copias de un documento y desea imprimir a doble cara, deberá imprimir las copias de una en una, como trabajos de impresión separados.

Escaneado

Puede digitalizar documentos utilizando **Captura de Imagen**. El sistema operativo Macintosh ofrece el programa Image Capture.

Digitalización con USB

- 1 Compruebe que la impresora y su equipo están encendidos y que están conectados correctamente entre ellos.
- 2 Coloque un solo documento sobre el cristal del escáner con la cara de impresión hacia abajo. O BIEN cargue los documentos con la cara de impresión hacia arriba en el ADF (o el DADF).
- 3 Inicie **Aplicaciones** y haga clic en **Captura de Imagen**.

NOTA: Si aparece el mensaje **No hay ningún dispositivo de captura de imagen conectado**, desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, consulte la ayuda de **Captura de Imagen**.

- 4 Configure las opciones de digitalización de este programa.
- 5 Digitalice y guarde la imagen obtenida.

NOTA:

- Para obtener más información sobre la utilización de **Captura de Imagen**, consulte la ayuda de **Captura de Imagen**.
 - Utilice programas compatibles con TWAIN para aplicar más opciones de escaneado.
 - También puede escanear utilizando software compatible con TWAIN, como Adobe Photoshop (sólo para Macintosh OS X 10.3.9 o superior).
 - El proceso de digitalización difiere en función del software compatible con TWAIN. Consulte el manual de usuario del software correspondiente.
 - Cuando no funciona la digitalización en **Captura de Imagen**, actualice el sistema operativo MAC a la última versión. La **Captura de Imagen** funciona correctamente en Mac OS 10.3.9 o superior y en Mac OS 10.4.7 o superior.
-

Sección de software

Índice

A

- ahorro de tóner, configurar 16, 41
- ajuste
 - ahorro de tóner 16
 - modo imagen 16
 - opción true-type 16
 - oscuridad 16
 - resolución
 - Windows 16
- ayuda, utilizar 18, 24

C

- cancelar
 - digitalización 27
- configuración de favoritos, usar 18
- controlador de la impresora, instalar
 - Linux 29
- controlador multifunción, instalar
 - Linux 29
- controlador PostScript
 - instalación 24

D

- desinstalación
 - controlador multifunción
 - Linux 30
- desinstalación, software
 - Linux 37
- desinstalar, software
 - Windows 10
- digitalización
 - Linux 34
- digitalizar
 - controlador WIA 26
 - TWAIN 26
- digitalizar desde Macintosh 43
- documento, imprimir
 - Macintosh 40
 - Windows 13

F

- favoritos
 - configurar 18
- fuelle de papel, configurar 34
 - Windows 15

I

- impresión
 - desde Linux 33
- impresión a doble cara 21
- impresión avanzada, usar 19
- impresión de folletos 20
- imprimir
 - ajustar a página 21
 - desde Macintosh 40
 - desde Windows 13
 - doble cara 21
 - documento 13
 - escala 21
 - folletos 20
 - marca de agua 22
 - póster 22
 - superposición 23
 - varias páginas por hoja
 - Macintosh 42
 - Windows 19
- instalación
 - software Linux 29
- instalar
 - controlador de la impresora
 - Macintosh 37
 - Windows 4
- instalar software setip
 - Windows 11

L

- Linux
 - controlador
 - desinstalación 37
 - controlador, instalar 29
 - digitalización 34
 - impresión 33

- propiedades de la impresora 33

M

- Macintosh
 - controlador
 - instalar 37
 - digitalizar 43
 - imprimir 40
 - instalar impresora 38
- marca de agua
 - crear 22
 - eliminar 22
 - imprimir 22
 - modificar 22
- monitor de estado 28

O

- orientación, imprimir 34
 - Windows 15

P

- papel, configurar tamaño 15
- póster, imprimir 20
- propiedades adicionales, configurar 17
- propiedades de diseño, configurar
 - Macintosh 40
 - Windows 15
- propiedades de gráficos, configurar 16
- propiedades de la impresora
 - Linux 33
- propiedades de la impresora, configurar
 - Macintosh 40
 - Windows 14, 24
- propiedades de papel, configurar 15

R

- resolución
 - impresión 34
- resolución de impresión 34
- resolución de impresión, configurar

Windows 16

S

software

desinstalación

Linux 37

desinstalar

Windows 10

instalar

Macintosh 37

Windows 4

reinstalar

Windows 9

requisitos del sistema

Macintosh 37

software de impresión

desinstalar

Windows 10

instalar

Macintosh 37

Windows 4

software de impresora

desinstalación

Linux 37

superposición

crear 23

eliminar 23

imprimir 23

T

tamaño de papel, configurar

imprimir 34

tipo de papel, configurar

imprimir 34

TWAIN, digitalizar 26

V

varias páginas en una hoja

Macintosh 42

Windows 19

W

WIA, digitalizar 26